RV WATER HEATER

Model:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

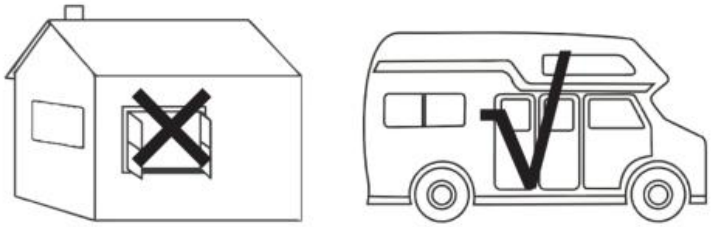
RV Water Heater

Model:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Water heaters for recreational vehicle installation only !



⚠ WARNING

READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION.
RETAIN THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
• Evacuate all persons from the vehicle.
• Shut off the gas supply at the gas container or source.
• Do not touch an electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.
• Do not start the vehicle's engine of electric generator.
• Contact the nearest gas supplier or qualified service technician for repairs.
• If you cannot reach a gas supplier or qualified service technician, contact the nearest fire department.
• Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.
– Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions MUST stay with this product. By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product, or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates.

Explanation of Symbols and Safety Instructions
This manual has safety information and instructions to help you eliminate or reduce the risk of accidents and injuries.

⚠ **Recognize Safety Information**
This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards.

Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ **WARNING**

Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury:
•Follow the information in this manual exactly.
•Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

⚠ **WARNING**

BURN HAZARD, FIRE, EXPLOSION, AND/OR CARBON MONOXIDE HAZARD.
Keep the water heater area clear of combustible cleaning materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

⚠ **WARNING**

Drain or fill with RV approved antifreeze if subject to freezing temperatures when storing for winter.

⚠**Understand Signal Words**

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.

⚠**DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠**WARNING**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠**CAUTION**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in property damage and minor or moderate injury.

⚠ **Absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, and/or the CSA C22.1, Canadian Electrical Code, Part I.**

Verify that the air inlet openings (louvers) are completely open and clear of any debris including mud, leaves, twigs, insects etc. Remove all obstructions to allow full air low.

Zero inch clearance is acceptable for the sides.

For installation only on non-combustible floors

All combustion products must be vented to the outside of the appliance.

The appliance should be located in an area where leakage of the connections will not result in damage to the area adjacent to the appliance or to lower floors of the structure.

The maximum inlet gas pressure must not exceed the 13”w.c..

The minimum inlet gas pressure must not lower than 8”w.c. for the purposes of input adjustment.

Relief valve must be installed near the hot water outlet.

A water heater shall not be connected to a chimney flue serving a separate appliance, designed to burn solid fuel.

Provisions for adequate combustion and ventilation air in accordance with one of the following:

A) the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code;

C) applicable provisions of the local building code.

Intended Use

This Water Heater is designed and intended for use in a recreational vehicle (hereinafter referred to as "RV") for which it is supplied. This product is designed to heat water and is not intended to be used as a space heater for hydronic heating. This Water Heater is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions. This manual provides information that is necessary for proper installation, operation, and maintenance of the Water Heater. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure. The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

Incorrect assembly or connection, including excess voltage.

Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer.

Use for purposes other than those described in this manual.

Alterations to the product without express permission from the manufacturer.

Reserves the right to change product appearance and product specifications.

PRODUCT PAREMETERS

Model	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03-2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Rated BTU load (BTU/hr)	42000		55000		65000
Rated water production capacity (kg/min @△t=25K)	6.0		8.0		10.0
Exhaust mode	Forced exhaust		Forced exhaust		Forced exhaust
Control mode	Water control system		Water control system		Water control system
Ignition mode	Pulse electronic ignition		Pulse electronic ignition		Pulse electronic ignition
Applicable water pressure	14.5-100 psi		14.5-100 psi		14.5-100 psi
Minimum flow for starting	2.8L/min		2.8L/min		2.8L/min
Rated voltage	12V DC		12V DC		12V DC
Type of gas	LP		LP		LP

Rated gas pressure	0.408psi	0.408psi	0.408psi
Water inlet connection	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Water outlet connection	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Gas joint connection	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

SAFE OPERATION ENVIRONMENT

Gas combustion consumes a large amount of air and generates hot exhaust gases including carbon monoxide as the appliance works. Harm or even death may be caused by inhalation of excessive carbon monoxide. Therefore, the product must be installed and used in strict accordance with the requirements of this manual in order to achieve a safe environment. The company will not be held liable for any consequences of user's failure to install and use the appliance in accordance with the requirements of this manual.

♦ NEVER use this appliance in enclosed spaces or tents

♦ ALWAYS turn the appliance off, and shut off fuel supply while parking the RV in an enclosed space, such as a garage or repair shop

♦ NEVER place seating, picnic tables, awnings, or canopies in a direct path of the exhaust outlet.Note that the appliance can be installed under a RV retractable awning provided that there is no screen room or walled enclosure created with the awning

♦ NEVER install the applicant in an area where the inlet air vent can be covered by a door when opened

♦ DO NOT use this water heater without a working carbon monoxide detector installed in the RV. Follow the manufacturer's instructions and guidelines for its installation.

♦ ALWAYS keep the air inlet and exhaust outlet free of obstructions in order to ensure clean combustion

♦ DO NOT place articles on or against the appliance.

♦ DO NOT lean any objects against the water heater's access door or place any foreign objects within 24" (610 mm) of the access door.

♦ DO NOT use or store flammable materials near the appliance.

♦ DO NOT spray aerosols in the vicinity of the appliance while it is in operation.

♦ DO NOT modify the appliance.

SAFE OPERATING GUIDELINES

♦ The operator is responsible for their own health and safety, persons with pacemakers should discuss with their doctor before opening the access door, or performing any service repairs.

♦ The operator is responsible for the water quality used in the appliance.

♦ The operator is responsible for all routine inspections found in the Cleaning and Maintenance section of this manual.

♦ The operator is responsible for using and maintaining gas cylinders properly and/or as specified by the RV manufacturer.

♦ The operator is responsible for ensuring no spray water enters the appliance when cleaning the RV.

♦ The operator is responsible for using the appliance for potable water only. They are responsible for

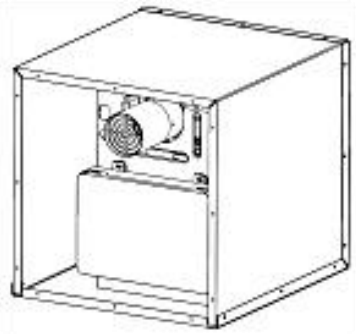
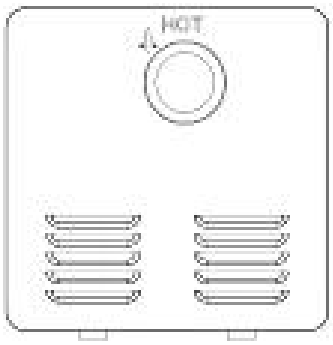
ensuring non-potable water sources, components, or heating systems, new or old, are not connected in any means to the appliance.

DRIVING GUIDELINES

♦ The operator is responsible for ensuring all components are seated and locked in place before moving the RV, check the following: (1) Access door is flush with the mounting plate. AND (2) Door lock is engaged.
♦ The operator is responsible for ensuring the gas system is turned off at the gas cylinders before transit. Turn off all necessary valves as indicated by the RV manufacturer.
♦ The operator is responsible for making sure the appliance is off when refueling, traveling through tunnels, parking in garages or car ports, or on ferries.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PACKING LIST

NO.	PICTURE	ITEM	QTY
1		Water Heater	1
2		Heater Door	1
3		Door Frame	1

4		Remote LCD Display	1
5		Screw Kit	12+3
Tip:“+”is extra spare parts.			

Operation and Maintenance Pressure Relief Valve

⚠DANGER

EXPLOSION OR SCALDING HAZARD.
Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury.
• Do not tamper with the pressure relief valve.
• Do not place a valve, plug or reducing coupling on the outer part of the pressure relief valve.
• The pressure relief valve is a safety component and must not be removed for any reason other than replacement.

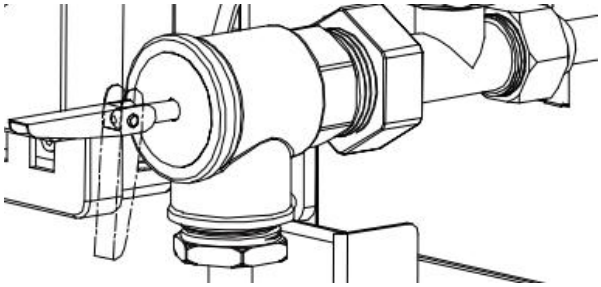
⚠DANGER

Precautions that must be taken prior to operating the relief valve to avoid contact with hot water coming out of the relief valve and to prevent water damage.

PRESSURE RELIEF VALVE DRAIN OPERATION INSTRUCTION

The user must check the pressure relief valve at least once a year. When checking, turn off the water heater's power supply and gas. Turn on the water valve to create pressure in the water system. Then gently open pressure relief valve handle until there is water out and then gently close, if there is no water out, indicating that the valve is invalid, this time should immediately turn off the water valve and ask the service personnel to deal with. Before operating the handle, check the discharge line connecting the valve to ensure that the water drained from the valve can be drained to a suitable place.

Lift the stem to manually open and check the pressure relief valve.



If the pressure relief valve is found to be faulty, replace the valve.

If a discharge line is used, do not use a reducing coupling or other restriction smaller than the outlet of the pressure relief valve. Allow both the valve and the line to completely drain.

This water heater is equipped with a pressure relief valve that complies with the standard for Relief Valves and Automatic Gas Shutoff Devices for Hot Water Systems, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Replacement T&P Relief Valve Parts

• Do not install anything less than a pressure relief valve certified by a nationally recognized testing laboratory that maintains periodic inspection of product of listed equipment or materials, as meeting requirements for Relief Valves and Automatic Gas Shutoff Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22/CSA 4.4.
• Install the valve into the provided opening marked for this purpose on the Water Heater.
• Installation must conform with local codes or in the absence of local codes, American National Standard for Recreational Vehicles, ANSI A119.2/NFPA 50IC.
• For an external electrical source, ground this unit in accordance with National Electrical Code ANSI/NFPA70.

INSTALLATION

DANGER

CARBON MONOXIDE POISONING HAZARD

This product can produce carbon monoxide, which has no odor and can be life-threatening. Avoid improper adjustment, alterations, service, or maintenance. Follow instructions for the proper installation of this appliance. Failure to obey this danger notification can result in improper installation causing carbon monoxide poisoning that will result in death or serious injury.

WARNING

FIRE AND/OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD.
Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury:
• Shut off the gas supply, disconnect the 120 VAC power from RV, and disconnect the positive (+) 12 VDC terminal from supply battery before drilling or cutting into the RV.
• Make sure there are no obstacles (wires, pipes, etc.) inside of the RV roof or walls at the installation locations.

WARNING

FIRE AND/OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD.
The appliance should be located in an area where leakage of the connections will not result in damage to the area adjacent to the appliance or to lower floors of the structure. When such locations cannot be avoided, it is recommended that a suitable drain pan, adequately drained, be installed under the appliance. The pan must not restrict combustion air flow.

This section describes how to install the Water Heater and control switch. Please consider the following directives prior to beginning installation:

• The water heater tank must be supported at the same level as the bottom of the sidewall cutout.

Provide adequate clearance at the rear of the unit for easy service access to the water connections.
• This appliance must be installed by a qualified professional installer.
• To install the Water Heater on carpeting, install the Water Heater onto a metal or wood panel that extends at least 3 in. (7.62 cm) beyond the total width and depth of the Water Heater.
• Do not install in an area where one or both the inlet air vent and flue vent can be covered by a door or access panel when opened.
• Do not install where the flue vent is closer than one foot in all directions from any window or opening into the vehicle.
• Do not install the water heater or any other appliance where it can vent into an area covered by an awning, canopy or any other enclosure.

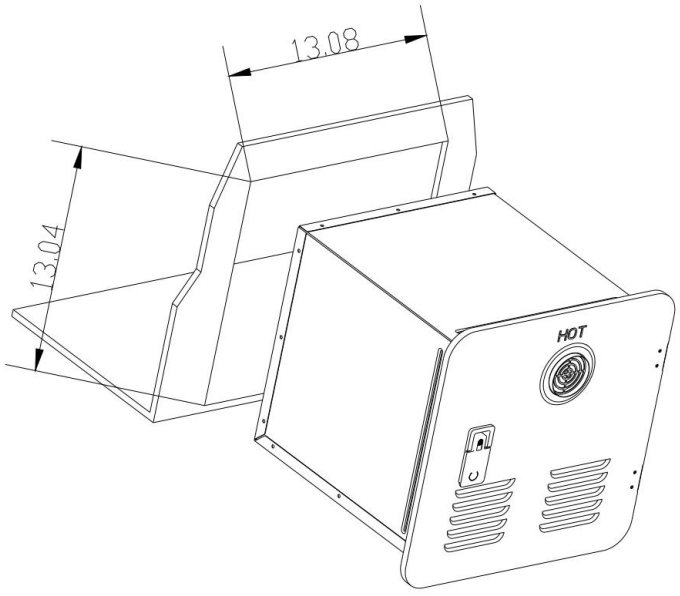
Site Preparation
To install on carpeted area you must install a metal or wood panel under the water heater that extends at least 3 inches beyond the width and depth of the unit. If water leakage can result in damage to the adjacent area, install a drain pan that can be drained to outside of the vehicle, under the water heater.
Verify that a clearance of 1 inch will remain after installation between the top surface of the water heater and any combustible material. Zero inch clearance is acceptable for the sides.
Make sure that the front edge of the opening is surrounded by a solid frame to firmly anchor the water heater; if needed, build an appropriate frame using 2" X 2" elements.
The rough opening for the water heater should be 13.08X 13.04in with right angle corners. The exterior wall opening must be the same dimensions with no radius corners.

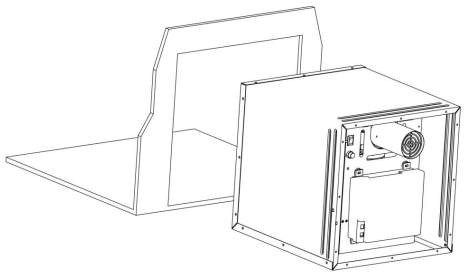
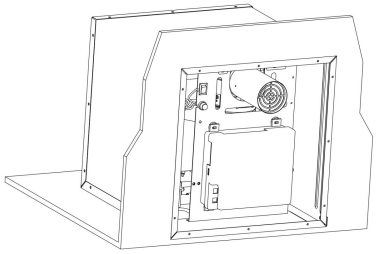
Ensure that electrical water and gas connections from the vehicle are in place for installing the unit. Allow sufficient length and flexibility in the electrical, water and gas lines to reach the connections while the unit is partially inserted into the opening.

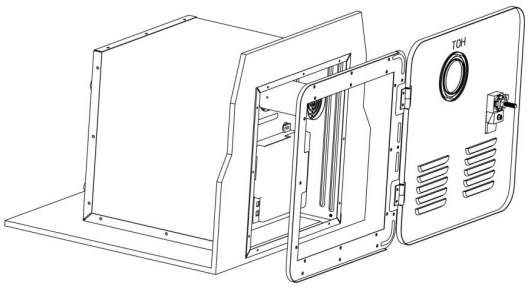
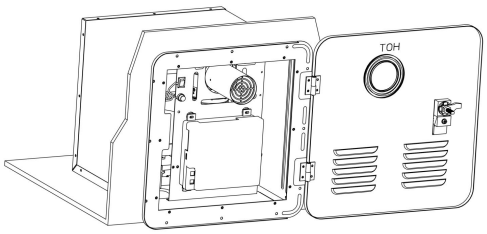
Install Appliance

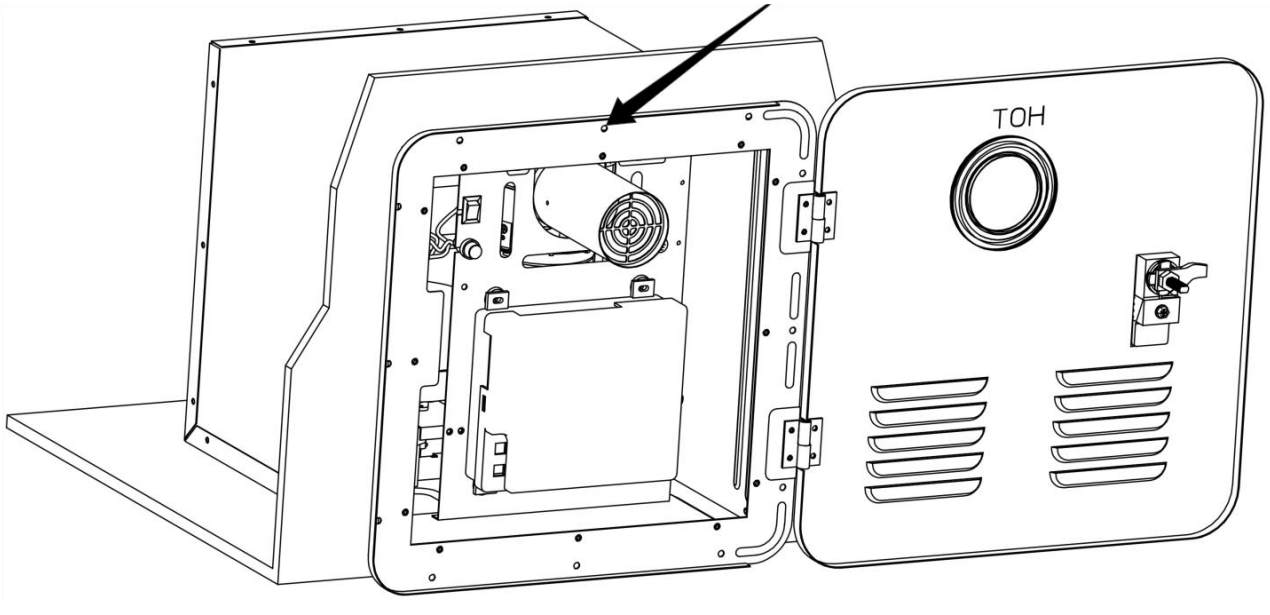
1.Remove the appliance from its packaging.
2.Remove protective caps for COLD (blue) and HOT (red) water along with any caps for the gas inlet.
3.Position the appliance into the frame opening.

(Unit:inch)



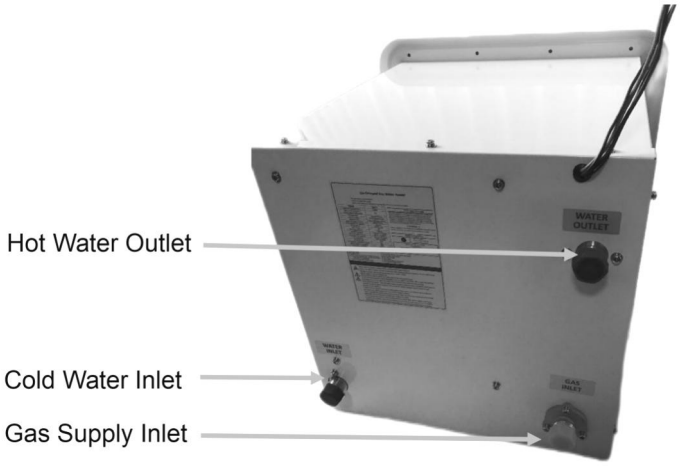
	
Step 1：Position the appliance into the frame opening.	Step 2：Keep it flush with the wall.

	
Step 3:Assembled door panel.	Step 4:Secure the door panel with screws.

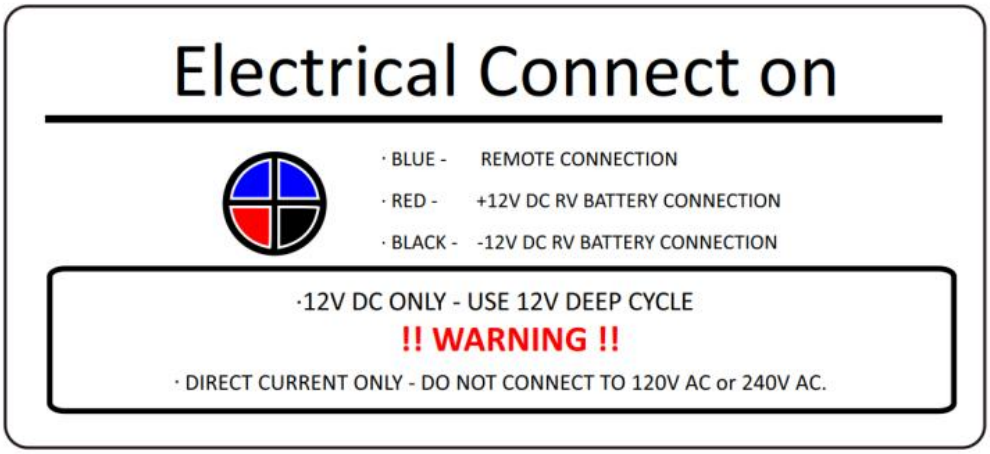


Step 5:Fasten the water heater to the RV with screws.

4.Ensure that the electrical power switch on the front of the appliance is set to the OFF position
5.Ensure that the gas supply is turned OFF.
6.Use connection is used to connect the trachea to the appropriate connection on the back of the device.**No more than 40 Nm** of torque are allowed during connection.



7.Connect the power supply wires (red and black wires on rear of water heater) to the appropriate nominal 12V DC power source connection.



NOTE: The red wire is positive (+) and the black wire is negative (-).
8.Connect the wall controller wires (2 blue wires on the appliance).
NOTE: Polarity does not matter, the wires can be connected to either blue wires.
9.Use connection to connect hot and cold water pipes to the appropriate connection on the back of the equipment. **No more than 80 Nm** of torque is allowed during connection.

10. Apply adequate amounts of water sealing material (ex. Butyl tape 1 inch wide, not included) around the entire backside of the front flange and any holes. DO NOT use adhesive sealing material (ex. silicone) for the watertight seal.
11. Slide appliance through the cutout fully until the front flange is contacting the RV sidewall.
12. Secure the flange to the sidewall using fasteners, preferably stainless steel or corrosion resistant.
13. Apply any additional amount of water sealant around the flange and perimeter of the front of the appliance. Close the front access door.

NOTE: These are guidelines, refer to NFP 1192, Z240 RV edition for specific requirements.
•Choose a convenient location where supply water, LP gas, and 12V DC is accessible to the back side of the
•appliance for installation and servicing.
•The water heater is designed to be installed on a flat floor (made of Wood or Linoleum) or a fixed platform. h. It is recommended that the appliance be located in a central location to the hot water loads.
•If water leakage would damage the adjacent area to the installation, a drain pan should be installed

that will drain to the exterior of the RV.

Performing Leak Testing

> ⚠**WARNING**
>
> **FIRE AND/OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD.**
>
> Do not use matches, candles, or other sources of control when checking for gas leaks. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.
>
> Isolate the Water Heater from the gas supply piping system before performing any pressure test equal to or greater than 0.5 PSI (34 mbar).

1. Turn on the gas and check the Water Heater and all of the connections for gas leaks using leak detection solution.
2. Fill the water heater with water.
3. Check the tank and all water hose connections for leaks.

OPERATION

⚠**WARNING**

Should overheating occur or the gas supply fails to shut off, turn off the manual gas control valve to the appliance.

⚠**WARNING**

BURN HAZARD, FIRE, EXPLOSION, AND/OR CARBON MONOXIDE HAZARD.
Keep the water heater area clear of combustible cleaning materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

⚠**CAUTION FIRE HAZARD**

Do not smoke or have any flame near an open faucet. Failure to obey this caution could result in minor or moderate injury.

⚠**WARNING**

CARBON MONOXIDE, FIRE AND/OR EXPLOSION HAZARD
Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury:

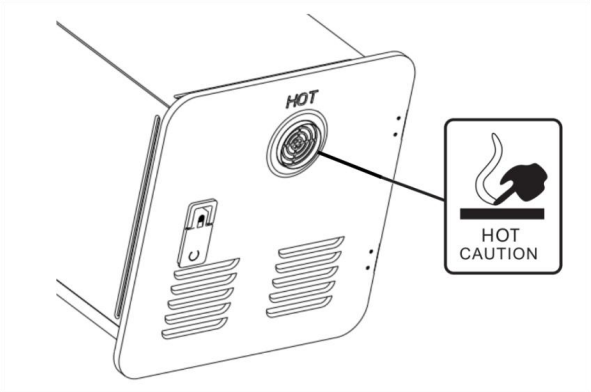
- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **Should overheating occur, or the gas supply fail to shut off, turn the operating switch to the OFF position and close the gas valve to stop the gas supply.**

- **Shut off gas appliances when refueling.**
- **Use with L.P. gas only.**
- **Turn gas off at the L.P. tank when the vehicle is in motion. This disables all gas appliances.**
- **Gas appliances must never be operated while the vehicle is in motion. Unpredictable wind currents may be created which could cause flame reversal in the burner tub, which could result in fire damage. The thermal cut off fuse could also be unnecessarily activated resulting in a complete shutdown of the water heater requiring replacement of the thermal cut off.**

Operating instructions

Users should confirm whether the water heater is installed correctly before the first use, and carefully check whether the connection is correct without leakage. After confirming all is correct, re-start the water heater.

During and after the operation of the water heater, the temperature at the exhaust outlet and the surrounding part is high. Please do not touch either with your hands to avoid burns.



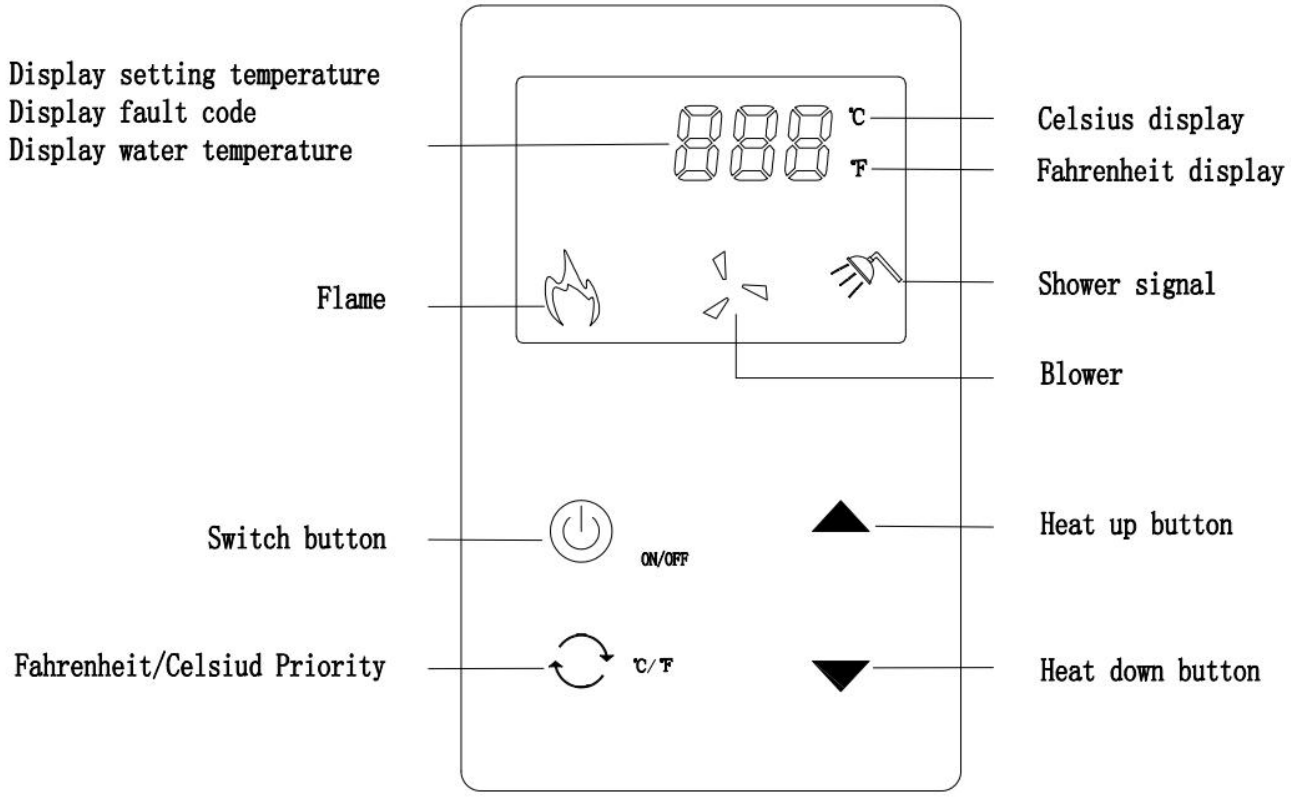
Before showering or bathing, test the water temperature with your hands to avoid burns.



Wired controller operation

- The thermostat is adjusted to its lowest temperature position when shipped from the factory.
- Wired controller to adjust desired temperature.
- Procedures for adjusting the thermostat for energy efficient operation at the minimum water temperature setting consistent with the consumer's needs.
- There is a hot water scald potential if the thermostat is set too high.
- Valves for reducing point of use temperature by mixing cold and hot water are available.

Consult a licensed plumber or the local plumbing authority.



ON/OFF button:

1. Switch between on and off status.
2. On/Off Indicator: When the power is turned on, the indicator will be permanently on. When the power is off, the indicator will be shut off.
3. In the case of a system failure, pressing this button clears the fault code.

Temperature adjustment button:

At each press the heat up ▲/heat down ▼ button, the preset temperature will be increased/reduced.

The adjustable water temperature range is 95℉(35℃) ~ 123℉(51℃).

℃
℉ **Temperature indicator / Fault indicator:**

1. The temperature display lights up when heating.
2. When a failure occurs, the indicator flashes an error code to show the various problems.

For normal operation:

1. Turn on the power. The panel will light and will display the current temperature at the inlet of the unit.
2. Press a temperature selection arrow (up or down) to see the current set temperature.

3. Adjust the set temperature to your preference.
4. Turn on the faucet.
5. The water heater will ignite the flame and heat the water to preset temperature.

Operations in Freezing Temperatures

The water heater is equipped with an automatic heating system and can be used in cold weather conditions. The system is designed to prevent water heaters from freezing when used in rvs under ambient air conditions close to the freezing point of water, thereby preventing water from freezing in the unit. When the machine is powered up、connectene gas and the water is turned off, the temperature of the outlet water (anti-freezing probe) is detected to be lower than 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) or the anti-freezing thermostat is closed, the "**FD**" character is displayed, the machine starts and ignites, the proportional valve burns at PL's load, and after burning for 5 s or when the outlet water temperature reaches 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F) , the valve stops burning and waits for 3 min after stopping burning, when the temperature of the detected water is below 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) or the anti-freezing thermostat is closed, the combustion anti-freezing cycle is started again. In the process of starting anti-freezing function, when there is a fault, the corresponding fault report, display the corresponding code, 15 minutes after the system automatically clear the fault code, then start anti-freezing again.

Error Code

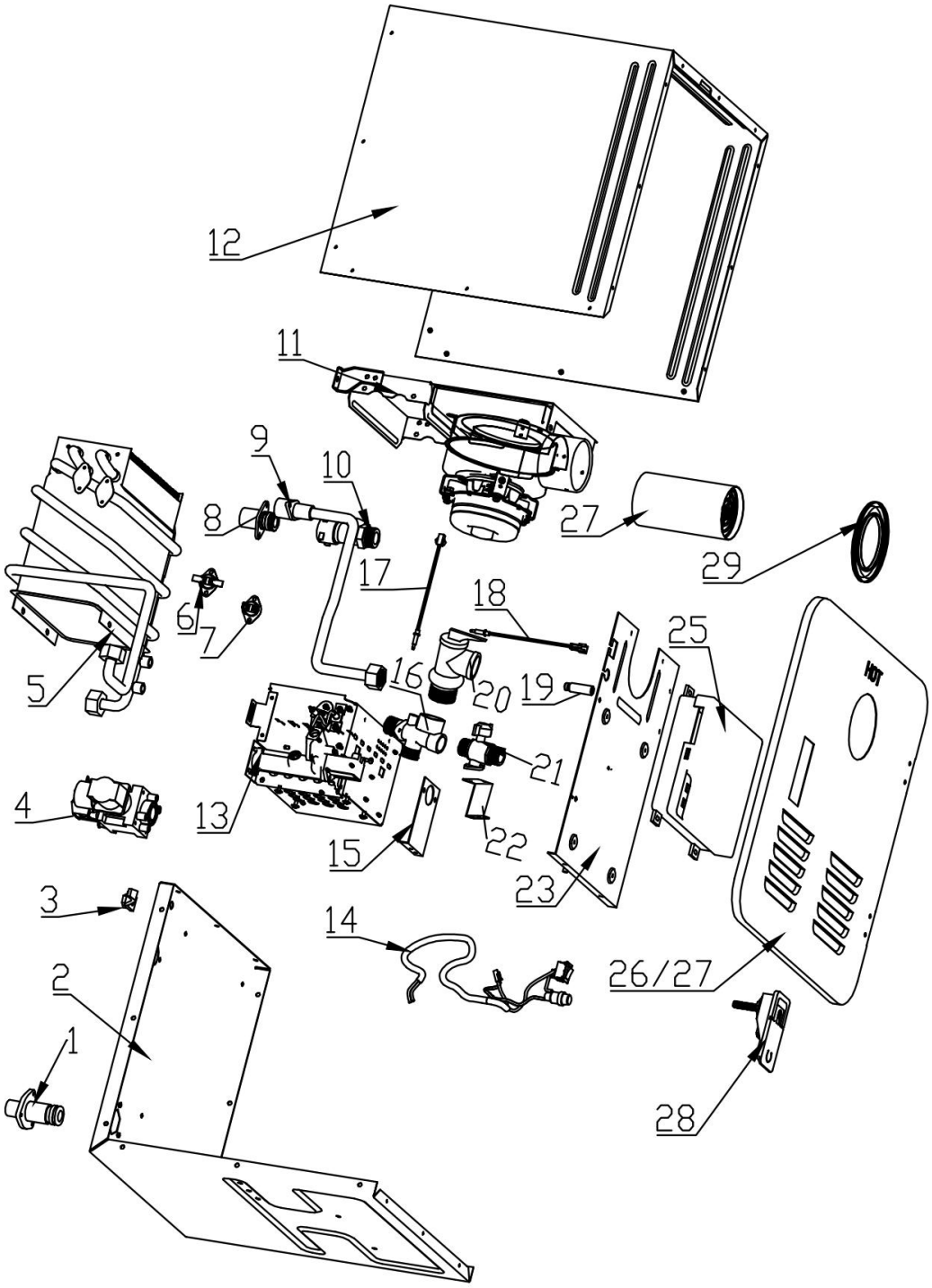
Display	Cause	Solution
E0	Error of water temperature sensor Connector is loose or of poor contact Open circuit or short circuit of sensors or the sensors touch the housing Circuit board malfunction of main controller	Secure connection, or replace the poor connector Replace the temperature sensor Replace the main circuit board (repair the relative circuit)
E1	Ignition failure, flameout failure Lines for ignition and flame detection fall off or contact poorly Ignition is unsuccessful	Connect the relevant components well and exclude the defective components Check if the gas pressure is too high or too small, or no gas supply, make sure the gas supply is normal
E2	False fire failure Flame signal detected before ignition Flame sensor failure Controller failure	Replace the sensor pin Replace the controller
E3	Thermostat failure Water heater works in high load state for longer, and produced water supply pressure is too low, supply gas pressure is too high abnormal state, appear overheat	Test whether the air supply circuit is normal, troubleshoot and restore the normal pressure; increase the water supply pressure. If the water supply pressure cannot be increased, you can set a slightly lower hot water temperature.

E4	Thermostat failure Loose connectors or poor contact Sensor open/short circuit The main controller is faulty	Insert the connector, or replace the bad connector. Replace the sensor Replace the main control board (repair the related circuit)
E5	Fan, wind- pressure failure With debris in the fan, making it block and stop running Fan is damaged Power supply control module of fan is damaged Connector is loose or of poor contact Air pressure nozzle is blocked Air pressure switch	Remove debris, and eliminate the blockage failure Replace the fan Replace the burnt-out components (power board, main control panel) Insert the connector well, or replace the poor connector Replace or dredge the nozzle Replace the air pressure switch
E6	Overheating protection	Normal protection function
E7	Valve failure Connecting wires are loose, damaged or of poor contact With damaged components found in the control lines	Insert the connecting wires well and replace the poor components Repair and replace the damaged components
E8	Fan speed is over limit The flue is blocking	Remove debris, and eliminate the blockage failure
En	Timing shut down	Normal safety protection function, restart the appliance
Ec	Communication failure The controller is damaged The remote controller is damaged	Replace the controller Replace the remote controller
EE	Internal failure of the control system	Replace the controller
Fd	Cold Weather Anti Freeze operations	System is firing the burner to prevent freezing of any water in the system. Burners will run until safe warmer temperature is reached. Normal operations.

PRODUCT DETAILS

EXPLODED VIEW I

（TMRVQ-05010142、TMRVQ-05010242、TMRVQ-05010165）

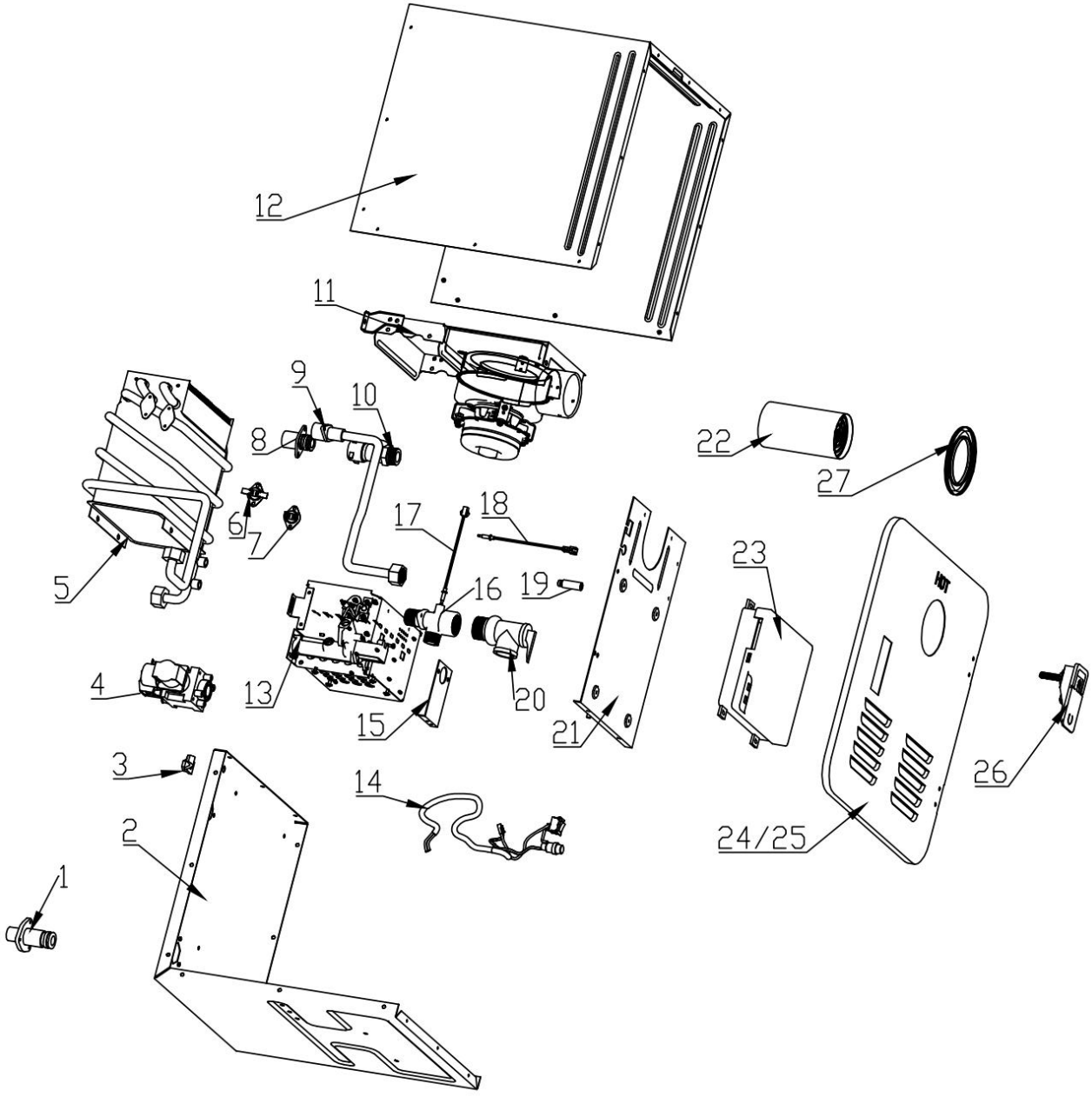


Serial number	Name	Serial number	Name
1	Gas Inlet Connector	16	Conversion head
2	Bottom shell	17	Outlet water temperature probe
3	Guard coil	18	Water Inlet temperature probe
4	Gas proportional valve	19	Cock
5	heat exchanger	20	Pressure relief valve
6	Antifreeze thermostat	21	Front outlet valve
7	Overheat protection thermostat	22	Stent 2

8	Water Inlet Connector	23	Stent 3
9	Outlet pipe	24	The chimney
10	Water flow sensor	25	Controller
11	Fan	26	Door Frame
12	Case cover	27	Door
13	Burners	28	Door lock
14	Power Cord	29	Decorative rings
15	Stent 1		

EXPLODED VIEW II

（TM-RV03-2、TM-RV03-2B）

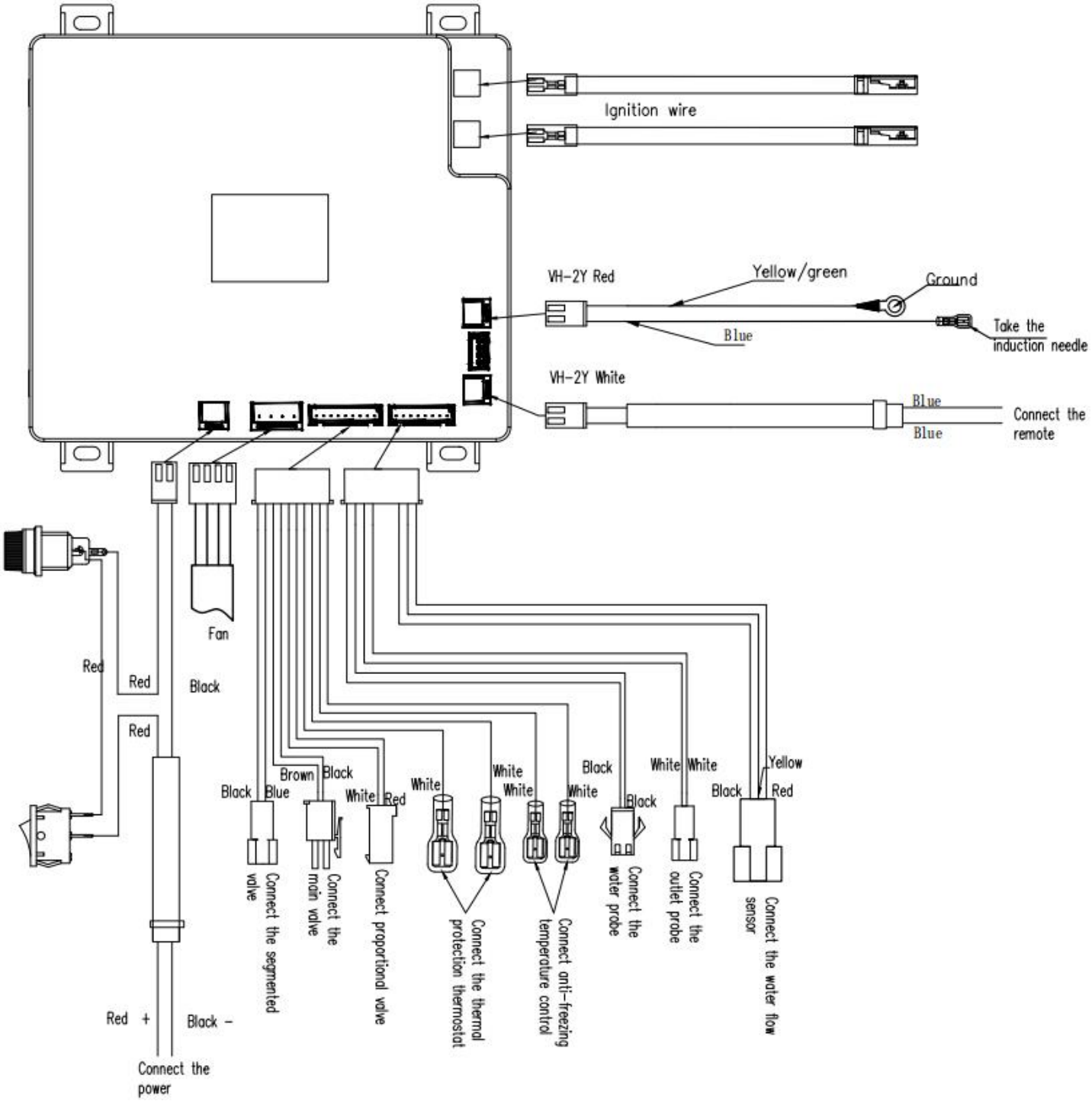


Serial number	Name
1	Gas Inlet Connector
2	Bottom shell
3	Guard coil
4	Gas proportional valve
5	heat exchanger
6	Antifreeze thermostat
7	Overheat protection thermostat
8	Water Inlet Connector
9	Outlet pipe
10	Water flow sensor
11	Fan
12	Case cover
13	Burners
14	Power Cord
15	Stent 1
16	Conversion head
17	Outlet water temperature probe
18	Water Inlet temperature probe
19	Cock
20	Pressure relief valve
21	Stent 2
22	The chimney
23	Controller
24	Door Frame
25	Door
26	Door lock
27	Decorative rings

WARNING !

CAUTION: Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation.

Verify proper operation after servicing.



MAINTENANCE

We recommend that the water heater be inspected monthly by the user and at least once a year by service technician.

Before an inspection, make sure that the Electrical Power, LP Gas and Water systems are turned on. Purge air out of ALL hot and cold water lines. Verify that there are no combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in proximity of the unit.

A routine inspection must include the following items:

1.Inspect the integrity of the sealing (caulking or tape) between the side wall and the door of the water heater and ensure that the unit is solidly mounted to the vehicle.
2.Verify that the air inlet openings (louvers) are completely open and clear of any debris including mud, leaves, twigs, insects etc. Remove all obstructions to allow full air low.
3.Insects, including mud wasps and spiders, can build nests in the Exhaust Tube Outlet which will affect the performance of the unit. Inspect the Flue Outlet Tube to make sure that it is unobstructed and that the screen is clean. If debris or insects are present, clean and vacuum to remove any remaining debris. The use of any type of aftermarket screen to cover the vent is not permitted and will void the warranty.
4.Open the door and verify that no debris or extraneous combustible materials are present anywhere (especially in the area of the burner and the gas controls); remove any item present and wipe clean the bottom of the housing.
5.Inspect the interior surface of the housing for any cracks or corroded areas that could allow penetration of gases into or out of the interior of the vehicle. Check especially around the Hot Water, Cold Water, Gas and electrical connections.
6.There is a filter screen on the Water Heater inlet water line connection, unscrew the water line connection from water inlet and check the screen to ensure no debris.
7.Check that all wire connections are firmly in place and there are no signs of chafing or cracks on the insulation. Verify that the spark ignition cable between the Control Board and the igniter is securely in place and not shorted to any metal component.
8.Check relief valve to ensure it has not been leaking (no water residue).
9.Turn ON the power to the water heater and open a hot water faucet to inspect the flame of the burner. The flame should be of the normal bluish appearance that indicates proper combustion. This can be accomplished by opening the water heater door and observing the flames by looking at the burner under the edge of the heat exchanger.
10.If unit overheats (limits) often and the relief valve discharges periodically contact your service center.

Troubleshooting

Fault Description and Troubleshooting

Failure name	Problem Description	Solution
There is still no hot water flowing out after the hot water faucet is turned on	The gas valve and the water inlet valve are not opened	Open the gas valve and the water inlet valve
	Water supply stops	Reuse after the water supply is normal
	Hot water faucet has not turned on correctly	Turn on the hot water faucet correctly
	Is appliance frozen?	Reuse after resolution of freezing
	Does the microcomputer-controlled gas meter function safely?	Reuse after eliminating the fault

	The liquefied gas has been depleted?	Replace the liquefied gas cylinder
Cannot produce hot water with higher temperature	The gas valve and the inlet valve are not opened completely	Open gas valve and the inlet valve completely
	The set temperature exceeds capabilities	Reset to operational temperature
	Water demand is too large	Reduce the demand or turn down the water valve
Cold water will be dispensed when the hot water faucet has not operated correctly	The appliance will turn off automatically when the water flow of the hot water faucet is less than 2.5L/min	Increase the water-dispensing amount of hot water faucet to make the temperature of hot water stable.
No hot water flow out immediately after turning on the hot water faucet	It will take a moment to dispense hot water as there is distance between appliance and hot water faucet	Wait for the hot water is dispense automatically
The hot water dispensed is white and muddy	This is due to the tiny bubbles produced when the dissolved air in the water is heated rapidly to the atmospheric pressure	It is normal
White smoke is exhausted from the vent in cold weather	In winter, white smoke can be seen as the gas exhausted contain amount of water vapor.	It is normal
The safety valve (pressure relief device) at the water outlet side flows water	This is due to that the pressure of tap water exceeds the safety pressure of this appliance.	It is normal, please turn down the water inlet valve
The fan still keeps running for a certain time after the appliance stops running	The fan will further run for about 10-20 seconds to make the appliance be cut off as soon as possible when being used again	It is normal

Failure alarm explanation and reset method

In the event that any of above error code is displayed, please ensure that the water and gas supplies are normal, press the on/off switch on wired controller to turn off the power or restart the heater.

Machine Translated by Google

CHAUFFE-EAU POUR VR

Modèle :TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

Chauffe-eau pour camping-car

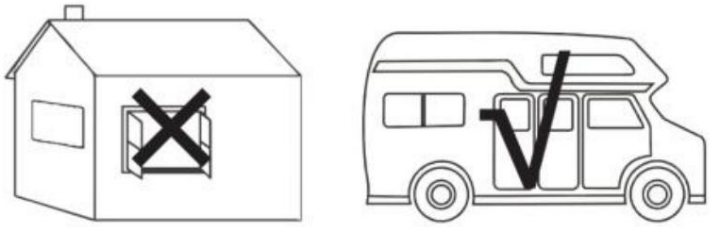
Modèle :TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Chauffe-eau pour installation dans un véhicule récréatif uniquement !



AVERTISSEMENT

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENT : Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou
Une explosion peut survenir et provoquer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.

– QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

• Évacuez toutes les personnes du véhicule. • Coupez l'alimentation en gaz au niveau du réservoir ou de la source. • Ne touchez pas à un interrupteur électrique et n'utilisez pas de téléphone ou de radio dans le véhicule. • Ne démarrez pas le moteur du véhicule ou le générateur électrique. • Contactez le fournisseur de gaz le plus proche ou un technicien de service qualifié pour les réparations. • Si vous ne parvenez pas à joindre un fournisseur de gaz ou un technicien de service qualifié, contactez le service d'incendie le plus proche.

• Ne pas ouvrir l'alimentation en gaz tant que la ou les fuites de gaz n'ont pas été réparées.

– L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou fournisseur de gaz.

Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut se produire. résultant en des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Veuillez lire attentivement ces instructions et suivre toutes les instructions, directives et avertissements. inclus dans ce manuel du produit afin de garantir que vous installez, utilisez et entretenez le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit. En utilisant le produit, vous confirmez par la présente que vous avez lu attentivement toutes les instructions, directives et avertissements et que vous comprendre et accepter de respecter les termes et conditions énoncés dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements tels qu'énoncés dans ce manuel du produit ainsi que conformément avec toutes les lois et réglementations applicables. Le fait de ne pas lire et de suivre les instructions et les avertissements énoncées ici peuvent entraîner des blessures à vous-même et à autrui, des dommages à votre produit ou des dommages à d'autres propriétés à proximité. Ce manuel du produit, y compris les instructions, les directives et Les avertissements et la documentation associée peuvent être sujets à des modifications et des mises à jour.

Explication des symboles et des consignes de sécurité

Ce manuel contient des informations et des instructions de sécurité pour vous aider à éliminer ou à réduire le risque de accidents et blessures.

Reconnaître les informations de sécurité

Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles.

Machine Translated by Google

Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves : Suivez exactement les informations contenues dans ce manuel. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil . ou tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, D'EXPLOSION ET/OU DE MONOXYDE DE CARBONE.
Gardez la zone du chauffe-eau exempte de produits de nettoyage combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves. blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

Vidangez ou remplissez avec de l'antigel approuvé pour VR s'il est soumis à des températures glaciales lors du stockage pour l'hiver.

⚠ Comprendre les mots-clés

Un mot d'avertissement identifiera les messages de sécurité et les messages de dommages matériels, et permettra également indiquer le degré ou le niveau de gravité du danger.

⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels et des blessures mineures. ou une blessure modérée.

⚠ Absence de codes locaux, avec le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 et/ou le CSA C22.1, Code canadien de l'électricité, partie I.

Vérifiez que les ouvertures d'entrée d'air (persiennes) sont complètement ouvertes et exemptes de tout débris y compris la boue, les feuilles, les brindilles, les insectes, etc. Retirez tous les obstacles pour permettre une circulation d'air complète.

Un espace libre de zéro pouce est acceptable pour les côtés.

Pour installation uniquement sur des sols non combustibles

Tous les produits de combustion doivent être évacués vers l'extérieur de l'appareil.

L'appareil doit être placé dans une zone où les fuites des connexions ne se produiront pas. entraîner des dommages à la zone adjacente à l'appareil ou aux étages inférieurs de la structure.

La pression maximale du gaz d'entrée ne doit pas dépasser 13" CE.

La pression minimale du gaz d'admission ne doit pas être inférieure à 8"wc aux fins de l'entrée ajustement.

Machine Translated by Google

La soupape de décharge doit être installée près de la sortie d'eau chaude.

Un chauffe-eau ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un appareil séparé, conçu pour brûler du combustible solide.

Dispositions pour un air de combustion et de ventilation adéquat conformément à l'une des suivant:

A) le Code national du gaz combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54 ;

B) CSA B149.1, Code d'installation du gaz naturel et du propane;

C) les dispositions applicables du code du bâtiment local.

Utilisation prévue

Ce chauffe-eau est conçu et destiné à être utilisé dans un véhicule récréatif (ci-après dénommé « RV ») pour lequel il est fourni. Ce produit est conçu pour chauffer l'eau et est non destiné à être utilisé comme appareil de chauffage d'appoint pour le chauffage hydronique. Ce chauffe-eau est uniquement adapté à l'usage prévu et à l'application conformément aux présentes instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à une installation, un fonctionnement et une utilisation corrects. entretien du chauffe-eau. Mauvaise installation et/ou fonctionnement ou Une maintenance incorrecte entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle panne.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage au produit résultant de :

Montage ou connexion incorrecte, y compris surtension.

Mauvais entretien ou utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant.

Utiliser à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.

Modifications apportées au produit sans autorisation expresse du fabricant.

Se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications du produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Modèle	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03-2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Charge nominale en BTU (BTU/h)	42000		55000		65000
Eau classée production capacité (kg/min @ t=25K)	6.0		8.0		10.0
Mode d'échappement	Échappement forcé		Échappement forcé		Échappement forcé
Mode de contrôle	Système de contrôle de l'eau		Système de contrôle de l'eau		Contrôle de l'eau système
Mode d'allumage	Allumage électronique à impulsion		Allumage électronique à impulsion		Électronique à impulsions allumage
Eau applicable pression	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Débit minimum pour commencer	2,8 L/min		2,8 L/min		2,8 L/min
Tension nominale	12 V CC		12 V CC		12 V CC
Type de gaz	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Gaz nominal pression	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Arrivée d'eau connexion	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Sortie d'eau connexion	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Joint à gaz connexion	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ

La combustion du gaz consomme une grande quantité d'air et génère des gaz d'échappement chauds contenant du carbone.
monoxyde de carbone pendant le fonctionnement de l'appareil. L'inhalation d'une quantité excessive de monoxyde de carbone peut entraîner des dommages, voire la mort.
monoxyde de carbone. Par conséquent, le produit doit être installé et utilisé en stricte conformité avec les
exigences de ce manuel afin d'obtenir un environnement sûr. La société ne sera pas tenue
responsable de toutes les conséquences du non-respect par l'utilisateur de l'installation et de l'utilisation de l'appareil conformément aux exigences de ce manuel. ♦ N'utilisez
JAMAIS cet appareil dans des espaces clos ou des tentes
♦ Éteignez TOUJOURS l'appareil et coupez l'alimentation en carburant lorsque vous garez le camping-car dans un espace clos, comme un garage ou un atelier de réparation.
♦ NE JAMAIS placer des sièges, des tables de pique-nique, des auvents ou des auvents dans un trajet direct vers la sortie d'échappement.Remarque
que l'appareil peut être installé sous un auvent rétractable de camping-car à condition qu'il n'y ait pas d'écran
pièce ou enceinte murée créée avec l'auvent
♦ NE JAMAIS installer le dispositif dans une zone où l'évent d'admission d'air peut être couvert par une porte lorsque
ouvert
♦ N'utilisez PAS ce chauffe-eau sans un détecteur de monoxyde de carbone fonctionnel installé dans le camping-car.
Suivez les instructions et les directives du fabricant pour son installation. ♦ Gardez
TOUJOURS l'entrée d'air et la sortie d'échappement libres de toute obstruction afin de garantir un fonctionnement propre combustion
♦ NE placez PAS d'objets sur ou contre l'appareil. ♦ NE posez aucun
objet contre la porte d'accès du chauffe-eau et ne placez aucun objet étranger à l'intérieur.
24" (610 mm) de la porte d'accès. ♦ NE
PAS utiliser ni entreposer de matériaux inflammables à proximité de l'appareil. ♦
NE PAS vaporiser d'aérosols à proximité de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. ♦ NE PAS
modifier l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

♦ L'opérateur est responsable de sa propre santé et sécurité, les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent en discuter
avec leur médecin avant d'ouvrir la porte d'accès ou d'effectuer des réparations de service. ♦ L'opérateur est
responsable de la qualité de l'eau utilisée dans l'appareil. ♦ L'opérateur est responsable de
toutes les inspections de routine figurant dans le manuel de nettoyage et d'entretien
section de ce manuel. ♦
L'opérateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien des bouteilles de gaz correctement et/ou comme spécifié par le fabricant du VR. ♦
L'opérateur est responsable de s'assurer qu'aucune eau pulvérisée ne pénètre dans l'appareil lors du nettoyage du VR. ♦
L'opérateur est responsable d'utiliser l'appareil uniquement pour l'eau potable. Il est responsable de

Machine Translated by Google

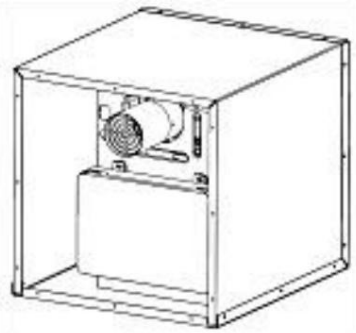
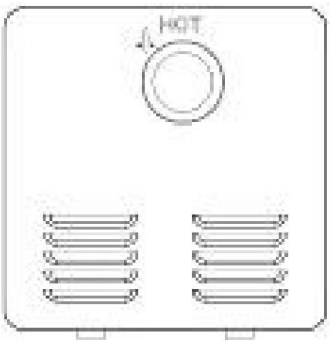
s'assurer que les sources d'eau non potable, les composants ou les systèmes de chauffage, nouveaux ou anciens, ne sont pas connectés de quelque manière que ce soit à l'appareil.

CONSIGNES DE CONDUITE

♦ L'opérateur est responsable de s'assurer que tous les composants sont installés et verrouillés en place avant
Lors du déplacement du camping-car, vérifiez les points suivants : (1) La porte d'accès est alignée avec la plaque de montage. ET (2) La porte le verrouillage est
engagé. ♦ L'opérateur est responsable de s'assurer que le système de gaz est éteint au niveau des bouteilles de gaz avant
transit. Fermez toutes les vannes nécessaires comme indiqué par le fabricant du VR. ♦ L'opérateur
est responsable de s'assurer que l'appareil est éteint lors du ravitaillement en carburant, du voyage
tunnels, stationnement dans des garages ou des abris pour voitures, ou sur des ferries.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISTE DE COLISAGE

NON.	IMAGE	ARTICLE	Qté
1		Chauffe-eau	1
2		Porte du radiateur	1
3		Cadre de porte	1

Machine Translated by Google

4		Écran LCD à distance	1
5		Kit de vis	12+3
Astuce : « + » correspond à des pièces de rechange supplémentaires.			

Fonctionnement et entretien de la soupape de décharge de pression

⚠DANGER

RISQUE D'EXPLOSION OU DE BRÛLURE.

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves. • Ne pas altérer la soupape de décharge de pression. • Ne pas placer de soupape, de bouchon ou de raccord réducteur sur la partie extérieure de la soupape de décharge de pression. • La soupape de décharge de pression est un composant de sécurité et ne doit en aucun cas être retirée autre que le remplacement.

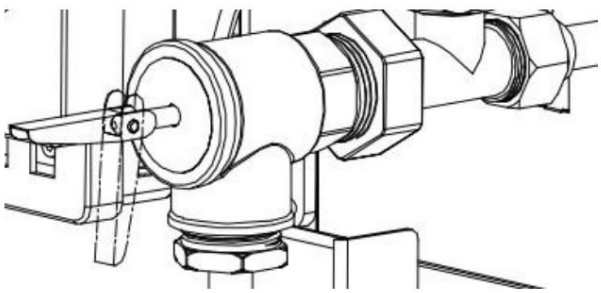
⚠DANGER

Précautions à prendre avant d'utiliser la soupape de décharge pour éviter tout contact avec l'eau chaude l'eau sortant de la soupape de décharge et pour éviter les dégâts des eaux.

INSTRUCTION D'UTILISATION DE LA VIDANGE DE LA SOUPAPE DE SURPRESSION

L'utilisateur doit vérifier la soupape de surpression au moins une fois par an. Lors de la vérification, coupez l'eau l'alimentation électrique et le gaz du chauffe-eau. Ouvrez le robinet d'eau pour créer une pression dans le système d'eau. Puis ouvrez doucement la poignée de la soupape de surpression jusqu'à ce qu'il y ait de l'eau, puis fermez doucement, s'il n'y en a pas l'eau sort, indiquant que la vanne n'est pas valide, cette fois, il faut immédiatement fermer la vanne d'eau et demandez au personnel de service de s'en occuper. Avant d'utiliser la poignée, vérifiez la conduite de refoulement raccorder la vanne pour garantir que l'eau évacuée de la vanne peut être évacuée vers un lieu.

Soulevez la tige pour ouvrir manuellement et vérifier la soupape de surpression.



Si la soupape de surpression s'avère défectueuse, remplacez-la.

Machine Translated by Google

Si une conduite de refoulement est utilisée, n'utilisez pas de raccord réducteur ou autre restriction plus petite que la sortie de la soupape de décharge de pression. Laissez la soupape et la conduite se vider complètement.

Ce chauffe-eau est équipé d'une soupape de surpression conforme à la norme de surpression Vannes et dispositifs d'arrêt automatique du gaz pour systèmes d'eau chaude, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Pièces de rechange pour soupape de décharge T&P

• N'installez rien de moins qu'une soupape de décharge de pression certifiée par un organisme de test reconnu au niveau national. laboratoire qui maintient une inspection périodique des produits des équipements ou matériaux répertoriés, conformément aux normes exigences relatives aux soupapes de décharge et aux dispositifs d'arrêt automatique du gaz pour les systèmes d'alimentation en eau chaude, ANSI Z21.22/CSA 4.4. • Installez la soupape dans l'ouverture prévue à cet effet sur le chauffe-eau. • L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, à l'American National Standards Association. Norme pour les véhicules récréatifs, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • Pour une source électrique externe, mettez cet appareil à la terre conformément au Code national de l'électricité Norme ANSI/NFPA70.

INSTALLATION

DANGER

RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

Ce produit peut produire du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur et peut être mortel. Évitez réglage, modifications, entretien ou maintenance incorrects. Suivez les instructions pour un bon fonctionnement l'installation de cet appareil. Le non-respect de cette notification de danger peut entraîner une mauvaise installation provoquant une intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET/OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves : • Coupez l'alimentation en gaz, débranchez l'alimentation 120 VAC du VR et débranchez la borne positive (+) 12 • Débranchez la borne VDC de la batterie d'alimentation avant de percer ou de couper dans le camping-car. • Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles (fils, tuyaux, etc.) à l'intérieur du toit ou des murs du camping-car lors de l'installation. emplacements.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET/OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.

L'appareil doit être placé dans une zone où les fuites des connexions n'entraîneront pas de dommages. dans la zone adjacente à l'appareil ou aux étages inférieurs de la structure. Lorsque ces emplacements ne peuvent pas être évité, il est recommandé d'installer un bac de récupération approprié, correctement drainé, sous le appareil. La casserole ne doit pas gêner le flux d'air de combustion.

Cette section décrit comment installer le chauffe-eau et l'interrupteur de commande. Veuillez tenir compte des directives suivantes avant de commencer l'installation :

• Le réservoir du chauffe-eau doit être soutenu au même niveau que le bas de la découpe de la paroi latérale.

Machine Translated by Google

Prévoyez un espace libre suffisant à l'arrière de l'appareil pour un accès facile aux raccordements d'eau. • Cet appareil doit être installé par un installateur professionnel qualifié. • Pour installer le chauffe-eau sur de la moquette, installez le chauffe-eau sur un panneau en métal ou en bois qui s'étend au moins 3 po (7,62 cm) au-delà de la largeur et de la profondeur totales du chauffe-eau. • Ne pas installer dans une zone où l'un ou les deux évents d'admission d'air et d'évacuation des fumées peuvent être couverts par une porte ou panneau d'accès lorsqu'il est ouvert. •
Ne pas installer là où le conduit de fumée est à moins d'un pied dans toutes les directions de toute fenêtre ou ouverture dans le véhicule.

• N'installez pas le chauffe-eau ou tout autre appareil à un endroit où il pourrait évacuer l'eau dans une zone couverte par un auvent, marquise ou toute autre enceinte.

Préparation du site

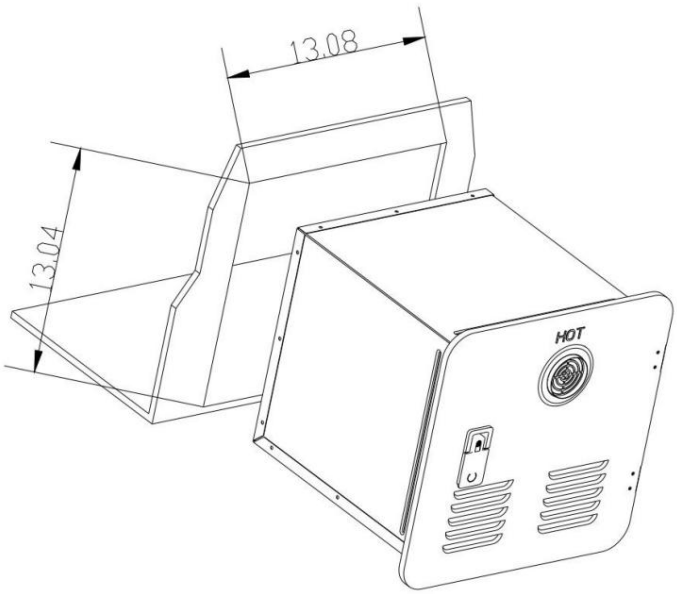
Pour l'installer sur une surface recouverte de moquette, vous devez installer un panneau en métal ou en bois sous le chauffe-eau qui s'étend au moins 3 pouces au-delà de la largeur et de la profondeur de l'unité. Si une fuite d'eau peut endommager l'unité zone adjacente, installer un bac de récupération qui peut être vidé vers l'extérieur du véhicule, sous le chauffe-eau.
Vérifiez qu'un espace libre de 1 pouce restera après l'installation entre la surface supérieure de l'eau appareil de chauffage et tout matériau combustible. Un espace libre de zéro pouce est acceptable pour les côtés.
Assurez-vous que le bord avant de l'ouverture est entouré d'un cadre solide pour ancrer fermement l'eau appareil de chauffage; si nécessaire, construisez un cadre approprié en utilisant des éléments de 2" X 2".
L'ouverture brute pour le chauffe-eau doit être de 13,08 x 13,04 pouces avec des coins à angle droit.
l'ouverture du mur extérieur doit avoir les mêmes dimensions sans coins arrondis.

Assurez-vous que les raccordements électriques, d'eau et de gaz du véhicule sont en place pour l'installation de l'unité.
Prévoyez une longueur et une flexibilité suffisantes dans les conduites électriques, d'eau et de gaz pour atteindre les connexions tandis que l'unité est partiellement insérée dans l'ouverture.

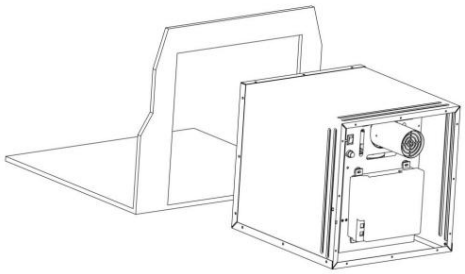
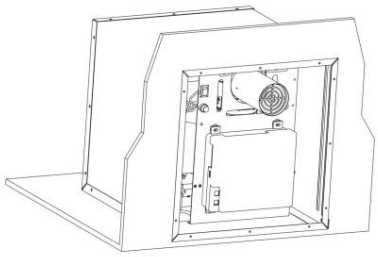
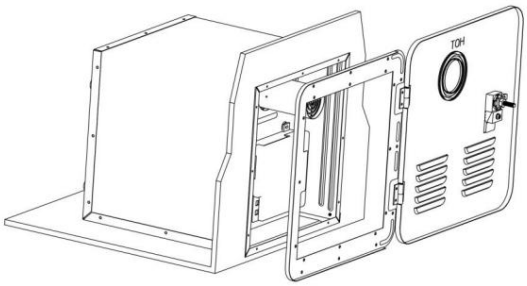
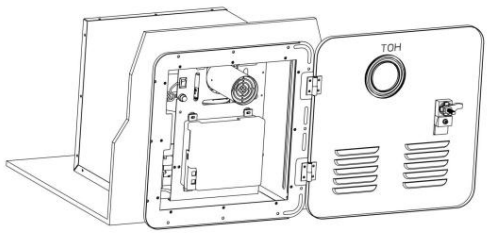
Installer l'appareil

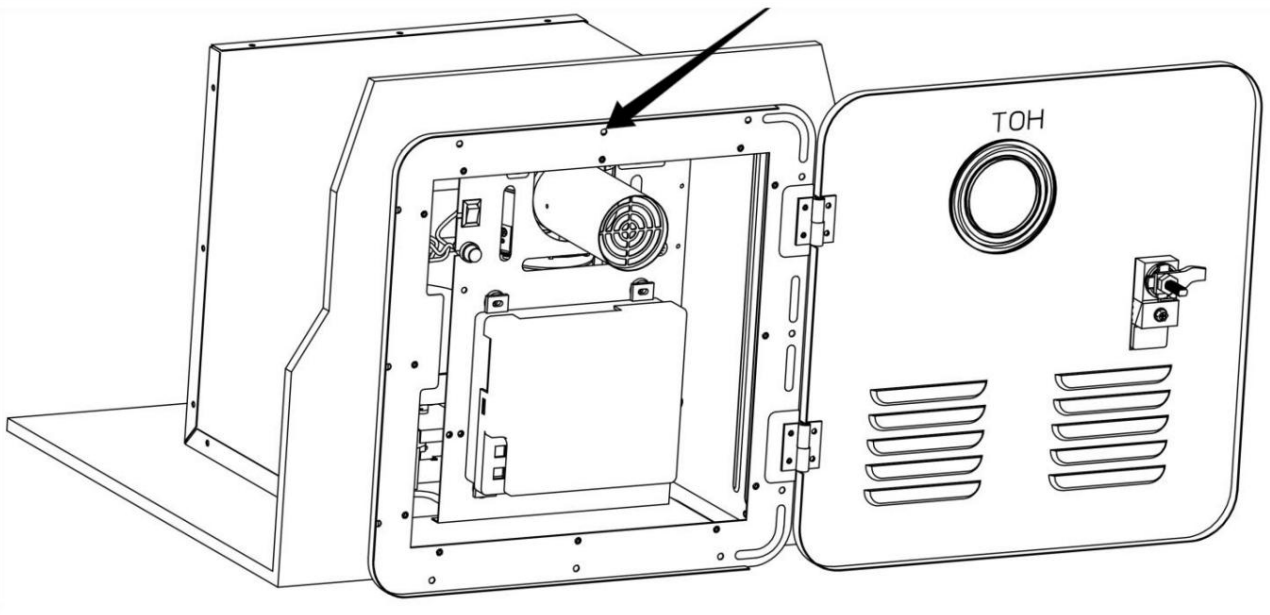
1.Retirez l'appareil de son emballage.
2.Retirez les capuchons de protection pour l'eau FROIDE (bleu) et CHAUDE (rouge) ainsi que tous les capuchons d'arrivée de gaz.
3. Positionnez l'appareil dans l'ouverture du cadre.

(Unité : pouce)



Machine Translated by Google

	
Étape 1 : Positionnez l'appareil dans le cadre ouverture.	Étape 2 : Gardez-le au ras du mur.
	
Étape 3 : Panneau de porte assemblé.	Étape 4 : Fixez le panneau de porte avec des vis.

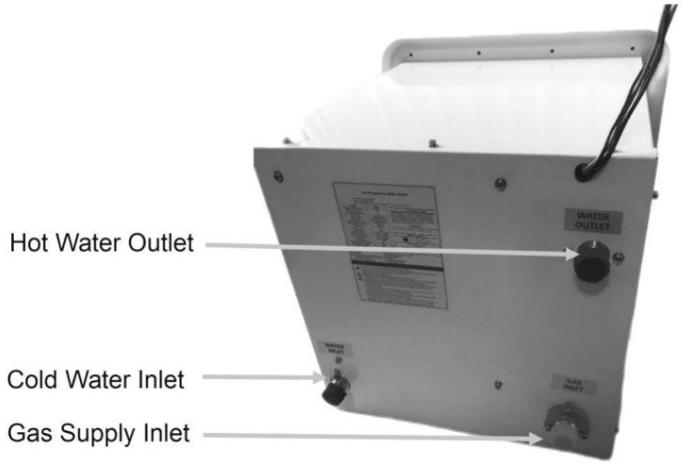


Étape 5 : Fixez le chauffe-eau au camping-car avec des vis.

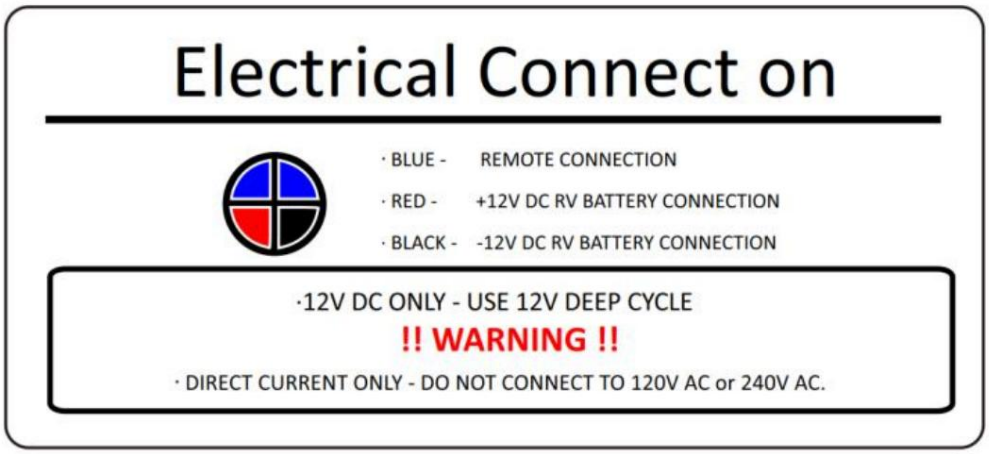
4. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation électrique situé à l'avant de l'appareil est réglé sur la position OFF
5. Assurez-vous que l’alimentation en gaz est coupée.
6. La connexion d'utilisation est utilisée pour connecter la trachée à la connexion appropriée à l'arrière du

appareil.Un couple de serrage de 40 Nm maximum n'est pas autorisé lors de la connexion.

Machine Translated by Google



7. Connectez les fils d'alimentation (fils rouge et noir à l'arrière du chauffe-eau) à la prise appropriée.
connexion à une source d'alimentation nominale de 12 V CC.



REMARQUE : Le fil rouge est positif (+) et le fil noir est négatif (-).
8.Connectez les fils du contrôleur mural (2 fils bleus sur l'appareil).
REMARQUE : la polarité n'a pas d'importance, les fils peuvent être connectés à l'un ou l'autre des fils bleus.
9. Utilisez la connexion pour connecter les tuyaux d'eau chaude et froide à la connexion appropriée à l'arrière du

équipement. Un couple de serrage ne dépassant pas 80 Nm est autorisé lors de la connexion.

10. Appliquez une quantité adéquate de matériau d'étanchéité à l'eau (ex. : ruban butyle de 1 pouce de large, non inclus)
tout autour de l'arrière de la bride avant et de tous les trous. NE PAS utiliser de matériau d'étanchéité adhésif
(ex. silicone) pour l'étanchéité.
11. Faites glisser l'appareil complètement à travers la découpe jusqu'à ce que la bride avant soit en contact avec la paroi latérale du camping-car.
12. Fixez la bride à la paroi latérale à l'aide d'éléments de fixation, de préférence en acier inoxydable ou résistants à la corrosion.
13. Appliquez toute quantité supplémentaire de produit d'étanchéité autour de la bride et du périmètre de l'avant du
appareil. Fermez la porte d'accès avant.

REMARQUE : il s'agit de lignes directrices. Reportez-vous à la norme NFP 1192, édition Z240 RV pour connaître les exigences
spécifiques. Choisissez un emplacement pratique où l'alimentation en eau, en gaz de pétrole liquéfié et en 12 V CC est accessible à l'arrière
de la

appareil pour l'installation et l'entretien. Le
chauffe-eau est conçu pour être installé sur un sol plat (en bois ou en linoléum) ou sur un sol fixe
plate-forme. h. Il est recommandé que l'appareil soit situé dans un endroit central par rapport à l'eau chaude
charges.

Si une fuite d'eau endommage la zone adjacente à l'installation, un bac de récupération doit être installé

Machine Translated by Google

qui s'écoulera vers l'extérieur du VR.

Réalisation de tests d'étanchéité

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> RISQUE D'INCENDIE ET/OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.
>
> N'utilisez pas d'allumettes, de bougies ou d'autres sources de contrôle lors de la recherche de fuites de gaz.
> Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.
>
> Isolez le chauffe-eau du système de tuyauterie d'alimentation en gaz avant d'effectuer tout test de pression
> égale ou supérieure à 0,5 PSI (34 mbar).

1. Ouvrez le gaz et vérifiez le chauffe-eau et toutes les connexions pour détecter les fuites de gaz à l'aide
solution de détection de fuite.
2. Remplissez le chauffe-eau avec de l'eau.
3. Vérifiez que le réservoir et tous les raccords des tuyaux d'eau ne présentent pas de fuites.

OPÉRATION

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne s'arrête pas, fermez la commande manuelle du gaz.
vanne à l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, D'EXPLOSION ET/OU DE MONOXYDE DE CARBONE.
Gardez la zone du chauffe-eau exempte de produits de nettoyage combustibles, d'essence et d'autres
vapeurs et liquides inflammables. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.
blessure.

⚠ ATTENTION RISQUE D'INCENDIE

Ne fumez pas et ne placez pas de flamme à proximité d'un robinet ouvert. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner
en cas de blessure mineure ou modérée.

⚠ AVERTISSEMENT

MONOXYDE DE CARBONE, RISQUE D'INCENDIE ET/OU D'EXPLOSION
Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves : Ne stockez pas et
n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de cet appareil.
tout autre appareil. En cas
de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne s'arrête pas, placez l'interrupteur de fonctionnement sur la position
Position OFF et fermez le robinet de gaz pour arrêter l'alimentation en gaz.

Machine Translated by Google

Éteignez les appareils à gaz lorsque vous faites le plein.

N'utilisez que du GPL. Coupez

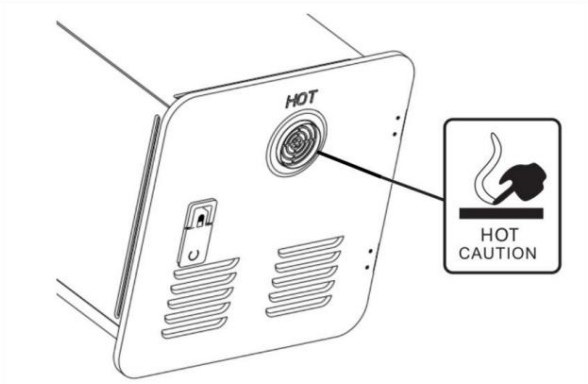
le gaz au réservoir de GPL lorsque le véhicule est en mouvement. Cela désactive tous les appareils à gaz. Les appareils à gaz ne doivent jamais être utilisés lorsque le véhicule est en mouvement. Vent imprévisible

des courants peuvent être créés qui pourraient provoquer une inversion de flamme dans la cuve du brûleur, ce qui pourrait entraîner des dégâts d'incendie. Le fusible thermique pourrait également être activé inutilement entraînant un arrêt complet du chauffe-eau nécessitant le remplacement du dispositif thermique couper.

Mode d'emploi

Les utilisateurs doivent vérifier si le chauffe-eau est correctement installé avant la première utilisation et soigneusement Vérifiez si la connexion est correcte sans fuite. Après avoir confirmé que tout est correct, redémarrez le chauffe-eau.

Pendant et après le fonctionnement du chauffe-eau, la température à la sortie d'échappement et la partie environnante est haute. Veuillez ne pas toucher l'une ou l'autre avec vos mains pour éviter les brûlures.



Avant de prendre une douche ou un bain, testez la température de l'eau avec vos mains pour éviter les brûlures.



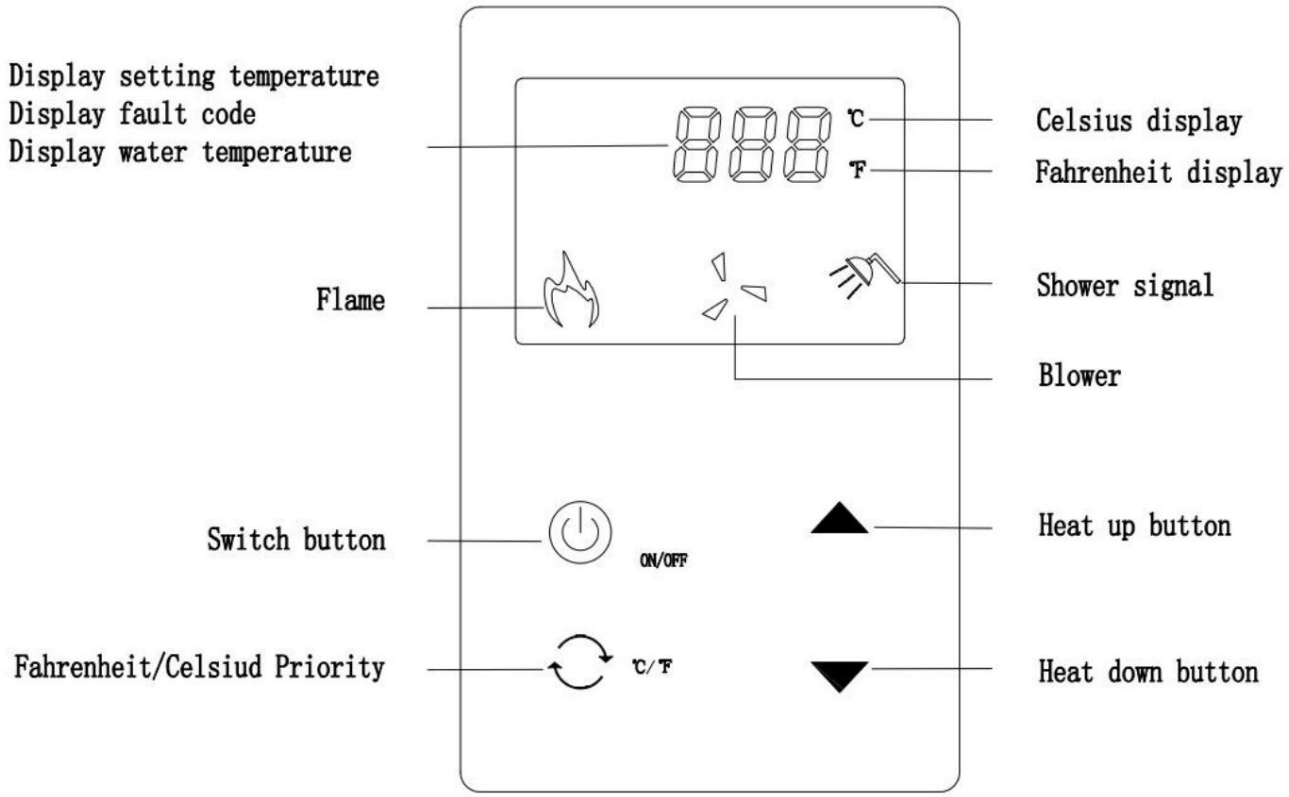
Fonctionnement du contrôleur filaire

Le thermostat est réglé sur sa position de température la plus basse lors de l'expédition de l'usine. Contrôleur câblé pour régler la température souhaitée. Procédures de réglage du thermostat pour un fonctionnement économe en énergie à la consommation d'eau minimale

réglage de la température en fonction des besoins du consommateur. Il existe un risque de brûlure par l'eau chaude si le thermostat est réglé trop haut. Des vannes permettant de réduire la température du point d'utilisation en mélangeant l'eau froide et l'eau chaude sont disponibles.

Consultez un plombier agréé ou les autorités locales en matière de plomberie.

Machine Translated by Google



Bouton marche/arrêt :

1. Basculez entre l'état activé et désactivé.
2. Indicateur marche/arrêt : lorsque l'appareil est sous tension, l'indicateur reste allumé en permanence.
   l'alimentation est coupée, l'indicateur sera éteint.
3. En cas de défaillance du système, appuyer sur ce bouton efface le code d'erreur.

Bouton de réglage de la température :

À chaque pression sur le bouton de montée/descente de la chaleur, la température préréglée sera
augmenté/réduit.

La plage de température de l'eau réglable est de 95 (35) à 123 (51).

℃
℉ Indicateur de température / Indicateur de défaut :

1. L'affichage de la température s'allume pendant le chauffage.
2. Lorsqu'une panne survient, l'indicateur clignote un code d'erreur pour montrer les différents problèmes.

Pour un fonctionnement normal :

1. Mettez l'appareil sous tension. Le panneau s'allume et affiche la température actuelle à l'entrée de l'appareil.
   unité.
2. Appuyez sur une flèche de sélection de température (haut ou bas) pour voir la température réglée actuelle.

Machine Translated by Google

3. Réglez la température réglée selon vos préférences.
4. Ouvrez le robinet.
5. Le chauffe-eau allumera la flamme et chauffera l'eau à la température préréglée.

Opérations à des températures de congélation

Le chauffe-eau est équipé d'un système de chauffage automatique et peut être utilisé par temps froid conditions. Le système est conçu pour empêcher les chauffe-eau de geler lorsqu'ils sont utilisés dans des véhicules récréatifs sous conditions de l'air ambiant proches du point de congélation de l'eau, empêchant ainsi l'eau de geler

l'unité. Lorsque la machine est sous tension, que le gaz est connecté et que l'eau est coupée,

la température de l'eau de sortie (sonde antigel) est détectée comme étant inférieure à 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 F) ou le thermostat antigel est fermé, le caractère « FD » s'affiche, la machine démarre et s'allume, la vanne proportionnelle brûle à la charge de PL, et après avoir brûlé pendant 5 s ou lorsque l'eau de sortie la température atteint 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), la valve cesse de brûler et attend 3 min après arrêter la combustion, lorsque la température de l'eau détectée est inférieure à 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) ou la le thermostat antigel est fermé, le cycle antigel de combustion est relancé. Dans le processus de démarrage de la fonction antigel, en cas de défaut, le rapport de défaut correspondant, affiche le code correspondant, 15 minutes après que le système efface automatiquement le code d'erreur, puis démarre encore de l'antigel.

Code d'erreur

Afficher	Cause	Solution
E0	Erreur du capteur de température de l'eau Le connecteur est desserré ou présente un mauvais contact Circuit ouvert ou court-circuit des capteurs ou les capteurs touchent le boîtier Dysfonctionnement du circuit imprimé du contrôleur principal	Connexion sécurisée, ou remplacer les pauvres connecteur Remplacer le capteur de température Remplacer la carte de circuit imprimé principale (réparer le circuit relatif)
E1	Panne d'allumage, panne d'extinction Les lignes d'allumage et de détection de flamme tombent éteint ou contact médiocre L'allumage échoue	Connectez bien les composants concernés et exclure les composants défectueux Vérifiez si la pression du gaz est trop élevée ou trop alimentation en gaz faible ou inexistante, assurez-vous que le gaz l'approvisionnement est normal
E2	Fausse panne d'incendie Signal de flamme détecté avant l'allumage Défaillance du capteur de flamme Panne du contrôleur	Remplacer la broche du capteur Remplacer le contrôleur
E3	Panne du thermostat Le chauffe-eau fonctionne dans un état de charge élevée pendant plus long et approvisionnement en eau produite la pression est trop basse, la pression du gaz d'alimentation est état anormal trop élevé, apparition d'une surchauffe	Vérifiez si le circuit d'alimentation en air est normal, dépanner et restaurer le pression normale; augmenter l'eau pression d'alimentation. Si l'alimentation en eau la pression ne peut pas être augmentée, vous pouvez régler une température d'eau chaude légèrement inférieure.

Machine Translated by Google

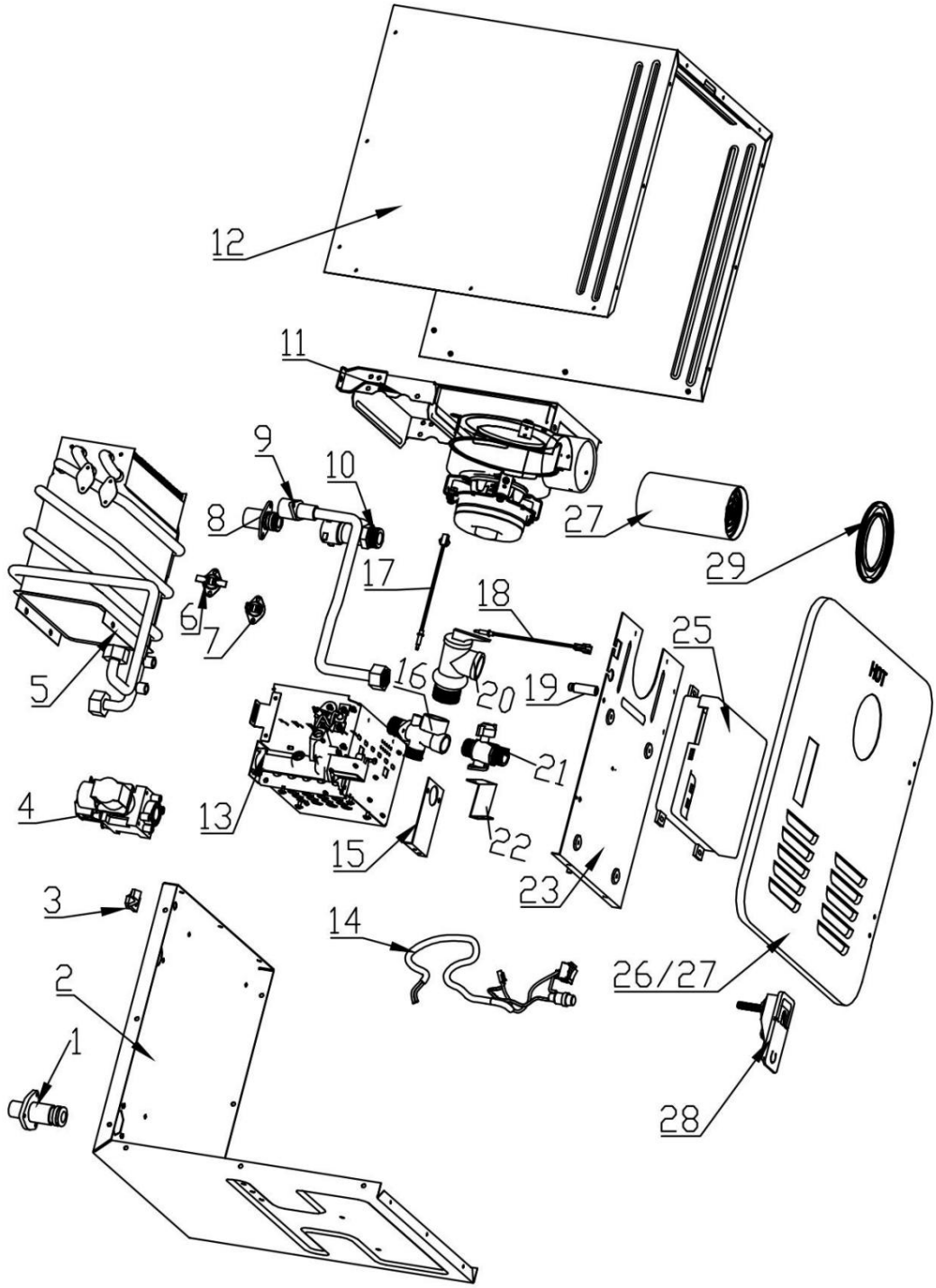
E4	Panne du thermostat Connecteurs desserrés ou mauvais contact Capteur ouvert/court-circuit Le contrôleur principal est défectueux	Insérez le connecteur ou remplacez le connecteur défectueux. Remplacer le capteur Remplacer la carte de commande principale (réparer le circuit concerné)
E5	Ventilateur, panne de pression du vent Avec des débris dans le ventilateur, ce qui le bloque et l'arrête de fonctionner Le ventilateur est endommagé Le module de contrôle de l'alimentation du ventilateur est endommagé Le connecteur est desserré ou présente un mauvais contact La buse de pression d'air est bloquée Pressostat d'air	Retirez les débris et éliminez la défaillance du blocage Remplacer le ventilateur Remplacer les composants grillés (carte d'alimentation, panneau de commande principal) Insérez bien le connecteur ou remplacez le mauvais connecteur Remplacer ou draguer la buse Remplacer le pressostat d'air
E6 Protection contre la surchauffe		Fonction de protection normale
E7	Défaillance de la valve Les fils de connexion sont desserrés, endommagés ou présentent un mauvais contact Avec des composants endommagés trouvés dans les lignes de commande	Insérez bien les fils de connexion et remplacez les composants défectueux Réparer et remplacer les composants endommagés
E8	La vitesse du ventilateur dépasse la limite Le conduit de fumée se bloque	Retirez les débris et éliminez la défaillance du blocage
En arrêt du timing		Fonction de protection de sécurité normale, redémarrez l'appareil
Économie	Panne de communication Le contrôleur est endommagé La télécommande est endommagée	Remplacer le contrôleur Remplacer la télécommande
EE Défaillance interne du système de contrôle		Remplacer le contrôleur
Opérations antigel par temps froid de Fd		Le système allume le brûleur pour empêcher le gel de l'eau dans le système. Les brûleurs fonctionneront jusqu'à ce que la température de sécurité soit atteinte. Fonctionnement normal.

DÉTAILS DU PRODUIT

VUE ÉCLATÉE I

(TMRVQ-05010142, TMRVQ-05010242, TMRVQ-05010165)

Machine Translated by Google



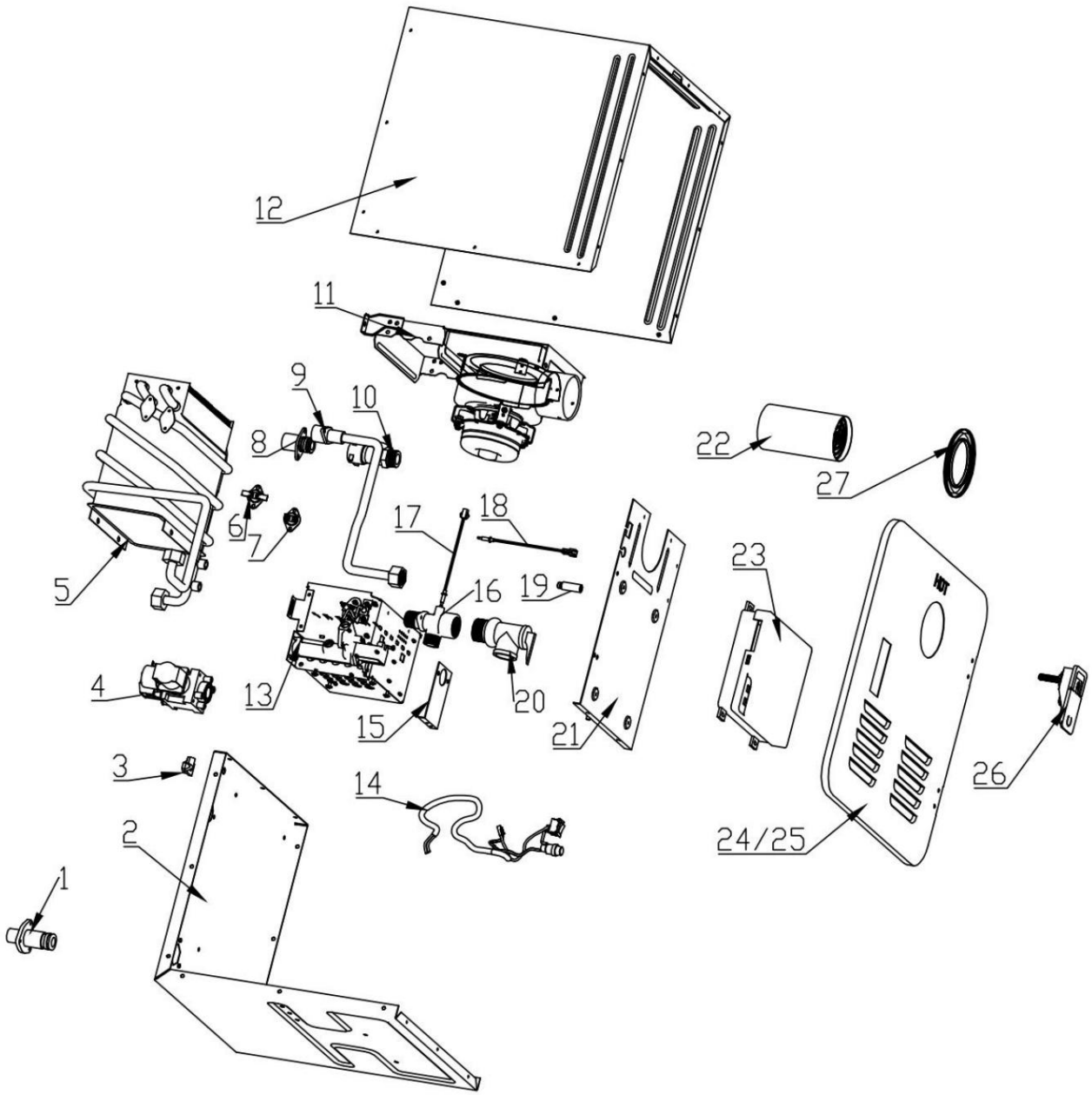
Numéro de série	Nom	Numéro de série	Nom
1	Connecteur d'entrée de gaz	16	Tête de conversion
2	Coque inférieure	17	Sonde de température d'eau de sortie
3	Bobine de protection	18	Sonde de température d'entrée d'eau
4	Vanne proportionnelle à gaz	19	Coq
5	échangeur de chaleur	20	Soupape de surpression
6	Thermostat antigel	21	Soupape de sortie avant
7	Thermostat de protection contre la surchauffe	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Connecteur d'arrivée d'eau	23	Stent 3
9	Tuyau de sortie	24	La cheminée
10	Capteur de débit d'eau	25	Contrôleur
11	Ventilateur	26	Cadre de porte
12	Couvercle de boîtier	27	Porte
13	Brûleurs	28	Serrure de porte
14	Cordon d'alimentation	29	Anneaux décoratifs
15	Stent 1		

VUE ÉCLATÉE II

(TM-RV03-2, TM-RV03-2B)



Machine Translated by Google

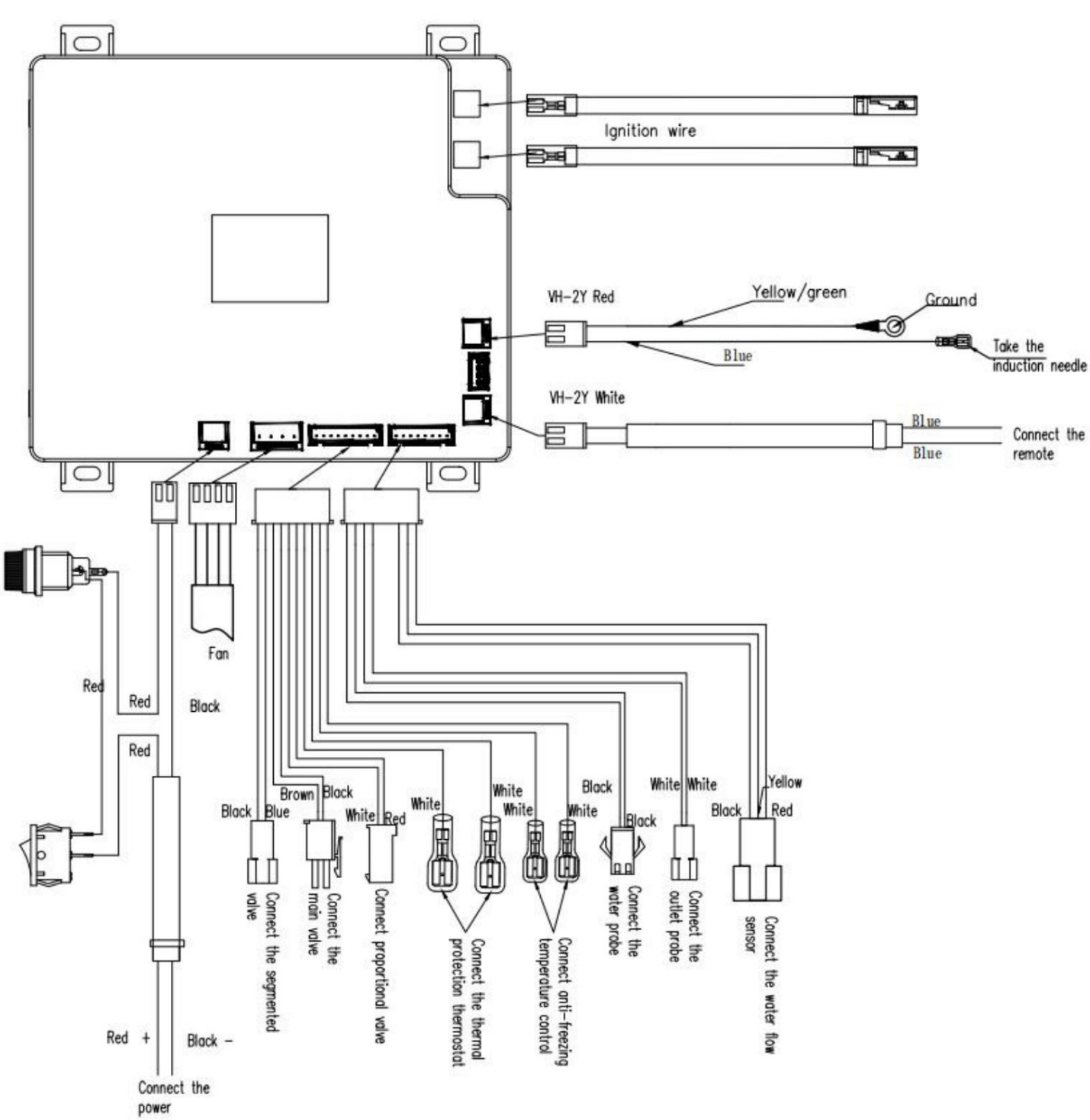
En série nombre	Nom
1	Connecteur d'entrée de gaz
2	Coque inférieure
3	Bobine de protection
4	Vanne proportionnelle à gaz
5	échangeur de chaleur
6	Thermostat antigel
7	Thermostat de protection contre la surchauffe
8	Connecteur d'arrivée d'eau
9	Tuyau de sortie
10	Capteur de débit d'eau
11	Ventilateur
12	Couvercle de boîtier
13	Brûleurs
14	Cordon d'alimentation
15	Stent 1
16	Tête de conversion
17	Sonde de température d'eau de sortie
18	Sonde de température d'entrée d'eau
19	Coq
20	Soupape de surpression
21	Stent 2
22	La cheminée
23	Contrôleur
24	Cadre de porte
25	Porte
26	Serrure de porte
27	Anneaux décoratifs

AVERTISSEMENT!

ATTENTION : Étiquetez tous les câbles avant de les débrancher lors de l'entretien des commandes. Des erreurs de câblage peuvent provoquer fonctionnement impropre et dangereux.

Machine Translated by Google

Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien.



ENTRETIEN

Nous recommandons que le chauffe-eau soit inspecté mensuellement par l'utilisateur et au moins une fois par an par technicien de service.

Avant une inspection, assurez-vous que les systèmes d'alimentation électrique, de gaz de pétrole liquéfié et d'eau sont allumés.

Purger l'air de TOUTES les conduites d'eau chaude et froide. Vérifier qu'il n'y a pas de matériaux combustibles, d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil.

Une inspection de routine doit inclure les éléments suivants :

Machine Translated by Google

1. Inspectez l'intégrité de l'étanchéité (calfeutrage ou ruban adhésif) entre la paroi latérale et la porte de l'eau chauffage et assurez-vous que l'appareil est solidement fixé au véhicule.
2. Vérifiez que les ouvertures d'entrée d'air (persiennes) sont complètement ouvertes et exemptes de tout débris, y compris de la boue, feuilles, brindilles, insectes, etc. Retirez tous les obstacles pour permettre une bonne circulation de l'air.
3. Les insectes, y compris les guêpes et les araignées, peuvent construire des nids dans la sortie du tube d'échappement, ce qui affecter les performances de l'appareil. Inspectez le tube de sortie du conduit de fumée pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et que l'écran est propre. Si des débris ou des insectes sont présents, nettoyez et passez l'aspirateur pour éliminer tout débris restants. L'utilisation de tout type d'écran de rechange pour couvrir l'évent n'est pas autorisée et annuler la garantie.
4.Ouvrez la porte et vérifiez qu'aucun débris ou matériau combustible étranger n'est présent nulle part. (en particulier dans la zone du brûleur et des commandes de gaz) ; retirez tout élément présent et essuyez-le le fond du boîtier.
5. Inspectez la surface intérieure du boîtier pour détecter d'éventuelles fissures ou zones corrodées qui pourraient permettre pénétration de gaz dans ou hors de l'habitacle du véhicule. Vérifiez en particulier les raccordements d'eau chaude, d'eau froide, de gaz et électriques.
6. Il y a un filtre sur le raccord de la conduite d'eau d'entrée du chauffe-eau, dévissez la conduite d'eau raccordement de l'entrée d'eau et vérifiez l'écran pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris.
7. Vérifiez que toutes les connexions des fils sont fermement en place et qu'il n'y a aucun signe de frottement ou de fissures sur le isolation. Vérifiez que le câble d'allumage entre la carte de commande et l'allumeur est bien en place endroit et non en court-circuit avec un composant métallique.
8. Vérifiez la soupape de décharge pour vous assurer qu'elle ne fuit pas (pas de résidu d'eau).
9. Allumez le chauffe-eau et ouvrez un robinet d'eau chaude pour inspecter la flamme du brûleur. La flamme doit avoir l'aspect bleuâtre normal qui indique une combustion correcte. Cela peut être réalisé en ouvrant la porte du chauffe-eau et en observant les flammes en regardant le brûleur sous le bord de l'échangeur de chaleur.
10. Si l'unité surchauffe (limite) souvent et que la soupape de décharge se décharge périodiquement, contactez votre service après-vente. centre.

Dépannage

Description et dépannage des pannes

Nom de l'échec	Description du problème	Solution
Il n'y a toujours pas d'eau chaude s'écoulant après l'eau chaude le robinet est ouvert	La vanne de gaz et l'eau les soupapes d'admission ne sont pas ouvertes	Ouvrez le robinet de gaz et le vanne d'arrivée d'eau
	L'approvisionnement en eau s'arrête	Réutiliser après la fin de l'approvisionnement en eau normale
	Le robinet d'eau chaude n'a pas allumé correctement	Ouvrez le robinet d'eau chaude correctement
	L'appareil est-il gelé ?	Réutilisation après résolution de gel
	Est-ce que le gaz contrôlé par micro-ordinateur Le compteur fonctionne-t-il en toute sécurité ?	Réutiliser après avoir éliminé le faute

Machine Translated by Google

	Le gaz liquéfié est épuisé ?	Remplacer la bouteille de gaz liquéfié
Impossible de produire de l'eau chaude à une température plus élevée	La vanne de gaz et la vanne d'admission ne sont pas complètement ouvertes	Ouvrez complètement la vanne de gaz et la vanne d'admission
	La température réglée dépasse les capacités	Réinitialisation à la température de fonctionnement
	La demande en eau est trop importante	Réduisez la demande ou fermez le robinet d'eau
De l'eau froide sera distribuée lorsque le robinet d'eau chaude n'a pas fonctionné correctement	L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le débit d'eau du robinet d'eau chaude est inférieur à 2,5 L/min	Augmentez la quantité d'eau distribuée par le robinet d'eau chaude pour stabiliser la température de l'eau chaude.
Pas de débit d'eau chaude immédiatement après avoir ouvert le robinet d'eau chaude	Cela prendra un moment pour distribuer de l'eau chaude car il y a de la distance entre l'appareil et le robinet d'eau chaude	Attendez que l'eau chaude soit distribuée automatiquement
L'eau chaude distribuée est blanche et boueuse	Cela est dû aux minuscules bulles produites lorsque l'air dissous dans l'eau est chauffé rapidement à la pression atmosphérique	C'est normal
De la fumée blanche s'échappe de l'évent par temps froid	En hiver, on peut voir de la fumée blanche car les gaz évacués contiennent une certaine quantité de vapeur d'eau.	C'est normal
La soupape de sécurité (dispositif de surpression) du côté de la sortie d'eau laisse s'écouler l'eau	Cela est dû au fait que la pression de l'eau du robinet dépasse la pression de sécurité de cet appareil.	C'est normal, veuillez baisser le robinet d'arrivée d'eau
Le ventilateur continue de fonctionner pendant un certain temps après l'arrêt de l'appareil	Le ventilateur continuera à fonctionner pendant environ 10 à 20 secondes pour que l'appareil s'éteigne dès que possible lorsqu'il sera à nouveau utilisé.	C'est normal

Explication de l'alarme de panne et méthode de réinitialisation

Si l'un des codes d'erreur ci-dessus s'affiche, assurez-vous que l'alimentation en eau et en gaz est normale, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt du contrôleur filaire pour couper l'alimentation ou redémarrer le chauffage.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

RV-WASSERHEIZUNG

Modell:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

Wohnmobil-Warmwasserbereiter

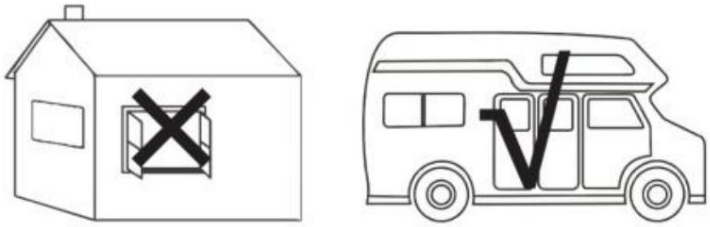
Modell:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Warmwasserbereiter nur für den Einbau in Freizeitfahrzeuge!



WARNUNG

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM BETRIEB SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

ACHTUNG: Wenn die Informationen in dieser Anleitung nicht genau befolgt werden, kann es zu Feuer oder Es kann zu einer Explosion kommen, die Sachschäden, Verletzungen oder den Tod verursachen kann.

Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entzündbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder jedes andere Gerät.
– WAS TUN, WENN SIE GAS GERUCH HABEN

• Alle Personen aus dem Fahrzeug evakuieren. • Gaszufuhr am Gasbehälter oder an der Quelle abstellen. • Keine elektrischen Schalter berühren und kein Telefon oder Radio im Fahrzeug benutzen. • Den Motor oder den Generator des Fahrzeugs nicht starten. • Für Reparaturen den nächsten Gaslieferanten oder qualifizierten Servicetechniker kontaktieren. • Wenn Sie keinen Gaslieferanten oder qualifizierten Servicetechniker erreichen können, die nächste Feuerwehr kontaktieren.
• Schalten Sie die Gaszufuhr nicht ein, bis das/die Gasleck(s) repariert wurde(n).
– Installation und Service müssen von einem qualifizierten Installateur, einer Serviceagentur oder dem Gasversorger.

Wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht genau befolgt werden, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies kann zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnungen in diesem Produkthandbuch enthalten, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt installieren, verwenden und warten immer richtig. Diese Anleitung MUSS bei diesem Produkt verbleiben. Durch die Verwendung des Produkts Hiermit bestätigen Sie, dass Sie alle Anweisungen, Hinweise und Warnungen sorgfältig gelesen haben und dass Sie verstehen und akzeptieren die hierin dargelegten Bedingungen und Konditionen. Sie stimmen zu, Dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und Einsatzzweck und in Übereinstimmung mit den Anweisungen, Richtlinien und Warnungen wie in diesem Produkthandbuch sowie in Übereinstimmung mit mit allen geltenden Gesetzen und Vorschriften. Ein Versäumnis, die Anweisungen und Warnungen zu lesen und zu befolgen hierin dargelegten kann zu Verletzungen bei Ihnen und anderen, Schäden an Ihrem Produkt oder Schäden führen zu anderen Objekten in der Nähe. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnungen und zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen.

Symbolerklärung und Sicherheitshinweise
Dieses Handbuch enthält Sicherheitsinformationen und Anweisungen, die Ihnen dabei helfen, das Risiko von Unfälle und Verletzungen.

Sicherheitshinweise erkennen
Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen.

Machine Translated by Google

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen:

ÿBefolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch genau.

ÿLagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder ein anderes Gerät.

⚠ WARNUNG

VERBRENNUNGSGEFAHR, FEUER-, EXPLOSIONS- UND/ODER KOHLENMONOXIDGEFAHR.

Halten Sie den Bereich des Warmwasserbereiters frei von brennbaren Reinigungsmitteln, Benzin und anderen entzündbare Dämpfe und Flüssigkeiten. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzung.

⚠ WARNUNG

Bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt bei der Lagerung das Wasser ablassen oder mit für Wohnmobile zugelassenem Frostschutzmittel befüllen. für den Winter.

⚠ Signalwörter verstehen

Ein Signalwort kennzeichnet Sicherheitshinweise und Hinweise zu Sachschäden und geben den Grad oder die Schwere der Gefahr an.

⚠ GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzung.

⚠ WARNUNG

Weist auf eine Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT

Weist auf eine Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden und leichten oder mittelschwere Verletzung.

⚠ Fehlen lokaler Vorschriften wie dem National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 und/oder dem CSA C22.1, Kanadischer Elektrokodex, Teil I.

Stellen Sie sicher, dass die Lufteinlassöffnungen (Lamellen) vollständig geöffnet und frei von Schmutz sind einschließlich Schlamm, Blätter, Zweige, Insekten usw. Entfernen Sie sämtliche Hindernisse, um eine vollständige Luftzirkulation zu ermöglichen.

Für die Seiten ist ein Abstand von null Zoll akzeptabel.

Zur Verlegung ausschließlich auf nicht brennbaren Böden

Alle Verbrennungsprodukte müssen aus dem Gerät abgeleitet werden.

Das Gerät sollte an einem Ort aufgestellt werden, an dem keine Leckagen an den Anschlüssen auftreten können. zu Schäden im Bereich neben dem Gerät oder in den darunter liegenden Stockwerken des Gebäudes führen.

Der maximale Eingangsgasdruck darf 13 Zoll Wasserdruck nicht überschreiten.

Der minimale Gasdruck am Einlass darf für die Zwecke der Eingabe nicht unter 8 Zoll Wasserdruck liegen. Einstellung.

Machine Translated by Google

Das Überdruckventil muss in der Nähe des Warmwasserauslasses installiert werden.

Ein Warmwasserbereiter darf nicht an einen Schornstein angeschlossen werden, der ein separates Gerät versorgt.
für die Verbrennung fester Brennstoffe ausgelegt.

Vorsorge für ausreichende Verbrennungs- und Belüftungsluft nach einer der
Folgendes:

A) der National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Installationsvorschriften für Erdgas und Propan;

C) geltende Bestimmungen der örtlichen Bauordnung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Warmwasserbereiter ist für den Einsatz in einem Freizeitfahrzeug (im Folgenden bezeichnet als „RV“), für die es geliefert wird. Dieses Produkt ist zum Erhitzen von Wasser bestimmt und ist nicht als Raumheizgerät für Warmwasserheizungen vorgesehen. Dieser Warmwasserbereiter ist nur für den vorgesehenen Zweck und Einsatzzweck entsprechend dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation, den Betrieb und die Wartung des Warmwasserbereiters. Schlechte Installation und/oder unsachgemäßer Betrieb oder Wartung führt zu unbefriedigender Leistung und einem möglichen Ausfall. Die

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

Falsche Montage oder Anschluss, einschließlich Überspannung.

Falsche Wartung oder Verwendung anderer als der Originalersatzteile von der Hersteller.

Verwendung für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.

Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers.

Behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild und die Produktspezifikationen des Produkts zu ändern.

PRODUKTPARAMETER

Modell	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03- 2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Nenn-BTU-Last (BTU/Std.)	42000		55000		65000
Bewertetes Wasser Produktion Kapazität (kg/min @ÿt=25K)	6,0		8,0		10,0
Abluftmodus	Zwangsentlüftung		Zwangsentlüftung		Zwangsentlüftung
Steuerungsmodus	Wasserkontrollsystem		Wasserkontrollsystem		Wasserkontrolle System
Zündmodus	Impuls-Elektronikzündung		Impuls-Elektronikzündung		Impulselektronik Zündung
Anwendbares Wasser Druck	14,5–100 psi		14,5–100 psi		14,5–100 psi
Mindestdurchfluss zum Starten	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Nennspannung	12 V Gleichstrom		12 V Gleichstrom		12 V Gleichstrom
Gasart	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Nenngas Druck	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Wasserzulauf Verbindung	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Wasserauslass Verbindung	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Gasgelenk Verbindung	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

SICHERE BETRIEBSUMGEBUNG

Bei der Verbrennung von Gasen wird viel Luft verbraucht und es entstehen heiße Abgase, darunter Kohlenstoff
Kohlenmonoxid, während das Gerät in Betrieb ist. Das Einatmen übermäßiger Mengen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
Kohlenmonoxid. Daher muss das Produkt in strikter Übereinstimmung mit den
Anforderungen dieses Handbuchs, um eine sichere Umgebung zu schaffen. Das Unternehmen wird nicht haftbar gemacht
haftet nicht für die Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung der Installations- und Verwendungshinweise des Gerätes durch den Benutzer ergeben.
Anforderungen dieses Handbuchs. ÿ
Verwenden Sie dieses Gerät NIEMALS in geschlossenen Räumen oder Zelten
ÿ Schalten Sie das Gerät IMMER aus und unterbrechen Sie die Kraftstoffzufuhr, wenn Sie das Wohnmobil in einem geschlossenen Raum, wie einer Garage oder einer Reparaturwerkstatt, parken.
ÿ Platzieren Sie NIEMALS Sitzgelegenheiten, Picknicktische, Markisen oder Vordächer direkt im Weg des Abluftauslasses.Hinweis
dass das Gerät unter einer ausfahrbaren Markise eines Wohnmobils installiert werden kann, sofern kein Sichtschutz vorhanden ist
Raum oder ummauerter Bereich, der mit der Markise geschaffen wird
ÿ Installieren Sie den Antragsteller NIEMALS in einem Bereich, in dem die Luftzufuhr durch eine Tür abgedeckt werden kann, wenn geöffnet
ÿ Verwenden Sie diesen Warmwasserbereiter NICHT, wenn im Wohnmobil kein funktionierender Kohlenmonoxidmelder installiert ist.
Befolgen Sie die Anweisungen und Richtlinien des Herstellers für die Installation. ÿ Halten
Sie den Lufteinlass und den Abluftauslass IMMER frei von Hindernissen, um eine saubere
Verbrennung
ÿ Stellen Sie KEINE Gegenstände auf oder neben das Gerät. ÿ
Lehnen Sie KEINE Gegenstände an die Zugangstür des Warmwasserbereiters und stellen Sie KEINE Fremdkörper hinein.
24" (610 mm) von der Zugangstür. ÿ
Verwenden oder lagern Sie KEINE brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts.
ÿ Sprühen Sie KEINE Aerosole in der Nähe des Geräts, während es in Betrieb ist. ÿ Nehmen Sie
KEINE Änderungen am Gerät vor.

RICHTLINIEN ZUM SICHEREN BETRIEB

ÿ Der Bediener ist für seine eigene Gesundheit und Sicherheit verantwortlich. Personen mit Herzschrittmachern sollten
mit ihrem Arzt, bevor Sie die Zugangstür öffnen oder Servicereparaturen durchführen. ÿ Der Betreiber ist für
die im Gerät verwendete Wasserqualität verantwortlich. ÿ Der Betreiber ist für alle
Routineinspektionen verantwortlich, die im Abschnitt Reinigung und Wartung aufgeführt sind.
Abschnitt dieses Handbuchs.

ÿ Der Betreiber ist für die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung der Gasflaschen und/oder gemäß den Angaben in
der Wohnmobilhersteller. ÿ

Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass beim Reinigen des Wohnmobils kein Spritzwasser in das Gerät gelangt. ÿ Der Betreiber
ist dafür verantwortlich, dass das Gerät nur für Trinkwasser verwendet wird. Er ist verantwortlich für

Machine Translated by Google

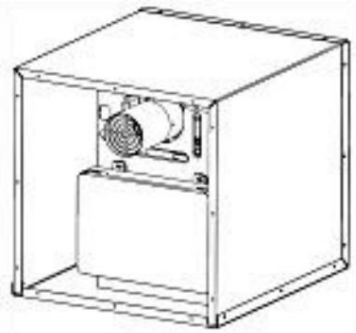
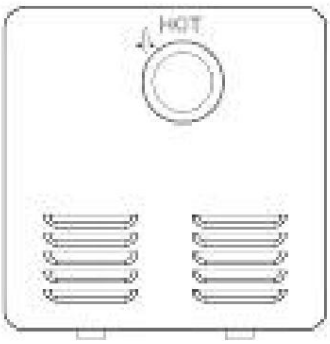
Sicherstellen, dass keine neuen oder alten Wasserquellen, Komponenten oder Heizsysteme, die kein Trinkwasser sind, angeschlossen werden auf keine Weise mit dem Gerät in Berührung kommen.

FAHRRICHTLINIEN

ÿ Der Bediener ist dafür verantwortlich, dass alle Komponenten richtig sitzen und verriegelt sind, bevor
Wenn Sie das Wohnmobil bewegen, überprüfen Sie Folgendes: (1) Die Zugangstür ist bündig mit der Montageplatte. UND (2) Die Tür
ÿ Der Betreiber
ist dafür verantwortlich, dass die Gasanlage an den Gasflaschen abgestellt wird, bevor
Transit. Schließen Sie alle erforderlichen Ventile, wie vom Wohnmobilhersteller
angegeben. ÿ Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass das Gerät beim Tanken, bei Fahrten durch
Tunnel, Parken in Garagen oder Carports oder auf Fähren.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

PACKLISTE

NEIN.	BILD	ARTIKEL	Menge
1		Boiler	1
2		Heizungstür	1
3		Türrahmen	1

Machine Translated by Google

4		Externes LCD-Display	1
5		Schraubensatz	12+3
Tipp: „+“ steht für zusätzliche Ersatzteile.			

Betrieb und Wartung Überdruckventil

⚠GEFAHR

EXPLOSIONS- ODER VERBRÜHUNGSGEFAHR.

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. • Das Überdruckventil nicht manipulieren. • Auf den äußeren Teil des Überdruckventils kein Ventil, keinen Stopfen und keine Reduzierkupplung setzen. • Das Überdruckventil ist ein Sicherheitsbauteil und darf unter keinen Umständen entfernt werden. außer Ersatz.

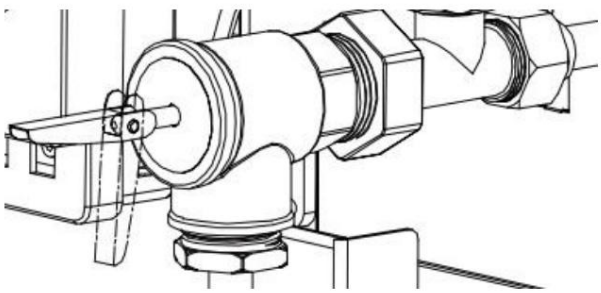
⚠GEFAHR

Vorsichtsmaßnahmen, die vor dem Betätigen des Überdruckventils getroffen werden müssen, um den Kontakt mit heißem um zu verhindern, dass Wasser aus dem Überdruckventil austritt und um Wasserschäden zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DRUCKENTLASTUNGSVENTIL-ABLASS

Der Benutzer muss das Überdruckventil mindestens einmal im Jahr überprüfen. Bei der Überprüfung das Wasser abstellen Strom- und Gasversorgung des Heizgeräts. Öffnen Sie das Wasserventil, um Druck im Wassersystem aufzubauen. Dann Öffnen Sie den Griff des Überdruckventils vorsichtig, bis Wasser austritt, und schließen Sie ihn dann vorsichtig, wenn kein Wasser austritt. Wasser aus, was darauf hinweist, dass das Ventil ungültig ist, sollte dieses Mal sofort das Wasserventil schließen und Bitten Sie das Servicepersonal, sich darum zu kümmern. Bevor Sie den Griff betätigen, überprüfen Sie die Druckleitung Anschluss des Ventils, um sicherzustellen, dass das aus dem Ventil abgelassene Wasser in einen geeigneten Ort.

Heben Sie den Schaft an, um das Überdruckventil manuell zu öffnen und zu überprüfen.



Wenn sich herausstellt, dass das Überdruckventil defekt ist, ersetzen Sie das Ventil.

Machine Translated by Google

Wenn eine Abflussleitung verwendet wird, verwenden Sie keine Reduzierkupplung oder andere Verengung, die kleiner ist als der Auslass der das Überdruckventil. Lassen Sie sowohl das Ventil als auch die Leitung vollständig entleeren.

Dieser Warmwasserbereiter ist mit einem Überdruckventil ausgestattet, das dem Standard für Überdruckventile entspricht.
Ventile und automatische Gasabsperrgeräte für Warmwassersysteme, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Ersatzteile für T&P-Überdruckventile

• Installieren Sie nichts Geringeres als ein Überdruckventil, das von einer national anerkannten Prüfstelle zertifiziert wurde.
Labor, das regelmäßige Inspektionen der Produkte der aufgeführten Geräte oder Materialien durchführt,
Anforderungen an Überdruckventile und automatische Gasabsperrvorrichtungen für Warmwasserversorgungssysteme, ANSI Z21.22/CSA 4.4. • Installieren Sie das Ventil in der
dafür vorgesehenen, markierten Öffnung am Warmwasserbereiter. • Die Installation muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Falls keine örtlichen Vorschriften vorhanden sind, müssen die Vorschriften des American National
Standard für Freizeitfahrzeuge, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • Bei einer externen
Stromquelle erden Sie dieses Gerät gemäß dem National Electrical Code.
ANSI/NFPA70.

INSTALLATION

GEFAHR

GEFAHR EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG

Dieses Produkt kann Kohlenmonoxid produzieren, das geruchlos ist und lebensgefährlich sein kann. Vermeiden Sie unsachgemäße Einstellung, Änderungen, Wartung oder Instandhaltung. Befolgen Sie die Anweisungen für die richtige Installation dieses Gerätes. Die Nichtbeachtung dieses Gefahrenhinweises kann zu unsachgemäßem Installation kann eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

WARNUNG

BRAND- UND/ODER STROMSCHLAGGEFAHR.

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen: •
Schalten Sie die Gaszufuhr ab, trennen Sie die 120-VAC-Stromversorgung vom Wohnmobil und trennen Sie den Pluspol (+) 12
VDC-Anschluss von der Versorgungsbatterie, bevor Sie in das Wohnmobil bohren oder schneiden. •
Stellen Sie sicher, dass sich an der Installationsstelle keine Hindernisse (Kabel, Rohre usw.) im Dach oder in den Wänden des Wohnmobils befinden Standorte.

WARNUNG

BRAND- UND/ODER STROMSCHLAGGEFAHR.

Das Gerät sollte an einem Ort aufgestellt werden, wo Undichtigkeiten an den Anschlüssen nicht zu Schäden führen können.
in den Bereich neben dem Gerät oder in die unteren Stockwerke des Gebäudes. Wenn solche Orte nicht
Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, eine geeignete Ablaufwanne mit ausreichender Entleerung unter dem
Gerät. Die Pfanne darf den Verbrennungsluftstrom nicht behindern.

In diesem Abschnitt wird die Installation des Warmwasserbereiters und des Steuerschalters beschrieben. Bitte beachten Sie die
Beachten Sie vor Beginn der Installation die folgenden Anweisungen:

• Der Tank des Warmwasserbereiters muss auf derselben Höhe wie die Unterseite des Seitenwandausschnitts gestützt werden.

Machine Translated by Google

Sorgen Sie für ausreichend Freiraum an der Rückseite des Geräts, damit die Wasseranschlüsse leicht zu warten sind. • Dieses Gerät muss von einem qualifizierten Fachinstallateur installiert werden. • Um den Warmwasserbereiter auf Teppichboden zu installieren, installieren Sie den Warmwasserbereiter auf einer Metall- oder Holzplatte, die mindestens 7,62 cm (3 Zoll) über die Gesamtbreite und -tiefe des Warmwasserbereiters hinausragt. • Nicht in einem Bereich installieren, in dem eine oder beide der Zuluft- und Rauchabzugsöffnungen durch eine Tür oder Zugangsklappe, wenn geöffnet. •
Installieren Sie nicht an einer Stelle, wo der Rauchabzug in alle Richtungen weniger als einen Fuß von einem Fenster oder einer Öffnung entfernt ist in das Fahrzeug.

• Installieren Sie den Warmwasserbereiter oder ein anderes Gerät nicht an einer Stelle, an der die Luft in einen Bereich entweichen kann, der von einer Markise, Vordach oder sonstige Umzäunung.

Standortvorbereitung

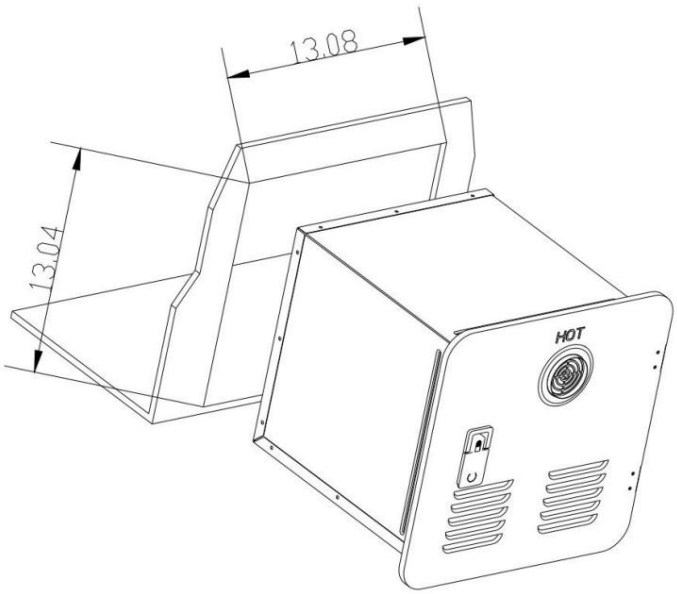
Bei der Installation auf einem Teppichboden müssen Sie unter dem Warmwasserbereiter eine Metall- oder Holzplatte anbringen, die sich mindestens 3 Zoll über die Breite und Tiefe des Geräts hinaus. Wenn Wasser austritt, kann dies zu Schäden am
Installieren Sie im angrenzenden Bereich unter dem Warmwasserbereiter eine Auffangwanne, die das Wasser nach außerhalb des Fahrzeugs ablassen kann.
Stellen Sie sicher, dass nach der Installation ein Abstand von 1 Zoll zwischen der oberen Oberfläche des Wassers verbleibt Heizgerät und brennbares Material. Null Zoll Abstand ist für die Seiten akzeptabel.
Stellen Sie sicher, dass die Vorderkante der Öffnung von einem festen Rahmen umgeben ist, um das Wasser fest zu verankern Heizung; bauen Sie bei Bedarf einen entsprechenden Rahmen aus 2 x 2 Zoll großen Elementen.
Die Rohbauöffnung für den Warmwasserbereiter sollte 13,08 x 13,04 Zoll groß sein und rechtwinklige Ecken haben.
Die Außenwandöffnung muss die gleichen Abmessungen aufweisen und darf keine abgerundeten Ecken haben.

Stellen Sie sicher, dass für die Installation des Geräts die Strom-, Wasser- und Gasanschlüsse vom Fahrzeug vorhanden sind.
Planen Sie ausreichend Länge und Flexibilität bei den Strom-, Wasser- und Gasleitungen ein, um die Anschlüsse zu erreichen während die Einheit teilweise in die Öffnung eingeführt ist.

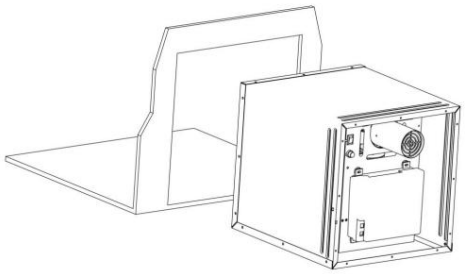
Gerät installieren

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie die Schutzkappen für KALT- (blau) und WARM- (rot) Wasser sowie ggf. Kappen für den Gaseinlass.
3. Setzen Sie das Gerät in die Rahmenöffnung ein.

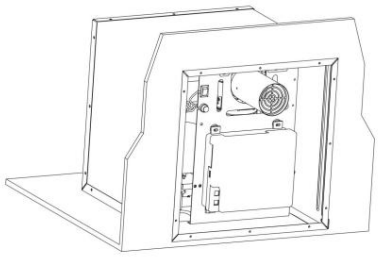
(Einheit: Zoll)



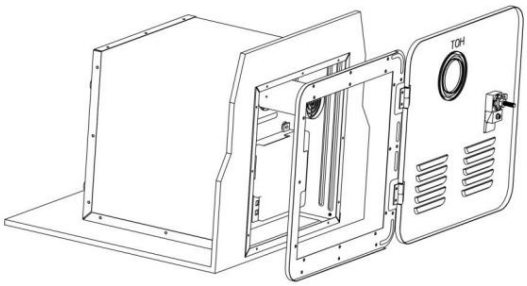
Machine Translated by Google



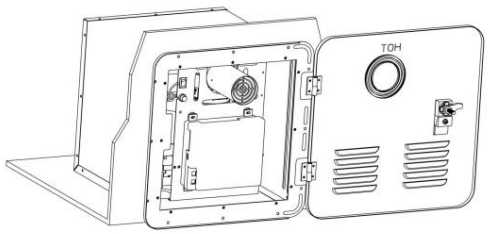
Schritt 1: Positionieren Sie das Gerät im Rahmen Öffnung.



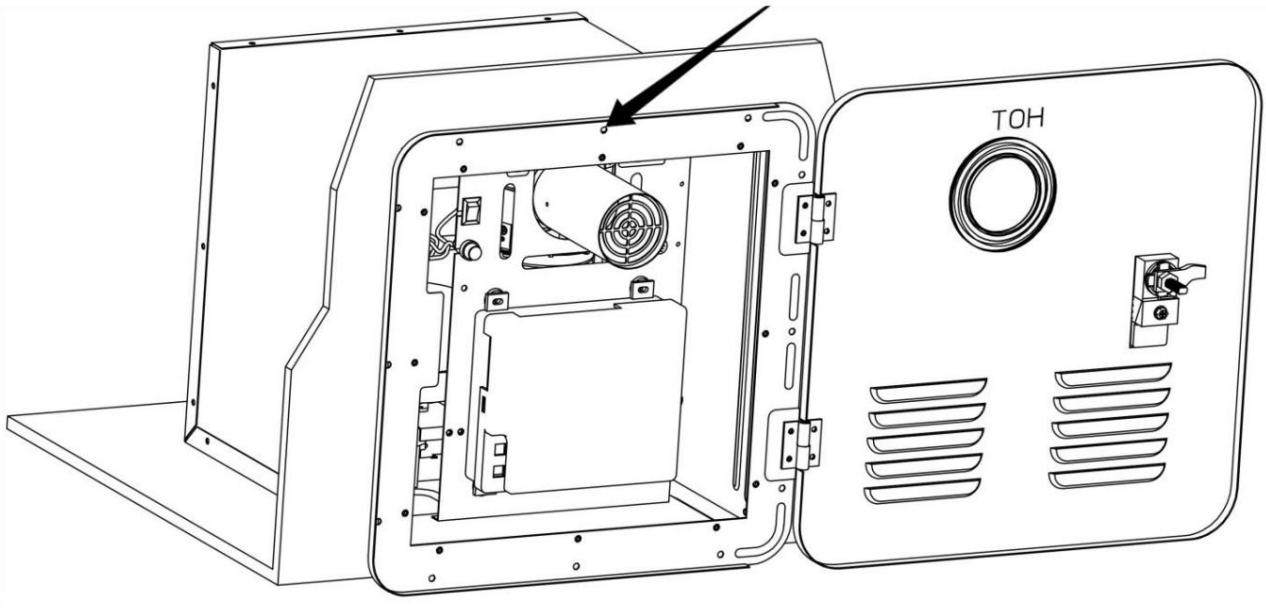
Schritt 2: Halten Sie es bündig mit der Wand.



Schritt 3: Türpaneel montiert.



Schritt 4: Befestigen Sie die Türplatte mit Schrauben.



Schritt 5: Befestigen Sie den Warmwasserbereiter mit Schrauben am Wohnmobil.

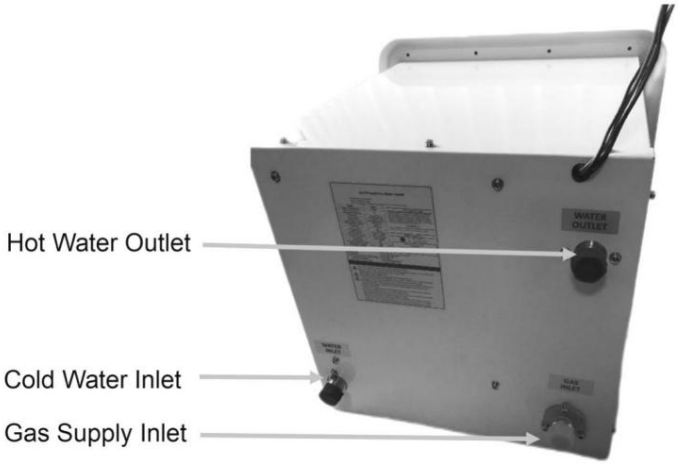
4.Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter an der Vorderseite des Geräts auf OFF steht

5.Stellen Sie sicher, dass die Gaszufuhr ausgeschaltet ist.

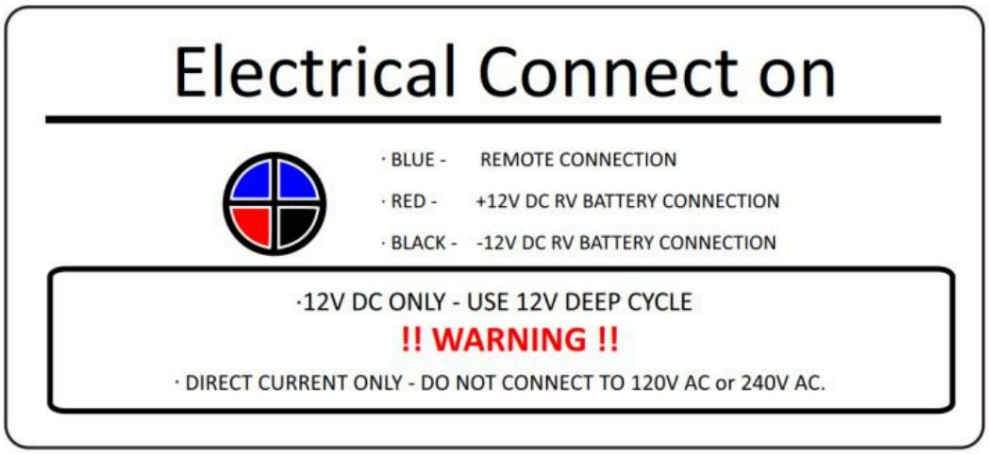
6.Mit dem Anschluss wird die Luftröhre an den entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des

Gerät. Beim Anschließen sind **maximal 40 Nm** Drehmoment zulässig.

Machine Translated by Google



7. Schließen Sie die Stromversorgungskabel (rotes und schwarzes Kabel auf der Rückseite des Warmwasserbereiters) an die entsprechenden Anschluss einer nominalen 12-V-Gleichstromquelle.



HINWEIS: Das rote Kabel ist positiv (+) und das schwarze Kabel ist negativ (-).

8. Schließen Sie die Kabel des Wand-Controllers an (2 blaue Kabel am Gerät).

HINWEIS: Die Polarität spielt keine Rolle, die Drähte können an beide blauen Drähte angeschlossen werden.

9.Verwenden Sie den Anschluss, um Warm- und Kaltwasserleitungen mit den entsprechenden Anschlüssen auf der Rückseite des

Das maximale Drehmoment beim Anschließen darf **80 Nm nicht überschreiten .**

10. Tragen Sie ausreichend wasserdichtes Material auf (z. B. Butylband 1 Zoll breit, nicht im Lieferumfang enthalten).
um die gesamte Rückseite des vorderen Flansches und alle Löcher. Verwenden Sie KEIN selbstklebendes Dichtungsmaterial
(z. B. Silikon) zur wasserdichten Abdichtung.

11. Schieben Sie das Gerät vollständig durch den Ausschnitt, bis der vordere Flansch die Seitenwand des Wohnmobils berührt.

12. Befestigen Sie den Flansch mit Befestigungselementen, vorzugsweise aus rostfreiem Stahl oder korrosionsbeständig, an der Seitenwand.

13. Tragen Sie eine zusätzliche Menge Wasserabdichtungsmittel rund um den Flansch und den Umfang der Vorderseite des
Gerät. Schließen Sie die vordere Zugangstür.

HINWEIS: Dies sind Richtlinien. Spezifische Anforderungen finden Sie in NFP 1192, Z240 RV Edition. ÿWählen Sie einen
geeigneten Ort, an dem Versorgungswasser, Flüssiggas und 12 V Gleichstrom von der Rückseite aus zugänglich sind.
der

ÿGerät für Installation und Wartung. ÿDer
Warmwasserbereiter ist für die Installation auf einem ebenen Boden (aus Holz oder Linoleum) oder einem festen
h. Es wird empfohlen, das Gerät zentral zur Warmwasseraufbereitungsanlage aufzustellen.
Lasten.

ÿWenn ein Wasserleck den angrenzenden Bereich der Anlage beschädigen würde, sollte eine Ablaufwanne installiert werden

Machine Translated by Google

das nach außen aus dem Wohnmobil abläuft.

Durchführen einer Dichtheitsprüfung

⚠WARNUNG

BRAND- UND/ODER STROMSCHLAGGEFAHR.

Benutzen Sie keine Streichhölzer, Kerzen oder andere Kontrollmittel, wenn Sie nach Gaslecks suchen.
Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Isolieren Sie den Warmwasserbereiter vom Gasversorgungsleitungssystem, bevor Sie einen Drucktest durchführen
gleich oder größer als 0,5 PSI (34 mbar).

1. Drehen Sie das Gas auf und überprüfen Sie den Warmwasserbereiter und alle Anschlüsse auf Gaslecks mit Lösung zur Lecksuche.

2. Füllen Sie den Warmwasserbereiter mit Wasser.

3. Prüfen Sie den Tank und alle Wasserschlauchverbindungen auf Dichtheit.

BETRIEB

⚠WARNUNG

Sollte es zu einer Überhitzung kommen oder die Gaszufuhr nicht abgeschaltet werden, schalten Sie die manuelle Gassteuerung aus Ventil zum Gerät.

⚠WARNUNG

VERBRENNUNGSGEFAHR, FEUER-, EXPLOSIONS- UND/ODER KOHLENMONOXIDGEFAHR.
Halten Sie den Bereich des Warmwasserbereiters frei von brennbaren Reinigungsmitteln, Benzin und anderen entzündbare Dämpfe und Flüssigkeiten. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzung.

⚠ACHTUNG BRANDGEFAHR

Rauchen Sie nicht und halten Sie keine Flammen in der Nähe eines offenen Wasserhahns. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann z bei leichten oder mittelschweren Verletzungen.

⚠WARNUNG

KOHLENMONOXID, BRAND- UND/ODER EXPLOSIONSGEFAHR

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen: ÿ
Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder

ÿ Sollte es zu einer

Überhitzung kommen oder die Gaszufuhr nicht abgestellt werden, drehen Sie den Betriebsschalter auf

Stellen Sie sich auf die Position „AUS“ und schließen Sie das Gasventil, um die Gaszufuhr zu unterbrechen.

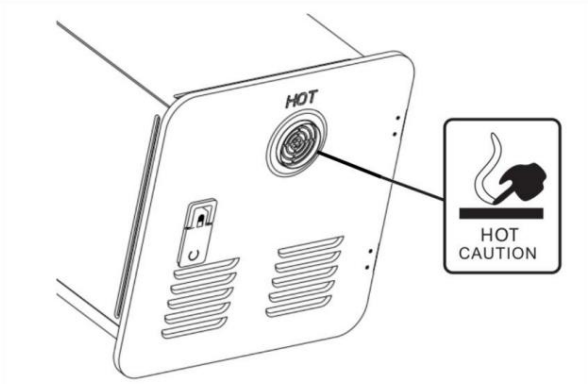
Machine Translated by Google

ÿ **Schalten Sie beim Tanken Gasgeräte aus.** ÿ
Verwenden Sie nur Flüssiggas.
ÿ **Schalten Sie das Gas am Flüssiggastank ab, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Dadurch werden alle Gasgeräte deaktiviert.** ÿ **Gasgeräte dürfen niemals während der Fahrt betrieben werden. Unvorhersehbarer Wind**
Es können Ströme entstehen, die zu einer Flammenumkehr in der Brennerwanne führen können, was zu Brandschäden führen. Die Thermosicherung könnte auch unnötigerweise aktiviert werden
Dies führt zu einer vollständigen Abschaltung des Warmwasserbereiters und erfordert den Austausch der Wärmepump
abgeschnitten.

Bedienungsanleitung

Benutzer sollten vor dem ersten Gebrauch überprüfen, ob der Warmwasserbereiter richtig installiert ist, und sorgfältig Überprüfen Sie, ob die Verbindung korrekt ist und keine Leckage auftritt. Nachdem Sie bestätigt haben, dass alles korrekt ist, starten Sie den Boiler.

Während und nach dem Betrieb des Warmwasserbereiters ist die Temperatur am Abgasauslass und Der umgebende Teil ist hoch. Berühren Sie beides bitte nicht mit den Händen, um Verbrennungen zu vermeiden.



Testen Sie vor dem Duschen oder Baden die Wassertemperatur mit Ihren Händen, um Verbrennungen zu vermeiden.

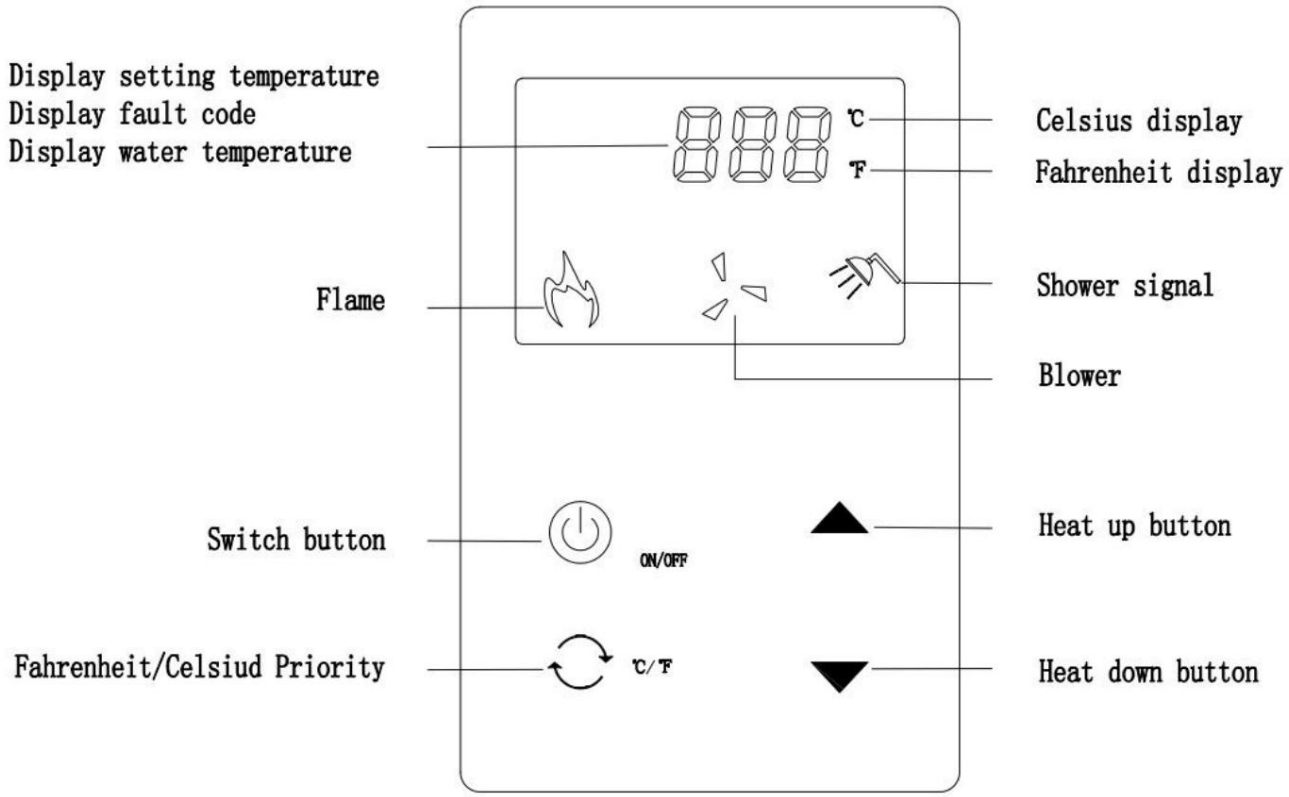


Kabelgebundener Controllerbetrieb

ÿ Der Thermostat ist werkseitig auf die niedrigste Temperatur eingestellt. ÿ Kabelgebundener Regler zum Einstellen der gewünschten Temperatur. ÿ Verfahren zum Einstellen des Thermostats für energieeffizienten Betrieb bei minimalem Wasserstand
Temperatureinstellung entsprechend den Bedürfnissen des Verbrauchers. ÿ Bei zu hoher Einstellung des Thermostats besteht Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser. ÿ Es sind Ventile zur Reduzierung der Temperatur an der Verbrauchsstelle durch Mischen von kaltem und heißem Wasser erhältlich.

Wenden Sie sich an einen zugelassenen Klempner oder an den örtlichen Klempnerfachbetrieb.

Machine Translated by Google



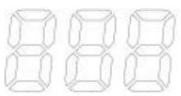
Ein-/Ausschalter:

1. Wechseln Sie zwischen dem Ein- und Aus-Status.
2. Ein-/Aus-Anzeige: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft. Wenn das
   Bei ausgeschalteter Stromversorgung erlischt die Anzeige.
3. Im Falle eines Systemfehlers wird durch Drücken dieser Taste der Fehlercode gelöscht.

Taste zur Temperatureinstellung:

Bei jedem Drücken der Heizen-/Heizen-Taste wird die voreingestellte Temperatur erhöht/reduziert.

Der einstellbare Wassertemperaturbereich beträgt 95ÿ (35ÿ) bis 123ÿ (51ÿ).



Temperaturanzeige / Störungsanzeige:

1. Die Temperaturanzeige leuchtet beim Heizen.
2. Wenn ein Fehler auftritt, blinkt auf der Anzeige ein Fehlercode, um die verschiedenen Probleme anzuzeigen.

Für den Normalbetrieb:

1. Schalten Sie den Strom ein. Das Bedienfeld leuchtet auf und zeigt die aktuelle Temperatur am Einlass des
   Einheit.
2. Drücken Sie einen Temperaturauswahlpfeil (nach oben oder unten), um die aktuell eingestellte Temperatur anzuzeigen.

Machine Translated by Google

3. Passen Sie die eingestellte Temperatur nach Wunsch an.
4. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
5. Der Warmwasserbereiter zündet die Flamme und erhitzt das Wasser auf die voreingestellte Temperatur.

Operationen bei eisigen Temperaturen

Der Warmwasserbereiter ist mit einem automatischen Heizsystem ausgestattet und kann bei kaltem Wetter verwendet werden Bedingungen. Das System ist so konzipiert, dass es das Einfrieren von Warmwasserbereitern verhindert, wenn sie in Wohnmobilen unter Umgebungsluftbedingungen nahe dem Gefrierpunkt von Wasser und verhindert dadurch das Einfrieren von Wasser in

das Gerät. Wenn die Maschine eingeschaltet, das Gas angeschlossen und das Wasser abgestellt wird,

Wenn die Temperatur des Auslasswassers (Frostschutzsonde) unter 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 F) liegt oder der Frostschutzthermostat geschlossen ist, wird das Zeichen **„FD“** angezeigt, die Maschine startet und zündet, brennt das Proportionalventil bei PL's Last und nach 5 s Brenndauer oder wenn das Auslasswasser Temperatur erreicht 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), das Ventil stoppt die Verbrennung und wartet 3 min nach Stoppen des Brennens, wenn die Temperatur des erkannten Wassers unter 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) liegt oder die Frostschutzthermostat geschlossen wird, wird der Verbrennungsfrostschutzzyklus erneut gestartet. Dabei der Start der Frostschutzfunktion, wenn ein Fehler auftritt, der entsprechende Fehlerbericht, Anzeige der entsprechenden Code, 15 Minuten nach dem System automatisch löschen den Fehlercode, dann starten nochmal Frostschutzmittel.

Fehlercode

Anzeige	Ursache	Lösung
E0	Fehler des Wassertemperatursensors Der Stecker ist locker oder hat schlechten Kontakt Unterbrechung oder Kurzschluss von Sensoren oder die Sensoren berühren das Gehäuse Fehlfunktion der Platine des Hauptcontrollers	Sichere Verbindung oder ersetzen Sie die schlechte Anschluss Ersetzen Sie den Temperatursensor Ersetzen Sie die Hauptplatine (reparieren Sie die relativer Schaltkreis)
E1	Zündfehler, Flammendurchschlagfehler Leitungen für Zündung und Flammenerkennung verlaufen ausgeschaltet oder schlechter Kontakt Die Zündung ist erfolglos	Die entsprechenden Komponenten gut miteinander verbinden und die defekten Bauteile ausschließen Überprüfen Sie, ob der Gasdruck zu hoch oder zu zu wenig oder keine Gaszufuhr, stellen Sie sicher, dass die Gas Versorgung ist normal
E2	Falscher Feuerausfall Flammensignal vor der Zündung erkannt Ausfall des Flammensensors Controllerfehler	Ersetzen des Sensorstifts Ersetzen Sie den Controller
E3	Thermostatfehler Der Warmwasserbereiter arbeitet im Hochlastzustand für länger und produzierte Wasserversorgung Druck zu niedrig, Versorgungsgasdruck ist zu hoher anormaler Zustand, erscheint überhitzt	Prüfen Sie, ob der Luftversorgungskreis normal, Fehler beheben und wiederherstellen Normaldruck; Erhöhen Sie den Wasserdruck Versorgungsdruck. Wenn die Wasserversorgung Druck nicht erhöht werden kann, können Sie einstellen eine etwas niedrigere Warmwassertemperatur.

Machine Translated by Google

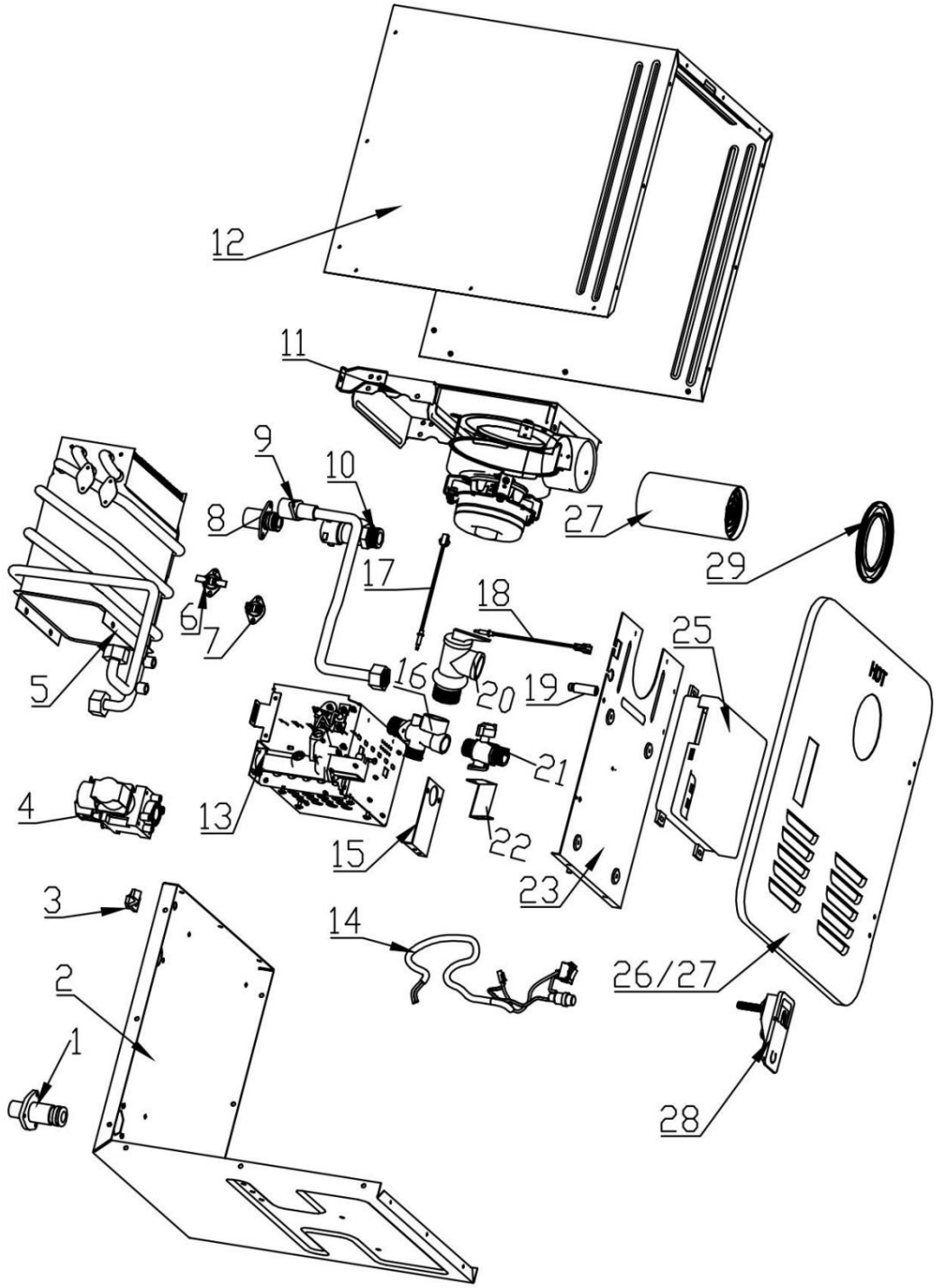
E4	Thermostatfehler Lose Anschlüsse oder schlechter Kontakt Sensor offen/Kurzschluss Der Hauptcontroller ist defekt	Stecken Sie den Stecker ein oder ersetzen Sie den defekten Stecker. Ersetzen Sie den Sensor. Ersetzen Sie die Hauptsteuerplatine (reparieren Sie den zugehörigen Schaltkreis).
E5	Lüfter, Wind-Druck-Fehler Wenn sich Schmutz im Lüfter befindet, kann dieser blockieren und nicht mehr laufen Der Lüfter ist beschädigt Das Netzteil-Steuermodul des Lüfters ist beschädigt Der Stecker ist locker oder hat schlechten Kontakt Luftdruckdüse ist verstopft Luftdruckschalter	Entfernen Sie Schmutz und beseitigen Sie die Blockade Ersetzen Sie den Lüfter Ersetzen Sie die durchgebrannten Komponenten (Stromplatine, Hauptbedienfeld). Den Stecker richtig einstecken oder den defekten Stecker austauschen Ersetzen oder baggern Sie die Düse Ersetzen Sie den Luftdruckschalter
E6 Überhitzungsschutz		Normale Schutzfunktion
E7	Ventilfehler Anschlusskabel sind lose, beschädigt oder haben schlechten Kontakt Bei beschädigten Bauteilen in den Steuerleitungen	Stecken Sie die Anschlussdrähte gut ein und ersetzen Sie die defekten Komponenten Reparieren und ersetzen Sie die beschädigten Komponenten
E8	Lüftergeschwindigkeit überschreitet Grenzwert Der Kamin ist verstopft	Entfernen Sie Schmutz und beseitigen Sie die Blockade
En Timing heruntergefahren		Normale Sicherheitsschutzfunktion, Gerät neu starten
Ec	Kommunikationsfehler Der Controller ist beschädigt Die Fernbedienung ist beschädigt	Ersetzen Sie den Controller Ersetzen Sie die Fernbedienung
EE Interner Fehler im Steuerungssystem		Ersetzen Sie den Controller
Fd Frostschutzmaßnahmen bei kaltem Wetter		Das System zündet den Brenner, um das Einfrieren von Wasser im System zu verhindern. Die Brenner laufen, bis eine sichere Wärmetemperatur erreicht ist. Normaler Betrieb.

PRODUKTDETAILS

EXPLOSIONSZEICHNUNG I

(TMRVQ-05010142, TMRVQ-05010242, TMRVQ-05010165)

Machine Translated by Google



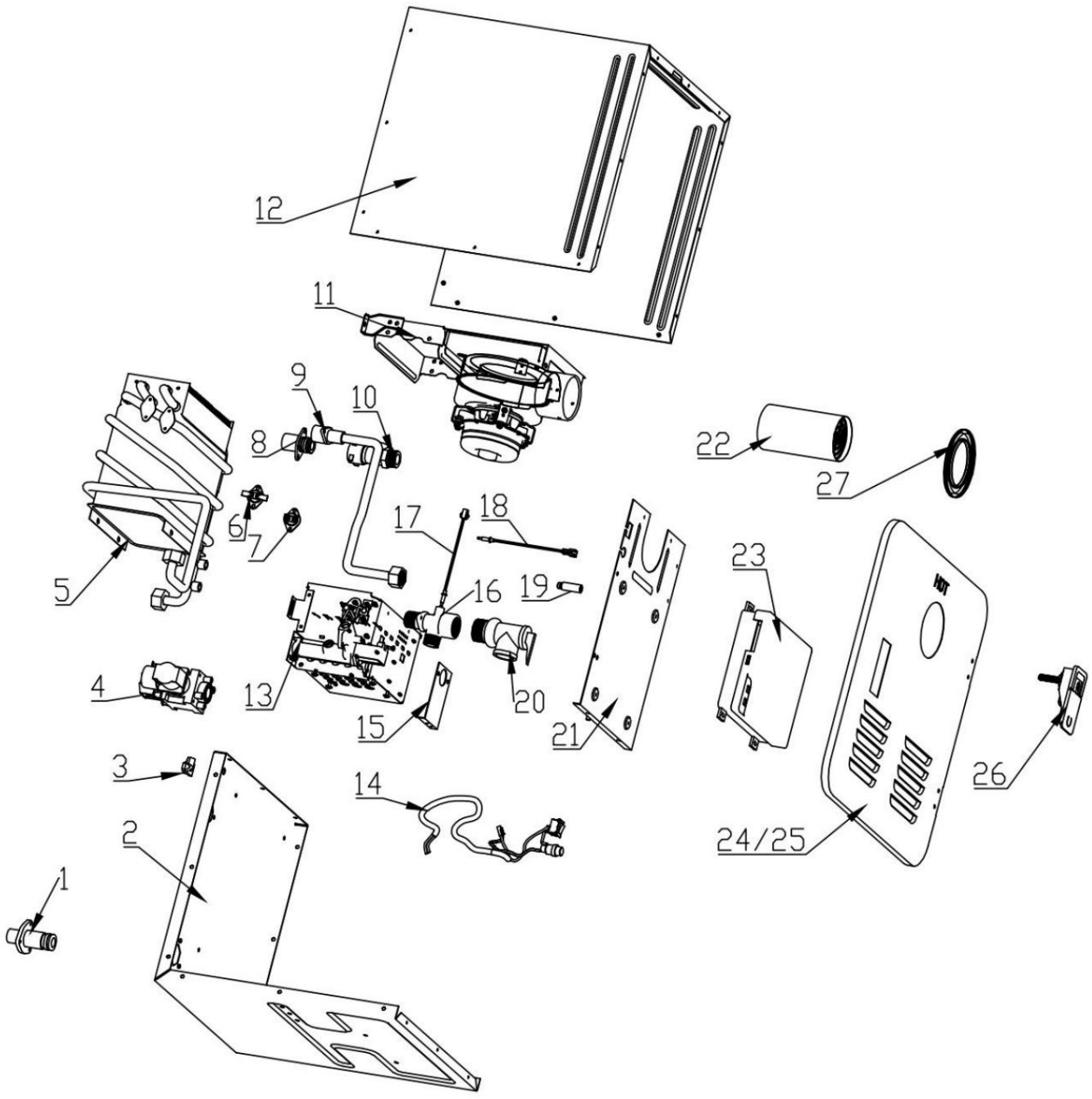
Seriennummer	Name	Seriennummer	Name
1	Gaseinlassanschluss	16	Umrüstkopf
2	Unterschale	17	Auslasswassertemperaturfühler
3	Schutzspule	18	Wassereinlasstemperaturfühler
4	Gas-Proportionalventil	19	Schwanz
5	Wärmetauscher	20	Überdruckventil
6	Frostschutzthermostat	21	Vorderes Auslassventil
7	Überhitzungsschutzthermostat	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Wassereinlassanschluss	23	Stent 3
9	Auslassrohr	24	Der Schornstein
10	Wasserdurchflusssensor	25	Regler
11	Lüfter	26	Türrahmen
12	Gehäusedeckel	27	Tür
13	Brenner	28	Türschloss
14	Netzkabel	29	Dekorative Ringe
15	Stent 1		

EXPLOSIONSZEICHNUNG II

(TM-RV03-2, TM-RV03-2B)



Machine Translated by Google

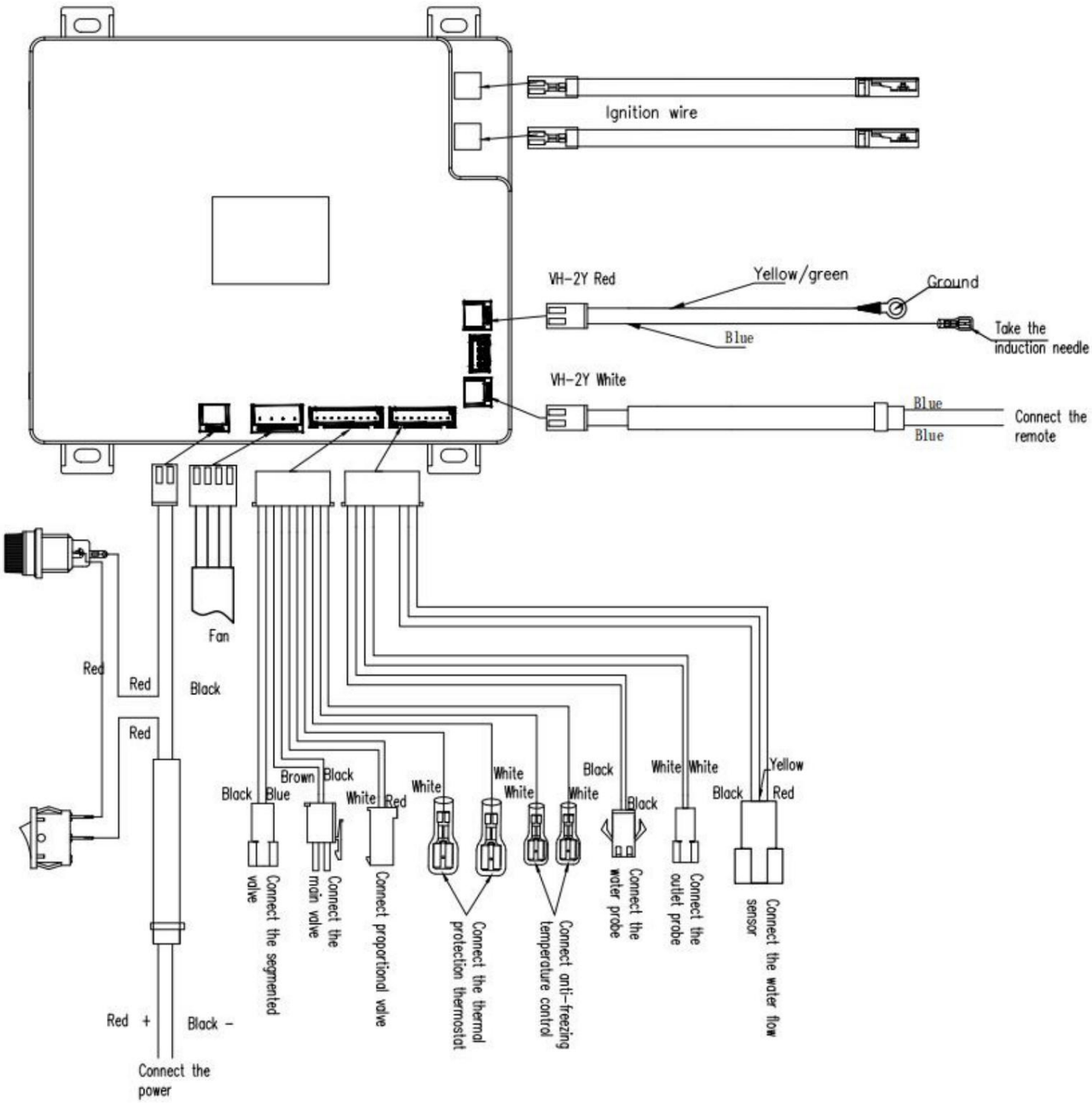
Seriell Nummer	Name
1	Gaseinlassanschluss
2	Unterschale
3	Schutzspule
4	Gas-Proportionalventil
5	Wärmetauscher
6	Frostschutzthermostat
7	Überhitzungsschutzthermostat
8	Wassereinlassanschluss
9	Auslassrohr
10	Wasserdurchflusssensor
11	Lüfter
12	Gehäusedeckel
13	Brenner
14	Netzkabel
15	Stent 1
16	Umrüstkopf
17	Auslasswassertemperaturfühler
18	Wassereinlasstemperaturfühler
19	Schwanz
20	Überdruckventil
21	Stent 2
22	Der Schornstein
23	Regler
24	Türrahmen
25	Tür
26	Türschloss
27	Dekorative Ringe

WARNUNG!

ACHTUNG: Kennzeichnen Sie alle Kabel vor dem Abklemmen bei Wartungsarbeiten an Steuerungen. Verdrahtungsfehler können zu unsachgemäßer und gefährlicher Betrieb.

Machine Translated by Google

Überprüfen Sie nach der Wartung den ordnungsgemäßen Betrieb.



WARTUNG

Wir empfehlen, den Warmwasserbereiter monatlich vom Benutzer und mindestens einmal jährlich von Servicetechniker.

Stellen Sie vor einer Inspektion sicher, dass die Strom-, Flüssiggas- und Wassersysteme eingeschaltet sind. Entlüften Sie ALLE Warm- und Kaltwasserleitungen. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Materialien, Benzin oder oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts.

Eine Routineinspektion muss folgende Punkte umfassen:

Machine Translated by Google

1.Überprüfen Sie die Unversehrtheit der Abdichtung (Dichtung oder Klebeband) zwischen der Seitenwand und der Tür des Wassers Heizgerät und stellen Sie sicher, dass das Gerät fest am Fahrzeug befestigt ist.

2.Überprüfen Sie, ob die Lufteinlassöffnungen (Lamellen) vollständig geöffnet und frei von Schmutz wie Schlamm, Blätter, Zweige, Insekten usw. Entfernen Sie alle Hindernisse, um einen vollständigen Luftdurchlass zu ermöglichen.

3. Insekten, einschließlich Schlammwespen und Spinnen, können Nester im Auspuffrohrauslass bauen, die die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Überprüfen Sie das Abgasrohr, um sicherzustellen, dass es frei ist und dass das Sieb sauber ist. Wenn Schmutz oder Insekten vorhanden sind, reinigen und saugen Sie es ab, um alle verbleibende Trümmer. Die Verwendung jeglicher Art von Aftermarket-Sieb zum Abdecken der Entlüftung ist nicht zulässig und wird zum Erlöschen der Garantie.

4.Öffnen Sie die Tür und stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder brennbare Materialien im Inneren befinden. (vor allem im Bereich des Brenners und der Gasregler); entfernen Sie alle vorhandenen Gegenstände und wischen Sie sie sauber der Gehäuseunterseite.

5.Überprüfen Sie die Innenfläche des Gehäuses auf Risse oder korrodierte Stellen, die Eindringen von Gasen in oder aus dem Fahrzeuginneren. Überprüfen Sie insbesondere die Warmwasser-, Kaltwasser-, Gas- und Elektroanschlüsse.

6.Am Anschluss der Wasserleitung zum Warmwasserbereiter befindet sich ein Filtersieb. Schrauben Sie die Wasserleitung ab. Anschluss vom Wassereinlass und überprüfen Sie das Sieb, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind.

7.Überprüfen Sie, ob alle Kabelverbindungen fest sitzen und keine Anzeichen von Scheuerstellen oder Rissen an den Isolierung. Überprüfen Sie, ob das Zündkabel zwischen der Steuerplatine und dem Zünder sicher sitzt. vorhanden und darf nicht mit Metallkomponenten kurzgeschlossen sein.

8. Überprüfen Sie das Überdruckventil, um sicherzustellen, dass es nicht leckt (keine Wasserrückstände).

9. Schalten Sie den Warmwasserbereiter ein und öffnen Sie einen Warmwasserhahn, um die Flamme des Brenners zu überprüfen. Die Flamme sollte das normale bläuliche Aussehen haben, das eine ordnungsgemäße Verbrennung anzeigt. Dies kann Dies geschieht, indem man die Tür des Warmwasserbereiters öffnet und die Flammen durch einen Blick auf den Brenner beobachtet. unter dem Rand des Wärmetauschers.

10.Wenn das Gerät häufig überhitzt (Grenzen) und das Überdruckventil regelmäßig entlädt, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Center.

Fehlerbehebung

Fehlerbeschreibung und Fehlerbehebung

Fehlername	Problembeschreibung	Lösung
Es gibt immer noch kein warmes Wasser nach dem Austreten des heißen Wassers Wasserhahn ist aufgedreht	Das Gasventil und das Wasser Einlassventil sind nicht geöffnet	Öffnen Sie das Gasventil und die Wassereinlassventil
	Wasserversorgung stoppt	Wiederverwendung nach Wassermangel Normal
	Warmwasserhahn hat nicht richtig eingeschaltet	Drehen Sie den Warmwasserhahn auf korrekt
	Ist das Gerät eingefroren?	Wiederverwendung nach Auflösung von Einfrieren
	Ist das mikrocomputergesteuertes Gas Funktioniert das Messgerät sicher?	Wiederverwendung nach Beseitigung der Fehler

Machine Translated by Google

	Das Flüssiggas ist aufgebraucht?	Ersetzen Sie die Flüssiggasflasche
Warmwasser mit höherer Temperatur kann nicht erzeugt werden	Das Gasventil und das Einlassventil sind nicht vollständig geöffnet	Öffnen Sie das Gasventil und das Einlassventil vollständig
	Die eingestellte Temperatur übersteigt die Möglichkeiten	Auf Betriebstemperatur zurücksetzen
	Der Wasserbedarf ist zu groß	Reduzieren Sie den Bedarf oder drehen Sie das Wasserventil herunter
Kaltes Wasser wird ausgegeben, wenn der Warmwasserhahn nicht richtig funktioniert hat	Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Wasserdurchfluss des Warmwasserhahns weniger als 2,5 l/min beträgt.	Erhöhen Sie die Wasserabgabemenge aus dem Warmwasserhahn, um die Warmwassertemperatur zu stabilisieren.
Nach dem Öffnen des Warmwasserhahns fließt kein Warmwasser sofort heraus.	Es wird einen Moment dauern, Warmwasserabgabe, da zwischen Gerät und Warmwasserhahn ein Abstand besteht	Warten Sie, bis das heiße Wasser automatisch ausgegeben wird
Das ausgegebene heiße Wasser ist weiß und schlammig	Dies ist auf die winzigen Blasen zurückzuführen, die entstehen, wenn die im Wasser gelöste Luft erhitzt wird schnell auf den atmosphärischen Druck	Es ist normal
Bei kaltem Wetter tritt weißer Rauch aus der Entlüftung aus	Im Winter ist weißer Rauch zu sehen, da die ausgestoßenen Gase viel Wasserdampf enthalten.	Es ist normal
Das Sicherheitsventil (Druckbegrenzungsvorrichtung) an der Wasserauslassseite lässt Wasser durch	Dies liegt daran, dass der Druck des Leitungswassers den Sicherheitsdruck dieses Geräts überschreitet.	Das ist normal. Bitte drehen Sie das Wassereinlassventil herunter
Der Lüfter läuft noch eine gewisse Zeit nach dem Gerätestopp weiter	Der Lüfter läuft noch ca. 10-20 Sekunden weiter, damit das Gerät bei erneuter Verwendung so schnell wie möglich abgeschaltet wird.	Es ist normal

Erläuterung des Fehleralarms und Methode zum Zurücksetzen

Falls einer der oben aufgeführten Fehlercodes angezeigt wird, stellen Sie bitte sicher, dass die Wasser- und Gasversorgung normal ist. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter an der kabelgebundenen Steuerung, um die Stromversorgung auszuschalten oder die Heizung neu zu starten.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

SCALDABAGNO PER CAMPER

Modello:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

Scaldabagno per camper

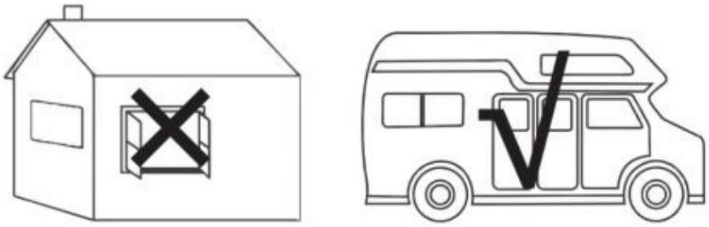
Modello:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Scaldabagni solo per installazione su veicoli ricreazionali!



AVVERTIMENTO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

ATTENZIONE: se le informazioni contenute in queste istruzioni non vengono seguite esattamente, si può verificare un incendio o potrebbe verificarsi un'esplosione con conseguenti danni alla proprietà, lesioni personali o morte.

Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o qualsiasi altro elettrodomestico.
– COSA FARE SE SI SENTE ODORE DI GAS

• Evacuare tutte le persone dal veicolo. • Chiudere l'alimentazione del gas al contenitore o alla fonte del gas. • Non toccare un interruttore elettrico o utilizzare telefoni o radio nel veicolo. • Non avviare il motore o il generatore elettrico del veicolo. • Contattare il fornitore di gas più vicino o un tecnico di assistenza qualificato per le riparazioni. • Se non è possibile raggiungere un fornitore di gas o un tecnico di assistenza qualificato, contattare il più vicino
• Non accendere l'alimentazione del gas finché la/le perdita/i di gas non è/sono stata/e riparata/e.
– L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da un installatore qualificato, da un'agenzia di assistenza o dal fornitore di gas.

Se le informazioni contenute in queste istruzioni non vengono seguite esattamente, potrebbe verificarsi un incendio o un'esplosione. che provocano danni alla proprietà, lesioni personali o morte.

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di seguire tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze incluso nel presente manuale del prodotto per garantire l'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto correttamente in ogni momento. Queste istruzioni DEVONO essere tenute insieme a questo prodotto. Utilizzando il prodotto, con la presente confermi di aver letto attentamente tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e che comprendere e accettare di rispettare i termini e le condizioni come qui stabiliti. Accetti di utilizzare questo prodotto solo per lo scopo e l'applicazione previsti e in conformità con le istruzioni, linee guida e avvertenze come stabilito nel presente manuale del prodotto nonché in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze quanto qui esposto può causare lesioni a te stesso e ad altri, danni al tuo prodotto o danni ad altre proprietà nelle vicinanze. Questo manuale del prodotto, comprese le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e la documentazione correlata potrebbero essere soggette a modifiche e aggiornamenti.

Spiegazione dei simboli e delle istruzioni di sicurezza
Questo manuale contiene informazioni e istruzioni sulla sicurezza per aiutarti a eliminare o ridurre il rischio di incidenti e lesioni.

Riconoscere le informazioni sulla sicurezza
Questo è il simbolo di allerta di sicurezza. Viene utilizzato per avvisarti di potenziali rischi di lesioni fisiche.

Machine Translated by Google

Rispettare tutti i messaggi di sicurezza contrassegnati da questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.

AVVERTIMENTO

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze potrebbe causare morte o gravi lesioni: ÿ Seguire esattamente le informazioni contenute nel presente manuale. ÿ
Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o qualsiasi altro elettrodomestico.

AVVERTIMENTO

PERICOLO DI USTIONI, INCENDIO, ESPLOSIONE E/O PERICOLO DI MONOSSIDO DI CARBONIO.
Mantenere l'area dello scaldabagno libera da materiali di pulizia combustibili, benzina e altri vapori e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare morte o gravi infortunio.

AVVERTIMENTO

Scaricare o riempire con antigelo approvato per camper se soggetto a temperature di congelamento durante lo stoccaggio per l'inverno.

Comprendere le parole segnaletiche

Una parola di segnalazione identificherà i messaggi di sicurezza e i messaggi di danni alla proprietà, e inoltre indicare il grado o il livello di gravità del pericolo.

PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o gravi lesioni.
infortunio.

AVVERTIMENTO

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare danni alla proprietà e lesioni di lieve entità.
o lesioni moderate.

Assenza di codici locali, con il National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 e/o il

CSA C22.1, Codice elettrico canadese, Parte I.

Verificare che le aperture di ingresso dell'aria (feritoie) siano completamente aperte e libere da detriti compresi fango, foglie, ramoscelli, insetti ecc. Rimuovere tutti gli ostacoli per consentire il pieno flusso d'aria.

Per i lati è accettabile uno spazio libero di zero pollici.

Per installazione solo su pavimenti non combustibili

Tutti i prodotti della combustione devono essere scaricati all'esterno dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere posizionato in un'area in cui non si verifichino perdite dai collegamenti. causare danni all'area adiacente all'apparecchio o ai piani inferiori della struttura.

La pressione massima del gas in ingresso non deve superare i 13”wc.

La pressione minima del gas in ingresso non deve essere inferiore a 8”wc ai fini dell’immissione aggiustamento.

Machine Translated by Google

La valvola di sicurezza deve essere installata vicino all'uscita dell'acqua calda.

Uno scaldabagno non deve essere collegato a una canna fumaria che serve un apparecchio separato, progettato per bruciare combustibile solido.

Disposizioni per un'adeguata combustione e ventilazione dell'aria in conformità con una delle seguente:

A) il Codice nazionale dei gas combustibili, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Codice di installazione del gas naturale e del propano;

C) disposizioni applicabili del codice edilizio locale.

Uso previsto

Questo scaldabagno è progettato e destinato all'uso in un veicolo ricreativo (di seguito denominato denominato "RV") per il quale è fornito. Questo prodotto è progettato per riscaldare l'acqua ed è non destinato all'uso come termoconvettore per riscaldamento idronico. Questo scaldabagno è solo adatto allo scopo e all'applicazione previsti secondo le presenti istruzioni.

Questo manuale fornisce le informazioni necessarie per una corretta installazione, funzionamento e manutenzione dello scaldabagno. Installazione scadente e/o funzionamento improprio o la manutenzione si tradurrà in prestazioni insoddisfacenti e un possibile guasto.

il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni al prodotto derivanti da:

Montaggio o collegamento non corretti, inclusa tensione eccessiva.

Manutenzione non corretta o utilizzo di pezzi di ricambio diversi da quelli originali forniti da il produttore.

Utilizzare per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

Modifiche al prodotto senza l'espressa autorizzazione del produttore.

Si riserva il diritto di modificare l'aspetto e le specifiche del prodotto.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Modello	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03-2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Carico BTU nominale (BTU/ora)	42000		55000		65000
Acqua nominale produzione capacità (kg/min) @ÿt=25K)	6.0		8.0		10.0
Modalità di scarico	Scarico forzato		Scarico forzato		Scarico forzato
Modalità di controllo	Sistema di controllo dell'acqua		Sistema di controllo dell'acqua		Controllo dell'acqua sistema
Modalità di accensione	Accensione elettronica a impulsi		Accensione elettronica a impulsi		Elettronico a impulsi accensione
Acqua applicabile pressione	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Flusso minimo per iniziare	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Tensione nominale	12V CC		12V CC		12V CC
Tipo di gas	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Gas nominale pressione	0,408 PSI	0,408 PSI	0,408 PSI
Ingresso acqua connessione	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Uscita acqua connessione	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Giunto gas connessione	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

AMBIENTE OPERATIVO SICURO

La combustione del gas consuma una grande quantità di aria e genera gas di scarico caldi, tra cui carbonio monossido di carbonio mentre l'apparecchio è in funzione. L'inalazione di quantità eccessive di monossido di carbonio può causare danni o addirittura la morte. monossido di carbonio. Pertanto, il prodotto deve essere installato e utilizzato in stretta conformità con le requisiti di questo manuale al fine di ottenere un ambiente sicuro. La società non sarà ritenuta responsabile per qualsiasi conseguenza derivante dalla mancata installazione e utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente in conformità con le requisiti di questo manuale. ÿ NON utilizzare MAI questo apparecchio in spazi chiusi o tende

ÿ Spegnere SEMPRE l'apparecchio e chiudere l'alimentazione del carburante quando si parcheggia il camper in uno spazio chiuso, come un garage o un'officina di riparazione

ÿ NON posizionare MAI posti a sedere, tavoli da picnic, tende da sole o pensiline nel percorso diretto dell'uscita di scarico.Nota che l'apparecchio può essere installato sotto una tenda da sole retrattile per camper a condizione che non vi sia alcuna protezione stanza o recinto murato creato con la tenda da sole

ÿ NON installare MAI il richiedente in un'area in cui la presa d'aria in ingresso può essere coperta da una porta quando aperto

ÿ NON utilizzare questo scaldabagno senza un rilevatore di monossido di carbonio funzionante installato nel camper. Seguire le istruzioni e le linee guida del produttore per l'installazione. ÿ Mantenere SEMPRE l'ingresso dell'aria e l'uscita di scarico libere da ostruzioni per garantire la pulizia combustione

ÿ NON appoggiare oggetti sopra o contro l'apparecchio. ÿ NON appoggiare oggetti contro lo sportello di accesso dello scaldabagno o posizionare oggetti estranei all'interno. 24" (610 mm) dallo sportello di accesso. ÿ NON utilizzare o conservare materiali infiammabili vicino all'apparecchio. ÿ NON spruzzare aerosol nelle vicinanze dell'apparecchio mentre è in funzione. ÿ NON modificare l'apparecchio.

LINEE GUIDA PER UN FUNZIONAMENTO SICURO

ÿ L'operatore è responsabile della propria salute e sicurezza, le persone con pacemaker devono discuterne con il proprio medico prima di aprire lo sportello di accesso o di eseguire qualsiasi riparazione di servizio. ÿ L'operatore è responsabile della qualità dell'acqua utilizzata nell'apparecchio. ÿ L'operatore è responsabile di tutte le ispezioni di routine presenti nella sezione Pulizia e manutenzione sezione di questo manuale.

ÿ L'operatore è responsabile dell'uso e della manutenzione delle bombole del gas in modo corretto e/o come specificato da il produttore del camper. ÿ

L'operatore è responsabile di garantire che nessun getto d'acqua entri nell'apparecchio durante la pulizia del camper. ÿ L'operatore è responsabile di utilizzare l'apparecchio solo per acqua potabile. È responsabile di

Machine Translated by Google

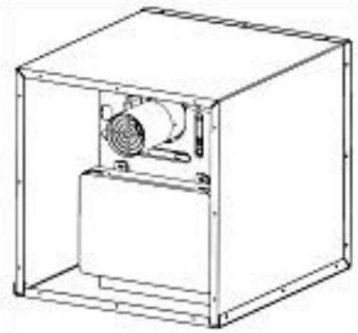
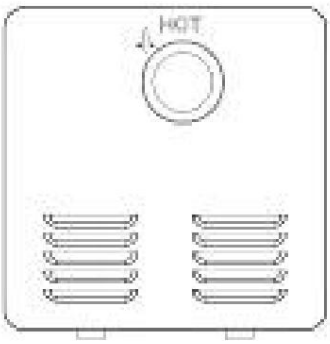
assicurandosi che fonti di acqua non potabile, componenti o sistemi di riscaldamento, nuovi o vecchi, non siano collegati in alcun modo all'apparecchio.

LINEE GUIDA PER LA GUIDA

ÿ L'operatore è responsabile di garantire che tutti i componenti siano posizionati e bloccati in posizione prima spostando il camper, controllare quanto segue: (1) La porta di accesso è a filo con la piastra di montaggio. E (2) La porta il blocco è inserito. ÿ
L'operatore è responsabile di assicurarsi che il sistema del gas sia spento dalle bombole del gas prima transito. Chiudere tutte le valvole necessarie come indicato dal produttore del camper. ÿ
L'operatore è responsabile di assicurarsi che l'apparecchio sia spento durante il rifornimento, il viaggio attraverso gallerie, parcheggi in garage o posti auto coperti, oppure sui traghetti.

SALVA QUESTE ISTRUZIONI

LISTA IMBALLAGGIO

NO.	IMMAGINE	ARTICOLO	Quantità
1		Scaldabagno	1
2		Porta del riscaldatore	1
3		Telaio della porta	1

Machine Translated by Google

4		Display LCD remoto	1
5		Kit di viti	12+3
Suggerimento: "+" indica pezzi di ricambio extra.			

Funzionamento e manutenzione della valvola di sicurezza

⚠PERICOLO

PERICOLO DI ESPLOSIONE O SCOTTATURE.

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze potrebbe causare morte o gravi lesioni. • Non manomettere la valvola di sicurezza. • Non posizionare una valvola, un tappo o un giunto di riduzione sulla parte esterna della valvola di sicurezza. • La valvola di sicurezza è un componente di sicurezza e non deve essere rimossa per nessun motivo. diverso dalla sostituzione.

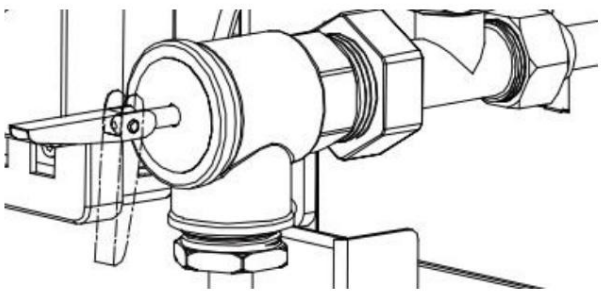
⚠PERICOLO

Precauzioni da adottare prima di azionare la valvola di sicurezza per evitare il contatto con l'aria calda acqua che fuoriesce dalla valvola di sicurezza e per prevenire danni causati dall'acqua.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA DI SICUREZZA DELLA PRESSIONE

L'utente deve controllare la valvola di sicurezza almeno una volta all'anno. Durante il controllo, chiudere l'acqua l'alimentazione elettrica e il gas del riscaldatore. Aprire la valvola dell'acqua per creare pressione nel sistema idrico. Quindi aprire delicatamente la maniglia della valvola di sicurezza fino a quando non esce acqua e quindi chiudere delicatamente, se non c'è acqua acqua fuori, indicando che la valvola non è valida, questa volta bisogna chiudere immediatamente la valvola dell'acqua e chiedere al personale di servizio di occuparsene. Prima di azionare la maniglia, controllare la linea di scarico collegare la valvola per garantire che l'acqua scaricata dalla valvola possa essere scaricata in un luogo adatto posto.

Sollevare lo stelo per aprire manualmente e controllare la valvola di sicurezza.



Se si riscontra un difetto nella valvola di sicurezza, sostituirla.

Machine Translated by Google

Se si utilizza una linea di scarico, non utilizzare un giunto di riduzione o un'altra restrizione più piccola dell'uscita di la valvola di sicurezza. Lasciare che sia la valvola che la linea si svuotino completamente.

Questo scaldabagno è dotato di una valvola di sicurezza conforme alla norma per la sicurezza Valvole e dispositivi di intercettazione automatica del gas per impianti di acqua calda, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Parti di ricambio per valvola di sicurezza T&P

• Non installare nulla di meno di una valvola di sicurezza certificata da un ente di collaudo riconosciuto a livello nazionale laboratorio che mantiene l'ispezione periodica del prodotto di apparecchiature o materiali elencati, come riunione requisiti per valvole di sicurezza e dispositivi di intercettazione automatica del gas per sistemi di fornitura di acqua calda, ANSI Z21.22/CSA 4.4. •

Installare la valvola nell'apertura fornita contrassegnata a tale scopo sullo scaldabagno. • L'installazione deve essere conforme ai codici locali o, in assenza di codici locali, American National Standard per veicoli ricreativi, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • Per una fonte elettrica esterna, collegare a terra questa unità in conformità con il National Electrical Code ANSI/NFPA70.

INSTALLAZIONE

PERICOLO

PERICOLO DI AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO

Questo prodotto può produrre monossido di carbonio, che non ha odore e può essere pericoloso per la vita. Evitare regolazione, alterazioni, assistenza o manutenzione non corrette. Seguire le istruzioni per la corretta installazione di questo apparecchio. La mancata osservanza di questa notifica di pericolo può comportare un uso improprio installazione che provoca avvelenamento da monossido di carbonio che può causare morte o lesioni gravi.

AVVERTIMENTO

PERICOLO DI INCENDIO E/O SCOSSA ELETTRICA.

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze potrebbe causare morte o gravi lesioni: • Chiudere l'alimentazione del gas, scollegare l'alimentazione a 120 V CA dal camper e scollegare il polo positivo (+) 12 Terminale VDC dalla batteria di alimentazione prima di forare o tagliare il camper. • Assicurarsi che non vi siano ostacoli (fili, tubi, ecc.) all'interno del tetto o delle pareti del camper durante l'installazione posizioni.

AVVERTIMENTO

PERICOLO DI INCENDIO E/O SCOSSA ELETTRICA.

L'apparecchio deve essere posizionato in un'area in cui eventuali perdite dei collegamenti non provochino danni all'area adiacente all'apparecchio o ai piani inferiori della struttura. Quando tali posizioni non possono essere evitato, si raccomanda di installare sotto l'apparecchio una bacinella di raccolta adeguata e adeguatamente drenata. apparecchio. La padella non deve ostacolare il flusso dell'aria di combustione.

Questa sezione descrive come installare lo scaldabagno e l'interruttore di controllo. Si prega di considerare quanto segue: le seguenti direttive prima di iniziare l'installazione:

• Il serbatoio dello scaldabagno deve essere sostenuto allo stesso livello della parte inferiore del ritaglio della parete laterale.

Machine Translated by Google

Lasciare uno spazio libero adeguato sul retro dell'unità per un facile accesso ai collegamenti idraulici. • Questo apparecchio deve essere installato da un installatore professionista qualificato. • Per installare lo scaldabagno su moquette, installare lo scaldabagno su un pannello di metallo o di legno che si estende almeno 3 pollici (7,62 cm) oltre la larghezza e la profondità totali dello scaldabagno. • Non installare in un'area in cui una o entrambe le prese d'aria di ingresso e lo sfiato del camino possono essere coperte da una porta o pannello di accesso quando aperto. •
Non installare dove lo sfiato del camino è più vicino di un piede in tutte le direzioni da qualsiasi finestra o apertura nel veicolo.

• Non installare lo scaldabagno o qualsiasi altro apparecchio in un luogo in cui possa sfiatare in un'area coperta da un tenda da sole, tettoia o qualsiasi altra recinzione.

Preparazione del sito

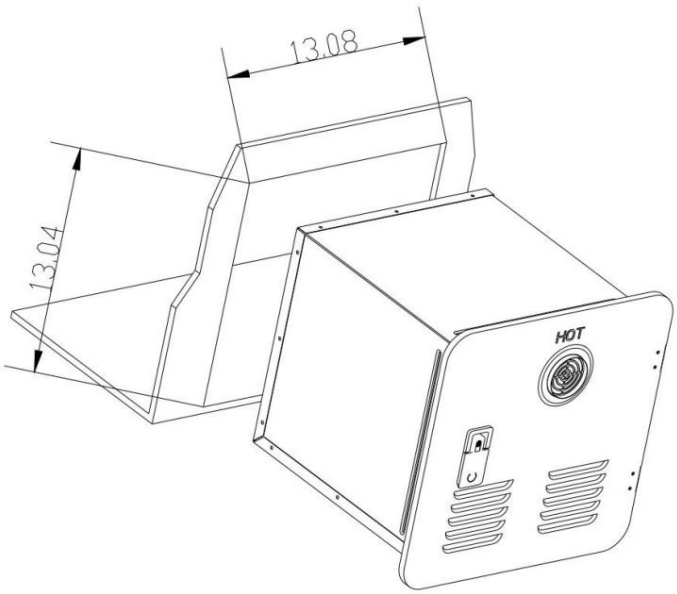
Per l'installazione su una superficie rivestita di moquette è necessario installare un pannello di metallo o di legno sotto lo scaldabagno che si estenda almeno 3 pollici oltre la larghezza e la profondità dell'unità. Se la perdita d'acqua può causare danni al nell'area adiacente, installare una bacinella di drenaggio che possa scaricare l'acqua all'esterno del veicolo, sotto lo scaldabagno.
Verificare che dopo l'installazione rimanga uno spazio libero di 1 pollice tra la superficie superiore dell'acqua riscaldatore e qualsiasi materiale combustibile. Per i lati è accettabile una distanza di zero pollici.
Assicurarsi che il bordo anteriore dell'apertura sia circondato da una solida cornice per ancorare saldamente l'acqua riscaldatore; se necessario, costruire un telaio appropriato utilizzando elementi da 2" X 2".
L'apertura grezza per lo scaldabagno dovrebbe essere 13,08X 13,04 pollici con angoli retti.
l'apertura nel muro esterno deve avere le stesse dimensioni e non deve presentare angoli arrotondati.

Assicurarsi che i collegamenti elettrici, idrici e del gas del veicolo siano predisposti per l'installazione dell'unità.
Prevedere una lunghezza e una flessibilità sufficienti nelle linee elettriche, idriche e del gas per raggiungere i collegamenti mentre l'unità è parzialmente inserita nell'apertura.

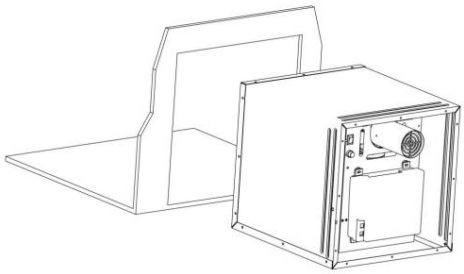
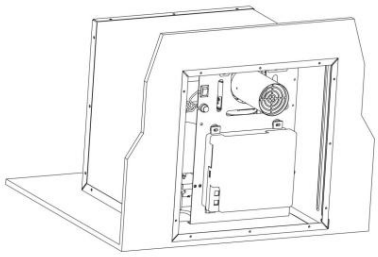
Installare l'apparecchio

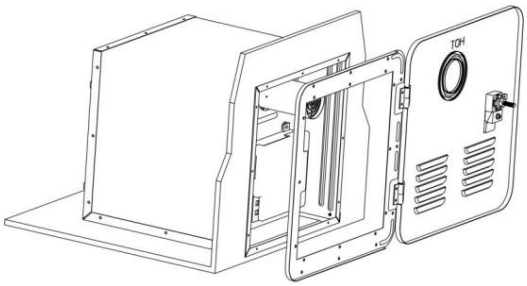
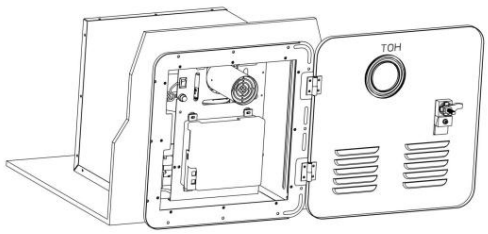
1. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
2. Rimuovere i tappi di protezione per l'acqua FREDDA (blu) e CALDA (rosso) insieme a tutti i tappi per l'ingresso del gas.
3. Posizionare l'apparecchio nell'apertura del telaio.

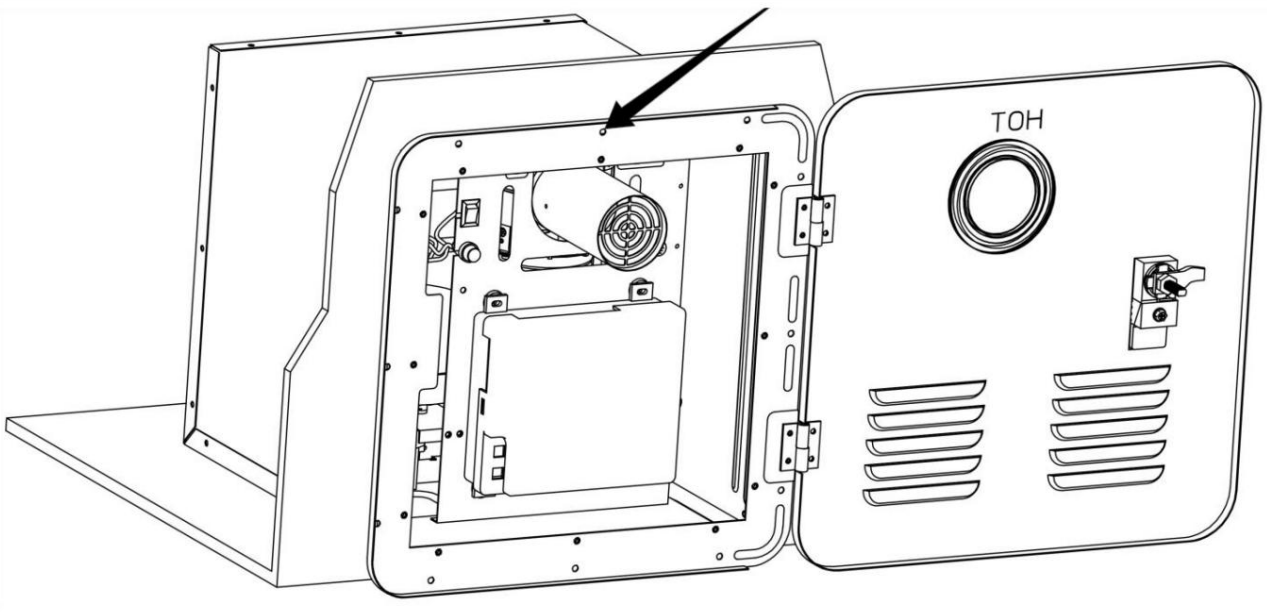
(Unità:pollici)



Machine Translated by Google

	
Fase 1: Posizionare l'apparecchio nel telaio apertura.	Fase 2: Mantenerlo a filo con il muro.

	
Fase 3: Pannello porta assemblato.	Fase 4: Fissare il pannello della porta con le viti.

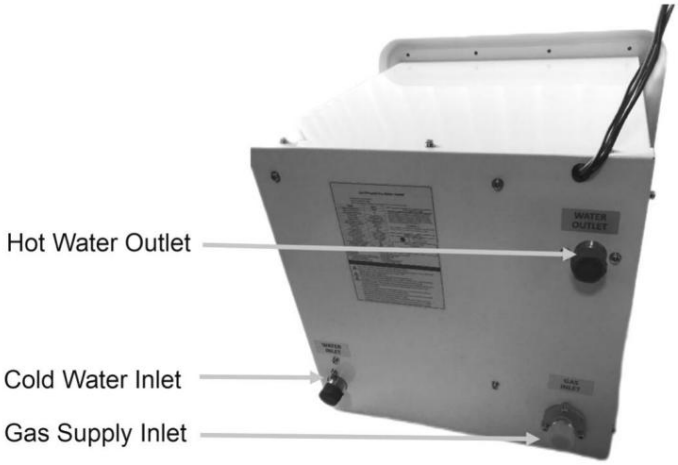


Fase 5: Fissare lo scaldabagno al camper con le viti.

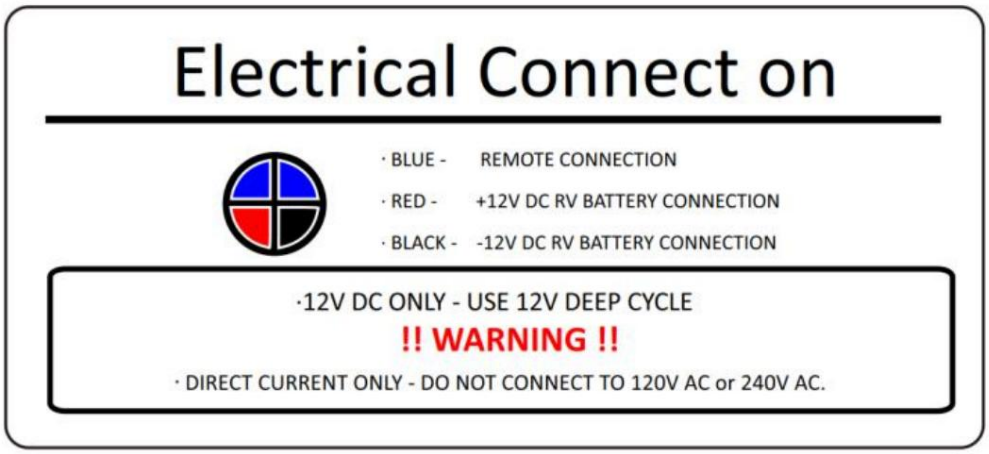
4. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione elettrica sulla parte anteriore dell'apparecchio sia impostato sulla posizione OFF
5. Assicurarsi che l'alimentazione del gas sia CHIUSA.
6. Utilizzare la connessione per collegare la trachea alla connessione appropriata sul retro del

dispositivo. Durante il collegamento non sono consentite coppie **superiori a 40 Nm .**

Machine Translated by Google



7. Collegare i cavi di alimentazione (cavi rosso e nero sul retro dello scaldabagno) alla presa appropriata collegamento alla fonte di alimentazione nominale da 12 V CC.



NOTA: il filo rosso è positivo (+) e il filo nero è negativo (-).

8. Collegare i fili del controller a parete (2 fili blu sull'apparecchio).

NOTA: la polarità non ha importanza, i fili possono essere collegati a entrambi i fili blu.

9. Utilizzare la connessione per collegare i tubi dell'acqua calda e fredda alla connessione appropriata sul retro del attrezzatura. **Non è consentita una coppia superiore a 80 Nm** durante la connessione.

10. Applicare quantità adeguate di materiale sigillante per l'acqua (ad esempio nastro butilico largo 1 pollice, non incluso) attorno all'intera parte posteriore della flangia anteriore e a tutti i fori. NON utilizzare materiale sigillante adesivo (ad es. silicone) per la tenuta stagna.

11. Far scorrere completamente l'apparecchio attraverso il ritaglio finché la flangia anteriore non entra in contatto con la parete laterale del camper.

12. Fissare la flangia alla parete laterale utilizzando elementi di fissaggio, preferibilmente in acciaio inossidabile o resistenti alla corrosione.

13. Applicare qualsiasi quantità aggiuntiva di sigillante per acqua attorno alla flangia e al perimetro della parte anteriore del apparecchio. Chiudere lo sportello di accesso anteriore.

NOTA: queste sono linee guida, fare riferimento a NFP 1192, edizione Z240 RV per requisiti specifici. ÿScegliere una posizione comoda in cui l'acqua di alimentazione, il gas GPL e la corrente continua a 12 V siano accessibili sul lato posteriore del

ÿapparecchio per l'installazione e la manutenzione.

ÿLo scaldabagno è progettato per essere installato su un pavimento piano (in legno o linoleum) o su una superficie fissa piattaforma. h. Si consiglia di posizionare l'apparecchio in una posizione centrale rispetto alla fonte di acqua calda. carichi.

ÿSe la perdita d'acqua dovesse danneggiare l'area adiacente all'installazione, è necessario installare una bacinella di drenaggio

Machine Translated by Google

che scaricherà all'esterno del camper.

Esecuzione del test di perdita

AVVERTIMENTO

PERICOLO DI INCENDIO E/O SCOSSA ELETTRICA.

Non utilizzare fiammiferi, candele o altre fonti di controllo quando si controllano perdite di gas. La mancata
Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare morte o lesioni gravi.

Isolare lo scaldabagno dal sistema di tubazioni di alimentazione del gas prima di eseguire qualsiasi test di pressione
uguale o superiore a 0,5 PSI (34 mbar).

1. Accendere il gas e controllare lo scaldabagno e tutti i collegamenti per eventuali perdite di gas utilizzando
soluzione per il rilevamento delle perdite.

2. Riempire lo scaldabagno con acqua.

3. Controllare che il serbatoio e tutti i collegamenti dei tubi dell'acqua non presentino perdite.

OPERAZIONE

AVVERTIMENTO

In caso di surriscaldamento o di mancata chiusura dell'erogazione del gas, chiudere il controllo manuale del gas.
valvola all'apparecchio.

AVVERTIMENTO

PERICOLO DI USTIONI, INCENDIO, ESPLOSIONE E/O PERICOLO DI MONOSSIDO DI CARBONIO.
Mantenere l'area dello scaldabagno libera da materiali di pulizia combustibili, benzina e altri
vapori e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare morte o gravi
infortunio.

ATTENZIONE PERICOLO DI INCENDIO

Non fumare o avere fiamme libere vicino a un rubinetto aperto. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare in caso di lesioni lievi o moderate.

AVVERTIMENTO

MONOSSIDO DI CARBONIO, PERICOLO DI INCENDIO E/O ESPLOSIONE
La mancata osservanza delle seguenti avvertenze potrebbe causare morte o gravi lesioni: ÿ **Non**
conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o
qualsiasi altro apparecchio.
ÿ **In caso di surriscaldamento o di mancata chiusura dell'erogazione del gas, portare l'interruttore di funzionamento su**
Posizione OFF e chiudere la valvola del gas per interrompere l'erogazione del gas.

Machine Translated by Google

ÿ **Spegnere gli apparecchi a gas durante il rifornimento.**

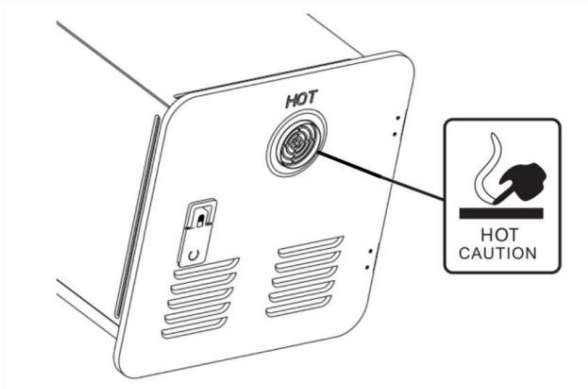
ÿ **Utilizzare solo con gas GPL.** ÿ

Chiudere il gas dal serbatoio GPL quando il veicolo è in movimento. Ciò disattiva tutti gli apparecchi a gas. ÿ **Gli apparecchi a gas non devono mai essere azionati mentre il veicolo è in movimento. Vento imprevedibile potrebbero crearsi delle correnti che potrebbero causare l'inversione della fiamma nella vasca del bruciatore, che potrebbe causare danni da incendio. Il fusibile termico potrebbe anche essere attivato inutilmente con conseguente spegnimento completo dello scaldabagno con conseguente necessità di sostituzione del termoconvettore tagliare.**

Istruzioni per l'uso

Gli utenti devono confermare se lo scaldabagno è installato correttamente prima del primo utilizzo e attentamente controllare se la connessione è corretta senza perdite. Dopo aver confermato che tutto è corretto, riavviare il scaldabagno.

Durante e dopo il funzionamento dello scaldabagno, la temperatura all'uscita dei gas di scarico e la parte circostante è alta. Si prega di non toccare nessuno dei due con le mani per evitare ustioni.



Prima di fare la doccia o il bagno, testare la temperatura dell'acqua con le mani per evitare scottature.



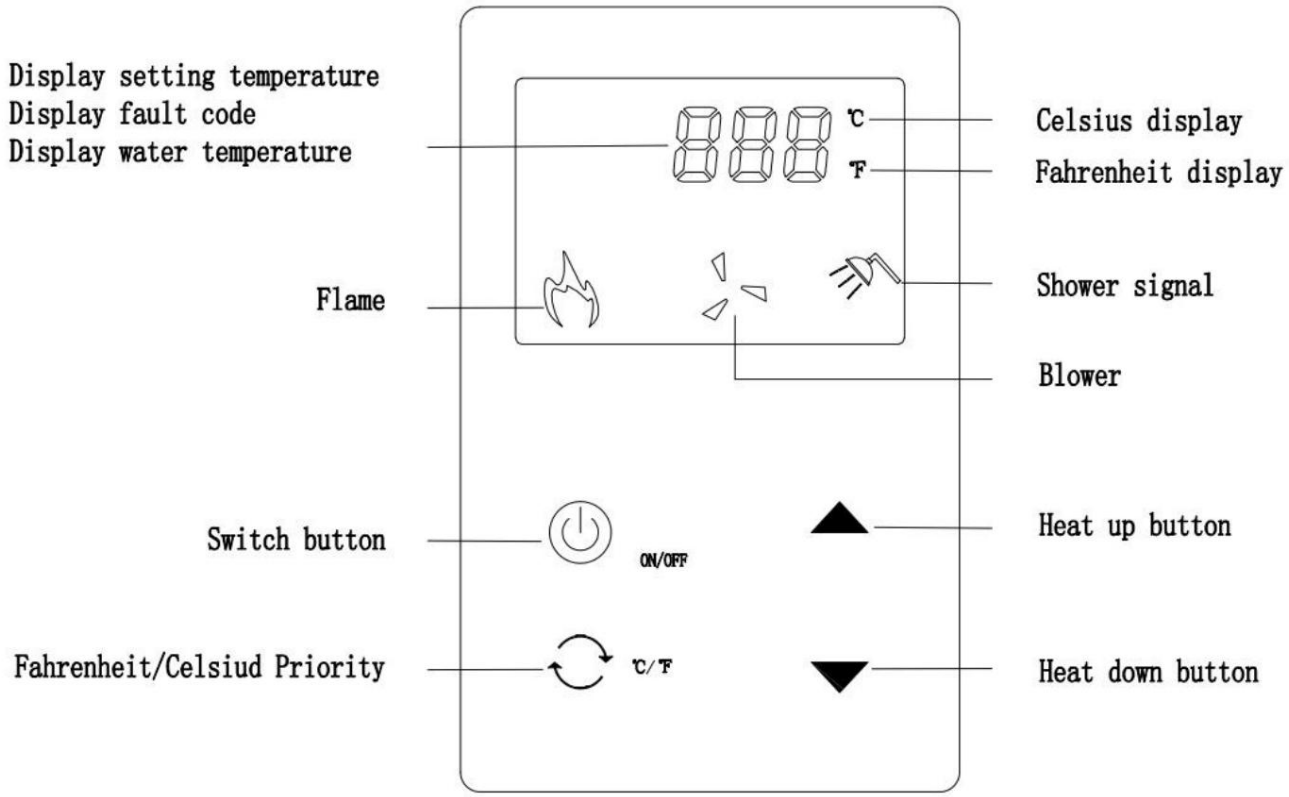
Funzionamento del controller cablato

ÿ Il termostato è regolato sulla posizione di temperatura più bassa quando viene spedito dalla fabbrica. ÿ Regolatore cablato per regolare la temperatura desiderata. ÿ Procedure per la regolazione del termostato per un funzionamento efficiente dal punto di vista energetico al minimo consumo d'acqua. impostazione della temperatura coerente con le esigenze del consumatore.

ÿ Esiste il rischio di ustioni da acqua calda se il termostato è impostato su un valore troppo alto. ÿ Sono disponibili valvole per ridurre la temperatura del punto di utilizzo miscelando acqua fredda e calda.

Rivolgersi a un idraulico autorizzato o all'autorità idraulica locale.

Machine Translated by Google



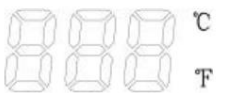
Pulsante ON/OFF:

1. Passare dallo stato acceso a quello spento.
2. Indicatore On/Off: quando l'alimentazione è accesa, l'indicatore sarà acceso in modo permanente. Quando il se l'alimentazione è disattivata, l'indicatore si spegne.
3. In caso di guasto del sistema, premendo questo pulsante si cancella il codice di errore.

Pulsante di regolazione della temperatura:

Ad ogni pressione del pulsante di riscaldamento/riduzione, la temperatura preimpostata verrà impostata aumentato/ridotto.

L'intervallo di temperatura dell'acqua regolabile è compreso tra 95ÿ (35ÿ) e 123ÿ (51ÿ).



Indicatore di temperatura / Indicatore di guasto:

1. Il display della temperatura si illumina durante il riscaldamento.
2. Quando si verifica un guasto, l'indicatore lampeggia un codice di errore per mostrare i vari problemi.

Per il normale funzionamento:

1. Accendere l'alimentazione. Il pannello si accenderà e visualizzerà la temperatura attuale all'ingresso del unità.
2. Premere una freccia di selezione della temperatura (su o giù) per visualizzare la temperatura attualmente impostata.

Machine Translated by Google

3. Regola la temperatura impostata in base alle tue preferenze.
4. Aprire il rubinetto.
5. Lo scaldabagno accenderà la fiamma e riscalderà l'acqua alla temperatura preimpostata.

Operazioni a temperature gelide

Lo scaldabagno è dotato di un sistema di riscaldamento automatico e può essere utilizzato anche in climi freddi condizioni. Il sistema è progettato per impedire che gli scaldabagni si congelino quando vengono utilizzati nei camper sotto condizioni dell'aria ambiente prossime al punto di congelamento dell'acqua, impedendo così all'acqua di congelare l'unità. Quando la macchina è accesa, il gas è collegato e l'acqua è chiusa, il temperatura dell'acqua in uscita (sonda antigelo) rilevata inferiore a 6 ± 1 °C (42 °F ± 2 F) oppure il termostato antigelo è chiuso, viene visualizzato il carattere **“FD” ,** la macchina si avvia e si accende, la valvola proporzionale brucia al carico PL e dopo aver bruciato per 5 s o quando l'acqua in uscita la temperatura raggiunge i 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), la valvola smette di bruciare e attende 3 min dopo arresto della combustione, quando la temperatura dell'acqua rilevata è inferiore a 6 ± 1 °C (42 °F ± 2 °F) o termostato antigelo è chiuso, il ciclo antigelo della combustione viene riavviato. Nel processo di avvio della funzione antigelo, quando si verifica un guasto, il corrispondente rapporto di guasto, visualizza il codice corrispondente, 15 minuti dopo che il sistema cancella automaticamente il codice di errore, quindi inizia di nuovo antigelo.

Codice di errore

Display	Causa	Soluzione
E0	Errore del sensore della temperatura dell'acqua Il connettore è allentato o ha un contatto scarso Circuito aperto o cortocircuito dei sensori o i sensori toccano l'alloggiamento Malfunzionamento della scheda di circuito del controller principale	Connessione sicura o sostituzione del collegamento scadente connettore Sostituire il sensore di temperatura Sostituire la scheda del circuito principale (riparare la circuito relativo)
E1	Mancato avviamento, guasto spegnimento fiamma Le linee per l'accensione e la rilevazione della fiamma cadono spento o contattare male L'accensione non è riuscita	Collegare bene i componenti rilevanti e escludere i componenti difettosi Controllare se la pressione del gas è troppo alta o troppo piccola o nessuna fornitura di gas, assicurarsi che il gas la fornitura è normale
E2	Falso incendio Segnale di fiamma rilevato prima dell'accensione Guasto del sensore di fiamma Guasto del controller	Sostituire il perno del sensore Sostituisci il controller
E3	Guasto del termostato Lo scaldabagno funziona in stato di carico elevato per più a lungo e ha prodotto la fornitura d'acqua la pressione è troppo bassa, la pressione del gas di alimentazione è stato anomalo troppo elevato, sembra surriscaldamento	Verificare se il circuito di alimentazione dell'aria è normale, risolvere i problemi e ripristinare il pressione normale; aumentare l'acqua pressione di alimentazione. Se l'alimentazione idrica la pressione non può essere aumentata, è possibile impostare una temperatura dell'acqua calda leggermente più bassa.

Machine Translated by Google

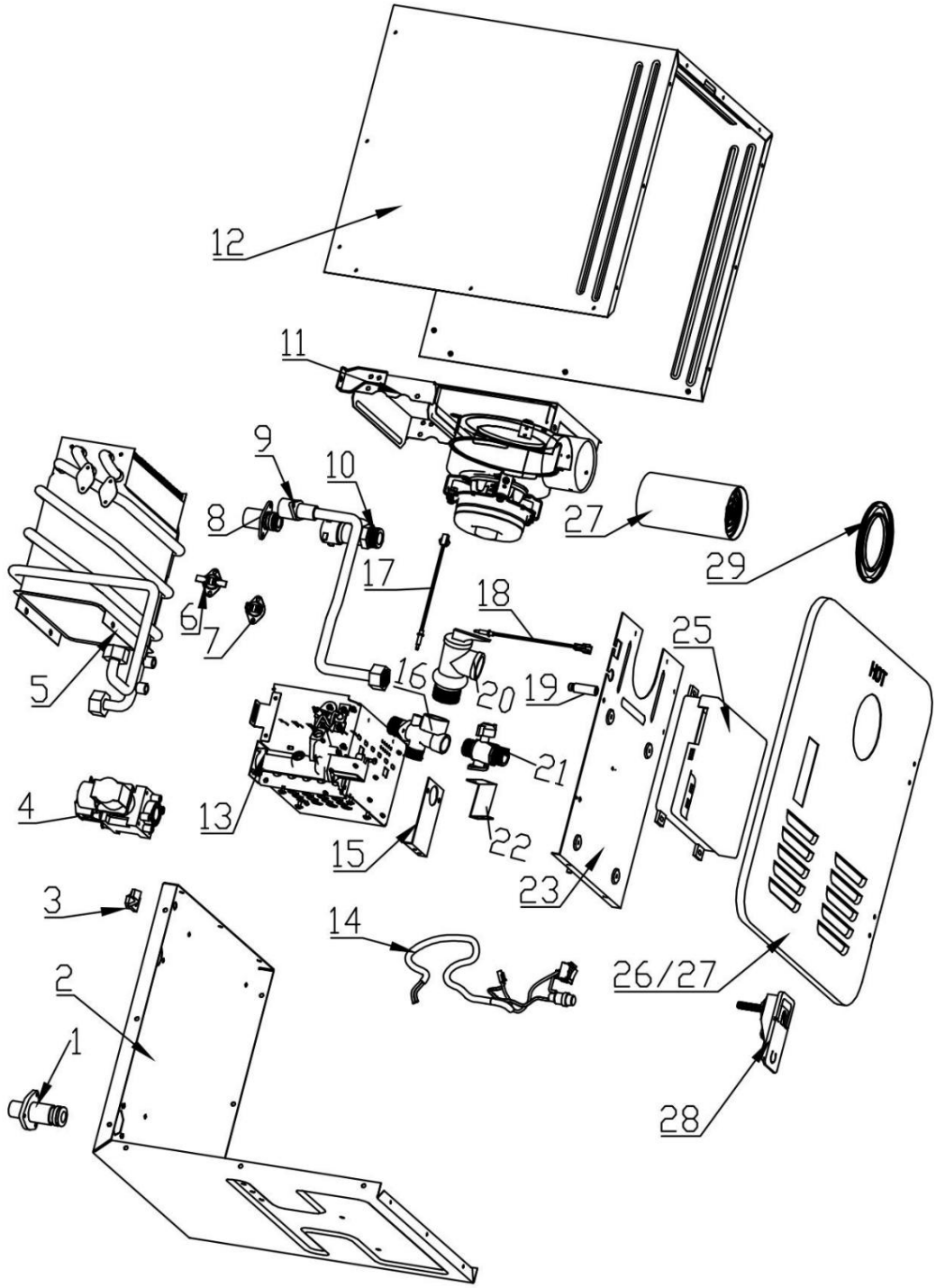
E4	Guasto del termostato Connettori allentati o scarso contatto Sensore aperto/cortocircuito Il controller principale è difettoso	Inserire il connettore o sostituire quello difettoso. Sostituire il sensore Sostituire la scheda di controllo principale (riparare il circuito correlato)
E5	Ventilatore, guasto della pressione del vento Con detriti nel ventilatore, bloccandolo e fermandolo Il ventilatore è danneggiato Il modulo di controllo dell'alimentazione della ventola è danneggiato Il connettore è allentato o ha un contatto scarso L'ugello della pressione dell'aria è bloccato Pressostato aria	Rimuovere i detriti ed eliminare il guasto del blocco Sostituire la ventola Sostituire i componenti bruciati (scheda di alimentazione, pannello di controllo principale) Inserire bene il connettore o sostituire il connettore difettoso Sostituire o dragare l'ugello Sostituire il pressostato dell'aria
E6 Protezione contro il surriscaldamento		Funzione di protezione normale
E7	Guasto della valvola I cavi di collegamento sono allentati, danneggiati o hanno un contatto scadente Con componenti danneggiati trovati nelle linee di controllo	Inserire bene i fili di collegamento e sostituire i componenti difettosi Riparare e sostituire i componenti danneggiati
E8	La velocità della ventola è oltre il limite Il camino è bloccato	Rimuovere i detriti ed eliminare il guasto del blocco
En Timing si è spento		Funzione di protezione di sicurezza normale, riavviare l'apparecchio
Ec	Errore di comunicazione Il controller è danneggiato Il telecomando è danneggiato	Sostituisci il controller Sostituisci il telecomando
EE Guasto interno del sistema di controllo		Sostituisci il controller
Operazioni antigelo per climi freddi Fd		Il sistema accende il bruciatore per impedire il congelamento dell'acqua nel sistema. I bruciatori funzioneranno fino al raggiungimento di una temperatura più calda e sicura. Operazioni normali.

DETTAGLI DEL PRODOTTO

ESPLOSO I

ÿTMRVQ-05010142ÿTMRVQ-05010242ÿTMRVQ-05010165ÿ

Machine Translated by Google



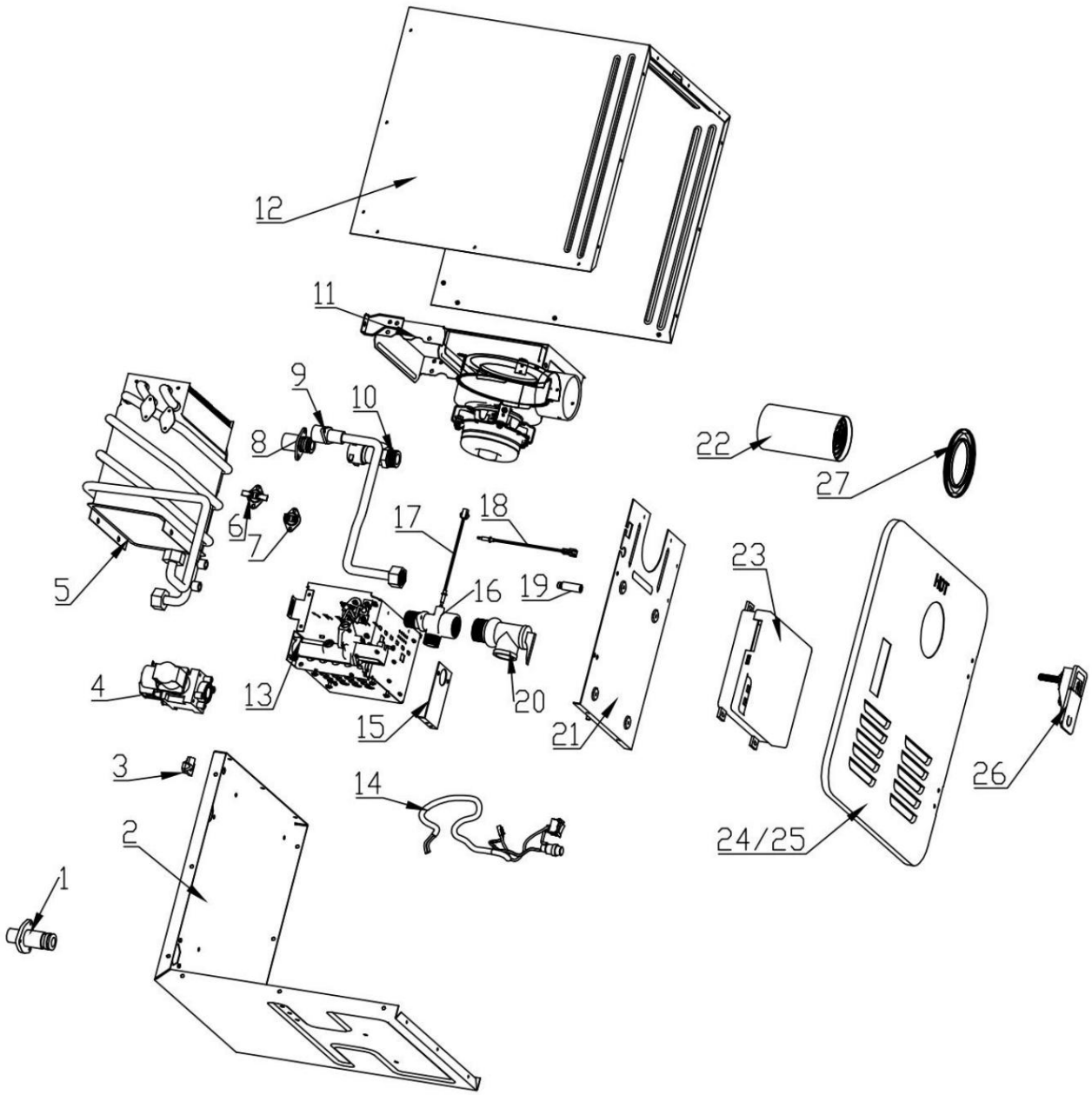
Numero di serie	Nome	Numero di serie	Nome
1	Connettore di ingresso del gas	16	Testa di conversione
2	Guscio inferiore	17	Sonda temperatura acqua in uscita
3	Bobina di guardia	18	Sonda temperatura ingresso acqua
4	Valvola proporzionale gas	19	Cazzo
5	scambiatore di calore	20	Valvola di sicurezza
6	Termostato antigelo	21	Valvola di scarico anteriore
7	Termostato di protezione contro il surriscaldamento	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Connettore di ingresso dell'acqua	23	Stent 3
9	Tubo di scarico	24	Il camino
10	Sensore di flusso dell'acqua	25	Controllore
11	Fan	26	Telaio della porta
12	Copertura della cassa	27	Porta
13	Bruciatori	28	Serratura della porta
14	Cavo di alimentazione	29	Anelli decorativi
15	Stent 1		

ESPLOSO II

(TM-RV03-2ÿTM-RV03-2B)



Machine Translated by Google

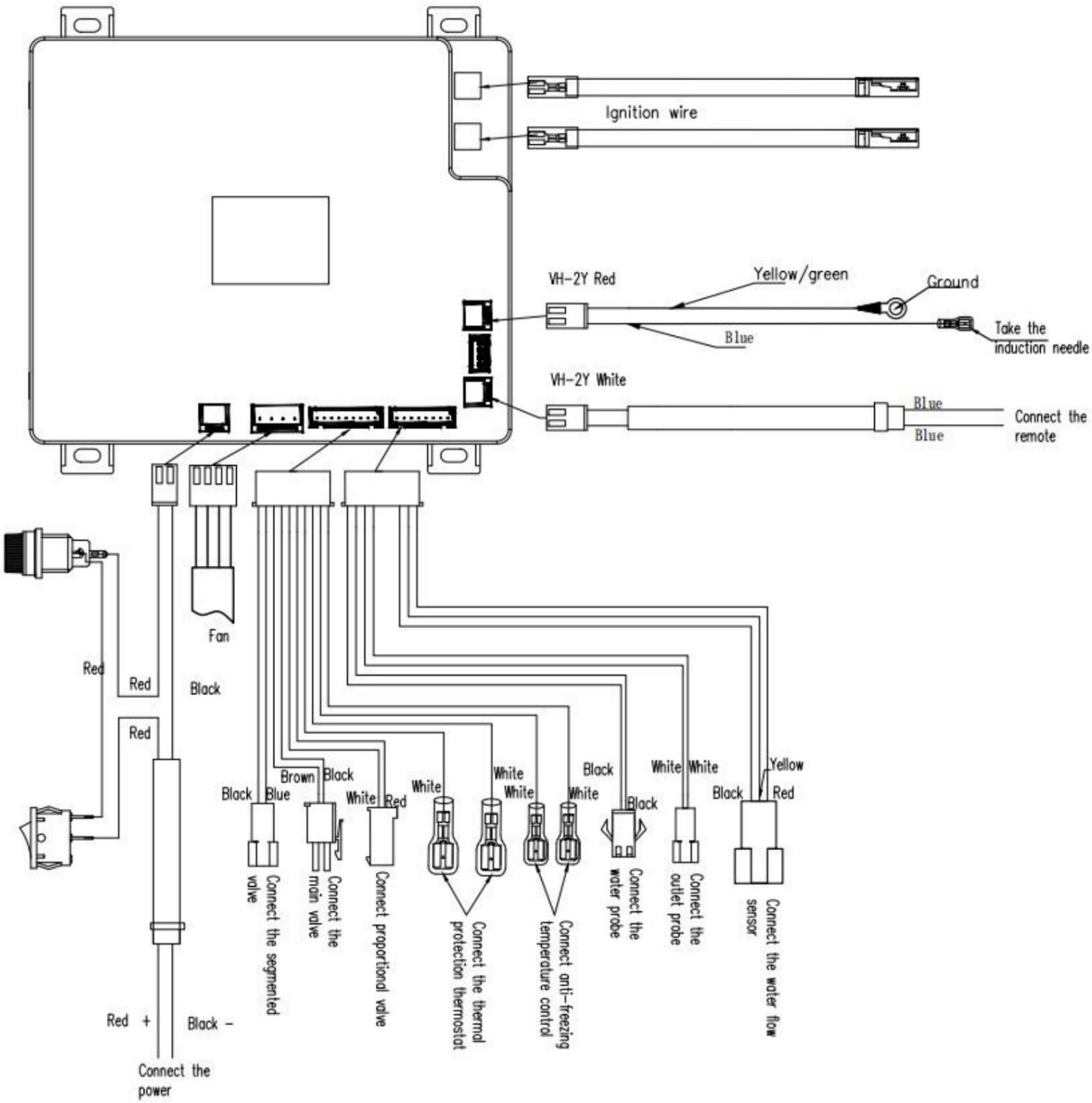
Seriale numero	Nome
1	Connettore di ingresso del gas
2	Guscio inferiore
3	Bobina di guardia
4	Valvola proporzionale gas
5	scambiatore di calore
6	Termostato antigelo
7	Termostato di protezione contro il surriscaldamento
8	Connettore di ingresso dell'acqua
9	Tubo di scarico
10	Sensore di flusso dell'acqua
11	Fan
12	Copertura della cassa
13	Bruciatori
14	Cavo di alimentazione
15	Stent 1
16	Testa di conversione
17	Sonda temperatura acqua in uscita
18	Sonda temperatura ingresso acqua
19	Cazzo
20	Valvola di sicurezza
21	Stent 2
22	Il camino
23	Controllore
24	Telaio della porta
25	Porta
26	Serratura della porta
27	Anelli decorativi

AVVERTIMENTO!

ATTENZIONE: etichettare tutti i cavi prima di scollegarli quando si eseguono interventi di manutenzione sui controlli. Gli errori di cablaggio possono causare funzionamento improprio e pericoloso.

Machine Translated by Google

Dopo la manutenzione, verificare il corretto funzionamento.



MANUTENZIONE

Si consiglia di far ispezionare lo scaldabagno mensilmente dall'utente e almeno una volta all'anno da tecnico di assistenza.

Prima di un'ispezione, assicurarsi che gli impianti di alimentazione elettrica, gas di petrolio liquefatto e acqua siano accesi. Spurgare l'aria da TUTTE le linee dell'acqua calda e fredda. Verificare che non vi siano materiali combustibili, benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'unità.

Un'ispezione di routine deve includere i seguenti elementi:

Machine Translated by Google

1. Verificare l'integrità della guarnizione (sigillatura o nastro) tra la parete laterale e la porta dell'acqua
riscaldatore e assicurarsi che l'unità sia montata saldamente sul veicolo.
2. Verificare che le aperture di ingresso dell'aria (feritoie) siano completamente aperte e libere da detriti, tra cui fango,
foglie, ramoscelli, insetti ecc. Rimuovere tutti gli ostacoli per consentire il pieno flusso d'aria.
3. Gli insetti, tra cui le vespe del fango e i ragni, possono costruire nidi nell'uscita del tubo di scarico che
influiscono sulle prestazioni dell'unità. Ispezionare il tubo di scarico della canna fumaria per assicurarsi che non sia ostruito
e che lo schermo sia pulito. Se sono presenti detriti o insetti, pulire e aspirare per rimuovere eventuali
detriti rimanenti. L'uso di qualsiasi tipo di schermo aftermarket per coprire lo sfiato non è consentito e
invalidare la garanzia.
4. Aprire la porta e verificare che non siano presenti detriti o materiali combustibili estranei da nessuna parte.
(in particolare nella zona del bruciatore e dei comandi del gas); rimuovere eventuali oggetti presenti e pulirli
la parte inferiore dell'alloggiamento.
5.Ispezionare la superficie interna dell'alloggiamento per eventuali crepe o aree corrose che potrebbero consentire
penetrazione di gas all'interno o all'esterno dell'abitacolo del veicolo. Controllare in particolar modo attorno ai collegamenti dell'acqua calda,
fredda, del gas e dell'impianto elettrico.
6. C'è un filtro sul collegamento della linea dell'acqua in ingresso allo scaldabagno, svitare la linea dell'acqua
collegamento dall'ingresso dell'acqua e controllare il filtro per assicurarsi che non vi siano detriti.
7. Controllare che tutti i collegamenti dei cavi siano saldamente in posizione e che non vi siano segni di sfregamento o crepe sul
isolamento. Verificare che il cavo di accensione tra la scheda di controllo e l'accenditore sia saldamente in
in posizione e non in cortocircuito con alcun componente metallico.
8. Controllare la valvola di sicurezza per assicurarsi che non ci siano perdite (nessun residuo d'acqua).
9. Accendere lo scaldabagno e aprire un rubinetto dell'acqua calda per controllare la fiamma del bruciatore.
La fiamma dovrebbe avere il normale aspetto bluastro che indica una corretta combustione. Questo può essere
si ottiene aprendo lo sportello dello scaldabagno e osservando le fiamme guardando il bruciatore
sotto il bordo dello scambiatore di calore.
10. Se l'unità si surriscalda (limita) spesso e la valvola di sicurezza scarica periodicamente, contattare il servizio clienti
centro.

Risoluzione dei problemi

Descrizione del guasto e risoluzione dei problemi

Nome del fallimento	Descrizione del problema	Soluzione
Non c'è ancora acqua calda che esce dopo l'acqua calda il rubinetto è aperto	La valvola del gas e dell'acqua la valvola di ingresso non è aperta	Aprire la valvola del gas e il valvola di ingresso dell'acqua
	Interruzione della fornitura idrica	Riutilizzo dopo l'erogazione dell'acqua normale
	Il rubinetto dell'acqua calda non ha acceso correttamente	Aprire il rubinetto dell'acqua calda correttamente
	L'elettrodomestico è congelato?	Riutilizzo dopo la risoluzione di congelamento
	Fa il gas controllato da microcomputer il funzionamento del misuratore in modo sicuro?	Riutilizzare dopo aver eliminato il colpa

Machine Translated by Google

	Il gas liquefatto è esaurito?	Sostituire la bombola del gas liquefatto
Non è possibile produrre acqua calda con temperature più elevate	La valvola del gas e la valvola di ingresso non sono completamente aperte	Aprire completamente la valvola del gas e la valvola di ingresso
	La temperatura impostata supera le capacità	Ripristinare la temperatura operativa
	La domanda di acqua è troppo grande	Ridurre la richiesta o abbassare la valvola dell'acqua
L'acqua fredda verrà erogata quando il rubinetto dell'acqua calda non ha funzionato correttamente	L'apparecchio si spegnerà automaticamente quando il flusso d'acqua del rubinetto dell'acqua calda è inferiore a 2,5 l/min	Aumentare la quantità di acqua erogata dal rubinetto dell'acqua calda per stabilizzarne la temperatura.
Non esce acqua calda subito dopo aver aperto il rubinetto dell'acqua calda	Ci vorrà un momento per erogare acqua calda poiché c'è distanza tra l'apparecchio e il rubinetto dell'acqua calda	Attendere che l'acqua calda venga erogata automaticamente
L'acqua calda erogata è bianca e torbida	Ciò è dovuto alle piccole bolle prodotte quando l'aria disciolta nell'acqua viene riscaldata rapidamente alla pressione atmosferica	È normale
Fumo bianco esce dalla ventola quando fa freddo	In inverno si può osservare del fumo bianco poiché i gas emessi contengono una certa quantità di vapore acqueo.	È normale
La valvola di sicurezza (dispositivo di sicurezza) sul lato di uscita dell'acqua fa scorrere l'acqua	Ciò è dovuto al fatto che la pressione dell'acqua del rubinetto supera la pressione di sicurezza di questo apparecchio.	È normale, si prega di abbassare la valvola di ingresso dell'acqua
La ventola continua a funzionare per un certo tempo dopo che l'apparecchio smette di funzionare	La ventola funzionerà ulteriormente per circa 10-20 secondi per far sì che l'apparecchio venga spento il prima possibile quando verrà nuovamente utilizzato.	È normale

Spiegazione dell'allarme di guasto e metodo di ripristino

Nel caso in cui venga visualizzato uno dei codici di errore sopra indicati, assicurarsi che l'alimentazione di acqua e gas sia normale, premere l'interruttore on/off sul controller cablato per spegnere l'alimentazione o riavviare il riscaldatore.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

CALENTADOR DE AGUA PARA RV

Modelo:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

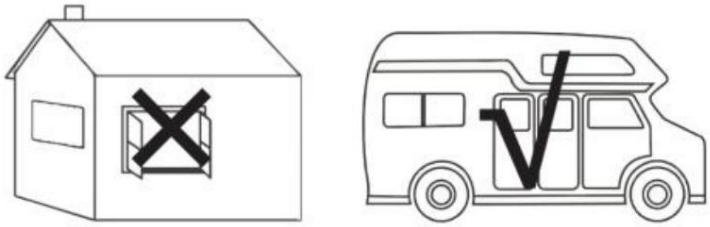
Modelo:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

¡Calentadores de agua solo para instalación en vehículos recreativos!



ADVERTENCIA

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN.
CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: Si no se sigue exactamente la información de estas instrucciones, se puede producir un incendio o
Podría producirse una explosión causando daños materiales, lesiones personales o la muerte.

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o
cualquier otro aparato.
– QUÉ HACER SI SIENTE HUELO A GAS

• Evacue a todas las personas del vehículo. • Cierre el
suministro de gas en el recipiente o la fuente de gas. • No toque ningún
interruptor eléctrico ni utilice ningún teléfono o radio en el vehículo. • No encienda el motor ni el generador
eléctrico del vehículo. • Comuníquese con el proveedor de gas o el técnico de
servicio calificado más cercano para realizar reparaciones. • Si no puede comunicarse con un proveedor de
gas o un técnico de servicio calificado, comuníquese con el departamento de bomberos más cercano.
departamento. •
No abra el suministro de gas hasta que se hayan reparado las fugas de gas.
– La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el
Proveedor de gas.

Si no se sigue exactamente la información de estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión.
provocar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

Lea atentamente estas instrucciones y siga todas las instrucciones, pautas y advertencias.
incluido en este manual del producto para garantizar que instale, use y mantenga el producto
correctamente en todo momento. Estas instrucciones DEBEN permanecer con este producto. Al utilizar el producto,
Por la presente, confirma que ha leído atentamente todas las instrucciones, pautas y advertencias y que
Entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta utilizar
Este producto sólo se utilizará para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las
instrucciones, pautas y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo
con todas las leyes y regulaciones aplicables. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias
lo establecido en este documento puede provocar lesiones a usted o a otras personas, daños a su producto o daños
a otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluidas las instrucciones, pautas y
Las advertencias y la documentación relacionada pueden estar sujetas a cambios y actualizaciones.

Explicación de símbolos e instrucciones de seguridad
Este manual contiene información e instrucciones de seguridad para ayudarle a eliminar o reducir el riesgo de
Accidentes y lesiones.

Reconocer información de seguridad
Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertirle sobre posibles peligros de lesiones físicas.

Machine Translated by Google

Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves: Siga exactamente la información de este manual. No almacene ni utilice gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS, INCENDIO, EXPLOSIÓN Y/O MONÓXIDO DE CARBONO.
Mantenga el área del calentador de agua libre de materiales de limpieza combustibles, gasolina y otros Vapores y líquidos inflamables. El incumplimiento de esta advertencia podría provocar la muerte o lesiones graves. lesión.

⚠ ADVERTENCIA

Drene o llene con anticongelante aprobado para vehículos recreativos si está sujeto a temperaturas bajo cero durante el almacenamiento. Para el invierno.

⚠ Comprender las palabras de señalización

Una palabra de señal identificará mensajes de seguridad y mensajes de daños a la propiedad, y también indicar el grado o nivel de gravedad del peligro.

⚠ PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. lesión.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños materiales y lesiones menores. o lesión moderada.

⚠ Ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 y/o el CSA C22.1, Código Eléctrico Canadiense, Parte I.

Verifique que las aberturas de entrada de aire (rejillas) estén completamente abiertas y libres de residuos. incluyendo barro, hojas, ramitas, insectos, etc. Retire todas las obstrucciones para permitir que el aire baje por completo.

Se acepta un espacio libre de cero pulgadas para los lados.

Para instalación únicamente en suelos no combustibles.

Todos los productos de combustión deben ventilarse hacia el exterior del aparato.

El aparato debe ubicarse en un área donde no haya fugas en las conexiones. provocar daños en el área adyacente al aparato o en los pisos inferiores de la estructura.

La presión máxima de entrada de gas no debe exceder los 13”wc.

La presión mínima de entrada de gas no debe ser inferior a 8”wc para fines de entrada. ajuste.

Machine Translated by Google

La válvula de alivio debe instalarse cerca de la salida de agua caliente.

Un calentador de agua no se debe conectar a un conducto de chimenea que sirva a un aparato separado.

Diseñado para quemar combustible sólido.

Disposiciones para aire de combustión y ventilación adecuado de acuerdo con una de las siguiente:

A) el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Código de instalación de gas natural y propano;

C) las disposiciones aplicables del código de construcción local.

Uso previsto

Este calentador de agua está diseñado y destinado para su uso en un vehículo recreativo (en adelante denominado "RV") para el cual se suministra. Este producto está diseñado para calentar agua y es No está diseñado para usarse como calentador de ambiente para calefacción hidrónica. Este calentador de agua es solo adecuado para el propósito y aplicación previstos de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona información necesaria para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento adecuados. Mantenimiento del Calentador de Agua. Mala instalación y/o funcionamiento inadecuado o El mantenimiento inadecuado puede provocar un rendimiento insatisfactorio y una posible falla.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por cualquier lesión o daño al producto que resulte de:

Montaje o conexión incorrectos, incluido exceso de tensión.

Mantenimiento incorrecto o uso de repuestos distintos a los originales suministrados por el fabricante.

Utilizar para fines distintos a los descritos en este manual.

Modificaciones al producto sin autorización expresa del fabricante.

Se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Modelo	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03-2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Carga nominal en BTU (BTU/hora)	42000		55000		65000
Agua calificada producción capacidad (kg/min @ t=25K)	6.0		8.0		10.0
Modo de escape	Escape forzado		Escape forzado		Escape forzado
Modo de control	Sistema de control de agua		Sistema de control de agua		Control del agua sistema
Modo de encendido	Encendido electrónico por pulsos		Encendido electrónico por pulsos		Pulso electrónico encendido
Agua aplicable presión	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Flujo mínimo Para empezar	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Tensión nominal	12 V CC		12 V CC		12 V CC
Tipo de gas	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Gas clasificado presión	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Entrada de agua conexión	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Salida de agua conexión	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Junta de gas conexión	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

AMBIENTE DE OPERACIÓN SEGURO

La combustión de gas consume una gran cantidad de aire y genera gases de escape calientes, incluidos carbono.
monóxido de carbono mientras el aparato funciona. La inhalación excesiva puede causar daños o incluso la muerte.
monóxido de carbono. Por lo tanto, el producto debe instalarse y utilizarse en estricta conformidad con las
requisitos de este manual para lograr un entorno seguro. La empresa no se responsabilizará
responsable de cualquier consecuencia que pueda derivarse del incumplimiento por parte del usuario de instalar y utilizar el aparato de acuerdo con las
requisitos de este manual. ♦
NUNCA use este aparato en espacios cerrados o tiendas de campaña
♦ SIEMPRE apague el aparato y cierre el suministro de combustible mientras estacione el RV en un espacio cerrado, como un garaje o un taller de reparación.
♦ NUNCA coloque asientos, mesas de picnic, toldos o marquesinas en una trayectoria directa de la salida de escape.Nota que el aparato se puede instalar debajo de un toldo retráctil de RV siempre que no haya pantalla
Habitación o recinto amurallado creado con el toldo.
♦ NUNCA instale el aspirador en un área donde el respiradero de entrada de aire pueda estar cubierto por una puerta cuando abierto
♦ NO utilice este calentador de agua sin un detector de monóxido de carbono que funcione instalado en el vehículo recreativo.
Siga las instrucciones y pautas del fabricante para su instalación. ♦ SIEMPRE mantenga
la entrada de aire y la salida de escape libres de obstrucciones para garantizar una limpieza
combustión
♦ NO coloque artículos sobre o contra el aparato. ♦ NO apoye
ningún objeto contra la puerta de acceso del calentador de agua ni coloque ningún objeto extraño dentro
24" (610 mm) de la puerta de acceso. ♦
NO use ni almacene materiales inflamables cerca del aparato. ♦ NO rocíe
aerosoles en las proximidades del aparato mientras esté en funcionamiento. ♦ NO modifique el
aparato.

DIRECTRICES DE OPERACIÓN SEGURA

♦ El operador es responsable de su propia salud y seguridad, las personas con marcapasos deben discutir
Consulte con su médico antes de abrir la puerta de acceso o realizar cualquier reparación de servicio.
♦ El operador es responsable de la calidad del agua utilizada en el aparato. ♦ El operador
es responsable de todas las inspecciones de rutina que se encuentran en la sección Limpieza y mantenimiento.
sección de este manual. ♦
El operador es responsable de usar y mantener los cilindros de gas de manera adecuada y/o según lo especificado
El fabricante del vehículo
recreativo. ♦ El operador es responsable de garantizar que no entre agua rociada en el aparato cuando limpie el vehículo
recreativo. ♦ El operador es responsable de usar el aparato solo con agua potable.

Machine Translated by Google

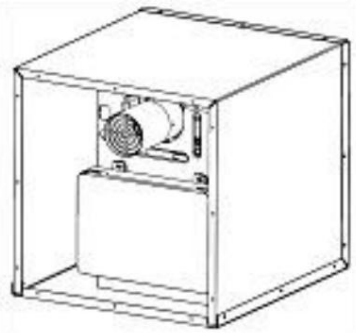
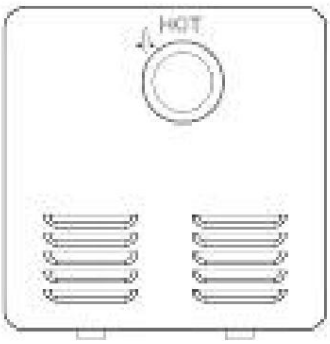
garantizar que las fuentes de agua no potable, los componentes o los sistemas de calefacción, nuevos o viejos, no estén conectados de cualquier modo al aparato.

PAUTAS DE CONDUCCIÓN

♦ El operador es responsable de garantizar que todos los componentes estén asentados y bloqueados en su lugar antes Al mover el RV, verifique lo siguiente: (1) La puerta de acceso está al ras con la placa de montaje. Y (2) La puerta La cerradura está
activada. ♦ El operador es responsable de asegurar que el sistema de gas esté apagado en los cilindros de gas antes tránsito. Cierre todas las válvulas necesarias según lo indicado por el fabricante del RV. ♦ El
operador es responsable de asegurarse de que el aparato esté apagado al reabastecer combustible, viajar túneles, aparcamientos en garajes o cocheras, o en transbordadores.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LISTA DE EMBALAJE

NO.	IMAGEN	ARTÍCULO	CANTIDAD
1		Calentador de agua	1
2		Puerta del calentador	1
3		Marco de la puerta	1

Machine Translated by Google

4		Pantalla LCD remota	1
5		Juego de tornillos	12+3
Consejo: “+” son piezas de repuesto adicionales.			

Operación y mantenimiento de la válvula de alivio de presión

⚠PELIGRO

PELIGRO DE EXPLOSIÓN O ESCALADA.

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves. • No manipule la válvula de alivio de presión. • No coloque una válvula, tapón o acoplamiento reductor en la parte exterior de la válvula de alivio de presión. • La válvula de alivio de presión es un componente de seguridad y no debe quitarse por ningún motivo.
Aparte del reemplazo.

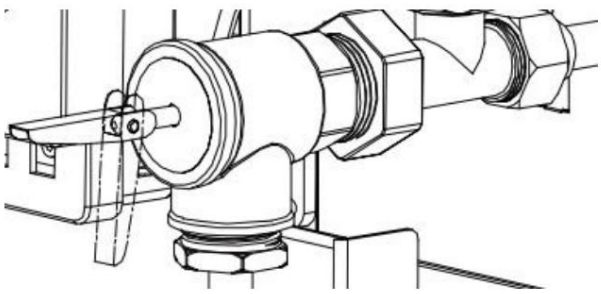
⚠PELIGRO

Precauciones que se deben tomar antes de operar la válvula de alivio para evitar el contacto con agua caliente. agua que sale de la válvula de alivio y para evitar daños por agua.

INSTRUCCIÓN DE FUNCIONAMIENTO DEL DRENAJE DE LA VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN

El usuario debe comprobar la válvula de alivio de presión al menos una vez al año. Al realizar la comprobación, cierre el suministro de agua. Suministro de energía y gas del calentador. Abra la válvula de agua para crear presión en el sistema de agua. Luego Abra suavemente la manija de la válvula de alivio de presión hasta que salga agua y luego ciérrela suavemente, si no hay agua. sale agua, lo que indica que la válvula no es válida, en este momento debe cerrar inmediatamente la válvula de agua y Pida al personal de servicio que se encargue de ello. Antes de accionar la manija, compruebe la línea de descarga. conectar la válvula para garantizar que el agua drenada de la válvula pueda drenarse a un lugar adecuado lugar.

Levante el vástago para abrir manualmente y verificar la válvula de alivio de presión.



Si se detecta que la válvula de alivio de presión está defectuosa, reemplácela.

Machine Translated by Google

Si se utiliza una línea de descarga, no utilice un acoplamiento reductor u otra restricción más pequeña que la salida de la válvula de alivio de presión. Deje que tanto la válvula como la línea se vacíen por completo.

Este calentador de agua está equipado con una válvula de alivio de presión que cumple con el estándar de alivio Válvulas y dispositivos de corte automático de gas para sistemas de agua caliente, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Piezas de repuesto para válvula de alivio de presión y temperatura

• No instale nada que no sea una válvula de alivio de presión certificada por un organismo de pruebas reconocido a nivel nacional. laboratorio que mantiene una inspección periódica del producto de equipos o materiales listados, según lo requieran las normas Requisitos para válvulas de alivio y dispositivos de cierre automático de gas para sistemas de suministro de agua caliente, ANSI Z21.22/CSA 4.4. • Instale la válvula en la abertura provista marcada para este propósito en el calentador de agua. • La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con la norma American National Standard. Norma para vehículos recreativos, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • Para una fuente eléctrica externa, conecte a tierra esta unidad de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional. Normas de la NFPA 70.

INSTALACIÓN

PELIGRO

PELIGRO DE INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO

Este producto puede producir monóxido de carbono, que no tiene olor y puede ser mortal. Evítelo. Ajuste, alteración, servicio o mantenimiento inadecuados. Siga las instrucciones para el correcto funcionamiento. Instalación de este aparato. El incumplimiento de esta notificación de peligro puede provocar una instalación incorrecta. instalación que causa intoxicación por monóxido de carbono que provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO Y/O DESCARGA ELÉCTRICA.

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves: • Cierre el suministro de gas, desconecte la alimentación de 120 V CA del RV y desconecte el terminal positivo (+) 12 Terminal de CC de la batería de suministro antes de perforar o cortar el RV. • Asegúrese de que no haya obstáculos (cables, tuberías, etc.) dentro del techo o las paredes del RV en el lugar de instalación. Ubicaciones.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO Y/O DESCARGA ELÉCTRICA.

El aparato debe ubicarse en un área donde las fugas de las conexiones no provoquen daños. al área adyacente al aparato o a los pisos inferiores de la estructura. Cuando dichas ubicaciones no puedan Para evitarlo, se recomienda instalar una bandeja de drenaje adecuada, adecuadamente drenada, debajo del aparato. La bandeja no debe restringir el flujo de aire de combustión.

En esta sección se describe cómo instalar el calentador de agua y el interruptor de control. Tenga en cuenta lo siguiente: siguientes directivas antes de comenzar la instalación:

• El tanque del calentador de agua debe estar apoyado al mismo nivel que la parte inferior del recorte de la pared lateral.

Machine Translated by Google

Deje suficiente espacio libre en la parte posterior de la unidad para facilitar el acceso a las conexiones de agua durante el servicio. • Este aparato debe ser instalado por un instalador profesional calificado. • Para instalar el calentador de agua sobre una alfombra, instálelo sobre un panel de metal o madera que no se deforme. se extiende al menos 3 pulgadas (7,62 cm) más allá del ancho y la profundidad totales del calentador de agua. • No lo instale en un área donde uno o ambos respiraderos de entrada de aire y de tiro puedan estar cubiertos por una puerta o Panel de acceso cuando está abierto.

• No lo instale donde el respiradero de humos esté a menos de un pie en todas las direcciones desde cualquier ventana o abertura. dentro del vehículo.

• No instale el calentador de agua ni ningún otro aparato donde pueda ventilarse hacia un área cubierta por un toldo, marquesina o cualquier otro cerramiento.

Preparación del sitio

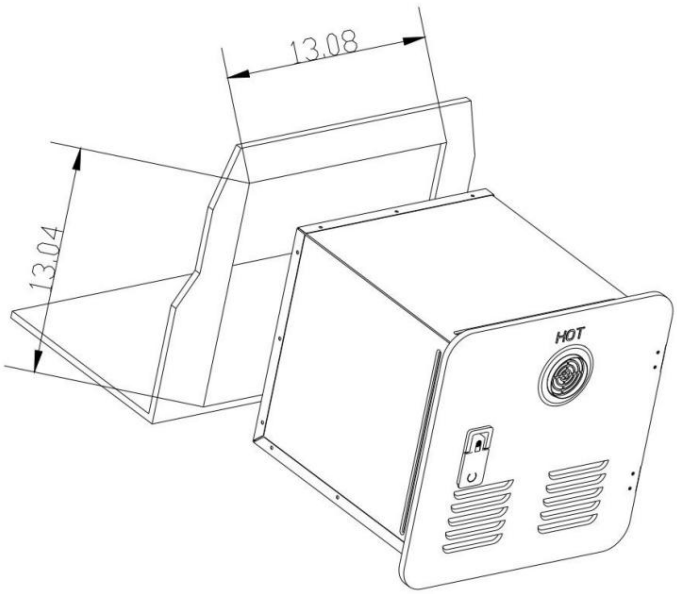
Para instalarlo en un área alfombrada, debe instalar un panel de metal o madera debajo del calentador de agua que se extienda Al menos 3 pulgadas más allá del ancho y la profundidad de la unidad. Si hay fugas de agua, pueden producirse daños en la unidad. Área adyacente, instale una bandeja de drenaje que pueda drenar hacia el exterior del vehículo, debajo del calentador de agua. Verifique que quede un espacio libre de 1 pulgada después de la instalación entre la superficie superior del agua Calentador y cualquier material combustible. Se acepta un espacio libre de cero pulgadas para los lados. Asegúrese de que el borde frontal de la abertura esté rodeado por un marco sólido para anclar firmemente el agua. Calentador; si es necesario, construya un marco apropiado utilizando elementos de 2" X 2". La abertura aproximada para el calentador de agua debe ser de 13,08 x 13,04 pulgadas con esquinas en ángulo recto. La abertura de la pared exterior debe tener las mismas dimensiones sin esquinas redondeadas.

Asegúrese de que las conexiones eléctricas, de agua y de gas del vehículo estén en su lugar para instalar la unidad. Deje suficiente longitud y flexibilidad en las líneas eléctricas, de agua y de gas para llegar a las conexiones. mientras la unidad está parcialmente insertada en la abertura.

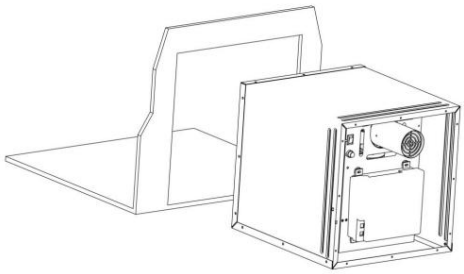
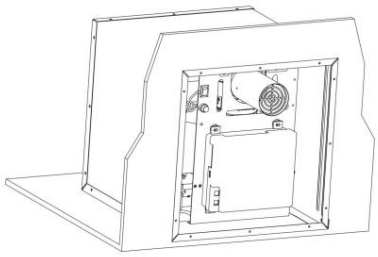
Instalar el dispositivo

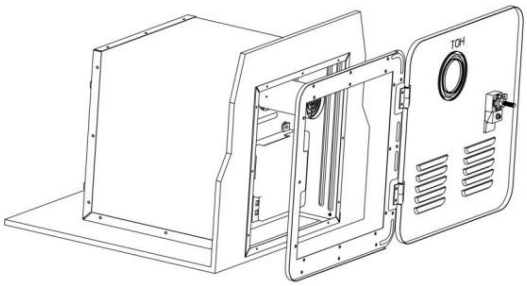
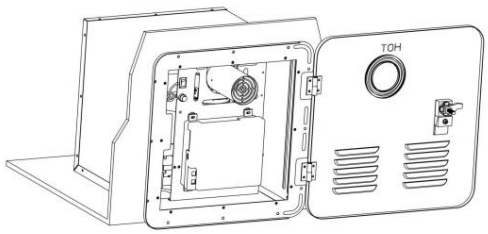
1. Saque el aparato de su embalaje.
2. Retire las tapas protectoras de agua FRÍA (azul) y CALIENTE (roja) junto con las tapas de la entrada de gas.
3. Coloque el aparato en la abertura del marco.

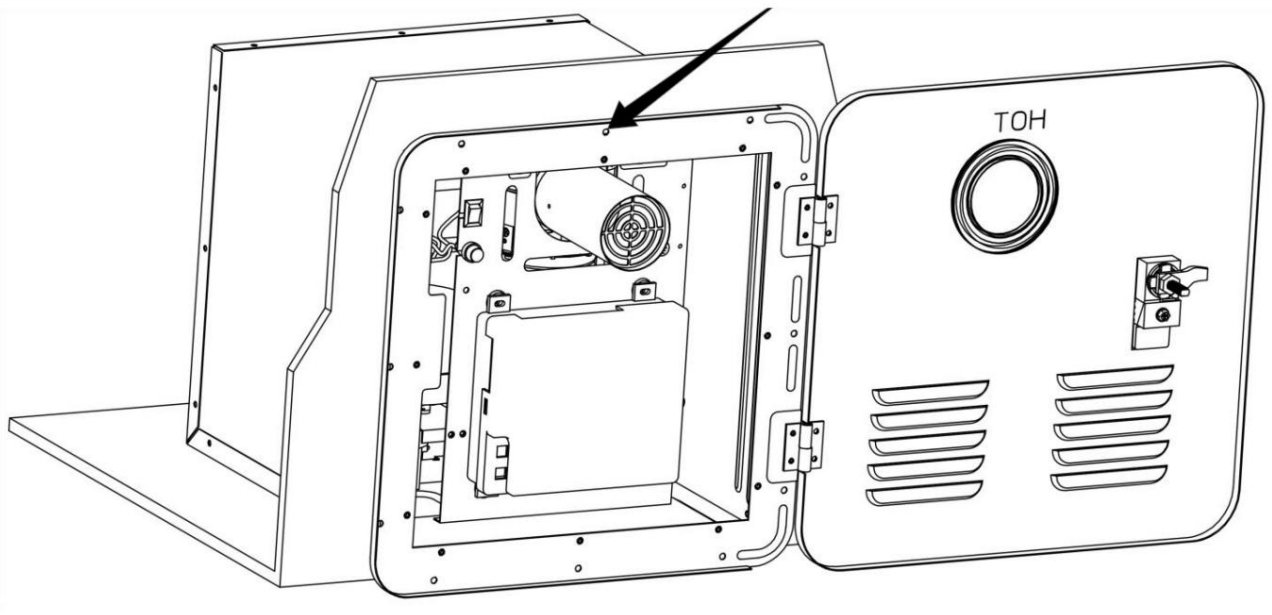
(Unidad:pulgada)



Machine Translated by Google

	
Paso 1: Coloque el aparato en el marco apertura.	Paso 2: Mantenlo al ras de la pared.

	
Paso 3: Panel de puerta ensamblado.	Paso 4: Asegure el panel de la puerta con tornillos.

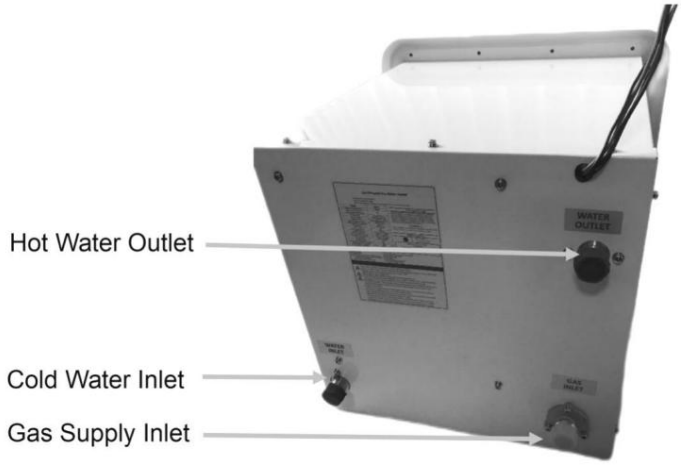


Paso 5: Fije el calentador de agua al RV con tornillos.

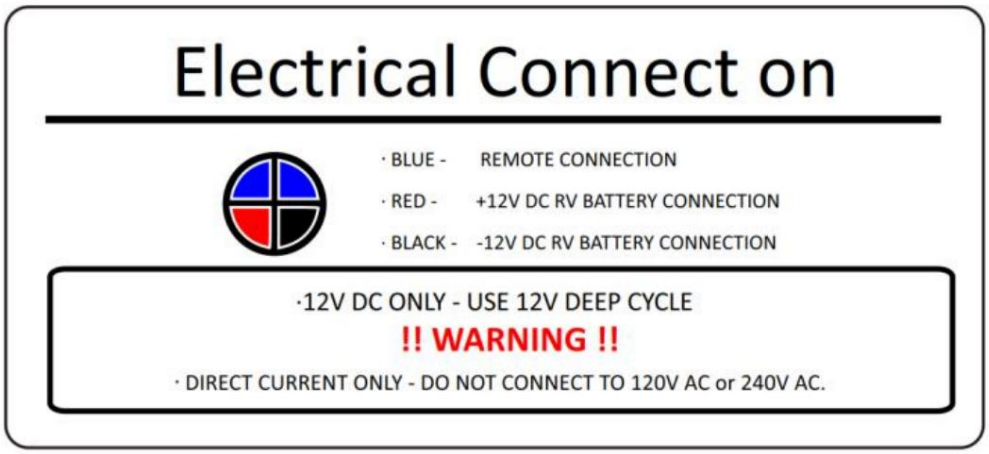
4. Asegúrese de que el interruptor de alimentación eléctrica en la parte frontal del aparato esté en la posición APAGADO.
5. Asegúrese de que el suministro de gas esté cerrado.
6. La conexión de uso se utiliza para conectar la tráquea a la conexión adecuada en la parte posterior de la

Dispositivo.No se permite un par de torsión superior a 40 Nm durante la conexión.

Machine Translated by Google



7. Conecte los cables de alimentación (cables rojo y negro en la parte trasera del calentador de agua) al conector correspondiente.
Conexión de fuente de alimentación nominal de 12 V CC.



NOTA: El cable rojo es positivo (+) y el cable negro es negativo (-).
8. Conecte los cables del controlador de pared (2 cables azules en el aparato).
NOTA: La polaridad no importa, los cables se pueden conectar a cualquiera de los cables azules.
9. Utilice la conexión para conectar las tuberías de agua fría y caliente a la conexión correspondiente en la parte posterior del

equipo. No se permite más de 80 Nm de torque durante la conexión.

10. Aplique cantidades adecuadas de material de sellado de agua (por ejemplo, cinta de butilo de 1 pulgada de ancho, no incluida)
alrededor de toda la parte trasera de la brida delantera y de todos los orificios. NO utilice material de sellado adhesivo.
(por ej. silicona) para el sellado hermético.
11. Deslice el aparato a través del recorte completamente hasta que la brida frontal esté en contacto con la pared lateral del vehículo recreativo.
12. Asegure la brida a la pared lateral usando sujetadores, preferiblemente de acero inoxidable o resistentes a la corrosión.
13. Aplique cualquier cantidad adicional de sellador de agua alrededor de la brida y el perímetro del frente de la
aparato. Cierre la puerta de acceso frontal.

NOTA: Estas son pautas, consulte NFP 1192, edición Z240 RV para conocer los requisitos específicos. Elija una
ubicación conveniente donde el suministro de agua, gas LP y 12 V CC sean accesibles desde la parte trasera.
del

Aparato para instalación y mantenimiento. El
calentador de agua está diseñado para instalarse sobre un piso plano (de madera o linóleo) o fijo.
Plataforma. h. Se recomienda que el aparato esté ubicado en un lugar central respecto del agua caliente.
cargas.

Si una fuga de agua pudiera dañar el área adyacente a la instalación, se debe instalar una bandeja de drenaje.

Machine Translated by Google

que drenará hacia el exterior del RV.

Realización de pruebas de fugas

⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO Y/O DESCARGA ELÉCTRICA.

No utilice cerillas, velas ni otras fuentes de control para comprobar si hay fugas de gas.
Obedecer esta advertencia podría provocar la muerte o lesiones graves.

Aísle el calentador de agua del sistema de tuberías de suministro de gas antes de realizar cualquier prueba de presión.
igual o mayor a 0,5 PSI (34 mbar).

1. Abra el gas y verifique que el calentador de agua y todas las conexiones no tengan fugas de gas.
Solución de detección de fugas.
2. Llene el calentador de agua con agua.
3. Verifique que el tanque y todas las conexiones de las mangueras de agua no tengan fugas.

OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA

Si se produce un sobrecalentamiento o no se corta el suministro de gas, apague el control manual de gas.
válvula al aparato.

⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS, INCENDIO, EXPLOSIÓN Y/O MONÓXIDO DE CARBONO.
Mantenga el área del calentador de agua libre de materiales de limpieza combustibles, gasolina y otros
Vapores y líquidos inflamables. El incumplimiento de esta advertencia podría provocar la muerte o lesiones graves.
lesión.

⚠PRECAUCIÓN PELIGRO DE INCENDIO

No fume ni coloque llamas cerca de un grifo abierto. Si no se respeta esta precaución, se puede producir
en lesiones menores o moderadas.

⚠ADVERTENCIA

MONÓXIDO DE CARBONO, PELIGRO DE INCENDIO Y/O EXPLOSIÓN
El incumplimiento de las siguientes advertencias podría provocar la muerte o lesiones graves: No
almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o
cualquier otro aparato. Si
se produce un sobrecalentamiento o no se corta el suministro de gas, gire el interruptor de funcionamiento a la posición
Posición OFF y cierre la válvula de gas para detener el suministro de gas.

Machine Translated by Google

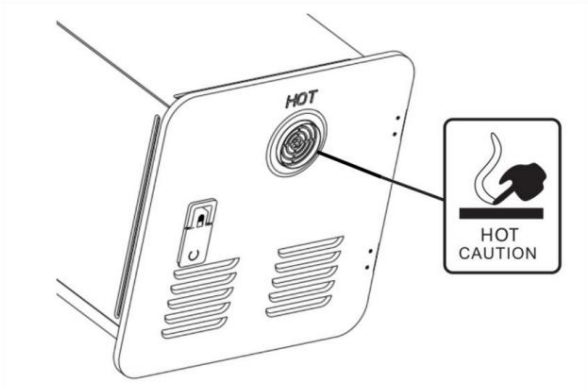
Apague los aparatos a gas cuando esté repostando.
Úselo solo con gas LP. Cierre el
gas en el tanque de gas LP cuando el vehículo esté en movimiento. Esto desactiva todos los aparatos a gas. Los aparatos a gas nunca deben funcionar mientras el vehículo esté en movimiento. Viento impredecible

Se pueden crear corrientes que podrían provocar una inversión de la llama en la tina del quemador, lo que podría provocar daños por incendio. El fusible de corte térmico también podría activarse innecesariamente. resultando en un apagado completo del calentador de agua requiriendo el reemplazo del sistema térmico. cortar.

Instrucciones de funcionamiento

Los usuarios deben confirmar si el calentador de agua está instalado correctamente antes del primer uso y prestar atención. Verifique que la conexión sea correcta y sin fugas. Después de confirmar que todo esté correcto, reinicie el calentador de agua.

Durante y después del funcionamiento del calentador de agua, la temperatura en la salida de escape y La parte circundante es alta, no tocar con las manos para evitar quemaduras.



Antes de ducharse o bañarse, pruebe la temperatura del agua con las manos para evitar quemaduras.



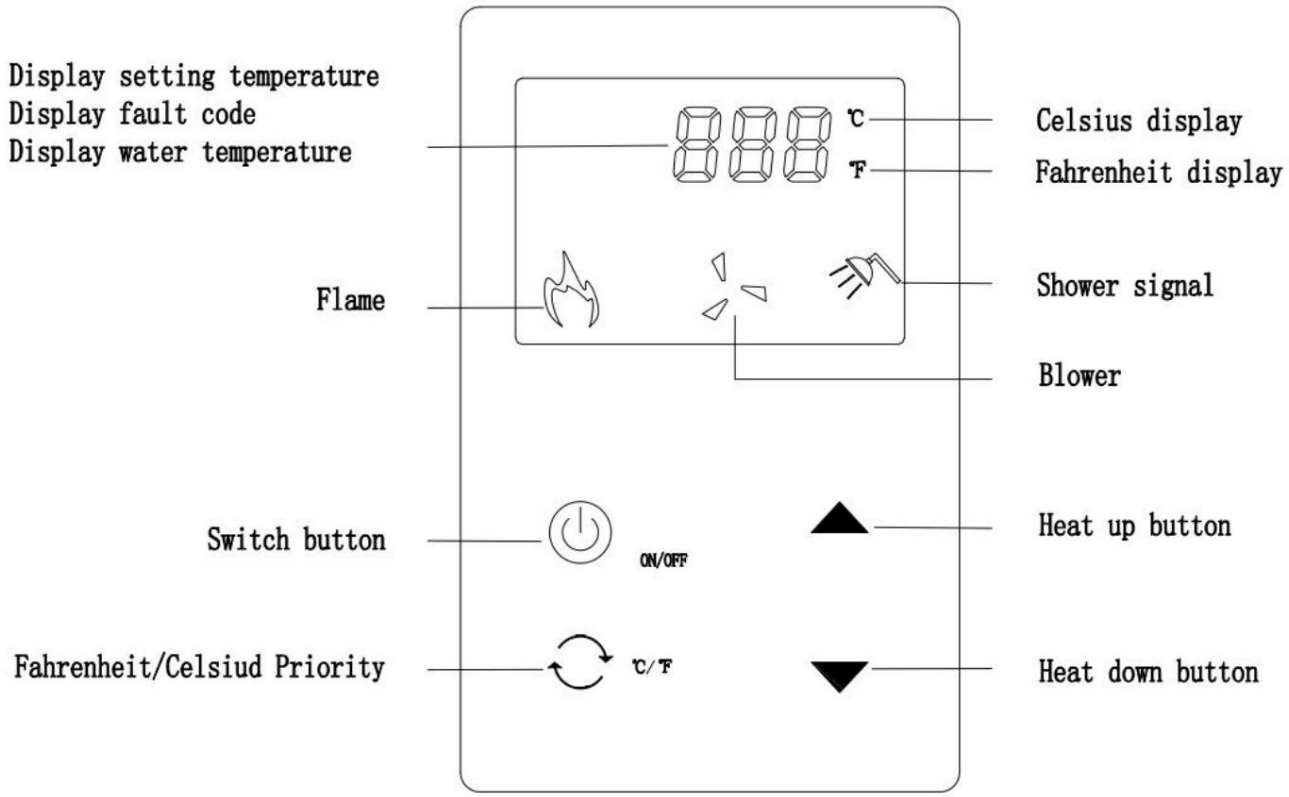
Funcionamiento del controlador con cable

El termostato se ajusta a su posición de temperatura más baja cuando se envía desde la fábrica. Controlador con cable para ajustar la temperatura deseada. Procedimientos para
ajustar el termostato para un funcionamiento energéticamente eficiente con el consumo mínimo de agua.

Ajuste de temperatura acorde a las necesidades del consumidor. Existe el
riesgo de quemaduras por agua caliente si el termostato está ajustado demasiado alto. Hay
válvulas disponibles para reducir la temperatura del punto de uso mezclando agua fría y caliente.

Consulte con un plomero autorizado o con la autoridad de plomería local.

Machine Translated by Google



Botón ON/OFF:

1. Cambiar entre estado encendido y apagado.
2. Indicador de encendido/apagado: cuando se enciende el dispositivo, el indicador permanecerá encendido de forma permanente.
   Si la energía está apagada, el indicador se apagará.
3. En caso de falla del sistema, al presionar este botón se borra el código de falla.

Botón de ajuste de temperatura:

Cada vez que presione el botón de subir/bajar calor, se aumentará la temperatura preestablecida.
aumentado/reducido.

El rango de temperatura del agua ajustable es de 95 (35) ~ 123 (51).

℃
℉ Indicador de temperatura / Indicador de falla:

1. El indicador de temperatura se ilumina durante el calentamiento.
2. Cuando ocurre una falla, el indicador parpadea un código de error para mostrar los distintos problemas.

Para un funcionamiento normal:

1. Encienda el aparato. El panel se iluminará y mostrará la temperatura actual en la entrada del aparato.
   unidad.
2. Presione una flecha de selección de temperatura (arriba o abajo) para ver la temperatura establecida actual.

Machine Translated by Google

3. Ajuste la temperatura establecida según sus preferencias.
4. Abra el grifo.
5. El calentador de agua encenderá la llama y calentará el agua a la temperatura preestablecida.

Operaciones en temperaturas bajo cero

El calentador de agua está equipado con un sistema de calentamiento automático y se puede utilizar en climas fríos.
Condiciones. El sistema está diseñado para evitar que los calentadores de agua se congelen cuando se usan en vehículos recreativos.
condiciones del aire ambiente cercanas al punto de congelación del agua, evitando así que el agua se congele en

la unidad. Cuando se enciende la máquina, se conecta el gas y se corta el agua,

°

Si se detecta que la temperatura del agua de salida (sonda anticongelante) es inferior a 6 ± 1 °C (42 °F ± 2 F) o el termostato anticongelante está cerrado, se muestra el carácter “FD” , la máquina se inicia y
se enciende, la válvula proporcional arde con la carga de PL y después de arder durante 5 s o cuando el agua de salida
La temperatura alcanza los 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), la válvula deja de quemar y espera 3 minutos después
detener la combustión, cuando la temperatura del agua detectada sea inferior a 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) o la
El termostato anticongelante se cierra y se reinicia el ciclo anticongelante de combustión. En el proceso
de iniciar la función anticongelante, cuando hay una falla, el informe de falla correspondiente, muestra el
Código correspondiente, 15 minutos después de que el sistema borre automáticamente el código de falla, luego comience
anticongelante de nuevo.

Código de error

Mostrar	Causa	Solución
E0	Error del sensor de temperatura del agua El conector está suelto o tiene mal contacto Circuito abierto o cortocircuito de sensores o Los sensores tocan la carcasa Mal funcionamiento de la placa de circuito del controlador principal	Conexión segura, o reemplace la deficiente conector Reemplace el sensor de temperatura Reemplace la placa de circuito principal (repare la circuito relativo)
E1	Fallo de encendido, fallo de apagado de la llama Las líneas de ignición y detección de llama caen Apagado o mal contacto El encendido no es exitoso	Conecte bien los componentes relevantes y excluir los componentes defectuosos Compruebe si la presión del gas es demasiado alta o demasiado suministro de gas pequeño o nulo, asegúrese de que el gas El suministro es normal
E2	Fallo de falso incendio Señal de llama detectada antes del encendido Falla del sensor de llama Fallo del controlador	Reemplace el pin del sensor Reemplazar el controlador
E3	Fallo del termostato El calentador de agua funciona en estado de alta carga durante más largo y produjo suministro de agua La presión es demasiado baja, la presión del gas de suministro es Estado anormal demasiado alto, aparece sobrecalentamiento	Pruebe si el circuito de suministro de aire está normal, solucionar problemas y restaurar el presión normal; aumentar el agua presión de suministro. Si el suministro de agua La presión no se puede aumentar, se puede configurar una temperatura de agua caliente ligeramente más baja.

Machine Translated by Google

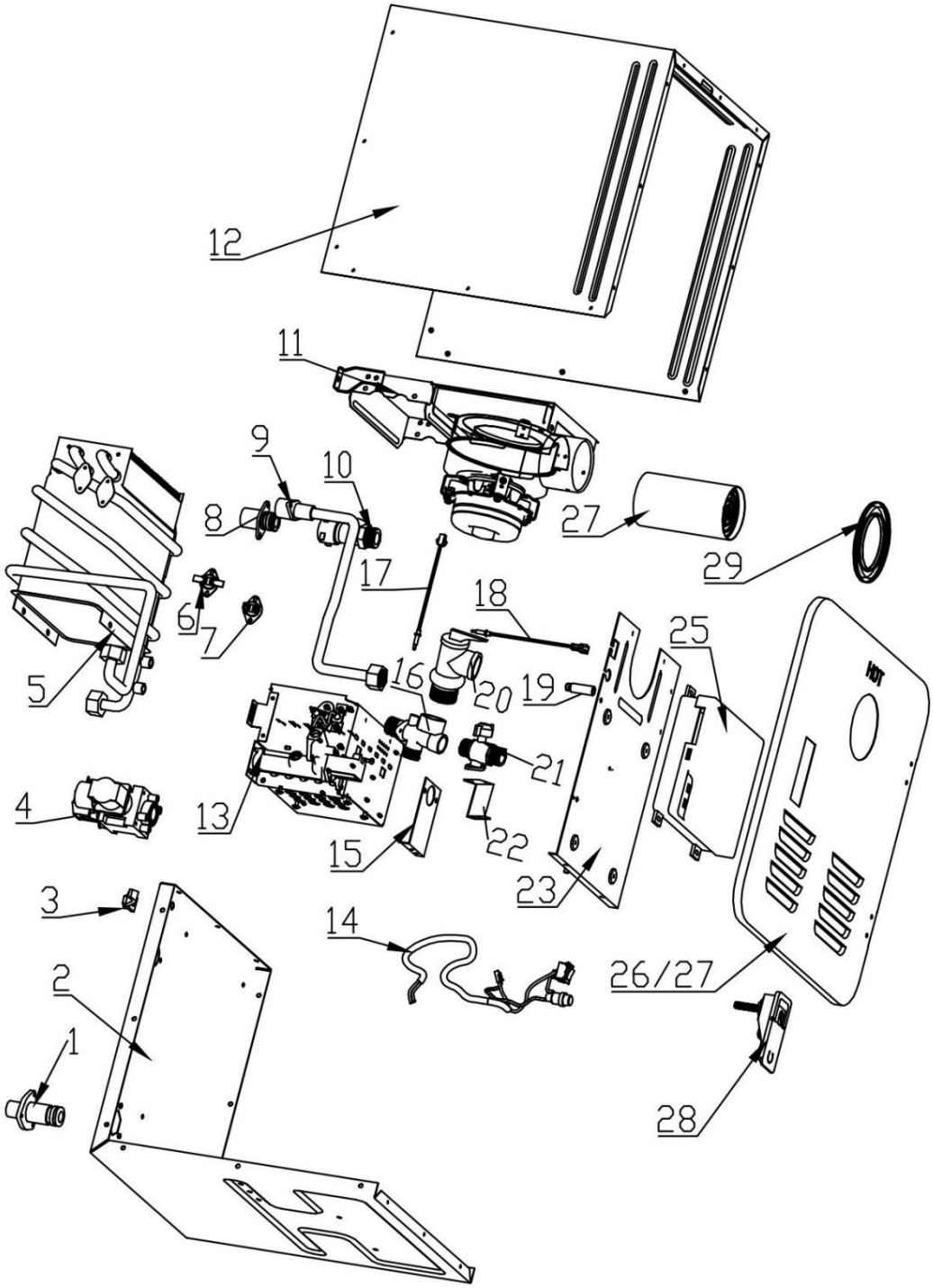
E4	Fallo del termostato Conectores sueltos o mal contacto Sensor abierto/cortocircuito El controlador principal está defectuoso	Inserte el conector o reemplace el conector defectuoso. Reemplace el sensor Reemplace la placa de control principal (repare el circuito relacionado)
E5	Ventilador, falla de presión del viento Con residuos en el ventilador, lo que hace que se bloquee y deje de funcionar. El ventilador está dañado El módulo de control de la fuente de alimentación del ventilador está dañado El conector está suelto o tiene mal contacto La boquilla de presión de aire está bloqueada Interruptor de presión de aire	Retire los escombros y elimine la falla de bloqueo. Reemplace el ventilador Reemplace los componentes quemados (placa de alimentación, panel de control principal) Inserte bien el conector o reemplace el conector defectuoso Reemplazar o dragar la boquilla Reemplace el interruptor de presión de aire
E6 Protección contra sobrecalentamiento		Función de protección normal
E7	Fallo de la válvula Los cables de conexión están sueltos, dañados o tienen mal contacto. Con componentes dañados encontrados en las líneas de control	Inserte bien los cables de conexión y reemplace los componentes defectuosos. Reparar y reemplazar los componentes dañados.
E8	La velocidad del ventilador supera el límite El conducto de humos está bloqueado	Retire los escombros y elimine la falla de bloqueo.
En Apagado temporizado		Función de protección de seguridad normal, reinicie el aparato.
CE	Fallo de comunicación El controlador está dañado El control remoto está dañado	Reemplazar el controlador Reemplace el control remoto
EE Fallo interno del sistema de control		Reemplazar el controlador
Operaciones anticongelantes para climas fríos Fd		El sistema está activando el quemador para evitar que se congele el agua en el sistema. Los quemadores funcionarán hasta que se alcance una temperatura segura para calentar. Funcionamiento normal.

DETALLES DEL PRODUCTO

VISTA EN DESPIECE I

(TMRVQ-05010142TMRVQ-05010242TMRVQ-05010165)

Machine Translated by Google



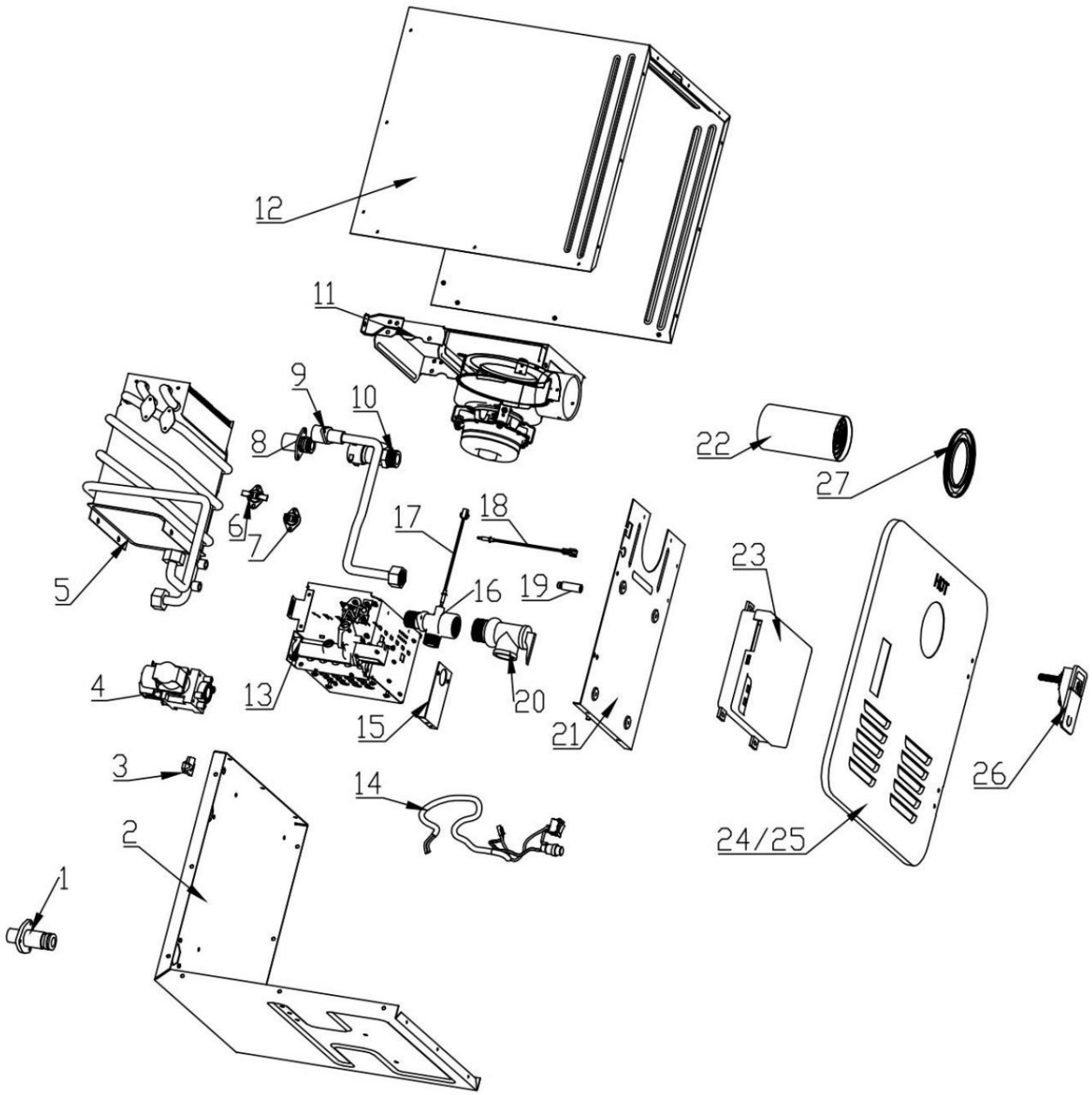
Número de serie	Nombre	Número de serie	Nombre
1	Conector de entrada de gas	16	Cabezal de conversión
2	Carcasa inferior	17	Sonda de temperatura del agua de salida
3	Bobina de protección	18	Sonda de temperatura de entrada de agua
4	Válvula proporcional de gas	19	Polla
5	intercambiador de calor	20	Válvula de alivio de presión
6	Termostato anticongelante	21	Válvula de salida delantera
7	Termostato de protección contra sobrecalentamiento	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Conector de entrada de agua	23	Stent 3
9	Tubo de salida	24	La chimenea
10	Sensor de flujo de agua	25	Controlador
11	Admirador	26	Marco de la puerta
12	Funda de la caja	27	Puerta
13	Quemadores	28	Cerradura de puerta
14	Cable de alimentación	29	Anillos decorativos
15	Stent 1		

VISTA EN DESPIECE II

(TM-RV03-2, TM-RV03-2B)



Machine Translated by Google

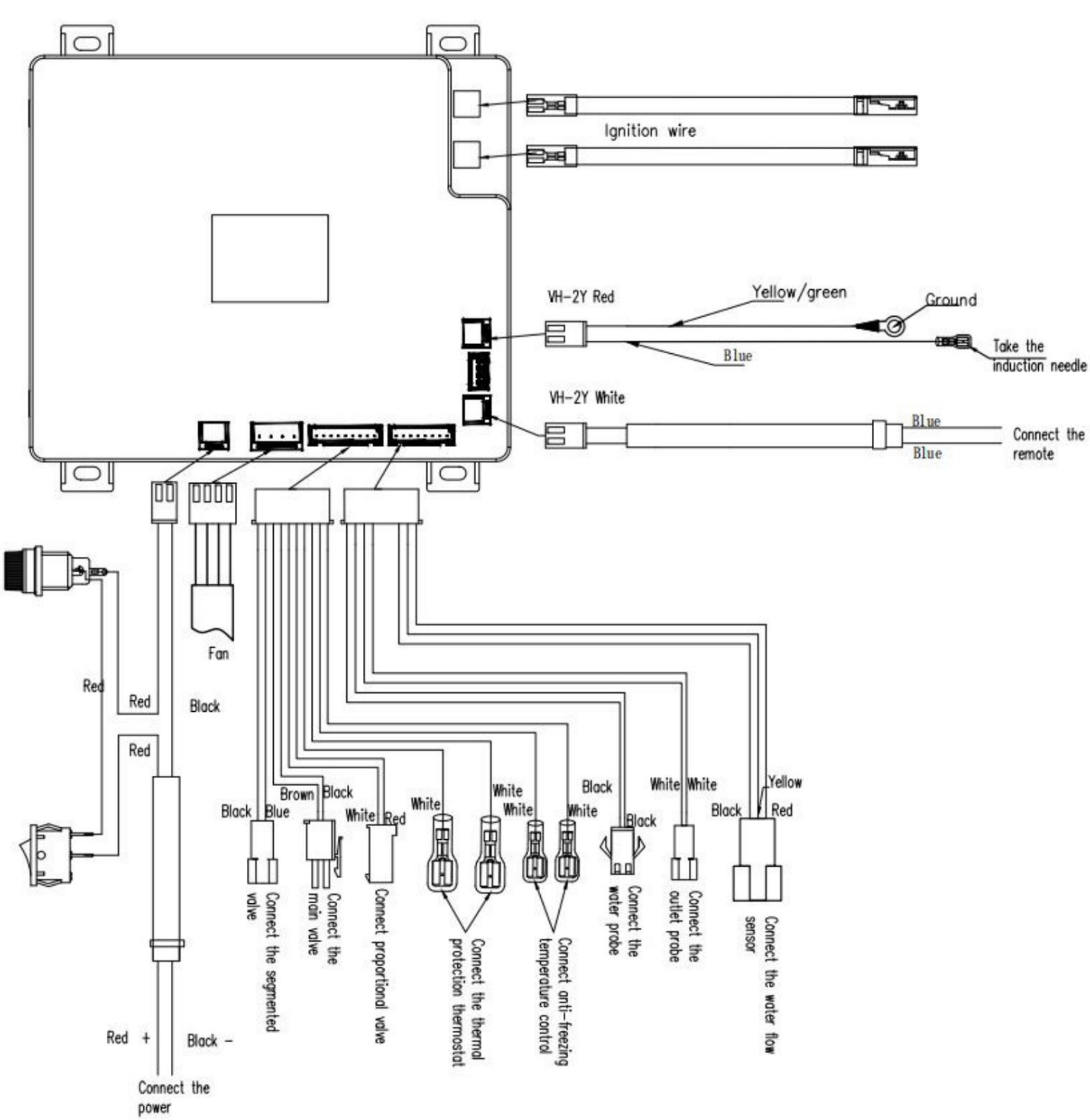
De serie número	Nombre
1	Conector de entrada de gas
2	Carcasa inferior
3	Bobina de protección
4	Válvula proporcional de gas
5	intercambiador de calor
6	Termostato anticongelante
7	Termostato de protección contra sobrecalentamiento
8	Conector de entrada de agua
9	Tubo de salida
10	Sensor de flujo de agua
11	Admirador
12	Funda de la caja
13	Quemadores
14	Cable de alimentación
15	Stent 1
16	Cabezal de conversión
17	Sonda de temperatura del agua de salida
18	Sonda de temperatura de entrada de agua
19	Polla
20	Válvula de alivio de presión
21	Stent 2
22	La chimenea
23	Controlador
24	Marco de la puerta
25	Puerta
26	Cerradura de puerta
27	Anillos decorativos

¡ADVERTENCIA!

PRECAUCIÓN: Etiquete todos los cables antes de desconectarlos cuando realice el mantenimiento de los controles. Los errores de cableado pueden causar Operación inadecuada y peligrosa.

Machine Translated by Google

Verifique el funcionamiento correcto después del servicio.



MANTENIMIENTO

Recomendamos que el calentador de agua sea inspeccionado mensualmente por el usuario y al menos una vez al año por Técnico de servicio.

Antes de una inspección, asegúrese de que los sistemas de energía eléctrica, gas LP y agua estén encendidos.

Purgue el aire de TODAS las líneas de agua fría y caliente. Verifique que no haya materiales combustibles, gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de la unidad.

Una inspección de rutina debe incluir los siguientes elementos:

Machine Translated by Google

1. Inspeccione la integridad del sellado (calafateo o cinta) entre la pared lateral y la puerta del tanque de agua.
calentador y asegúrese de que la unidad esté montada sólidamente en el vehículo.
2. Verifique que las aberturas de entrada de aire (rejillas) estén completamente abiertas y libres de residuos, incluido el barro,
hojas, ramitas, insectos, etc. Retire todas las obstrucciones para permitir que el aire fluya completamente.
3. Los insectos, incluidas las avispas de barro y las arañas, pueden construir nidos en la salida del tubo de escape, lo que
afectar el rendimiento de la unidad. Inspeccione el tubo de salida de humos para asegurarse de que no esté obstruido.
y que la pantalla esté limpia. Si hay residuos o insectos, límpielos y aspire para eliminarlos.
Restos de escombros. No se permite el uso de ningún tipo de pantalla de repuesto para cubrir el respiradero y
anulará la garantía.
4. Abra la puerta y verifique que no haya residuos ni materiales combustibles extraños en ningún lugar.
(especialmente en el área del quemador y los controles de gas); retire cualquier elemento presente y limpie
la parte inferior de la carcasa.
5. Inspeccione la superficie interior de la carcasa para detectar grietas o áreas corroídas que podrían permitir
Penetración de gases dentro o fuera del interior del vehículo. Revisar especialmente alrededor de las conexiones de agua caliente, agua fría, gas y electricidad.
6. Hay una pantalla de filtro en la conexión de la línea de entrada de agua del calentador de agua, desenrosque la línea de agua
Conecte la entrada de agua y verifique la pantalla para asegurarse de que no haya residuos.
7. Verifique que todas las conexiones de cables estén firmemente en su lugar y que no haya signos de rozaduras o grietas en el
Aislamiento. Verifique que el cable de encendido por chispa entre la placa de control y el encendedor esté bien conectado.
lugar y no cortocircuitado a ningún componente metálico.
8. Verifique la válvula de alivio para asegurarse de que no haya fugas (que no haya residuos de agua).
9. Encienda el calentador de agua y abra un grifo de agua caliente para inspeccionar la llama del quemador.
La llama debe tener el aspecto azulado normal que indica una combustión adecuada. Esto puede
Esto se logra abriendo la puerta del calentador de agua y observando las llamas mirando el quemador.
debajo del borde del intercambiador de calor.
10. Si la unidad se sobrecalienta (se limita) con frecuencia y la válvula de alivio se descarga periódicamente, comuníquese con su servicio centro.

Solución de problemas

Descripción de fallas y solución de problemas

Nombre del fallo	Descripción del problema	Solución
Todavía no hay agua caliente fluyendo después del agua caliente El grifo está abierto	La válvula de gas y el agua. Las válvulas de entrada no están abiertas	Abra la válvula de gas y la válvula de entrada de agua
	Se corta el suministro de agua	Reutilización después de que se agote el suministro de agua. normal
	El grifo de agua caliente no tiene encendido correctamente	Abra el grifo de agua caliente correctamente
	¿El aparato está congelado?	Reutilización después de la resolución de congelación
	¿El? gas controlado por microcomputadora ¿Funciona el medidor de forma segura?	Reutilizar después de eliminar el falla

Machine Translated by Google

	¿Se ha agotado el gas licuado?	Reemplace el cilindro de gas licuado
No se puede producir agua caliente con una temperatura más alta.	La válvula de gas y la válvula de entrada no están completamente abiertas	Abra completamente la válvula de gas y la válvula de entrada.
	La temperatura establecida excede las capacidades	Restablecer a la temperatura operativa
	La demanda de agua es demasiado grande	Reducir la demanda o cerrar la válvula de agua.
Se dispensará agua fría cuando el grifo de agua caliente no haya funcionado correctamente	El aparato se apagará automáticamente cuando el caudal de agua del grifo de agua caliente sea inferior a 2,5 L/min.	Aumente la cantidad de agua dispensada del grifo de agua caliente para estabilizar la temperatura del agua caliente.
No sale agua caliente inmediatamente después de abrir el grifo de agua caliente	Tomará un momento Dispensar agua caliente ya que hay distancia entre el aparato y el grifo de agua caliente	Espere a que el agua caliente se dispense automáticamente.
El agua caliente que sale es blanca y turbia.	Esto se debe a las pequeñas burbujas que se producen cuando se calienta el aire disuelto en el agua. rápidamente a la presión atmosférica	Es normal
El humo blanco sale del respiradero cuando hace frío.	En invierno se puede ver humo blanco porque los gases emitidos contienen gran cantidad de vapor de agua.	Es normal
La válvula de seguridad (dispositivo de alivio de presión) en el lado de salida de agua hace fluir agua	Esto se debe a que la presión del agua del grifo excede la presión de seguridad de este aparato.	Es normal, por favor baje la válvula de entrada de agua.
El ventilador sigue funcionando durante un tiempo determinado después de que el aparato deja de funcionar.	El ventilador seguirá funcionando durante unos 10 a 20 segundos para que el aparato se apague lo antes posible cuando se vuelva a utilizar.	Es normal

Explicación de la alarma de falla y método de reinicio

En caso de que se muestre alguno de los códigos de error anteriores, asegúrese de que los suministros de agua y gas sean normales, presione el interruptor de encendido/apagado en el controlador con cable para apagar la energía o reiniciar el calentador.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Podgrzewacz wody do kampera

Modele:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

Podgrzewacz wody do kampera

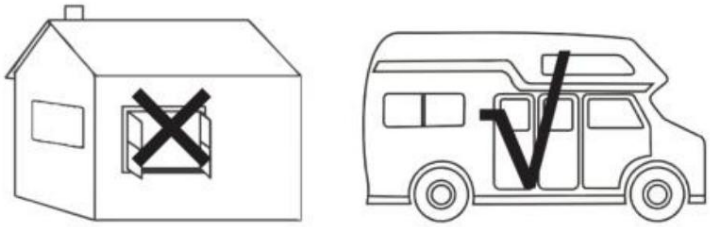
Modele:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Podgrzewacze wody przeznaczone wyłącznie do montażu w pojazdach rekreacyjnych!



OSTRZEŻENIE

PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.
ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.

OSTRZEŻENIE: Niedokładne przestrzeganie informacji zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować pożarem lub wybuch może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

Nie przechowuj ani nie używaj benzyny ani innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu tego lub innego urządzenia.
jakiekolwiek inne urządzenie.
– CO ZROBIĆ, GDY POCZUJESZ ZAPACH GAZU

• Ewakuuj wszystkie osoby z pojazdu. • Wyłącz dopływ
gazu przy zbiorniku gazu lub źródle. • Nie dotykaj przełącznika elektrycznego ani
nie używaj telefonu lub radia w pojeździe. • Nie uruchamiaj silnika pojazdu ani generatora elektrycznego. •
Skontaktuj się z najbliższym dostawcą gazu lub wykwalifikowanym technikiem
serwisowym w celu dokonania napraw. • Jeśli nie możesz skontaktować się z dostawcą gazu lub
wykwalifikowanym technikiem serwisowym, skontaktuj się z najbliższą strażą pożarną.
• Nie włączaj
dopływu gazu, dopóki nie zostanie naprawiony wyciek gazu.
– Instalację i serwis musi wykonywać wykwalifikowany instalator, firma serwisowa lub
dostawca gazu.

Jeżeli informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie będą ściśle przestrzegane, może dojść do pożaru lub wybuchu.
w wyniku czego powstają szkody materialne, obrażenia ciała lub śmierć.

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami, wytycznymi i ostrzeżeniami
dołączone do niniejszej instrukcji obsługi produktu, aby zapewnić instalację, użytkowanie i konserwację produktu
prawidłowo przez cały czas. Te instrukcje MUSZĄ być dołączone do tego produktu. Korzystając z produktu,
niniejszym potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś wszystkie instrukcje, wytyczne i ostrzeżenia oraz że
rozumiesz i zgadzasz się przestrzegać warunków określonych w niniejszym dokumencie. Zgadzasz się używać
tego produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i zastosowaniem oraz zgodnie z
instrukcjami, wytycznymi i ostrzeżeniami określonymi w niniejszej instrukcji obsługi produktu, a także zgodnie z
ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami. Niezapoznanie się z instrukcjami i ostrzeżeniami oraz ich nieprzestrzeganie
określone w niniejszym dokumencie mogą spowodować obrażenia u Ciebie i innych osób, uszkodzenie Twojego produktu lub uszkodzenie
do innej nieruchomości w pobliżu. Niniejsza instrukcja produktu, w tym instrukcje, wytyczne i
ostrzeżenia i powiązana z nimi dokumentacja mogą podlegać zmianom i aktualizacjom.

Wyjaśnienie symboli i instrukcji bezpieczeństwa
W niniejszej instrukcji znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje, które pomogą wyeliminować lub zmniejszyć ryzyko
wypadki i urazy.

Rozpoznaj informacje dotyczące bezpieczeństwa
To jest symbol ostrzegawczy. Jest on używany, aby ostrzec Cię o potencjalnych zagrożeniach obrażeń fizycznych.

Machine Translated by Google

Należy stosować się do wszystkich komunikatów bezpieczeństwa umieszczonych po tym symbolu, aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami: Należy ściśle przestrzegać informacji podanych w niniejszej instrukcji. Nie należy przechowywać ani używać benzyny ani innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu tego urządzenia . lub jakiegokolwiek innego urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

RYZYKO OPARZENIA, POŻARU, WYBUCHU I/LUB RYZYKO TLENKU WĘGLA.
Utrzymuj obszar podgrzewacza wody w czystości, wolny od łatwopalnych materiałów czyszczących, benzyny i innych łatwopalne opary i płyny. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku przechowywania w temperaturach poniżej zera opróżnij zbiornik lub napełnij go zatwierdzonym przez RV płynem niezamarzającym. na zimę.

⚠ Zrozum słowa sygnałowe

Słowo sygnałowe będzie identyfikować komunikaty dotyczące bezpieczeństwa i komunikaty dotyczące uszkodzeń mienia, a także wskazać stopień lub poziom powagi zagrożenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia. obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować uszkodzeniem mienia i drobnymi obrażeniami. lub umiarkowany uraz.

⚠ Brak lokalnych przepisów, np. Krajowego Kodeksu Elektrycznego, ANSI/NFPA 70 i/lub CSA C22.1, Kanadyjski Kodeks Elektryczny, część I.

Sprawdź, czy otwory wlotowe powietrza (żaluzje) są całkowicie otwarte i wolne od zanieczyszczeń. w tym błoto, liście, gałęzie, owady itp. Usuń wszystkie przeszkody, aby umożliwić swobodny przepływ powietrza.

Po bokach dopuszczalny jest prześwit wynoszący zero cali.

Do montażu wyłącznie na podłogach niepalnych

Wszystkie produkty spalania muszą zostać odprowadzone na zewnątrz urządzenia.

Urządzenie należy umieścić w miejscu, w którym nie będzie dochodziło do wycieków z połączeń. spowodować uszkodzenie obszaru przylegającego do urządzenia lub niższych pięter budynku.

Maksymalne ciśnienie gazu wlotowego nie może przekraczać 13”wc.

Minimalne ciśnienie gazu wlotowego nie może być niższe niż 8”wc dla celów wlotowych modyfikacja.

Machine Translated by Google

Zawór bezpieczeństwa musi być zainstalowany w pobliżu wylotu ciepłej wody.

Podgrzewacza wody nie wolno podłączać do przewodu kominowego obsługującego oddzielne urządzenie, przeznaczony do spalania paliwa stałego.

Przepisy dotyczące odpowiedniego dopływu powietrza do spalania i wentylacji zgodnie z jedną z następny:

A) Krajowy Kodeks Gazowy, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Kodeks instalacji gazu ziemnego i propanu;

C) stosowne przepisy lokalnego kodeksu budowlanego.

Przeznaczenie

Niniejszy podgrzewacz wody jest przeznaczony do stosowania w pojazdach rekreacyjnych (zwanych dalej „pojazdami rekreacyjnymi”). zwany dalej „RV”), dla którego jest dostarczany. Ten produkt jest przeznaczony do podgrzewania wody i jest nie jest przeznaczony do użytku jako ogrzewacz pomieszczeń do ogrzewania wodnego. Ten podgrzewacz wody jest przeznaczony wyłącznie nadaje się do zamierzonego celu i zastosowania zgodnie z niniejszą instrukcją.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje niezbędne do prawidłowej instalacji, obsługi i konserwacja podgrzewacza wody. Niewłaściwa instalacja i/lub nieprawidłowa obsługa lub konserwacja spowoduje niezadowalającą wydajność i możliwą awarię.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub uszkodzenia produktu wynikające z:

Nieprawidłowy montaż lub podłączenie, w tym nadmierne napięcie.

Nieprawidłowa konserwacja lub stosowanie części zamiennych innych niż oryginalne części zamienne dostarczone przez producent.

Używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Zmiany w produkcie bez wyraźnej zgody producenta.

Zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu i specyfikacji produktu.

PAREMETRY PRODUKTU

Model	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03- 2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Obciążenie znamionowe BTU (BTU/godz.)	42000		55000		65000
Woda znamionowa produkcja wydajność (kg/min @ t=25 tys.)	6.0		8.0		10,0
Tryb wydechowy	Wymuszony wydech		Wymuszony wydech		Wymuszony wydech
Tryb sterowania	System kontroli wody		System kontroli wody		Kontrola wody system
Tryb zapłonu	Zapłon elektroniczny impulsowy		Zapłon elektroniczny impulsowy		Elektroniczny impuls zapłon
Woda odpowiednia ciśnienie	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Minimalny przepływ na początek	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Napięcie znamionowe	12V prądu stałego		12V prądu stałego		12V prądu stałego
Rodzaj gazu	Płyta LP		Płyta LP		Płyta LP

Machine Translated by Google

Oceniony gaz ciśnienie	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Wlot wody połączenie	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Wylot wody połączenie	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Złącze gazowe połączenie	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

BEZPIECZNE ŚRODOWISKO PRACY

Spalanie gazu zużywa dużą ilość powietrza i generuje gorące gazy spalinowe zawierające węgiel
tlenek azotu podczas pracy urządzenia. Wdychanie nadmiernej ilości tlenku azotu może spowodować obrażenia lub nawet śmierć.
tlenku węgla. Dlatego produkt musi być instalowany i używany ściśle według
wymagania tego podręcznika w celu osiągnięcia bezpiecznego środowiska. Firma nie będzie
nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek konsekwencje wynikające z nieprawidłowego zainstalowania i użytkowania urządzenia przez użytkownika,
wymagania niniejszej instrukcji.
NIGDY nie używaj tego urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych ani namiotach

ZAWSZE wyłączaj urządzenie i zakręcaj dopływ paliwa, parkując pojazd kempingowy w zamkniętym pomieszczeniu, takim jak garaż lub warsztat naprawczy.

NIGDY nie umieszczaj miejsc siedzących, stołów piknikowych, markiz ani zadaszeń na bezpośredniej drodze wylotu spalin.Uwaga że urządzenie można zainstalować pod markizą chowaną w pojeździe kempingowym, pod warunkiem, że nie ma w nim ekranu pomieszczenie lub ogrodzenie wykonane za pomocą markizy

NIGDY nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym otwór wlotowy powietrza może być zasłonięty drzwiami.
otwierany

NIE UŻYWAJ tego podgrzewacza wody, jeśli w pojeździe rekreacyjnym nie jest zainstalowany sprawny czujnik tlenku węgla.
Podczas instalacji należy postępować zgodnie z instrukcjami i wytycznymi producenta.
ZAWSZE utrzymuj wlot powietrza i wylot powietrza w stanie wolnym od przeszkód, aby zapewnić czystość.
spalanie

NIE umieszczaj przedmiotów na urządzeniu ani w jego pobliżu.
NIE opieraj żadnych przedmiotów o drzwiczki dostępowe podgrzewacza wody ani nie umieszczaj w nim żadnych obcych przedmiotów.
24" (610 mm) od drzwi dostępowych.
NIE używaj ani nie przechowuj materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.
NIE rozpylaj aerozoli w pobliżu urządzenia, gdy jest ono włączone. NIE modyfikuj urządzenia.

WYTYCZNE BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI

Operator odpowiada za własne zdrowie i bezpieczeństwo, osoby z rozrusznikami serca powinny omówić to z lekarzem.
Przed otwarciem drzwiczek dostępowych lub wykonaniem jakichkolwiek napraw serwisowych skonsultuj
się z lekarzem. Operator odpowiada za jakość wody używanej w urządzeniu. Operator
odpowiada za wszystkie rutynowe kontrole wymienione w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
niniejszej instrukcji.

Operator jest odpowiedzialny za prawidłowe użytkowanie i konserwację butli z gazem i/lub zgodnie z zaleceniami
producent kampera.

Operator jest odpowiedzialny za to, aby podczas czyszczenia kampera do urządzenia nie dostała się woda rozpryskowa. Operator jest odpowiedzialny za używanie urządzenia wyłącznie do wody pitnej. Jest on odpowiedzialny za

Machine Translated by Google

zapewnienie, że źródła wody niezdatnej do picia, komponenty lub systemy grzewcze, nowe lub stare, nie są podłączone w jakikolwiek sposób do urządzenia.

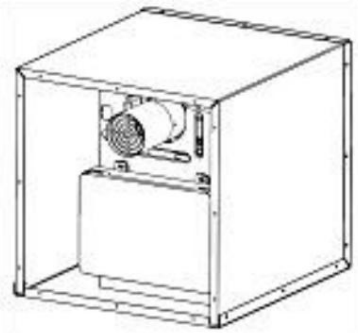
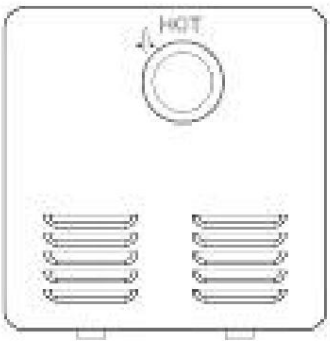
WYTYCZNE DOTYCZĄCE JAZDY

Operator jest odpowiedzialny za zapewnienie, że wszystkie komponenty są osadzone i zablokowane na miejscu przed przesuwając pojazd rekreacyjny, sprawdź następujące elementy: (1) drzwi dostępowe są na równi z płytą montażową. ORAZ (2) drzwi blokada jest włączona.

Operator jest odpowiedzialny za zapewnienie wyłączenia systemu gazowego przy butlach gazowych przed tranzyt. Wyłącz wszystkie niezbędne zawory zgodnie ze wskazówkami producenta pojazdu rekreacyjnego. Operator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że urządzenie jest wyłączone podczas tankowania, podróżowania tunele, parkingi w garażach lub wiatach parkingowych albo na promach.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

LISTA PAKOWANIA

NIE.	ZDJĘCIE	PRZEDMIOT	ILOŚĆ
1		Podgrzewacz wody	1
2		Drzwi nagrzewnicy	1
3		Rama drzwi	1

Machine Translated by Google

4		Zdalny wyświetlacz LCD	1
5		Zestaw śrub	12+3
Wskazówka: „+” oznacza dodatkowe części zamienne.			

Obsługa i konserwacja Zawór bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO WYBUCHU LUB POPARZENIA.

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami. • Nie wolno manipulować zaworem bezpieczeństwa. • Nie należy umieszczać zaworu, korka ani reduktora na zewnętrznej części zaworu bezpieczeństwa. • Zawór bezpieczeństwa jest elementem bezpieczeństwa i nie wolno go demontować z żadnego powodu. z wyjątkiem wymiany.

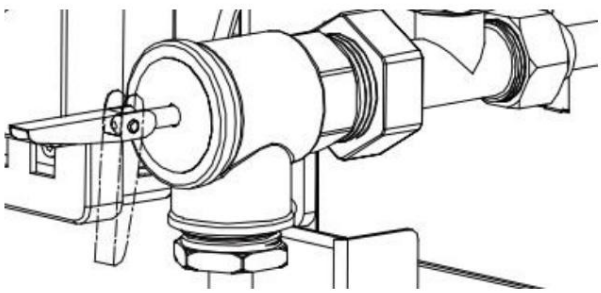
NIEBEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności, które należy podjąć przed uruchomieniem zaworu bezpieczeństwa, aby uniknąć kontaktu z gorącymi przedmiotami wody wydostającej się z zaworu bezpieczeństwa i zapobiega szkodom wyrządzonym przez wodę.

INSTRUKCJA OBSŁUGI ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA SPUSTOWEGO

Użytkownik musi sprawdzać zawór bezpieczeństwa przynajmniej raz w roku. Podczas sprawdzania należy zakręcić wodę. zasilanie i gaz nagrzewnicy. Włącz zawór wody, aby wytworzyć ciśnienie w systemie wodnym. Następnie delikatnie otwórz uchwyt zaworu bezpieczeństwa, aż zacznie wypływać woda, a następnie delikatnie zamknij, jeśli nie ma wody woda wypływa, co oznacza, że zawór jest niesprawny, tym razem należy natychmiast wyłączyć zawór wody i poproś personel serwisowy o zajęcie się tym. Przed użyciem uchwytu sprawdź linię wylotową podłączenie zaworu w celu zapewnienia, że woda odprowadzana z zaworu może zostać odprowadzona do odpowiedniego miejsce.

Podnieś trzpień, aby ręcznie otworzyć zawór bezpieczeństwa i sprawdzić jego działanie.



Jeśli okaże się, że zawór bezpieczeństwa jest uszkodzony, należy go wymienić.

Machine Translated by Google

Jeżeli używana jest linia wylotowa, nie należy używać złączki redukcyjnej ani innego ograniczenia mniejszego niż wylot.
zawór bezpieczeństwa. Pozwól, aby zarówno zawór, jak i linia całkowicie opróżniły się.

Ten podgrzewacz wody jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa zgodny ze standardem Relief
Zawory i automatyczne urządzenia odcinające dopływ gazu do instalacji ciepłej wody, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Części zamienne zaworu bezpieczeństwa T&P

• Nie należy instalować żadnego zaworu bezpieczeństwa innego niż zawór bezpieczeństwa posiadający certyfikat wydany przez krajową instytucję badawczą.
laboratorium, które przeprowadza okresowe kontrole wyrobów lub materiałów wymienionych w wykazie, jako spełniających wymagania
wymagania dotyczące zaworów bezpieczeństwa i automatycznych urządzeń odcinających dopływ gazu do systemów dostarczania ciepłej wody, ANSI Z21.22/CSA 4.4. •

Zamontuj zawór w przeznaczonym do tego celu otworze na podgrzewaczu wody. • Instalacja musi być zgodna z lokalnymi
przepisami lub w przypadku braku lokalnych przepisów, American National
Norma dla pojazdów rekreacyjnych: ANSI A119.2/NFPA 50IC. • W przypadku zewnętrznego
źródła zasilania uziemić to urządzenie zgodnie z Krajowym Kodeksem Elektrycznym.
Norma ANSI/NFPA70.

INSTALACJA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

ZAGROŻENIE ZATRUCIEM TLENKIEM WĘGLA

Ten produkt może wytwarzać tlenek węgla, który nie ma zapachu i może zagrażać życiu. Unikaj
niewłaściwa regulacja, zmiany, serwis lub konserwacja. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej
instalacja tego urządzenia. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia o niebezpieczeństwie może skutkować niewłaściwym
instalacja powodująca zatrucie tlenkiem węgla skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE

RYZYKO POŻARU I/LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami: • Wyłącz
dopływ gazu, odłącz zasilanie 120 V AC od pojazdu rekreacyjnego i odłącz przewód dodatni (+) 12
Przed wierceniem lub cięciem w kamperze należy odłączyć zacisk VDC od akumulatora zasilającego.
• Upewnij się, że w dachu lub ścianach kampera w miejscu instalacji nie ma żadnych przeszkód (przewodów, rur itp.).
lokalizacje.

OSTRZEŻENIE

RYZYKO POŻARU I/LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

Urządzenie powinno być umieszczone w miejscu, w którym nieszczelność połączeń nie spowoduje uszkodzeń
do obszaru przylegającego do urządzenia lub do niższych pięter konstrukcji. Gdy takie lokalizacje nie mogą być
aby tego uniknąć, zaleca się zainstalowanie pod urządzeniem odpowiedniej miski ociekowej z odpowiednim odwodnieniem
urządzenie. Patelnia nie może ograniczać przepływu powietrza do spalania.

W tej sekcji opisano sposób instalacji podgrzewacza wody i przełącznika sterującego. Prosimy wziąć pod uwagę
przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z poniższymi wytycznymi:

• Zbiornik podgrzewacza wody musi być podparty na tym samym poziomie co dno wycięcia w ścianie bocznej.

Machine Translated by Google

Zapewnij odpowiednią ilość miejsca z tyłu urządzenia, aby umożliwić łatwy dostęp serwisowy do przyłączy wodnych. • To urządzenie musi zostać zainstalowane przez wykwalifikowanego instalatora. • Aby zainstalować podgrzewacz wody na wykładzinie, zamontuj podgrzewacz wody na panelu metalowym lub drewnianym, który wystaje co najmniej 3 cale (7,62 cm) poza całkowitą szerokość i głębokość podgrzewacza wody. • Nie należy instalować w miejscu, w którym jeden lub oba otwory wlotowe powietrza i otwór wylotowy spalin mogą być zasłonięte drzwiami lub panel dostępowy po otwarciu. • Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym otwór wentylacyjny komina znajduje się bliżej niż 30 cm od okna lub otworu w każdym kierunku. do pojazdu.

• Nie należy instalować podgrzewacza wody ani żadnego innego urządzenia w miejscu, w którym może dojść do wydostania się pary wodnej na obszar objęty markiza, baldachim lub jakakolwiek inna obudowa.

Przygotowanie miejsca

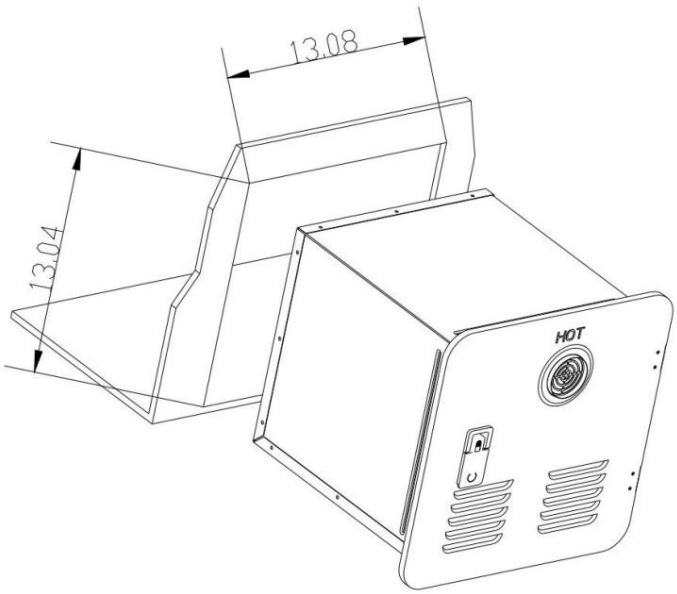
Aby zainstalować urządzenie na powierzchni pokrytej wykładziną, należy zainstalować pod podgrzewaczem wody panel metalowy lub drewniany, który będzie się rozciągał co najmniej 3 cale poza szerokością i głębokością jednostki. Jeśli wyciek wody może spowodować uszkodzenie w sąsiednim obszarze zamontuj miskę ociekową, z której można będzie odprowadzić wodę na zewnątrz pojazdu, pod podgrzewaczem wody. Sprawdź, czy po instalacji pozostanie odstęp 1 cala między górną powierzchnią wody grzejnika i wszelkich materiałów palnych. Dopuszczalny jest odstęp zerowy dla boków. Upewnij się, że przednia krawędź otworu jest otoczona solidną ramą, aby mocno zakotwiczyć wodę grzejnik; w razie potrzeby zbuduj odpowiednią ramę z elementów 2" X 2". Otwór na podgrzewacz wody powinien mieć wymiary 13,08X 13,04 cala z narożnikami pod kątem prostym. Otwory w ścianie zewnętrznej muszą mieć takie same wymiary, bez zaokrąglonych narożników.

Upewnij się, że przyłącza elektryczne, wodne i gazowe pojazdu są na miejscu, aby można było zainstalować urządzenie. Należy zapewnić odpowiednią długość i elastyczność przewodów elektrycznych, wodnych i gazowych, aby mogły dotrzeć do przyłączy. podczas gdy jednostka jest częściowo wsunięta do otworu.

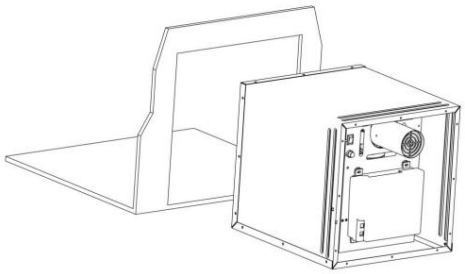
Zainstaluj urządzenie

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Zdejmij zaślepki ochronne z ZIMNEJ (niebieskiej) i GORĄCEJ (czerwonej) wody, a także wszelkie zaślepki z wlotu gazu.
3. Umieść urządzenie w otworze ramy.

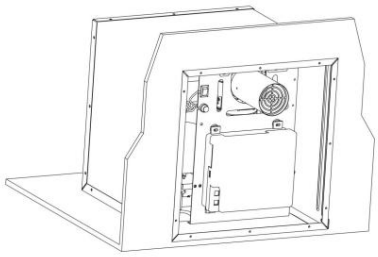
(Jednostka: cal)



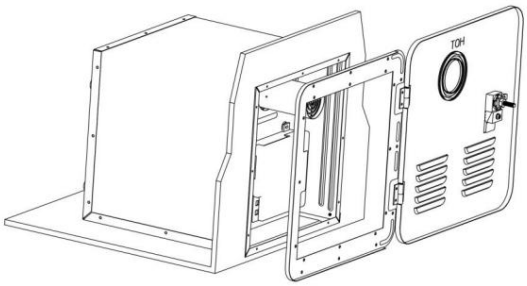
Machine Translated by Google



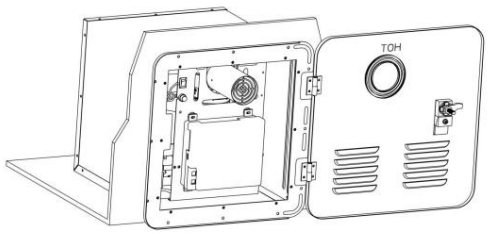
Krok 1: Umieść urządzenie w ramie otwór.



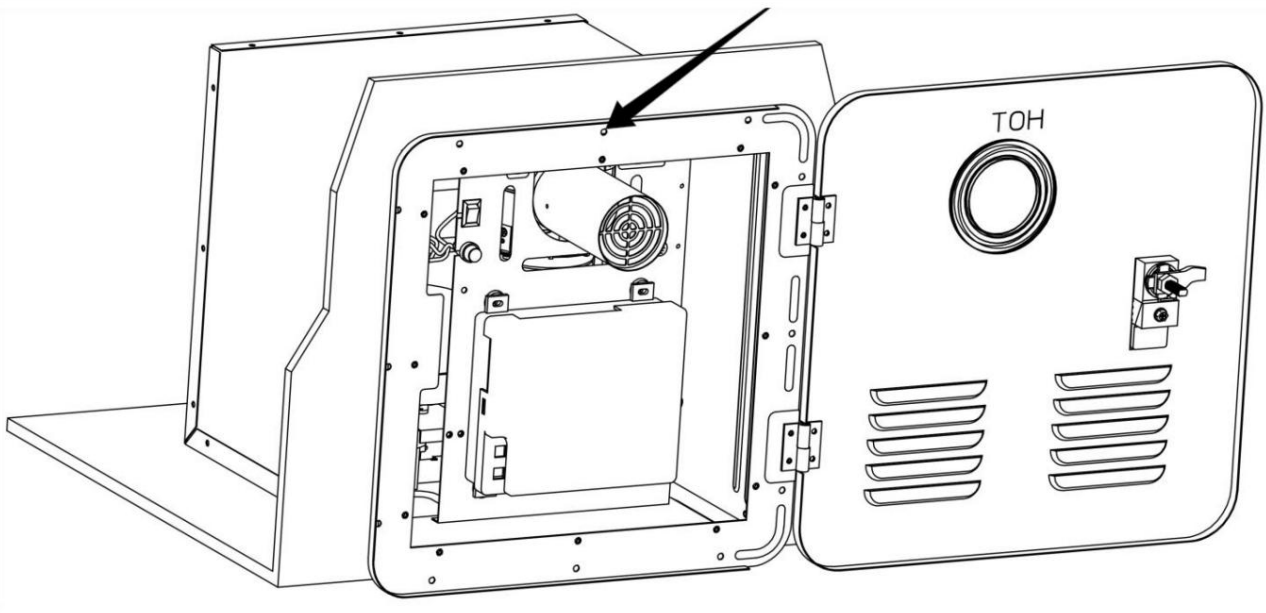
Krok 2: Dopasuj do ściany.



Krok 3: Zmontowany panel drzwi.



Krok 4: Przymocuj panel drzwi za pomocą śrub.

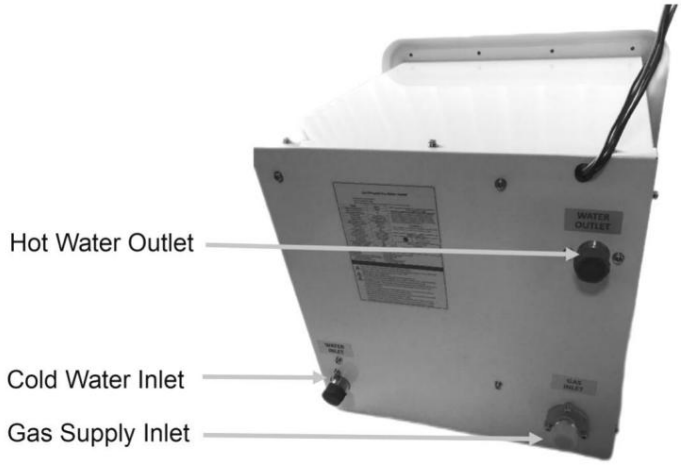


Krok 5: Przymocuj podgrzewacz wody do kampera za pomocą śrub.

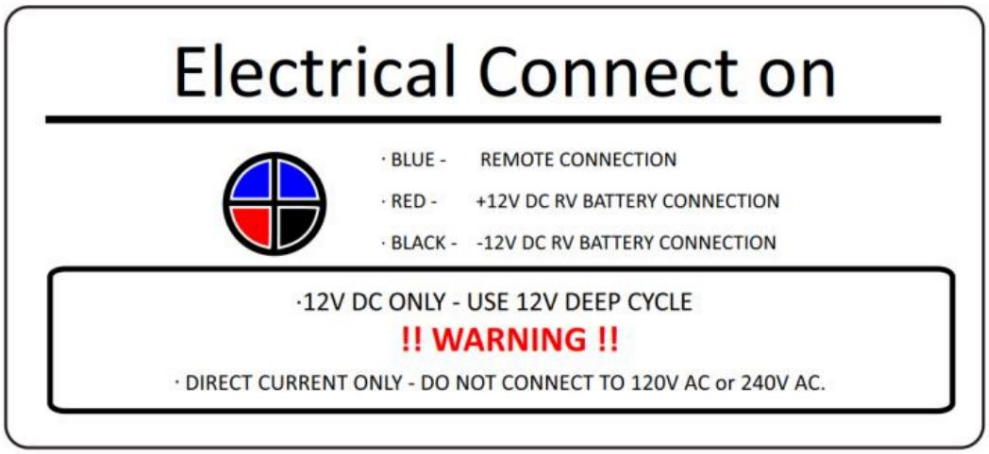
4. Upewnij się, że wyłącznik zasilania elektrycznego z przodu urządzenia jest ustawiony w pozycji WYŁĄCZONY.
5. Upewnij się, że dopływ gazu jest wyłączony.
6. Za pomocą połączenia należy podłączyć tchawicę do odpowiedniego połączenia z tyłu

Urządzenie . Podczas podłączania nie dopuszcza się momentu obrotowego większego niż 40 Nm .

Machine Translated by Google



7. Podłącz przewody zasilające (czerwony i czarny przewód z tyłu podgrzewacza wody) do odpowiednich gniazd nominalne napięcie zasilania 12 V DC.



UWAGA: Czerwony przewód jest dodatni (+), a czarny przewód jest ujemny (-).

8. Podłącz przewody sterownika ściennego (2 niebieskie przewody na urządzeniu).

UWAGA: Polaryzacja nie ma znaczenia, przewody można podłączyć do dowolnego niebieskiego przewodu.

9. Za pomocą złącza podłącz rury z ciepłą i zimną wodą do odpowiedniego złącza z tyłu urządzenia.

sprzętu. Podczas podłączania nie dopuszcza się momentu obrotowego większego niż 80 Nm .

10. Nanieś odpowiednią ilość materiału uszczelniającego przed wodą (np. taśma butylowa o szerokości 1 cala, nie jest dołączona) wokół całej tylnej strony przedniego kołnierza i wszystkich otworów. NIE używaj klejącego materiału uszczelniającego (np. silikon) zapewniający szczelność.

11. Przesuń urządzenie przez wycięcie do momentu, aż przedni kołnierz zetknie się ze ścianą boczną pojazdu rekreacyjnego.

12. Przymocuj kołnierz do ściany bocznej za pomocą elementów złącznych, najlepiej ze stali nierdzewnej lub odpornych na korozję.

13. Nałóż dodatkową ilość uszczelniacza wodnego wokół kołnierza i obwodu przedniej części urządzenie. Zamknij przednie drzwi dostępowe.

UWAGA: Są to wytyczne, w celu zapoznania się ze szczegółowymi wymaganiami należy zapoznać się z normą NFP 1192, wydanie Z240 RV. Wybierz dogodną lokalizację, w której woda zasilająca, gaz płynny i prąd stały 12 V będą dostępne z tyłu z

urządzenie do instalacji i serwisowania.

Podgrzewacz wody przeznaczony jest do montażu na płaskiej podłodze (wykonanej z drewna lub linoleum) lub na podłożu stałym. platforma. h. Zaleca się, aby urządzenie znajdowało się w centralnym miejscu w stosunku do ciepłej wody masa.

Jeśli wyciek wody mógłby uszkodzić obszar sąsiadujący z instalacją, należy zainstalować miskę ociekową

Machine Translated by Google

która zostanie odprowadzona na zewnątrz pojazdu rekreacyjnego.

Wykonywanie testów szczelności

⚠OSTRZEŻENIE

RYZYKO POŻARU I/LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

Nie używaj zapałek, świec ani innych źródeł kontroli podczas sprawdzania wycieków gazu. Brak
Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

Przed wykonaniem próby ciśnieniowej należy odłączyć podgrzewacz wody od instalacji gazowej.
równe lub większe niż 0,5 PSI (34 mbar).

1. Włącz gaz i sprawdź, czy w podgrzewaczu wody i wszystkich połączeniach nie ma wycieków gazu.
rozwiązanie do wykrywania przecieków.
2. Napełnij podgrzewacz wody wodą.
3. Sprawdź, czy zbiornik i wszystkie przyłącza węży wodnych nie przeciekają.

DZIAŁANIE

⚠OSTRZEŻENIE

W przypadku przegrzania lub braku odcięcia dopływu gazu należy wyłączyć ręczną regulację gazu.
zawór do urządzenia.

⚠OSTRZEŻENIE

RYZYKO OPARZENIA, POŻARU, WYBUCHU I/LUB RYZYKO TLENKU WĘGLA.
Utrzymuj obszar podgrzewacza wody w czystości, wolny od łatwopalnych materiałów czyszczących, benzyny i innych
łatwopalne opary i płyny. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami
obrażenia.

⚠UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU

Nie pal i nie trzymaj ognia w pobliżu otwartego kranu. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować
w przypadku obrażeń niewielkich lub umiarkowanych.

⚠OSTRZEŻENIE

TLENEK WĘGLA, NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I/LUB WYBUCHU
Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami: Nie
przechowuj ani nie używaj benzyny ani innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu tego lub innego urządzenia.
jakiegokolwiek innego
urządzenia. W przypadku przegrzania lub braku odcięcia dopływu gazu należy ustawić przełącznik roboczy w pozycji
pozycję WYŁĄCZONY i zamknij zawór gazowy, aby zatrzymać dopływ gazu.

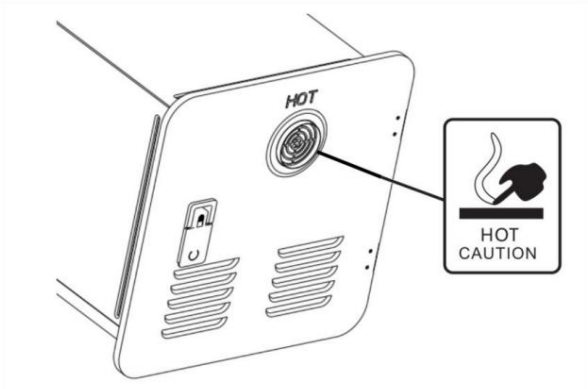
Machine Translated by Google

Wyłącz urządzenia gazowe podczas tankowania.
Używaj tylko gazu LPG. Wyłącz
gaz w zbiorniku LPG, gdy pojazd jest w ruchu. Spowoduje to wyłączenie wszystkich urządzeń gazowych. Urządzenia gazowe
nigdy nie powinny być obsługiwane, gdy pojazd jest w ruchu. Nieprzewidywalny wiatr
mogą powstawać prądy, które mogą powodować odwrócenie płomienia w palniku, co może
spowodować uszkodzenie ogniem. Bezpiecznik termiczny może również zostać niepotrzebnie aktywowany
powodując całkowite wyłączenie podgrzewacza wody i konieczność wymiany elementu termicznego
uciąć.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem użytkownicy powinni sprawdzić, czy podgrzewacz wody został zainstalowany prawidłowo i dokładnie go wyczyścić.
sprawdź, czy połączenie jest prawidłowe i nie ma wycieków. Po potwierdzeniu, że wszystko jest prawidłowe, uruchom ponownie
podgrzewacz wody.

Podczas i po pracy podgrzewacza wody należy kontrolować temperaturę na wylocie spalin i
otaczająca część jest wysoka. Proszę nie dotykać żadnej z nich rękoma, aby uniknąć oparzeń.



Przed wzięciem prysznica lub kąpieli sprawdź temperaturę wody dłońmi, aby uniknąć poparzeń.

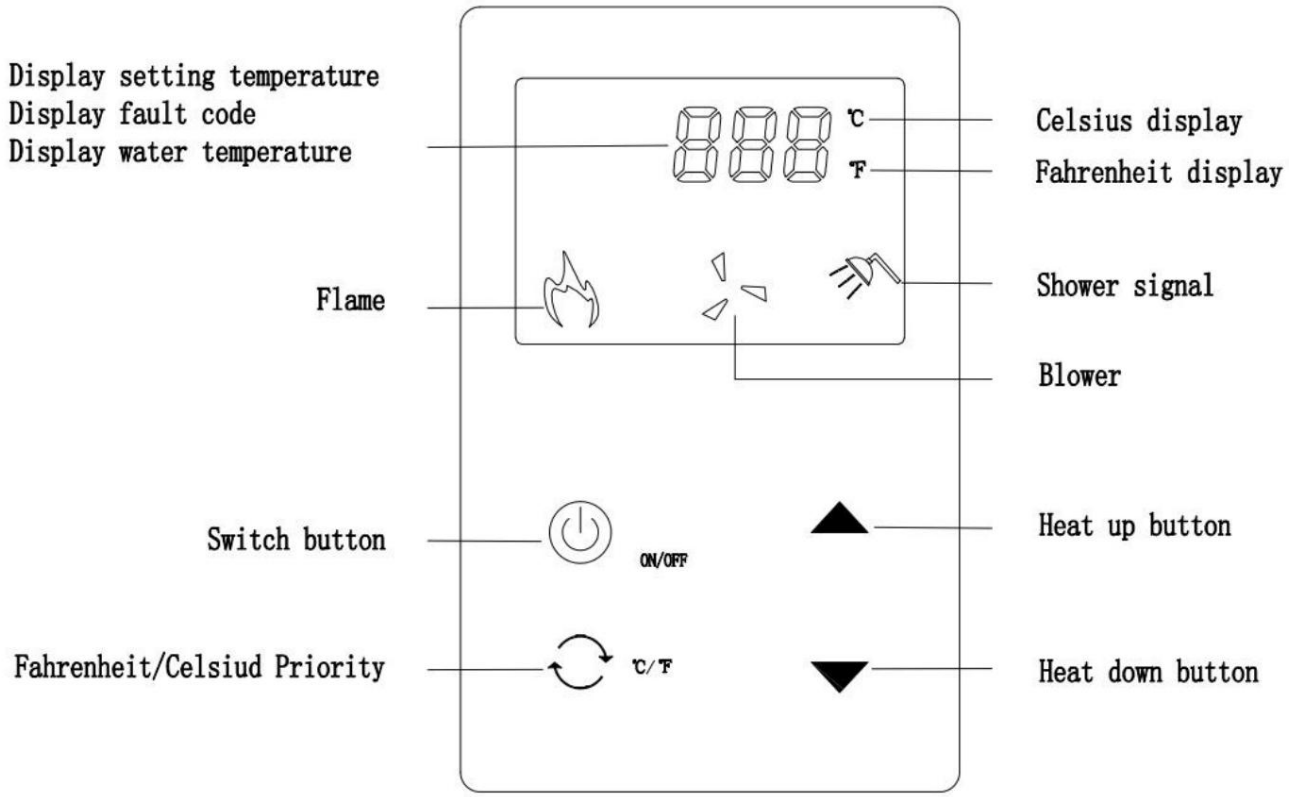


Działanie kontrolera przewodowego

Termostat jest ustawiony na najniższą temperaturę w momencie dostawy z fabryki. Przewodowy sterownik do
ustawiania żądanej temperatury. Procedury regulacji
termostatu w celu zapewnienia energooszczędnej pracy przy minimalnym zużyciu wody.
ustawienie temperatury zgodne z potrzebami konsumenta. Istnieje
ryzyko oparzenia gorącą wodą, jeśli termostat zostanie ustawiony zbyt wysoko. Dostępne
są zawory obniżające temperaturę w punkcie poboru poprzez mieszanie zimnej i ciepłej wody.

Skonsultuj się z licencjonowanym hydraulikiem lub lokalnym zakładem hydraulicznym.

Machine Translated by Google



Przycisk WŁ./WYŁ.:

1. Przełączanie między stanem włączonym i wyłączonym.
2. Wskaźnik włączania/wyłączania: Po włączeniu zasilania wskaźnik będzie stale włączony. Gdy jeśli zasilanie jest wyłączone, wskaźnik zgaśnie.
3. W przypadku awarii systemu naciśnięcie tego przycisku powoduje wyczyszczenie kodu błędu.

Przycisk regulacji temperatury:

Po każdym naciśnięciu przycisku grzania/obniżania temperatury ustawiona temperatura będzie zwiększony/zmniejszony.

Zakres regulowanej temperatury wody wynosi 95℉(35℃) ~ 123℉(51℃).

℃
℉ Wskaźnik temperatury / Wskaźnik błędu:

1. Podczas nagrzewania włącza się wyświetlacz temperatury.
2. W przypadku wystąpienia awarii wskaźnik miga, wyświetlając kod błędu, aby pokazać różne problemy.

Do normalnej pracy:

1. Włącz zasilanie. Panel zaświeci się i wyświetli aktualną temperaturę na wlocie jednostka.
2. Naciśnij strzałkę wyboru temperatury (w górę lub w dół), aby zobaczyć aktualnie ustawioną temperaturę.

Machine Translated by Google

3. Dostosuj ustawioną temperaturę do swoich preferencji.
4. Otwórz kran.
5. Podgrzewacz wody zapali płomień i podgrzeje wodę do ustawionej temperatury.

Operacje w temperaturach poniżej zera

Podgrzewacz wody wyposażony jest w automatyczny system ogrzewania i może być używany w chłodne dni warunki. System jest zaprojektowany tak, aby zapobiegać zamarzaniu podgrzewaczy wody podczas ich stosowania w kamperach warunki otoczenia zbliżone do temperatury zamarzania wody, zapobiegając w ten sposób zamarzaniu wody

jednostka. Gdy maszyna jest włączona, podłączona do gazu i wyłączona jest woda,

temperatura wody wylotowej (sonda przeciwzamrożeniowa) jest niższa niż 6 ± 1 °C (42 °F ± 2 F) lub termostat przeciwzamrożeniowy jest zamknięty, wyświetlany jest symbol „FD” , urządzenie uruchamia się i zapala się, zawór proporcjonalny pali się przy obciążeniu PL i po paleniu przez 5 s lub gdy woda wylotowa temperatura osiągnie 32 ± 1 °C (90 °F ± 2 °F), zawór przestaje palić i czeka 3 minuty po zatrzymanie spalania, gdy temperatura wykrytej wody spadnie poniżej 6 ± 1 °C (42 °F ± 2 °F) lub termostat przeciwzamrożeniowy jest zamknięty, cykl przeciwzamrożeniowy spalania jest ponownie uruchamiany. W procesie uruchomienia funkcji zapobiegającej zamarzaniu, w przypadku wystąpienia usterki, wyświetlany jest odpowiedni raport o usterce, odpowiedni kod, 15 minut po tym, jak system automatycznie usunie kod błędu, a następnie rozpocznie się

ponownie środek zapobiegający zamarzaniu.

Kod błędu

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
E0	Błąd czujnika temperatury wody Złącze jest luźne lub ma słaby styk Otwarty obwód lub zwarcie czujników lub czujniki dotykają obudowy Awaria płytki drukowanej głównego sterownika	Zabezpiecz połączenie lub wymień słabe złącze Wymień czujnik temperatury Wymień płytę główną (napraw obwód względny)
E1	Awaria zapłonu, awaria płomienia Linie zapłonu i wykrywania płomienia spadają wyłączony lub kontakt słaby Zapłon nie powiódł się	Połącz dobrze odpowiednie komponenty i wyklucz wadliwe komponenty Sprawdź, czy ciśnienie gazu nie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie. jeśli dopływ gazu jest mały lub nie ma go wcale, upewnij się, że gaz jest dostępny podaż jest normalna
E2	Fałszywa awaria pożaru Wykryto sygnał płomienia przed zapłonem Awaria czujnika płomienia Awaria kontrolera	Wymień pin czujnika Wymień kontroler
E3	Awaria termostatu Podgrzewacz wody pracuje w stanie dużego obciążenia dłużej i produkowała wodę ciśnienie jest zbyt niskie, ciśnienie gazu zasilającego jest zbyt wysoki stan nieprawidłowy, wygląda na przegrzanie	Sprawdź, czy obwód dopływu powietrza jest normalne, rozwiązywanie problemów i przywracanie ciśnienie normalne; zwiększ ciśnienie wody ciśnienie zasilania. Jeśli zasilanie wodne ciśnienia nie można zwiększyć, można ustawić nieco niższa temperatura ciepłej wody.

Machine Translated by Google

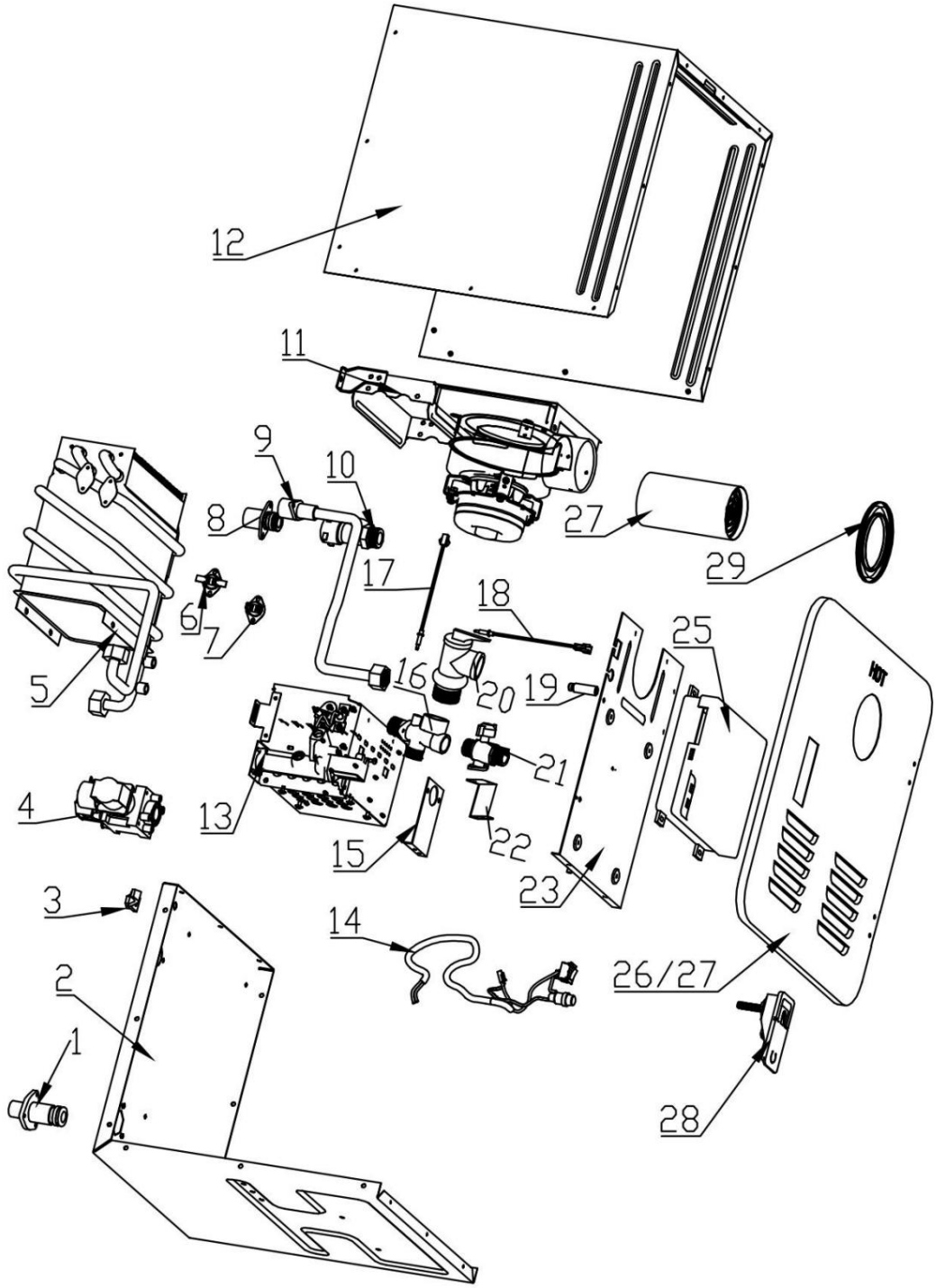
E4	Awaria termostatu Luźne złącza lub słaby kontakt Otwarty/zwarty obwód czujnika Główny kontroler jest uszkodzony	Włóż złącze lub wymień uszkodzone złącze. Wymień czujnik Wymień główną płytę sterowniczą (napraw odpowiedni obwód)
E5	Wentylator, awaria ciśnienia wiatru Z zanieczyszczeniami w wentylatorze, powodującymi jego zablokowanie i zatrzymanie pracy Wentylator jest uszkodzony Uszkodzony moduł sterujący zasilaniem wentylatora Złącze jest luźne lub ma słaby styk Dysza ciśnieniowa jest zablokowana Wyłącznik ciśnienia powietrza	Usuń zanieczyszczenia i usuń przyczynę blokady Wymień wentylator Wymień spalone elementy (płytę zasilającą, główny panel sterowania) Włóż złącze prawidłowo lub wymień uszkodzone złącze Wymień lub oczyść dyszę Wymień wyłącznik ciśnienia powietrza
E6 Zabezpieczenie przed przegrzaniem		Normalna funkcja ochronna
E7	Awaria zaworu Przewody łączące są luźne, uszkodzone lub mają słaby styk Z uszkodzonymi komponentami znalezionymi w przewodach sterujących	Włóż dokładnie przewody łączące i wymień uszkodzone elementy Napraw i wymień uszkodzone podzespoły
E8	Prędkość wentylatora przekracza limit Komin jest zatkany	Usuń zanieczyszczenia i usuń przyczynę blokady
En Czas zamknięcia		Normalna funkcja bezpieczeństwa, ponowne uruchomienie urządzenia
We	Błąd komunikacji Kontroler jest uszkodzony Pilot jest uszkodzony	Wymień kontroler Wymień pilota
EE Wewnętrzna awaria układu sterowania		Wymień kontroler
Operacje przeciw zamarzaniu w zimne dni Fd		System uruchamia palnik, aby zapobiec zamarzaniu wody w układzie. Palniki będą pracować, aż zostanie osiągnięta bezpieczna, cieplejsza temperatura. Normalne działanie.

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

WIDOK ROZBIÓRKOWY I

TMRVQ-05010142, TMRVQ-05010242, TMRVQ-05010165

Machine Translated by Google



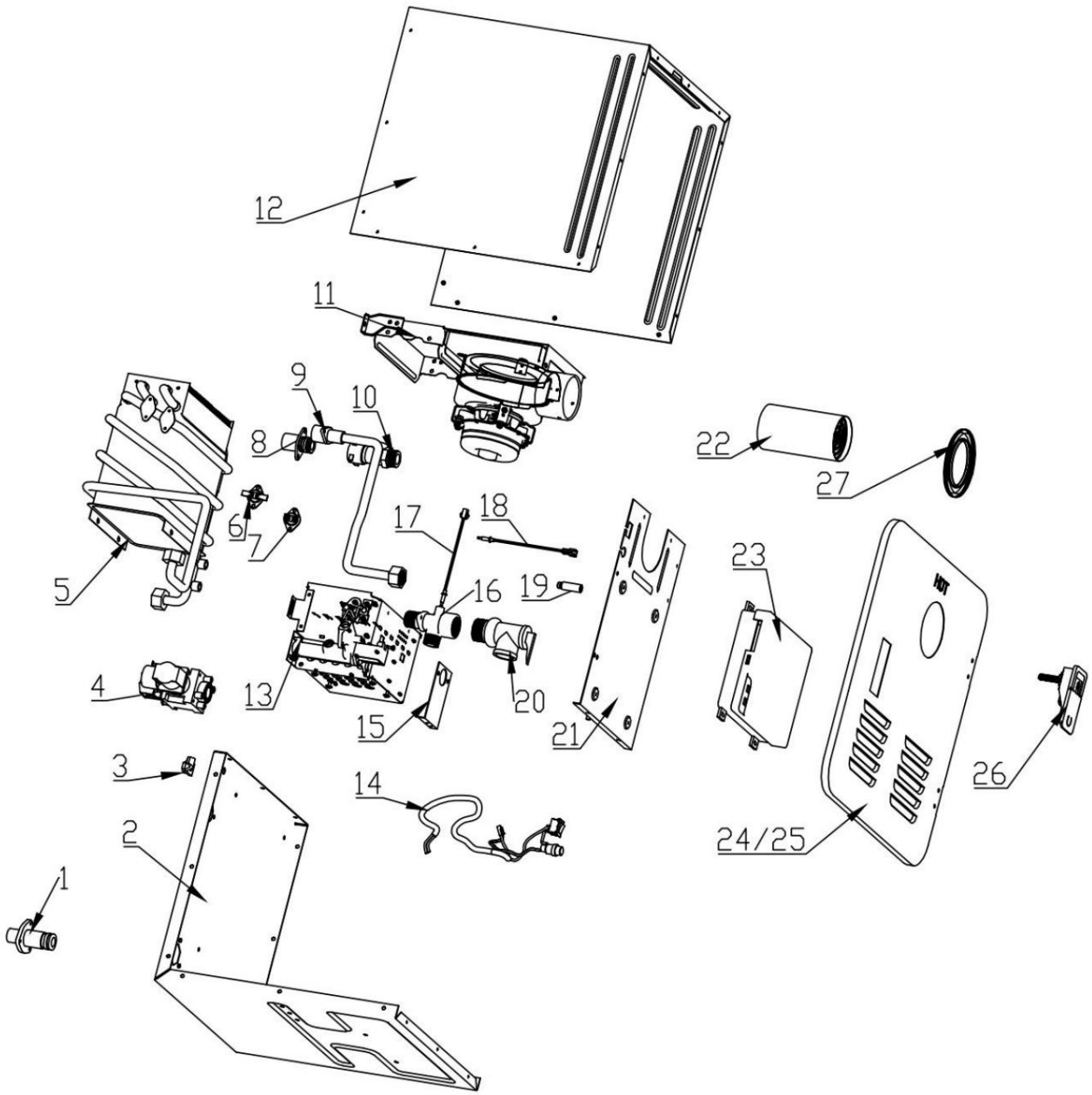
Numer seryjny	Nazwa	Numer seryjny	Nazwa
1	Złącze wlotu gazu	16	Głowica konwersyjna
2	Dolna skorupa	17	Sonda temperatury wody wylotowej
3	Cewka ochronna	18	Sonda temperatury wlotu wody
4	Zawór proporcjonalny do gazu	19	Kogut
5	wymiennik ciepła	20	Zawór bezpieczeństwa
6	Termostat przeciwzamrożeniowy	21	Zawór wylotowy przedni
7	Termostat zabezpieczający przed przegrzaniem	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Złącze wlotu wody	23	Stent 3
9	Rura wylotowa	24	Komin
10	Czujnik przepływu wody	25	Kontroler
11	Wentylator	26	Rama drzwi
12	Pokrywa etui	27	Drzwi
13	Palniki	28	Zamek do drzwi
14	Przewód zasilający	29	Pierścienie dekoracyjne
15	Stent 1		

WIDOK ROZBIÓRKOWY II

TM-RV03-2TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

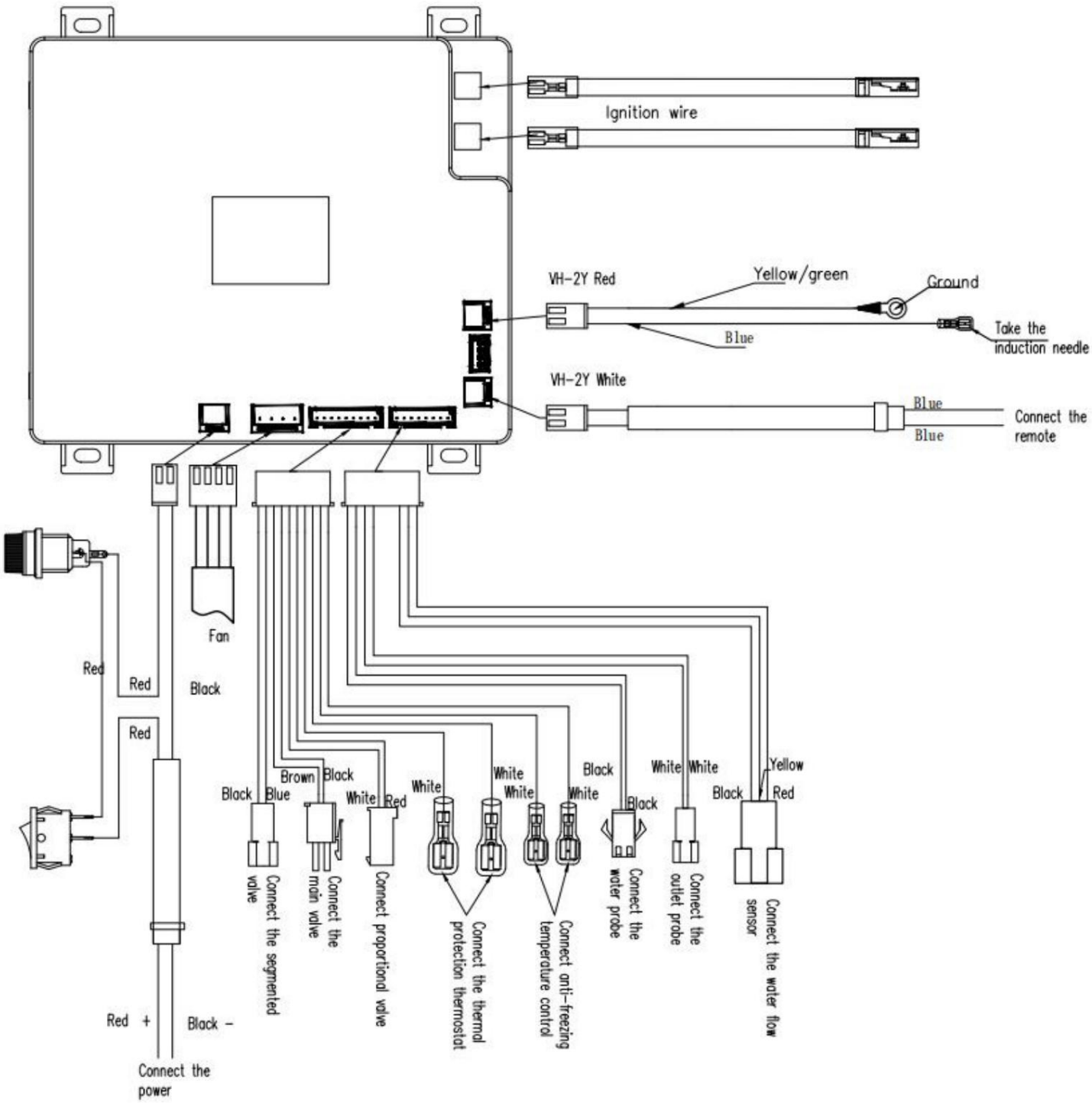
Seryjny numer	Nazwa
1	Złącze wlotu gazu
2	Dolna skorupa
3	Cewka ochronna
4	Zawór proporcjonalny do gazu
5	wymiennik ciepła
6	Termostat przeciwzamrożeniowy
7	Termostat zabezpieczający przed przegrzaniem
8	Złącze wlotu wody
9	Rura wylotowa
10	Czujnik przepływu wody
11	Wentylator
12	Pokrywa etui
13	Palniki
14	Przewód zasilający
15	Stent 1
16	Głowica konwersyjna
17	Sonda temperatury wody wylotowej
18	Sonda temperatury wlotu wody
19	Kogut
20	Zawór bezpieczeństwa
21	Stent 2
22	Komin
23	Kontroler
24	Rama drzwi
25	Drzwi
26	Zamek do drzwi
27	Pierścienie dekoracyjne

OSTRZEŻENIE!

UWAGA: Oznacz wszystkie przewody przed odłączeniem podczas serwisowania elementów sterujących. Błędy w okablowaniu mogą spowodować niewłaściwa i niebezpieczna eksploatacja.

Machine Translated by Google

Po zakończeniu serwisowania należy sprawdzić poprawność działania urządzenia.



KONSERWACJA

Zalecamy, aby użytkownik co miesiąc, a przynajmniej raz w roku, kontrolował działanie podgrzewacza wody.
technik serwisowy.

Przed dokonaniem inspekcji należy upewnić się, że zasilanie elektryczne, gaz płynny i woda są włączone.

Wydmuchaj powietrze ze WSZYSTKICH przewodów z ciepłą i zimną wodą. Sprawdź, czy nie ma tam materiałów palnych, benzyny lub innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu urządzenia.

Rutynowa kontrola musi obejmować następujące elementy:

Machine Translated by Google

1.Sprawdź integralność uszczelnienia (uszczelnienia lub taśmy) pomiędzy ścianą boczną a drzwiami odpływu.
nagrzewnicy i upewnić się, że urządzenie jest solidnie zamontowane w pojeździe.
2. Sprawdź, czy otwory wlotowe powietrza (żaluzje) są całkowicie otwarte i wolne od zanieczyszczeń, w tym błota,
liście, gałązki, owady itp. Usuń wszelkie przeszkody, aby umożliwić swobodny przepływ powietrza.
3. Owady, w tym osy błotne i pająki, mogą budować gniazda w wylocie rury wydechowej, co spowoduje
wpłynąć na wydajność urządzenia. Sprawdź rurę wylotową spalin, aby upewnić się, że nie jest zablokowana
i że ekran jest czysty. Jeśli są obecne zanieczyszczenia lub owady, wyczyść je i odkurz, aby usunąć wszelkie
pozostałe zanieczyszczenia. Niedozwolone jest stosowanie jakiegokolwiek rodzaju siatki z rynku wtórnego w celu zakrycia otworu wentylacyjnego i unieważnić gwarancję.
4. Otwórz drzwi i sprawdź, czy nigdzie nie ma żadnych zanieczyszczeń lub obcych materiałów palnych.
(szczególnie w obszarze palnika i elementów sterujących gazem); usuń wszelkie znajdujące się tam przedmioty i wytrzyj je do czysta spód obudowy.
5. Sprawdź wewnętrzną powierzchnię obudowy pod kątem pęknięć lub skorodowanych obszarów, które mogłyby spowodować przenikanie gazów do lub z wnętrza pojazdu. Sprawdź szczególnie okolice ciepłej wody, zimnej wody, gazu i połączeń elektrycznych.

6. Na przyłączu przewodu doprowadzającego wodę do podgrzewacza wody znajduje się filtr siatkowy, odkręć przewód doprowadzający wodę podłączenie do wlotu wody i sprawdź, czy na sicie nie ma żadnych zanieczyszczeń.
7. Sprawdź, czy wszystkie połączenia przewodów są dobrze zamocowane i czy nie ma na nich śladów przetarć lub pęknięć.
izolacja. Sprawdź, czy przewód zapłonu iskrowego między płytą sterowniczą a zapłonnikiem jest bezpiecznie zamocowany
umieścić i nie zwierać żadnego elementu metalowego.
8. Sprawdź, czy zawór bezpieczeństwa nie przecieka (nie ma w nim resztek wody).
9. Włącz zasilanie podgrzewacza wody i otwórz kran z ciepłą wodą, aby sprawdzić płomień palnika.
Płomień powinien mieć normalny niebieskawy wygląd, który wskazuje na prawidłowe spalanie. Może to być
można to zrobić otwierając drzwi podgrzewacza wody i obserwując płomienie, patrząc na palnik
pod krawędzią wymiennika ciepła.
10. Jeśli urządzenie często się przegrzewa (ogranicza) i zawór bezpieczeństwa okresowo rozładowuje się, skontaktuj się z serwisem centrum.

Rozwiązywanie problemów

Opis usterki i rozwiązywanie problemów

Nazwa błędu	Opis problemu	Rozwiązanie
Nadal nie ma ciepłej wody wypływającej po gorącej wodzie kran jest otwarty	Zawór gazowy i wodny Zawór wlotowy nie jest otwarty	Otwórz zawór gazowy i zawór wlotowy wody
	Zatrzymanie dostaw wody	Ponowne wykorzystanie po wyczerpaniu zapasu wody normalna
	Kran z ciepłą wodą nie ma włączony poprawnie	Otwórz kran z ciepłą wodą prawidłowo
	Czy urządzenie jest zamarznięte?	Ponowne użycie po rozwiązaniu zamrażanie
	Czy gaz sterowany mikrokomputerem Czy miernik działa bezpiecznie?	Ponowne użycie po usunięciu wada

Machine Translated by Google

	Czy zapas gazu skroplonego się wyczerpał?	Wymień butlę z gazem płynnym
Nie można wytworzyć ciepłej wody o wyższej temperaturze	Zawór gazowy i zawór wlotowy nie są całkowicie otwarte	Otwórz całkowicie zawór gazowy i zawór wlotowy
	Ustawiona temperatura przekracza możliwości	Przywróć temperaturę roboczą
	Zapotrzebowanie na wodę jest zbyt duże	Zmniejsz zapotrzebowanie lub zakręć zawór wody
Zimna woda będzie wydawana, gdy kran z ciepłą wodą nie będzie działał prawidłowo	Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy przepływ wody z kranu z ciepłą wodą będzie mniejszy niż 2,5 l/min.	Zwiększ ilość wody podawanej z kranu z gorącą wodą, aby ustabilizować jej temperaturę.
Brak przepływu ciepłej wody bezpośrednio po odkręceniu kranu z ciepłą wodą	Zajmie to chwilę dozować gorącą wodę, ponieważ jest duża odległość między urządzeniem a kranem z ciepłą wodą	Poczekaj, aż gorąca woda zostanie wydana automatycznie
Wylewana gorąca woda jest biała i mętna	Dzieje się tak, ponieważ w wyniku podgrzewania rozpuszczonego w wodzie powietrza powstają drobne pęcherzyki powietrza. szybko do ciśnienia atmosferycznego	To jest normalne
W zimną pogodę z otworu wentylacyjnego wydobywa się biały dym	Zimą można zobaczyć biały dym, ponieważ spaliny zawierają parę wodną.	To jest normalne
Zawór bezpieczeństwa (urządzenie nadmiarowe ciśnienia) po stronie wylotu wody powoduje przepływ wody	Dzieje się tak, ponieważ ciśnienie wody wodociągowej przekracza ciśnienie bezpieczne dla tego urządzenia.	To normalne, proszę zamknąć zawór dopływu wody
Wentylator nadal działa przez pewien czas po zatrzymaniu urządzenia	Wentylator będzie pracował jeszcze przez około 10–20 sekund, aby urządzenie wyłączyło się tak szybko, jak to możliwe po ponownym użyciu.	To jest normalne

Wyjaśnienie alarmu awarii i metoda resetowania

W przypadku wyświetlenia któregokolwiek z powyższych kodów błędów, należy upewnić się, że dopływ wody i gazu działa prawidłowo, nacisnąć przycisk włącz/wyłącz na przewodowym sterowniku, aby wyłączyć zasilanie lub ponownie uruchomić grzejnik.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

RV-WATERVERWARMER

Model:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

RV-waterverwarmer

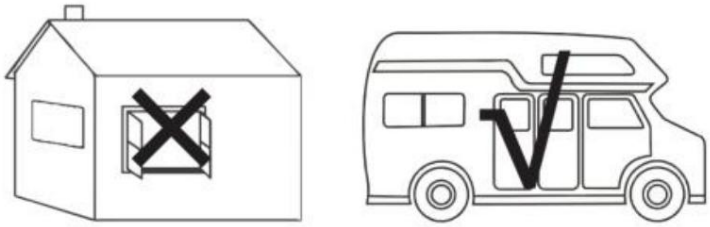
Model:TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2

/TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Waterverwarmers uitsluitend voor installatie in recreatievoertuigen!



WAARSCHUWING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG.

WAARSCHUWING: Als de informatie in deze instructies niet exact wordt opgevolgd, kan er brand ontstaan of Er kan een explosie ontstaan die materiële schade, persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de buurt van deze of elk ander apparaat.
– WAT TE DOEN ALS U GAS RUIKT

• Evacueer alle personen uit het voertuig. • Sluit de gastoevoer af bij de gascontainer of -bron. • Raak geen elektrische schakelaar aan en gebruik geen telefoon of radio in het voertuig. • Start de motor of de elektrische generator van het voertuig niet. • Neem contact op met de dichtstbijzijnde gasleverancier of gekwalificeerde servicetechnicus voor reparaties. • Als u geen gasleverancier of gekwalificeerde servicetechnicus kunt bereiken, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde brandweer.
• Draai de gastoevoer niet open totdat het gaslek is gerepareerd.
– Installatie en service moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur, servicebureau of de gasleverancier.

Als de informatie in deze instructies niet exact wordt opgevolgd, kan er brand of een explosie ontstaan resulterend in materiële schade, persoonlijk letsel of de dood.

Lees deze instructies zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen op. die in deze producthandleiding zijn opgenomen om ervoor te zorgen dat u het product installeert, gebruikt en onderhoudt te allen tijde correct. Deze instructies MOETEN bij dit product blijven. Door het product te gebruiken, bevestig hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en stemt ermee in zich te houden aan de hierin uiteengezette voorwaarden. U stemt ermee in om dit product alleen voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals uiteengezet in deze producthandleiding en in overeenstemming met met alle toepasselijke wetten en voorschriften. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen De hierin uiteengezette informatie kan leiden tot letsel bij uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan uw gezondheid. naar andere eigendommen in de buurt. Deze producthandleiding, inclusief de instructies, richtlijnen en Waarschuwingen en bijbehorende documentatie kunnen onderhevig zijn aan wijzigingen en updates.

Uitleg van symbolen en veiligheidsinstructies

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie en instructies om u te helpen het risico op ongelukken en verwondingen.

Veiligheidsinformatie herkennen

Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor mogelijke gevaren van fysiek letsel.

Machine Translated by Google

Volg alle veiligheidsberichten op die na dit symbool staan om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.

WAARSCHUWING

Het niet naleven van de volgende waarschuwingen kan leiden tot de dood of ernstig letsel: ÿVolg de informatie in deze handleiding nauwkeurig op. ÿSla geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen op in de buurt van deze machine en gebruik deze niet. of een ander apparaat.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN, BRAND, EXPLOSIE EN/OF KOOLMONOXIDE.
Houd de ruimte rondom de boiler vrij van brandbare schoonmaakmiddelen, benzine en andere ontvlambare dampen en vloeistoffen. Het niet naleven van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of ernstige blessure.

WAARSCHUWING

Laat het reservoir leeglopen of vul het met antivries die is goedgekeurd voor campers als het tijdens de opslag aan temperaturen onder het vriespunt wordt blootgesteld. voor de winter.

Begrijp signaalwoorden

Een signaalwoord identificeert veiligheidsberichten en berichten over schade aan eigendommen, en zal ook de mate of het niveau van de ernst van het gevaar aangeven.

GEVAAR

Geeft een dreigend gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, zal resulteren in de dood of ernstige verwondingen. blessure.

WAARSCHUWING

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIGHEID

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot materiële schade en kleine verwondingen. of matige verwonding.

Afwezigheid van lokale codes, met de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 en/of de CSA C22.1, Canadese elektrische code, deel I.

Controleer of de luchtinlaatopeningen (lamellen) volledig open zijn en vrij van vuil. inclusief modder, bladeren, takjes, insecten etc. Verwijder alle obstakels zodat er voldoende lucht kan ontsnappen.

Aan de zijkanten is een speling van 0 inch acceptabel.

Alleen voor installatie op niet-brandbare vloeren

Alle verbrandingsproducten moeten naar de buitenkant van het apparaat worden afgevoerd.

Het apparaat moet op een plek worden geplaatst waar geen lekkage van de aansluitingen kan optreden. schade veroorzaken aan het gebied naast het apparaat of aan de lagere verdiepingen van het gebouw.

De maximale inlaatgasdruk mag de 13”wc niet overschrijden.

De minimale inlaatgasdruk mag niet lager zijn dan 8”wc voor invoerdoeleinden. aanpassing.

Machine Translated by Google

Het overdrukventiel moet vlakbij de warmwateruitlaat worden geïnstalleerd.

Een boiler mag niet worden aangesloten op een schoorsteenkanaal dat een afzonderlijk apparaat bedient, ontworpen om vaste brandstof te verbranden.

Voorzieningen voor voldoende verbrandings- en ventilatielucht overeenkomstig een van de volgend:

A) de National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, Code voor de installatie van aardgas en propaan;

C) de toepasselijke bepalingen van de plaatselijke bouwvoorschriften.

Beoogd gebruik

Deze boiler is ontworpen en bedoeld voor gebruik in een recreatievoertuig (hierna: aangeduid als "RV") waarvoor het is geleverd. Dit product is ontworpen om water te verwarmen en is niet bedoeld om te worden gebruikt als ruimteverwarmer voor hydronische verwarming. Deze waterverwarmer is alleen geschikt zijn voor het beoogde doel en de toepassing overeenkomstig deze instructies.

Deze handleiding bevat informatie die nodig is voor een correcte installatie, bediening en onderhoud van de Water Heater. Slechte installatie en/of onjuiste bediening of onderhoud zal resulteren in onbevredigende prestaties en een mogelijke storing.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig letsel of schade aan het product als gevolg van:

Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning.

Onjuist onderhoud of gebruik van andere reserveonderdelen dan de originele reserveonderdelen die door ons zijn geleverd. de fabrikant.

Gebruik het niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding.

Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant.

Behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de productspecificaties van het product te wijzigen.

PRODUCTPARAMETERS

Model	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03-2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Nominale BTU-belasting (BTU/uur)	42000		55000		65000
Beoordeeld water productie capaciteit (kg/min) @ÿt=25K)	6.0		8.0		10.0
Uitlaatmodus	Geforceerde uitlaat		Geforceerde uitlaat		Geforceerde uitlaat
Controlemodus	Waterregelsysteem		Waterregelsysteem		Waterbeheersing systeem
Ontstekingsmodus	Elektronische pulsontsteking		Elektronische pulsontsteking		Puls elektronisch ontsteking
Toepasbaar water druk	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Minimale stroming voor het starten	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Nominale spanning	12V gelijkstroom		12V gelijkstroom		12V gelijkstroom
Soort gas	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Beoordeeld gas druk	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Waterinlaat verbinding	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Waterafvoer verbinding	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Gasverbinding verbinding	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

VEILIGE BEDRIJFSOMGEVING

Bij de verbranding van gas wordt een grote hoeveelheid lucht verbruikt en ontstaan hete uitlaatgassen, waaronder koolstofdioxide. koolmonoxide als het apparaat werkt. Schade of zelfs de dood kan worden veroorzaakt door het inademen van overmatig koolmonoxide. Daarom moet het product worden geïnstalleerd en gebruikt in strikte overeenstemming met de vereisten van deze handleiding om een veilige omgeving te bereiken. Het bedrijf zal niet worden gehouden aansprakelijk voor de gevolgen van het feit dat de gebruiker het apparaat niet heeft geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de vereisten van deze handleiding. ÿ

Gebruik dit apparaat NOOIT in afgesloten ruimtes of tenten

ÿ Schakel het apparaat ALTIJD uit en sluit de brandstoftoevoer af wanneer u de camper parkeert in een afgesloten ruimte, zoals een garage of reparatiewerkplaats.

ÿ Plaats NOOIT zitplaatsen, picknicktafels, luifels of overkappingen in de directe omgeving van de uitlaat.Let op dat het apparaat onder een uitschuifbare luifel van een camper kan worden geïnstalleerd, op voorwaarde dat er geen scherm is kamer of ommuurde omheining gecreëerd met de luifel

ÿ Installeer de aanvrager NOOIT in een ruimte waar de inlaatluchtopening door een deur kan worden afgedekt wanneer geopend

ÿ Gebruik deze boiler NIET zonder dat er een werkende koolmonoxidemelder in de camper is geïnstalleerd.

Volg de instructies en richtlijnen van de fabrikant voor de installatie. ÿ Houd de luchtinlaat en -uitlaat ALTIJD vrij van obstakels om een schone luchtstroom te garanderen.
verbranding

ÿ Plaats GEEN voorwerpen op of tegen het apparaat. ÿ Leun GEEN voorwerpen tegen de toegangsdeur van de boiler en plaats GEEN vreemde voorwerpen in het apparaat. 24" (610 mm) van de toegangsdeur. ÿ

Gebruik of bewaar GEEN ontvlambare materialen in de buurt van het apparaat. ÿ

Spuit GEEN spuitbussen in de buurt van het apparaat terwijl het in werking is. ÿ Wijzig het apparaat NIET.

VEILIGE GEBRUIKSRICHTLIJNEN

ÿ De gebruiker is verantwoordelijk voor zijn eigen gezondheid en veiligheid, personen met pacemakers dienen dit te bespreken met uw arts voordat u de toegangsdeur opent of onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert. ÿ De gebruiker is verantwoordelijk voor de waterkwaliteit die in het apparaat wordt gebruikt. ÿ De gebruiker is verantwoordelijk voor alle routinematige inspecties die in de Reinigings- en onderhoudshandleiding staan vermeld. ÿ De gebruiker is verantwoordelijk voor het correct gebruiken en onderhouden van gascilinders en/of zoals gespecificeerd door de fabrikant van de camper.

ÿ De bediener is verantwoordelijk voor het ervoor zorgen dat er geen spatwater in het apparaat komt bij het schoonmaken van de camper. ÿ De bediener is verantwoordelijk voor het gebruik van het apparaat voor drinkwater alleen. Zij zijn verantwoordelijk voor

Machine Translated by Google

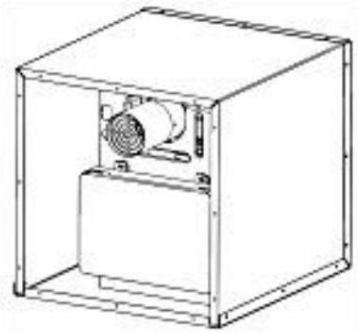
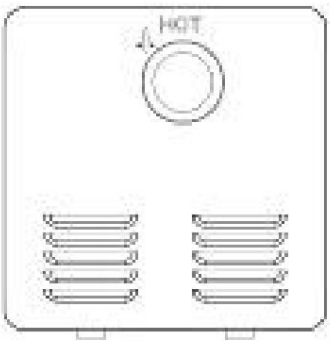
ervoor zorgen dat niet-drinkbare waterbronnen, componenten of verwarmingssystemen, nieuw of oud, niet worden aangesloten op welke wijze dan ook schade aan het apparaat toebrengen.

RIJRICHTLIJNEN

ÿ De operator is verantwoordelijk voor het ervoor zorgen dat alle componenten op hun plaats zitten en vergrendeld zijn voordat Bij het verplaatsen van de camper moet u het volgende controleren: (1) De toegangsdeur is gelijk met de montageplaat. EN (2) De deur vergrendeling is ingeschakeld. ÿ De operator is verantwoordelijk voor het ervoor zorgen dat het gassysteem bij de gasflessen is uitgeschakeld voordat doorvoer. Draai alle benodigde kleppen dicht zoals aangegeven door de fabrikant van de camper. ÿ De operator is verantwoordelijk voor het controleren of het apparaat uit staat tijdens het tanken, reizen door tunnels, parkeren in garages of carports, of op veerboten.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

PAKLIJST

NEE.	AFBEELDING	ITEM	Hoeveelheid
1		Waterverwarmer	1
2		Verwarmingsdeur	1
3		Deurkozijn	1

Machine Translated by Google

4		LCD-scherm op afstand	1
5		Schroevenset	12+3
Tip: “+” staat voor extra reserveonderdelen.			

Bediening en onderhoud van overdrukventiel

⚠GEVAAR

GEVAAR VOOR EXPLOSIE OF BRANDWONDEN.

Het niet naleven van de volgende waarschuwingen kan leiden tot de dood of ernstig letsel. • Knoei niet met het overdrukventiel. • Plaats geen klep, plug of reduceerkoppeling op het buitenste deel van het overdrukventiel. • Het overdrukventiel is een veiligheidscomponent en mag om geen enkele reden worden verwijderd. anders dan vervanging.

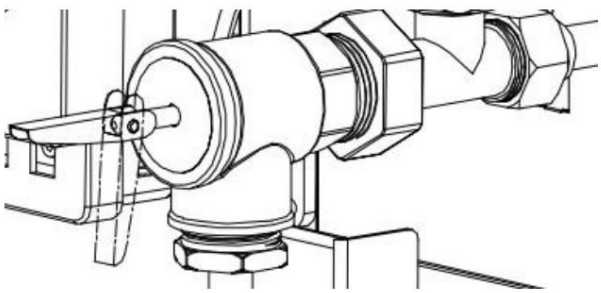
⚠GEVAAR

Voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen voordat het overdrukventiel wordt bediend om contact met hete vloeistoffen te voorkor om te voorkomen dat er water uit het overdrukventiel komt en om waterschade te voorkomen.

INSTRUCTIE VOOR DE BEDIENING VAN DE AFVOERKLEP VAN DE DRUKOVERLADING

De gebruiker moet het overdrukventiel ten minste eenmaal per jaar controleren. Bij controle de watertoevoer afsluiten de stroomvoorziening van de verwarming en het gas. Draai de waterkraan open om druk in het watersysteem te creëren. Dan Open de hendel van het overdrukventiel voorzichtig totdat er water uitkomt en sluit het vervolgens voorzichtig als er geen water meer uitkomt. water uit, wat aangeeft dat de klep ongeldig is, deze keer moet de waterklep onmiddellijk worden dichtgedraaid en vraag het servicepersoneel om ermee om te gaan. Controleer de afvoerleiding voordat u de hendel bedient het aansluiten van de klep om ervoor te zorgen dat het water dat uit de klep wordt afgevoerd, kan worden afgevoerd naar een geschikte plaats.

Til de steel op om het overdrukventiel handmatig te openen en controleer het.



Als blijkt dat het overdrukventiel defect is, vervangt u het ventiel.

Machine Translated by Google

Indien er een afvoerleiding wordt gebruikt, mag er geen verloopstuk of andere beperking worden gebruikt die kleiner is dan de uitlaat van de leiding.
het overdrukventiel. Laat zowel het ventiel als de leiding volledig leeglopen.

Deze boiler is voorzien van een overdrukventiel dat voldoet aan de norm voor overdrukventielen.
Kleppen en automatische gasafsluiters voor warmwatersystemen, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Vervangende T&P-overdrukventielonderdelen

• Installeer niets anders dan een overdrukventiel dat is gecertificeerd door een nationaal erkende testinstantie.
laboratorium dat periodieke inspecties uitvoert van producten van vermelde apparatuur of materialen, zoals vereist
vereisten voor overdrukventielen en automatische gasafsluiters voor warmwatersystemen, ANSI Z21.22/CSA 4.4. • Installeer de klep in de daarvoor
bestemde opening die voor dit doel op de boiler is gemarkeerd. • De installatie moet voldoen aan de lokale
voorschriften of, bij afwezigheid van lokale voorschriften, aan de American National
Norm voor recreatieve voertuigen, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • Voor een externe
elektrische bron moet dit apparaat geaard worden in overeenstemming met de National Electrical Code
ANSI/NFPA70.

INSTALLATIE

GEVAAR

KOOLMONOXIDEVERGIFTIGINGSGEVAAR

Dit product kan koolmonoxide produceren, wat geurloos is en levensbedreigend kan zijn. Vermijd onjuiste afstelling, wijzigingen, service of onderhoud. Volg de instructies voor de juiste installatie van dit apparaat. Het niet naleven van deze waarschuwing voor gevaar kan leiden tot onjuiste installatie die koolmonoxidevergiftiging veroorzaakt, met de dood of ernstig letsel tot gevolg.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BRAND EN/OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

Het niet naleven van de volgende waarschuwingen kan leiden tot de dood of ernstig letsel: • Sluit de
gastoevoer af, koppel de 120 VAC-stroom van de camper los en koppel de positieve (+) 12
VDC-aansluiting van de voedingsaccu voordat u gaat boren of zagen in de camper. • Zorg
ervoor dat er zich geen obstakels (draden, leidingen, enz.) in het dak of de wanden van de camper bevinden bij de installatie.
locaties.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BRAND EN/OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

Het apparaat moet op een plek worden geplaatst waar lekkage van de aansluitingen geen schade kan veroorzaken.
naar het gebied grenzend aan het apparaat of naar lagere verdiepingen van de structuur. Wanneer dergelijke locaties niet kunnen worden
voorkomen, wordt aanbevolen om een geschikte lekbak, die voldoende is afgetapt, onder de
apparaat. De pan mag de verbrandingsluchtstroom niet belemmeren.

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de boiler en de bedieningsschakelaar installeert. Houd rekening met de
Volg de volgende richtlijnen voordat u met de installatie begint:

• De boiler moet op hetzelfde niveau worden ondersteund als de onderkant van de uitsparing in de zijwand.

Machine Translated by Google

Zorg voor voldoende ruimte aan de achterkant van het apparaat voor eenvoudige toegang tot de wateraansluitingen. • Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde professionele installateur. • Om de boiler op tapijt te installeren, installeert u de boiler op een metalen of houten paneel dat steekt ten minste 3 inch (7,62 cm) uit buiten de totale breedte en diepte van de boiler. • Installeer het apparaat niet in een gebied waar een of beide luchtinlaatopeningen en rookgasafvoeropeningen kunnen worden afgedekt door een deur of Toegangspaneel wanneer geopend.

• Installeer het apparaat niet op een plek waar de rookgasafvoer zich in alle richtingen minder dan 30 cm van een raam of opening bevindt. in het voertuig.

• Installeer de boiler of een ander apparaat niet op een plek waar het kan ontluchten in een gebied dat wordt bedekt door een luifel, afdak of andere omheining.

Voorbereiding van de locatie

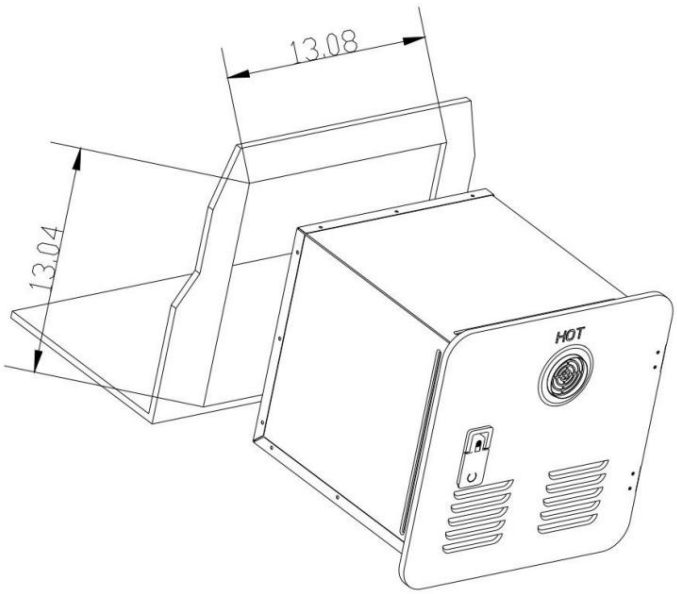
Voor installatie op een met tapijt bedekte ondergrond moet u een metalen of houten paneel onder de boiler installeren dat zich uitstrekt ten minste 3 inch buiten de breedte en diepte van de unit. Als waterlekkage kan leiden tot schade aan de Plaats in de aangrenzende ruimte een lekbak die naar buiten toe kan worden afgevoerd, onder de boiler.
Controleer of er na installatie een speling van 2,54 cm overblijft tussen het bovenoppervlak van het water kachel en brandbaar materiaal. Een speling van nul inch is acceptabel voor de zijkanten.
Zorg ervoor dat de voorste rand van de opening omgeven is door een stevig frame om het water stevig te verankeren verwarming; bouw indien nodig een passend frame met 2" X 2" elementen.
De ruwe opening voor de boiler moet 13,08 x 13,04 inch zijn met rechte hoeken.
De opening in de buitenmuur moet dezelfde afmetingen hebben, zonder hoeken.

Zorg ervoor dat de elektrische water- en gasaansluitingen van het voertuig aanwezig zijn voordat u het apparaat installeert.
Zorg voor voldoende lengte en flexibiliteit in de elektriciteits-, water- en gasleidingen om de aansluitingen te bereiken terwijl de eenheid gedeeltelijk in de opening is gestoken.

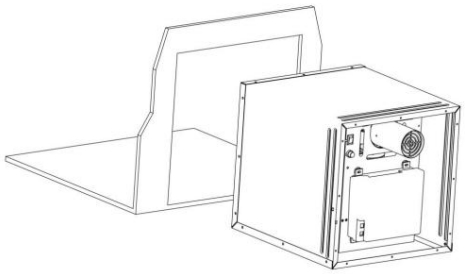
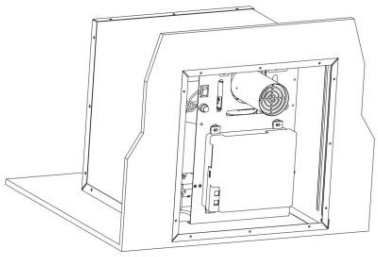
Apparaat installeren

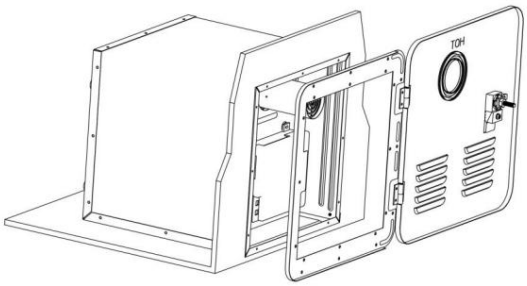
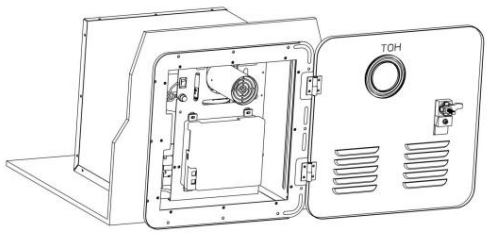
1. Haal het apparaat uit de verpakking.
2. Verwijder de beschermkappen voor KOUD (blauw) en WARM (rood) water, evenals eventuele kappen van de gasinlaat.
3. Plaats het apparaat in de frameopening.

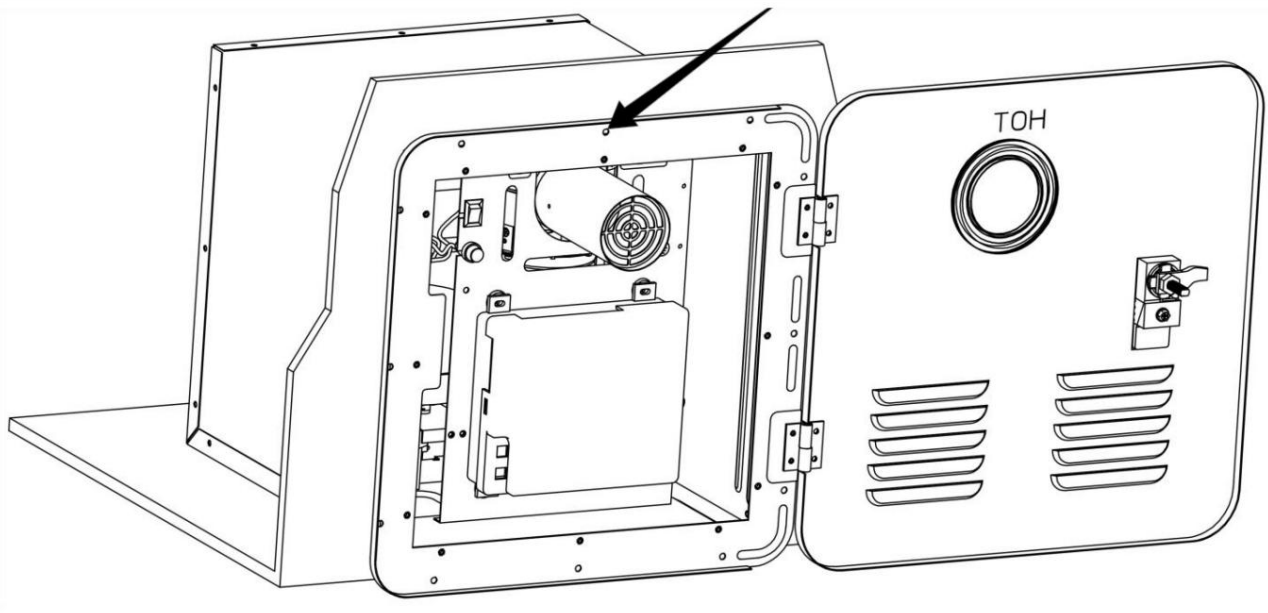
(Eenheid: inch)



Machine Translated by Google

	
Stap 1: Plaats het apparaat in het frame opening.	Stap 2: Zorg dat het gelijk ligt met de muur.

	
Stap 3: Deurpaneel monteren.	Stap 4: Bevestig het deurpaneel met schroeven.

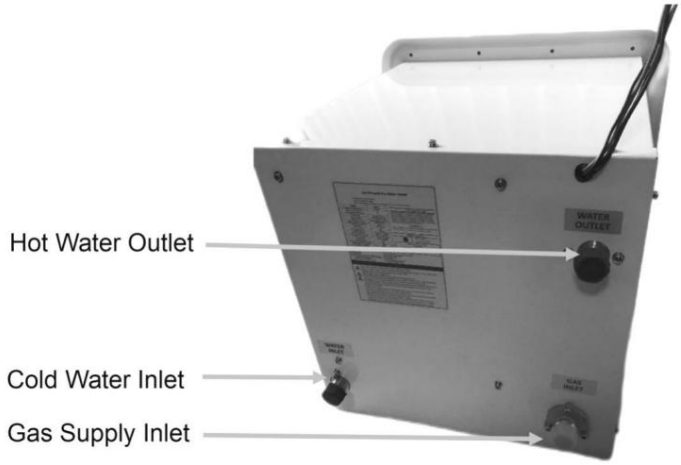


Stap 5: Bevestig de boiler met schroeven aan de camper.

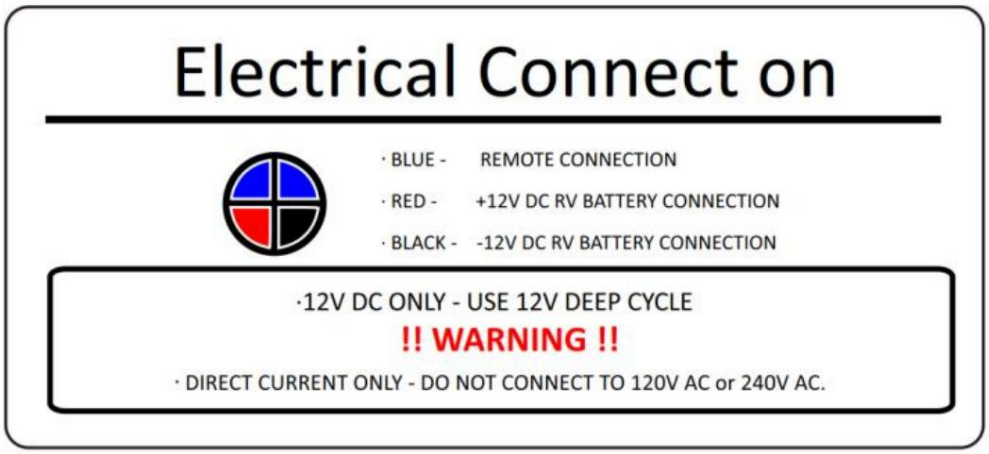
4. Zorg ervoor dat de elektrische schakelaar aan de voorkant van het apparaat op de UIT-stand staat
5. Zorg ervoor dat de gastoevoer is UITGESCHAKELD.
6. De verbinding wordt gebruikt om de luchtpijp aan te sluiten op de juiste verbinding aan de achterkant van de

apparaat. Tijdens de aansluiting is een koppel van **maximaal 40 Nm** toegestaan.

Machine Translated by Google



7. Sluit de voedingsdraden (rode en zwarte draden aan de achterkant van de boiler) aan op de juiste nominale 12V DC-voedingsbronaansluiting.



LET OP: De rode draad is positief (+) en de zwarte draad is negatief (-).

8. Sluit de draden van de wandbediening aan (2 blauwe draden op het apparaat).

LET OP: De polariteit maakt niet uit, de draden kunnen op beide blauwe draden worden aangesloten.

9. Gebruik de aansluiting om de warm- en koudwaterleidingen aan te sluiten op de juiste aansluiting aan de achterkant van de apparatuur. Er is **niet meer dan 80 Nm** koppel toegestaan tijdens de aansluiting.

10. Breng voldoende waterafdichtmateriaal aan (bijv. butyltape van 1 inch breed, niet inbegrepen) rond de gehele achterkant van de voorste flens en eventuele gaten. GEBRUIK GEEN klevend afdichtingsmateriaal (bv. siliconen) voor de waterdichte afsluiting.

11. Schuif het apparaat volledig door de uitsparing totdat de voorste flens de zijwand van de camper raakt.

12. Bevestig de flens aan de zijwand met behulp van bevestigingsmiddelen, bij voorkeur van roestvrij staal of corrosiebestendig.

13. Breng een extra hoeveelheid waterafdichtmiddel aan rond de flens en de omtrek van de voorkant van de apparaat. Sluit de toegangsdeur aan de voorzijde.

OPMERKING: Dit zijn richtlijnen, raadpleeg NFP 1192, Z240 RV-editie voor specifieke vereisten. ÿKies een handige locatie waar watertoevoer, vloeibaar petroleumgas en 12V DC aan de achterkant toegankelijk zijn van de

ÿapparaat voor installatie en onderhoud. ÿDe boiler is ontworpen om te worden geïnstalleerd op een vlakke vloer (gemaakt van hout of linoleum) of een vaste platform. h. Het wordt aanbevolen om het apparaat op een centrale locatie ten opzichte van de warmwatervoorziening te plaatsen. ladingen.

ÿAls waterlekkage schade zou toebrengen aan het aangrenzende gebied van de installatie, moet er een lekbak worden geïnstalleerd

Machine Translated by Google

die naar de buitenkant van de camper zal afwateren.

Lektest uitvoeren

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BRAND EN/OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

Gebruik geen lucifers, kaarsen of andere controlemiddelen bij het controleren op gaslekken.
Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Isoleer de boiler van het gastoevoersysteem voordat u een druktest uitvoert
gelijk aan of groter dan 0,5 PSI (34 mbar).

1. Zet het gas aan en controleer de boiler en alle aansluitingen op gaslekken met behulp van oplossing voor lekdetectie.

2. Vul de boiler met water.

3. Controleer de tank en alle waterslangaansluitingen op lekkages.

WERKING

WAARSCHUWING

Mocht er oververhitting optreden of de gastoevoer niet worden afgesloten, schakel dan de handmatige gasregeling uit klep naar het apparaat.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN, BRAND, EXPLOSIE EN/OF KOOLMONOXIDE.
Houd de ruimte rondom de boiler vrij van brandbare schoonmaakmiddelen, benzine en andere ontvlambare dampen en vloeistoffen. Het niet naleven van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of ernstige blessure.

LET OP BRANDGEVAAR

Rook niet en heb geen vlammen in de buurt van een open kraan. Het niet naleven van deze waarschuwing kan leiden tot bij lichte of matige verwondingen.

WAARSCHUWING

KOOLMONOXIDE, BRAND- EN/OF EXPLOSIEGEVAAR
Het niet naleven van de volgende waarschuwingen kan leiden tot de dood of ernstig letsel: ÿ **Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de buurt van deze of gene elk ander apparaat.** ÿ **Mocht er oververhitting optreden of kan de gastoevoer niet worden afgesloten, zet dan de bedieningsschakelaar op de Zet de gaskraan in de UIT-stand en sluit de gaskraan om de gastoevoer te stoppen.**

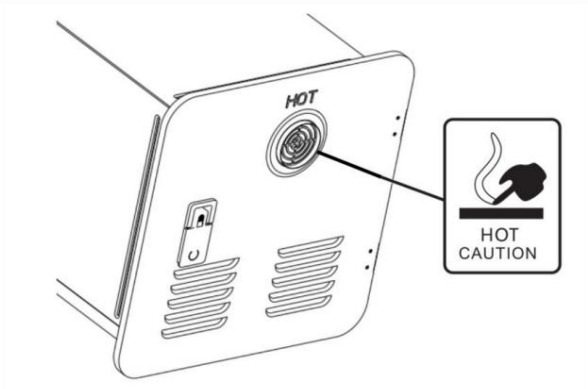
Machine Translated by Google

ÿ **Schakel gasapparaten uit tijdens het tanken.** ÿ
Gebruik alleen met LPG. ÿ
Draai het gas dicht bij de LPG-tank wanneer het voertuig in beweging is. Hiermee worden alle gasapparaten uitgeschakeld. ÿ **Gasapparaten mogen nooit worden gebruikt terwijl het voertuig in beweging is. Onvoorspelbare wind**
Er kunnen stromingen ontstaan die een vlamomkering in de branderkuip kunnen veroorzaken, wat kan leiden tot resulteren in brandschade. De thermische zekering kan ook onnodig worden geactiveerd wat resulteert in een volledige uitschakeling van de boiler, waardoor vervanging van de thermische afgesneden.

Gebruiksaanwijzing

Gebruikers moeten vóór het eerste gebruik controleren of de boiler correct is geïnstalleerd en zorgvuldig controleer of de verbinding correct is zonder lekkage. Nadat u hebt bevestigd dat alles correct is, start u de boiler.

Tijdens en na de werking van de boiler zal de temperatuur bij de uitlaat en de uitlaat van de boiler stijgen. het omliggende deel is hoog. Raak beide niet aan met uw handen om brandwonden te voorkomen.



Controleer de watertemperatuur met uw handen voordat u gaat douchen of baden. Zo voorkomt u brandwonden.

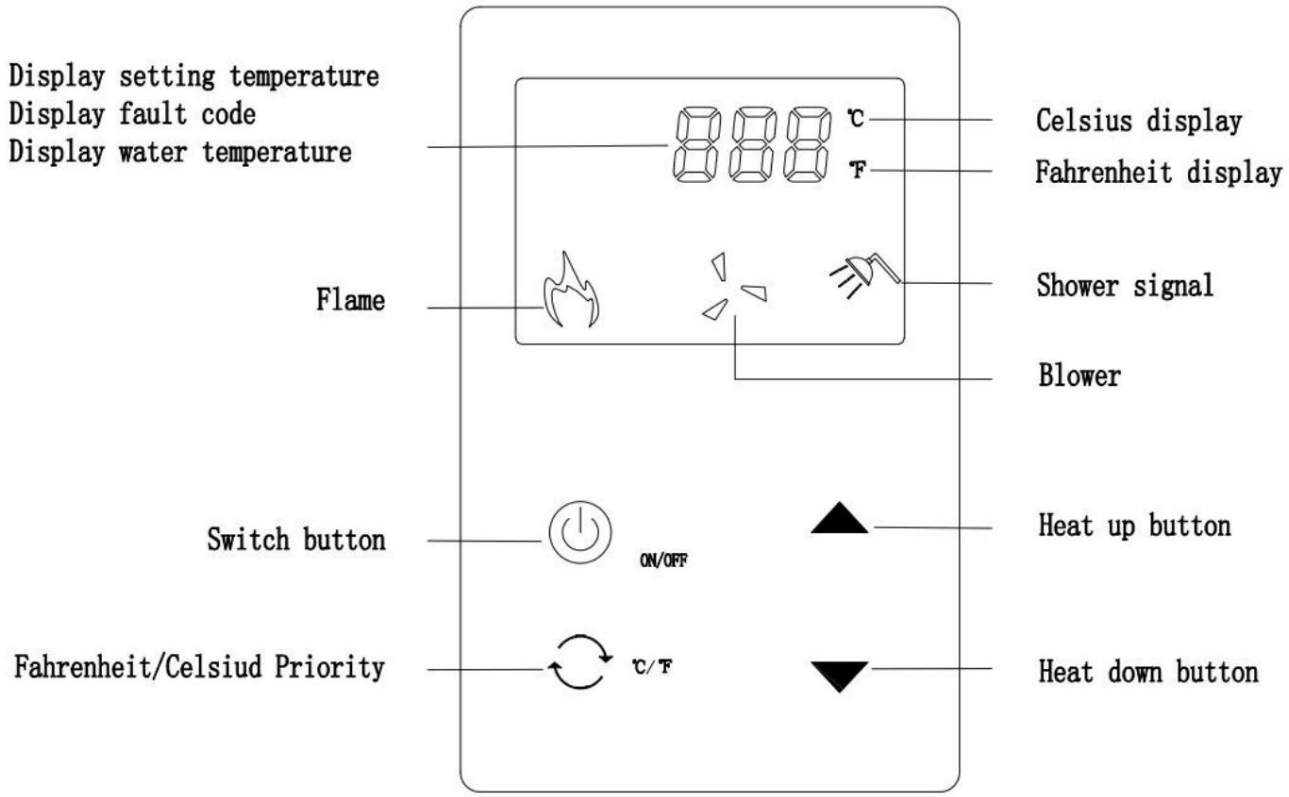


Bediening van de bekabelde controller

ÿ De thermostaat staat bij levering vanuit de fabriek op de laagste temperatuurstand. ÿ Bedrade controller om de gewenste temperatuur aan te passen. ÿ Procedures voor
het aanpassen van de thermostaat voor energiezuinige werking bij een minimale watertemperatuur.
temperatuurinstelling afgestemd op de behoeften van de consument. ÿ Er
bestaat een risico op verbranding van heet water als de thermostaat te hoog is ingesteld.
ÿ Er zijn kleppen beschikbaar om de temperatuur op het gebruikspunt te verlagen door koud en warm water te mengen.

Raadpleeg een erkende loodgieter of de plaatselijke loodgietersdienst.

Machine Translated by Google



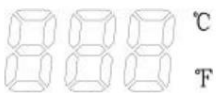
AAN/UIT-knop:

1. Schakelen tussen aan- en uitstatus.
2. Aan/uit-indicator: Wanneer de stroom wordt ingeschakeld, zal de indicator permanent aan zijn. Wanneer de Als de stroom uitvalt, wordt de indicator uitgeschakeld.
3. Als er een systeemstoring optreedt, wordt de foutcode gewist door op deze knop te drukken.

Temperatuurregelknop:

Bij elke druk op de knop voor opwarmen/afkoelen wordt de vooraf ingestelde temperatuur gewijzigd. verhoogd/verlaagd.

Het instelbare watertemperatuurbereik is 95ÿ(35ÿ) ~ 123ÿ(51ÿ).



Temperatuurindicator / Storingsindicator:

1. De temperatuurweergave licht op tijdens het verwarmen.
2. Wanneer er een storing optreedt, knippert de indicator met een foutcode om de verschillende problemen aan te geven.

Voor normale werking:

1. Schakel de stroom in. Het paneel licht op en geeft de huidige temperatuur bij de inlaat van de eenheid.
2. Druk op een temperatuurselectiepijl (omhoog of omlaag) om de huidige ingestelde temperatuur te bekijken.

Machine Translated by Google

3. Pas de ingestelde temperatuur aan naar uw voorkeur.
4. Draai de kraan open.
5. De boiler ontsteekt de vlam en verwarmt het water tot de vooraf ingestelde temperatuur.

Werkzaamheden bij vriestemperaturen

De boiler is voorzien van een automatisch verwarmingssysteem en kan bij koud weer worden gebruikt omstandigheden. Het systeem is ontworpen om te voorkomen dat boilers bevriezen wanneer ze in rvs worden gebruikt onder omgevingsluchtomstandigheden dicht bij het vriespunt van water, waardoor wordt voorkomen dat water bevriest

de eenheid. Wanneer de machine is ingeschakeld, gas is aangesloten en het water is afgesloten,

°

De temperatuur van het uitlaatwater (antivriessonde) blijkt lager te zijn dan 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 F) of de antivriesthermostaatis gesloten, het teken **"FD"** wordt weergegeven, de machine start en ontbrandt, brandt de proportionele klep bij de belasting van PL en na 5 seconden branden of wanneer het uitlaatwater temperatuur bereikt 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), de klep stopt met branden en wacht 3 min na het stoppen van het branden, wanneer de temperatuur van het gedetecteerde water lager is dan 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) of de antivriesthermostaat is gesloten, de verbrandingsantivriescyclus wordt opnieuw gestart. In het proces van het starten van de antivriesfunctie, wanneer er een storing is, het bijbehorende storingsrapport, de overeenkomstige code, 15 minuten nadat het systeem automatisch de foutcode wist, start dan weer antivries.

Foutcode

Weergave	Oorzaak	Oplossing
E0	Fout van watertemperatuursensor Connector zit los of maakt slecht contact Open circuit of kortsluiting van sensoren of de sensoren raken de behuizing Storing in printplaat van hoofdcontroller	Veilige verbinding, of vervang de slechte verbindingsstuk Vervang de temperatuursensor Vervang het hoofdprintplaat (repareer de relatief circuit)
E1	Ontstekingsstoring, vlamdovingsstoring Lijnen voor ontsteking en vlamdetectie vallen uit of slecht contact Ontsteking mislukt	Sluit de relevante componenten goed aan en sluit de defecte componenten uit Controleer of de gasdruk te hoog of te laag is. kleine of geen gastoevoer, zorg ervoor dat het gas aanbod is normaal
E2	Valse brandstoring Vlamsignaal gedetecteerd vóór ontsteking Vlamsensor defect Controllerstoring	Vervang de sensorpen Vervang de controller
E3	Thermostaat defect De boiler werkt in een hoge belastingstoestand voor langer, en geproduceerde watervoorziening druk is te laag, toevoergasdruk is te hoge abnormale toestand, oververhitting lijkt	Test of het luchttoevoercircuit goed werkt normaal, los problemen op en herstel de normale druk; verhoog het water toevoerdruk. Als de watertoevoer druk kan niet worden verhoogd, u kunt instellen een iets lagere temperatuur van het warme water.

Machine Translated by Google

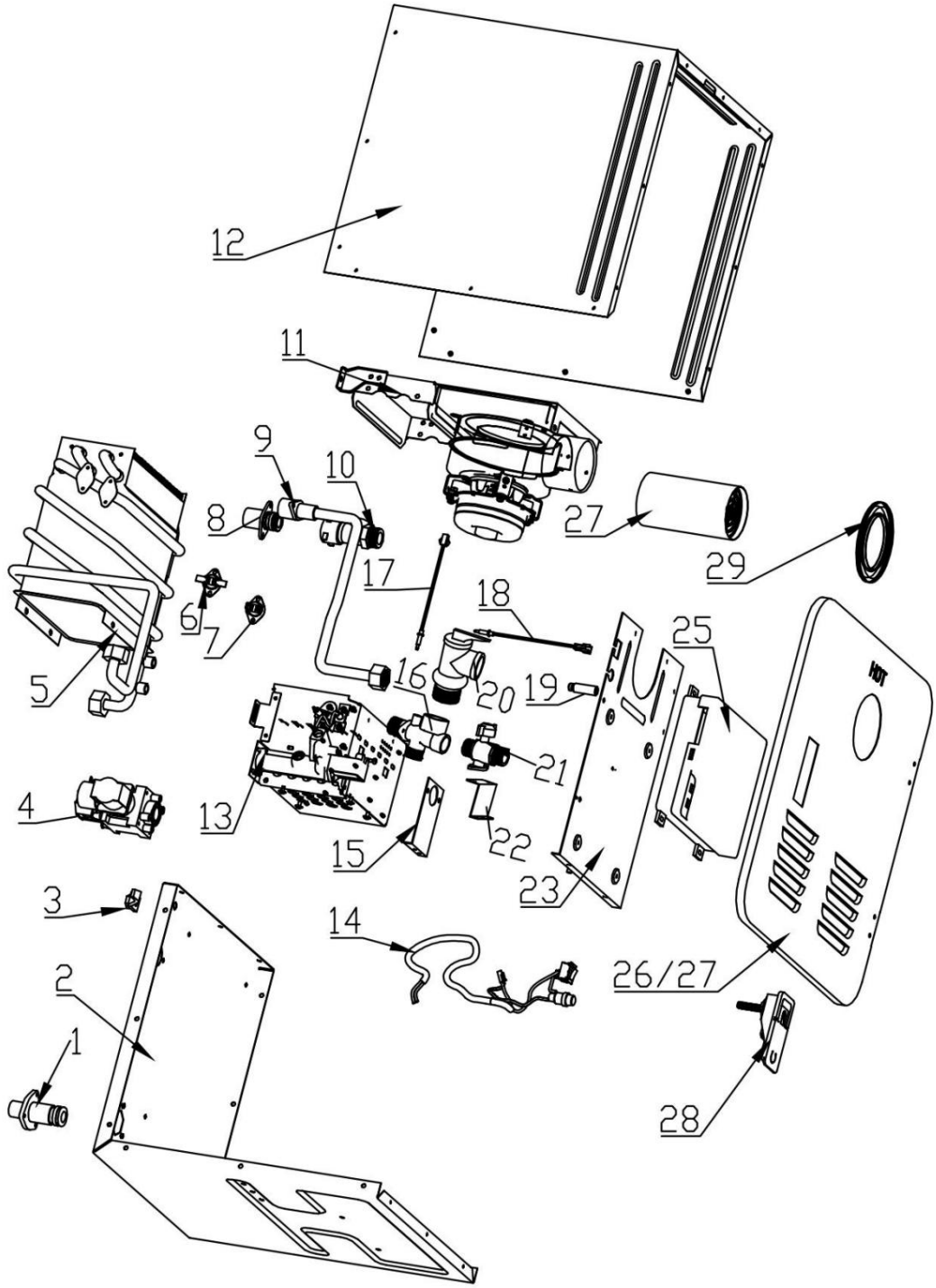
E4	Thermostaat defect Losse connectoren of slecht contact Sensor open/kortsluiting De hoofdcontroller is defect	Plaats de connector terug of vervang de defecte connector. Vervang de sensor. Vervang het hoofdcontrolebord (repareer het bijbehorende circuit).
E5	Ventilator, wind-drukstoring Met vuil in de ventilator, waardoor deze blokkeert en stopt met draaien Ventilator is beschadigd Voedingsregelmodule van ventilator is beschadigd Connector zit los of maakt slecht contact Luchtdruksproeier is geblokkeerd Luchtdrukschakelaar	Verwijder vuil en verhelp de verstopping Vervang de ventilator Vervang de doorgebrande componenten (voedingsbord, hoofdbedieningspaneel) Plaats de connector goed, of vervang de slechte connector Vervang of bagger de sproeier Vervang de luchtdrukschakelaar
E6 Oververhittingsbeveiliging		Normale beschermingsfunctie
E7	Klep defect Verbindingsdraden zitten los, zijn beschadigd of maken slecht contact Met beschadigde componenten gevonden in de besturingslijnen	Plaats de verbindingsdraden goed en vervang de slechte componenten Repareer en vervang de beschadigde componenten
E8	Ventilatorsnelheid is boven de limiet Het rookkanaal is verstopt	Verwijder vuil en verhelp de verstopping
En Timing is uitgeschakeld		Normale veiligheidsbeschermingsfunctie, start het apparaat opnieuw op
Ec	Communicatiefout De controller is beschadigd De afstandsbediening is beschadigd	Vervang de controller Vervang de afstandsbediening
EE Interne storing van het besturingssysteem		Vervang de controller
Fd Koude Weer Antivries operaties		Het systeem ontsteekt de brander om te voorkomen dat er water in het systeem bevriest. Branders blijven werken totdat een veilige warmere temperatuur is bereikt. Normale werking.

PRODUCTGEGEVENS

EXPLODED VIEW I

(TMRVQ-05010142, TMRVQ-05010242, TMRVQ-05010165)

Machine Translated by Google



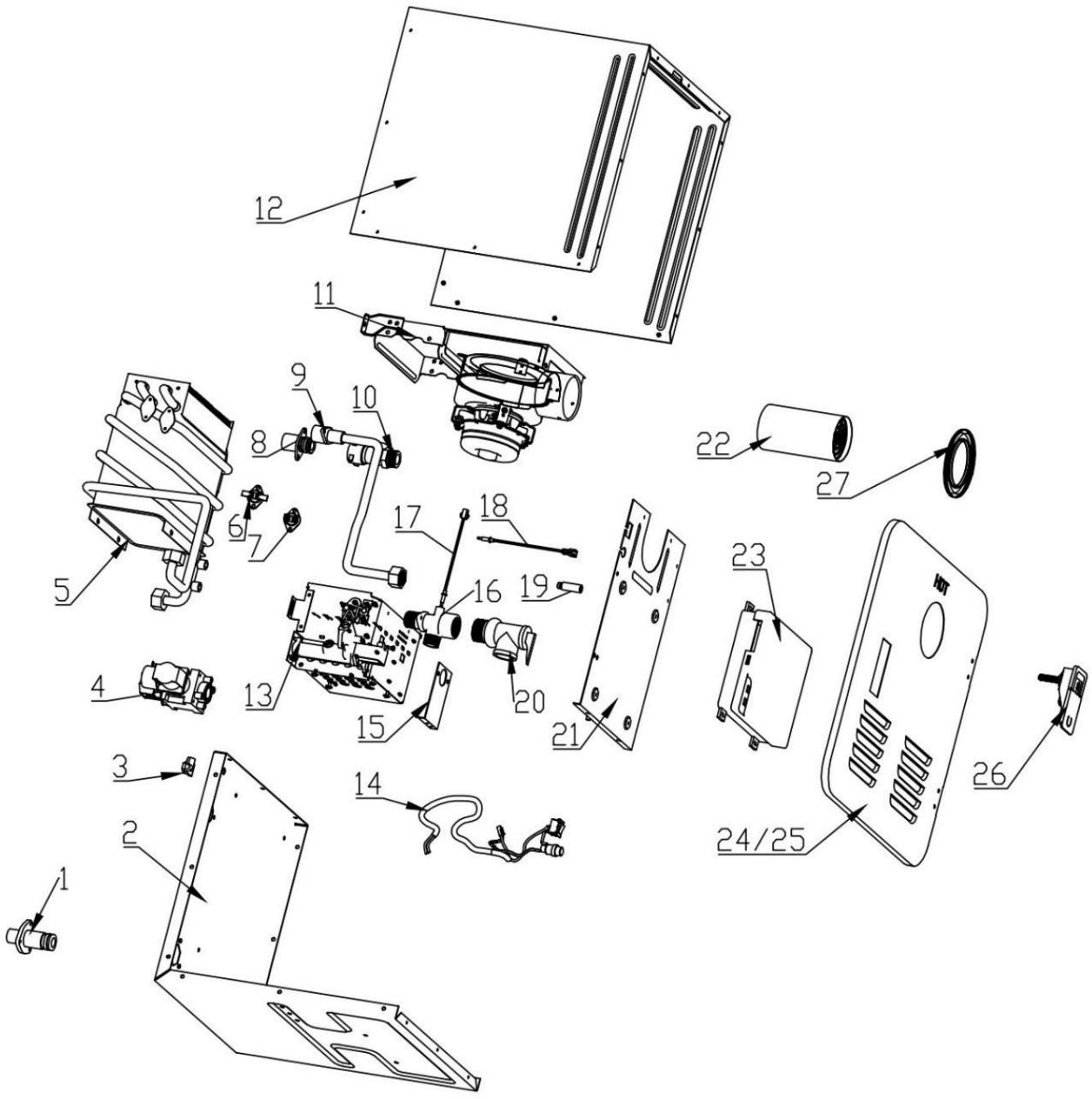
Serienummer	Naam	Serienummer	Naam
1	Gasinlaatconnector	16	Conversiekop
2	Onderste schelp	17	Uitlaatwatertemperatuursonde
3	Beschermingsspoel	18	Temperatuursonde waterinlaat
4	Gasproportionele klep	19	Pik
5	warmtewisselaar	20	Overdrukventiel
6	Antivriesthermostaat	21	Voorste uitlaatklep
7	Thermostaat voor oververhittingsbeveiliging	22	Stent2

Machine Translated by Google

8	Waterinlaatconnector	23	Stent3
9	Uitlaatpijp	24	De schoorsteen
10	Waterstroomsensor	25	Beheerder
11	Fan	26	Deurkozijn
12	Hoesje	27	Deur
13	Branders	28	Deurslot
14	Stroomkabel	29	Decoratieve ringen
15	Stent1		

EXPLODATIEWEERGAVE II

(TM-RV03-2, TM-RV03-2B)



Machine Translated by Google

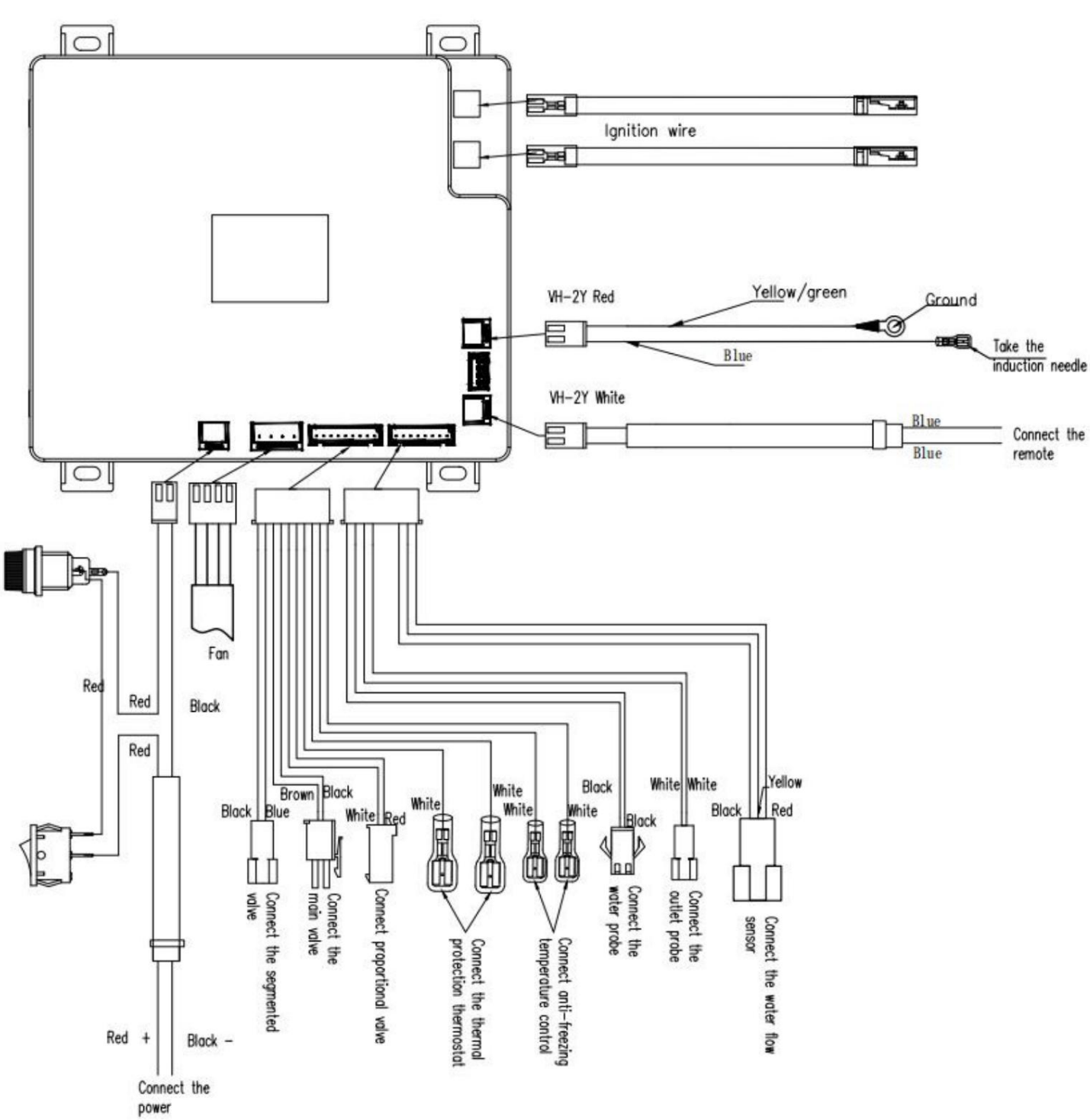
Serieel nummer	Naam
1	Gasinlaatconnector
2	Onderste schelp
3	Beschermingsspoel
4	Gasproportionele klep
5	warmtewisselaar
6	Antivriesthermostaat
7	Thermostaat voor oververhittingsbeveiliging
8	Waterinlaatconnector
9	Uitlaatpijp
10	Waterstroomsensor
11	Fan
12	Hoesje
13	Branders
14	Stroomkabel
15	Stent1
16	Conversiekop
17	Uitlaatwatertemperatuursonde
18	Temperatuursonde waterinlaat
19	Pik
20	Overdrukventiel
21	Stent2
22	De schoorsteen
23	Beheerder
24	Deurkozijn
25	Deur
26	Deurslot
27	Decoratieve ringen

WAARSCHUWING!

LET OP: Label alle draden voordat u ze loskoppelt bij het onderhouden van de bedieningselementen. Bedradingsfouten kunnen onjuiste en gevaarlijke bediening.

Machine Translated by Google

Controleer de goede werking na onderhoud.



ONDERHOUD

Wij adviseren de boiler maandelijks door de gebruiker te laten inspecteren en ten minste eenmaal per jaar door servicetechnicus.

Controleer vóór de inspectie of de elektriciteits-, gas- en watersystemen zijn ingeschakeld.

Verwijder lucht uit ALLE warm- en koudwaterleidingen. Controleer of er geen brandbare materialen, benzine of andere schadelijke stoffen in zitten.

of andere brandbare dampen en vloeistoffen in de buurt van het apparaat.

Bij een routinematige inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd:

Machine Translated by Google

1. Controleer de integriteit van de afdichting (kit of tape) tussen de zijwand en de deur van het water
Controleer of het apparaat stevig aan het voertuig is bevestigd.
2. Controleer of de luchtinlaatopeningen (lamellen) volledig open zijn en vrij van vuil, inclusief modder,
bladeren, takjes, insecten etc. Verwijder alle obstakels zodat er voldoende lucht kan ontsnappen.
3. Insecten, waaronder modderwespen en spinnen, kunnen nesten bouwen in de uitlaat van de uitlaatbuis, waardoor
de prestaties van de unit beïnvloeden. Inspecteer de rookgasafvoerbuis om er zeker van te zijn dat deze vrij is
en dat het scherm schoon is. Als er vuil of insecten aanwezig zijn, maak het dan schoon en stofzuig het om alle
resterend vuil. Het gebruik van welk type aftermarket-scherm dan ook om de ventilatieopening te bedekken is niet toegestaan en zal
vervalt de garantie.
4. Open de deur en controleer of er nergens vuil of vreemde brandbare materialen aanwezig zijn
(vooral in het gebied van de brander en de gasbediening); verwijder alle aanwezige onderdelen en veeg schoon
de onderkant van de behuizing.
5. Controleer het binnenoppervlak van de behuizing op scheuren of gecorrodeerde plekken die schade kunnen veroorzaken.
penetratie van gassen in of uit het interieur van het voertuig. Controleer vooral rond de aansluitingen voor warm water, koud water,
gas en elektriciteit.
6. Er zit een filterzeef op de aansluiting van de inlaatwaterleiding van de boiler. Schroef de waterleiding los.
Sluit de watertoevoer aan en controleer het scherm om er zeker van te zijn dat er geen vuil is.
7. Controleer of alle draadverbindingen stevig op hun plaats zitten en er geen tekenen van slijtage of scheuren op de
isolatie. Controleer of de vonkontstekingskabel tussen het regelbord en de ontsteker stevig vastzit
op een vaste plaats en zonder kortsluiting met een metalen onderdeel.
8. Controleer het overdrukventiel om er zeker van te zijn dat er geen waterresten zijn.
9. Zet de stroom naar de boiler AAN en open een warmwaterkraan om de vlam van de brander te inspecteren.
De vlam moet de normale blauwachtige verschijning hebben die duidt op een goede verbranding. Dit kan zijn
bereikt door de deur van de boiler te openen en de vlammen te observeren door naar de brander te kijken
onder de rand van de warmtewisselaar.
10. Als het apparaat vaak oververhit raakt (limieten) en het overdrukventiel periodiek leegloopt, neem dan contact op met uw servicecentrum.
centrum.

Probleemoplossing

Foutbeschrijving en probleemoplossing

Naam van de mislukking	Probleembeschrijving	Oplossing
Er is nog steeds geen warm water stroomt weg na het warme water kraan staat open	De gasklep en het water inlaatklep is niet geopend	Open de gaskraan en de waterinlaatklep
	Watervoorziening stopt	Hergebruik nadat de watervoorziening is normaal
	Warmwaterkraan is niet correct ingeschakeld	Zet de warmwaterkraan open correct
	Is het apparaat bevroren?	Hergebruik na oplossing van bevriezen
	Heeft de microcomputergestuurd gas meterfunctie veilig?	Hergebruik na verwijdering van de schuld

Machine Translated by Google

	Is het vloeibare gas op?	Vervang de vloeibaargascilinder
Kan geen warm water produceren met een hogere temperatuur	De gasklep en de inlaatklep zijn niet volledig geopend	Open de gasklep en de inlaatklep volledig
	De ingestelde temperatuur overschrijdt de mogelijkheden	Resetten naar bedrijfstemperatuur
	De vraag naar water is te groot	Verminder de vraag of draai de waterkraan dicht
Koud water wordt afgegeven als de warmwaterkraan niet goed heeft gewerkt	Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de waterstroom van de warmwaterkraan minder dan 2,5 l/min bedraagt	Verhoog de waterafgifte van de warmwaterkraan om de temperatuur van het warme water stabiel te houden.
Er stroomt geen warm water direct uit nadat u de warmwaterkraan hebt opengedraaid	Het zal even duren om warm water afgeven omdat er afstand is tussen het apparaat en de warmwaterkraan	Wacht tot het warme water automatisch wordt afgegeven
Het afgegeven warme water is wit en troebel	Dit komt door de kleine belletjes die ontstaan wanneer de opgeloste lucht in het water wordt verhit snel naar de atmosferische druk	Het is normaal
Bij koud weer komt er witte rook uit de ventilatieopening	In de winter is er witte rook te zien, omdat het uitgestoten gas een hoeveelheid waterdamp bevat.	Het is normaal
Het veiligheidsventiel (drukontlastingsinrichting) aan de wateruitlaatzijde laat water stromen	Dit komt doordat de druk van het kraanwater de veiligheidsdruk van dit apparaat overschrijdt.	Dit is normaal, draai de waterinlaatklep dicht
De ventilator blijft nog een bepaalde tijd draaien nadat het apparaat is gestopt met werken	De ventilator zal nog ongeveer 10-20 seconden draaien om ervoor te zorgen dat het apparaat zo snel mogelijk wordt uitgeschakeld als het weer wordt gebruikt.	Het is normaal

Uitleg van het storingsalarm en resetmethode

Als een van de bovenstaande foutcodes wordt weergegeven, controleer dan of de water- en gastoevoer normaal zijn. Druk op de aan/uit-schakelaar op de bedrade controller om de stroom uit te schakelen of start de verwarming opnieuw op.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

RV VATTENVÄRMARE

Modell: TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165

/TM-RV03-2/TM-RV03-2B

Machine Translated by Google

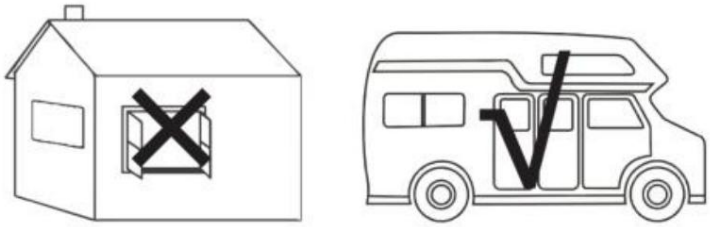
RV varmvattenberedare

Modell: TMRVQ-05010142/TMRVQ-05010242/TMRVQ-05010165/TM-RV03-2 /TM-RV03-2B



Machine Translated by Google

Vattenvärmare endast för installation av fritidsfordon!



VARNING

LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING.
BEHÅLL DENNA BRUKSANVISNING FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VARNING: Om informationen i dessa instruktioner inte följs exakt kan en brand eller explosion kan orsaka skada på egendom, personskada eller dödsfall.

Förvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga ångor och vätskor i närheten av denna eller någon annan apparat.
– VAD MAN GÖR OM DU LUKTAR GAS

• Evakuera alla personer från fordonet. • Stäng av gastillförseln vid gasbehållaren eller gaskällan. • Rör inte en elektrisk strömbrytare eller använd någon telefon eller radio i fordonet. • Starta inte fordonets motor eller elgenerator. • Kontakta närmaste gasleverantör eller kvalificerad servicetekniker för reparationer. • Om du inte kan nå en gasleverantör eller kvalificerad servicetekniker, kontakta närmaste brand avdelning. •
Slå inte på gastillförseln förrän gasläckan/-erna har reparerats.
– Installation och service måste utföras av en kvalificerad installatör, serviceverkstad eller gasleverantör.

Om informationen i dessa instruktioner inte följs exakt kan brand eller explosion inträffa resultat som orsakar egendomsskada, personskada eller dödsfall.

Läs dessa instruktioner noggrant och följ alla instruktioner, riktlinjer och varningar ingår i denna produktmanual för att säkerställa att du installerar, använder och underhåller produkten ordentligt hela tiden. Dessa instruktioner MÅSTE stanna med denna produkt. Genom att använda produkten kan du bekräfta härmed att du har läst alla instruktioner, riktlinjer och varningar noggrant och att du förstå och samtycka till att följa villkoren som anges häri. Du samtycker till att använda denna produkt endast för det avsedda ändamålet och tillämpningen och i enlighet med instruktioner, riktlinjer och varningar som anges i denna produktmanual samt i enlighet med detta med alla tillämpliga lagar och förordningar. Underlåtenhet att läsa och följa instruktionerna och varningarna som anges häri kan leda till skada på dig själv och andra, skada på din produkt eller skada till annan fastighet i närheten. Denna produktmanual, inklusive instruktioner, riktlinjer och varningar och relaterad dokumentation kan bli föremål för ändringar och uppdateringar.

Förklaring av symboler och säkerhetsinstruktioner
Denna handbok har säkerhetsinformation och instruktioner som hjälper dig att eliminera eller minska risken för olyckor och skador.

Känn igen säkerhetsinformation
Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Den används för att uppmärksamma dig på potentiella fysiska skador.

Machine Translated by Google

Följ alla säkerhetsmeddelanden som följer denna symbol för att undvika möjlig skada eller dödsfall.

⚠ **VARNING**

Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarlig skada: ÿFölj informationen i denna bruksanvisning exakt. ÿFörvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga ångor och vätskor i närheten av denna eller någon annan apparat.

⚠ **VARNING**

RISK FÖR BRÄNNSKAP, BRAND, EXPLOSION OCH/ELLER KOLMONOXID.
Håll varmvattenberedaren fritt från brännbara rengöringsmaterial, bensin och annat brandfarliga ångor och vätskor. Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till dödsfall eller allvarligt skada.

⚠ **VARNING**

Töm eller fyll på med RV-godkänt frostskyddsmedel om det utsätts för minusgrader vid förvaring för vintern.

⚠ **Förstå signalord**

Ett signalord kommer att identifiera säkerhetsmeddelanden och meddelanden om skada på egendom, och kommer också att göra det ange graden eller graden av farans allvarlighetsgrad.

⚠ **FARA**

Indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ **VARNING**

Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i egendomsskador och mindre eller måttlig skada.

⚠ **Avsaknad av lokala koder, med National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 och/eller CSA C22.1, Canadian Electrical Code, del I.**

Kontrollera att luftintagsöppningarna (galler) är helt öppna och fria från skräp inklusive lera, löv, kvistar, insekter etc. Ta bort alla hinder för att tillåta full luft.

Noll tums spel är acceptabelt för sidorna.

För montering endast på obrännbara golv

Alla förbränningsprodukter måste ventileras till utsidan av apparaten.

Apparaten bör placeras i ett område där läckage av anslutningarna inte kommer att ske resultera i skador på området intill apparaten eller på strukturens nedre våningar.

Det maximala inloppsgastrycket får inte överstiga 13”wc.

Det minsta inloppsgastrycket får inte vara lägre än 8”wc för inmatningsändamål justering.

Machine Translated by Google

Avlastningsventil måste installeras nära varmvattenutloppet.

En varmvattenberedare får inte anslutas till en skorstenskanal som betjänar en separat apparat, utformad för att bränna fast bränsle.

Bestämmelser för adekvat förbrännings- och ventilationsluft i enlighet med en av de följande:

A) National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54;

B) CSA B149.1, installationskod för naturgas och propan;

C) tillämpliga bestämmelser i den lokala bygglagen.

Avsedd användning

Denna varmvattenberedare är designad och avsedd för användning i ett fritidsfordon (nedan hänvisad till som "RV") för vilken den levereras. Denna produkt är designad för att värma vatten och är inte avsedd att användas som rumsvärmare för vattenvärme. Denna varmvattenberedare är endast lämplig för det avsedda ändamålet och tillämpningen i enlighet med dessa instruktioner.

Denna handbok ger information som är nödvändig för korrekt installation, drift och underhåll av varmvattenberedaren. Dålig installation och/eller felaktig användning eller underhåll kommer att resultera i otillfredsställande prestanda och ett eventuellt fel. De Tillverkaren tar inget ansvar för skador eller skador på produkten till följd av:

Felaktig montering eller anslutning, inklusive överspänning.

Felaktigt underhåll eller användning av andra reservdelar än originalreservdelar som tillhandahålls av tillverkaren.

Använd för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.

Ändringar av produkten utan uttryckligt tillstånd från tillverkaren.

Förbehåller sig rätten att ändra produktens utseende och produktspecifikationer.

PRODUKTPAREMETRAR

Modell	TMRVQ-050 10142	TMRVQ-0501 0242	TM-RV03- 2	TM-RV03-2 B	TMRVQ-05010 165
Nominell BTU-belastning (BTU/timme)	42 000		55 000		65 000
Klassat vatten produktion kapacitet (kg/min @ÿt=25K)	6,0		8,0		10,0
Avgasläge	Tvångsavgas		Tvångsavgas		Tvångsavgas
Kontrollläge	Vattenkontrollsystem		Vattenkontrollsystem		Vattenkontroll system
Tändningsläge	Puls elektronisk tändning		Puls elektronisk tändning		Puls elektronisk tändning
Tillämpligt vatten tryck	14,5-100 psi		14,5-100 psi		14,5-100 psi
Minsta flöde för start	2,8 l/min		2,8 l/min		2,8 l/min
Märkspänning	12V DC		12V DC		12V DC
Typ av gas	LP		LP		LP

Machine Translated by Google

Märkgas tryck	0,408 psi	0,408 psi	0,408 psi
Vatteninlopp förbindelse	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Vattenuttag förbindelse	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT
Gasfog förbindelse	1/2 NPT	1/2 NPT	1/2 NPT

SÄKER DRIFTSMILJÖ

Gasförbränning förbrukar en stor mängd luft och genererar heta avgaser inklusive kol monooxid när apparaten fungerar. Skada eller till och med dödsfall kan orsakas av inandning av överdriven kolmonoxid. Därför måste produkten installeras och användas i strikt enlighet med kraven i denna handbok för att uppnå en säker miljö. Bolaget kommer inte att hållas ansvarig för eventuella konsekvenser av användarens underlåtenhet att installera och använda apparaten i enlighet med kraven i denna handbok. ÿ Använd ALDRIG denna apparat i slutna utrymmen eller tält

ÿ Stäng ALLTID av apparaten och stäng av bränsletillförseln när du parkerar husbilen i ett slutet utrymme, till exempel ett garage eller en verkstad

ÿ Placera ALDRIG sittplatser, picknickbord, markiser eller skärmtak i en direkt väg från avgasutloppet. att apparaten kan installeras under en infällbar markis för husbil förutsatt att det inte finns någon skärm rum eller väggar som skapats med markisen

ÿ Installera ALDRIG sökanden i ett område där inloppsventilen kan täckas av en dörr när öppnad

ÿ ANVÄND INTE denna varmvattenberedare utan en fungerande kolmonoxiddetektor installerad i husbilen. Följ tillverkarens instruktioner och riktlinjer för installationen. ÿ Håll ALLTID luftintaget och utloppet fria från hinder för att säkerställa rent förbränning

ÿ Placera INTE föremål på eller mot apparaten. ÿ Luta INTE några föremål mot varmvattenberedarens åtkomstdörr och placera INTE främmande föremål inom 24" (610 mm) av åtkomstdörren. ÿ ANVÄND eller förvara INTE brandfarliga material nära apparaten. ÿ Spraya INTE aerosoler i närheten av apparaten när den är i drift. ÿ MODifiera INTE apparaten.

RIKTLINJER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

ÿ Operatören ansvarar för sin egen hälsa och säkerhet, personer med pacemaker bör diskutera med sin läkare innan du öppnar åtkomstdörren eller utför någon servicereparation. ÿ Operatören ansvarar för vattenkvaliteten som används i apparaten. ÿ Operatören är ansvarig för alla rutininspektioner som finns i Rengöring och underhåll avsnitt i denna handbok. ÿ

Operatören ansvarar för att använda och underhålla gasflaskor på rätt sätt och/eller enligt vad som anges av husbilstillverkaren. ÿ

Operatören ansvarar för att inget sprutvatten kommer in i apparaten vid rengöring av husbilen. ÿ Operatören ansvarar för att apparaten endast används för dricksvatten. De är ansvariga för

Machine Translated by Google

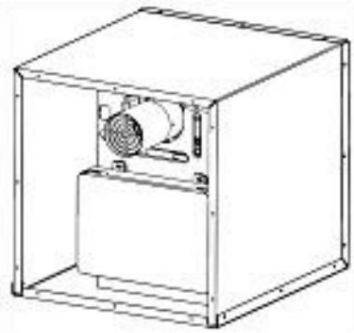
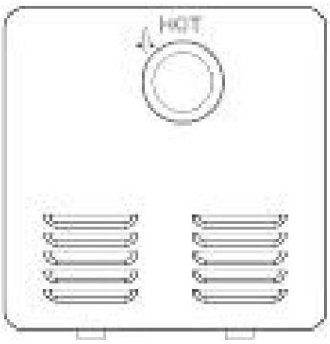
säkerställa att icke-dricksvattenkällor, komponenter eller värmesystem, nya eller gamla, inte är anslutna på något sätt till apparaten.

RIKTLINJER FÖR KÖRNING

ÿ Operatören ansvarar för att alla komponenter sitter och låses på plats innan flytta husbilen, kontrollera följande: (1) Åtkomstdörren ligger i plan med monteringsplattan. OCH (2) Dörr låset är inkopplat.
ÿ Operatören ansvarar för att se till att gassystemet är avstängt vid gasflaskorna innan transport. Stäng av alla nödvändiga ventiler som anges av husbilstillverkaren. ÿ Operatören är ansvarig för att se till att apparaten är avstängd när du tankar eller kör igenom tunnlar, parkering i garage eller bilhamnar eller på färjor.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

PACKLISTA

INGA.	BILD	PUNKT	ANTAL
1		Varmvattenberedare	1
2		Värmare Dörr	1
3		Dörrram	1

Machine Translated by Google

4		Fjärrkontroll LCD-skärm	1
5		Skruvsats	12+3
Tips: "+" är extra reservdelar.			

Drift och underhåll Övertrycksventil

⚠FARA

RISK FÖR EXPLOSION ELLER SKÄLLNING.

Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarlig skada. • Ändra inte övertrycksventilen. • Placera inte en ventil, plugg eller reducerande koppling på den yttre delen av övertrycksventilen. • Övertrycksventilen är en säkerhetskomponent och får inte tas bort av någon anledning annat än byte.

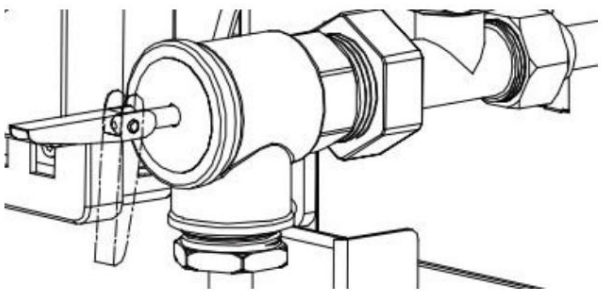
⚠FARA

Försiktighetsåtgärder som måste vidtas innan avlastningsventilen används för att undvika kontakt med heta vatten som kommer ut ur avlastningsventilen och för att förhindra vattenskador.

TRYCKAVLASTNINGSVENTIL ANVÄNDNINGSINSTRUKTION

Användaren måste kontrollera övertrycksventilen minst en gång per år. Stäng av vattnet vid kontroll värmarens strömförsörjning och gas. Slå på vattenventilen för att skapa tryck i vattensystemet. Sedan Öppna försiktigt tryckavlastningsventilens handtag tills det kommer vatten ut och stäng sedan försiktigt, om det inte finns något vatten ut, vilket indikerar att ventilen är ogiltig, denna gång bör omedelbart stänga av vattenventilen och be servicepersonalen att ta itu med. Kontrollera utloppsledningen innan du använder handtaget ansluta ventilen för att säkerställa att vattnet som dräneras från ventilen kan dräneras till en lämplig plats.

Lyft skaftet för att manuellt öppna och kontrollera övertrycksventilen.



Om övertrycksventilen visar sig vara felaktig, byt ut ventilen.

Machine Translated by Google

Om en utloppsledning används, använd inte en reducerkoppling eller annan begränsning som är mindre än utloppet på övertrycksventilen. Låt både ventilen och ledningen tömmas helt.

Denna varmvattenberedare är utrustad med en övertrycksventil som överensstämmer med standarden för Relief Ventiler och automatiska gasavstängningsanordningar för varmvattensystem, ANSI Z21.22/CSA 4.4.

Ersättningsdelar för T&P avlastningsventil

• Installera inte något mindre än en övertrycksventil som är certifierad av en nationellt erkänd testning laboratorium som upprätthåller periodisk inspektion av produkten av listad utrustning eller material, som möte krav för avlastningsventiler och automatiska gasavstängningsanordningar för varmvattenförsörjningssystem, ANSI Z21.22/CSA 4.4. • Installera ventilen i den avsedda öppningen som är märkt för detta ändamål på varmvattenberedaren. • Installationen måste överensstämma med lokala koder eller i avsaknad av lokala koder, American National Standard för fritidsfordon, ANSI A119.2/NFPA 50IC. • För en extern elektrisk källa, jorda denna enhet i enlighet med National Electrical Code ANSI/NFPA70.

INSTALLATION

FARA

KOLMONOXID FÖRGIFTNINGSRISK

Denna produkt kan producera kolmonoxid, som inte har någon lukt och kan vara livshotande. Undvika felaktig justering, ändringar, service eller underhåll. Följ instruktionerna för korrekt installation av denna apparat. Underlåtenhet att följa detta faromeddelande kan leda till felaktighet installation som orsakar kolmonoxidförgiftning som kommer att resultera i dödsfall eller allvarliga skador.

VARNING

RISK FÖR BRAND OCH/ELLER ELEKTRISK STÖT.

Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarlig skada: • Stäng av gastillförseln, koppla bort 120 VAC-strömmen från husbilen och koppla bort den positiva (+) 12 VDC-uttag från försörjningsbatteriet innan du borrar eller skär i husbilen. • Se till att det inte finns några hinder (ledningar, rör etc.) inuti husbilens tak eller väggar vid installationen platser.

VARNING

RISK FÖR BRAND OCH/ELLER ELEKTRISK STÖT.

Apparaten bör placeras i ett område där läckage av anslutningarna inte kommer att leda till skador till området intill apparaten eller till de nedre våningarna i strukturen. När sådana platser inte kan vara undvikas, rekommenderas att ett lämpligt avloppskärl, tillräckligt dränerat, installeras under apparat. Pannan får inte begränsa förbränningsluftflödet.

Det här avsnittet beskriver hur du installerar varmvattenberedaren och kontrollbrytaren. Vänligen överväg följande direktiv innan installationen påbörjas:

• Varmvattenberedaren måste stödjas på samma nivå som botten av sidoväggsurtaget.

Machine Translated by Google

Se till att det finns tillräckligt med utrymme på enhetens baksida för enkel servicetillgång till vattenanslutningarna. • Denna apparat måste installeras av en kvalificerad professionell installatör. • För att installera varmvattenberedaren på mattor, installera varmvattenberedaren på en metall- eller träpanel som sträcker sig minst 3 tum (7,62 cm) utanför vattenvärmarens totala bredd och djup. • Installera inte i ett område där en eller båda inloppsventilen och rökkanalen kan täckas av en dörr eller åtkomstpanel när den öppnas. •
Installera inte där rökgasventilen är närmare än en fot i alla riktningar från något fönster eller öppning in i fordonet.

• Installera inte varmvattenberedaren eller någon annan apparat där den kan ventilera in i ett område som täcks av en markis, kapell eller någon annan kapsling.

Webbplatsförberedelse

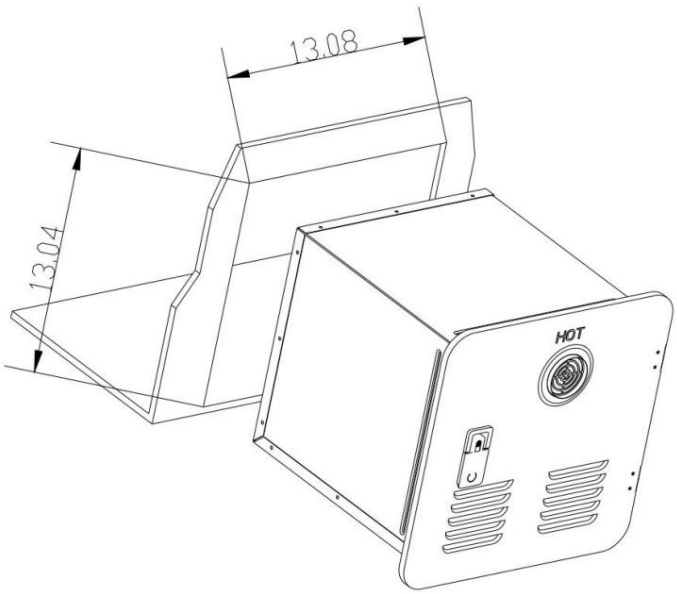
För att installera på mattor måste du installera en metall- eller träpanel under varmvattenberedaren som sträcker sig minst 3 tum utanför enhetens bredd och djup. Om vattenläckage kan resultera i skador på intilliggande område, installera ett avloppskärl som kan tömmas till utsidan av fordonet, under varmvattenberedaren.
Kontrollera att ett spel på 1 tum kvarstår efter installationen mellan vattnets övre yta värmare och eventuellt brännbart material. Noll tums spel är acceptabelt för sidorna.
Se till att öppningens framkant är omgiven av en solid ram för att ordentligt förankra vattnet värmare; vid behov, bygg en lämplig ram med 2" X 2" element.
Den grova öppningen för varmvattenberedaren bör vara 13,08X 13,04in med rätvinkliga hörn. De ytterväggsöppningen måste ha samma dimensioner utan radiehörn.

Se till att elektriska vatten- och gasanslutningar från fordonet är på plats för installation av enheten.
Tillåt tillräcklig längd och flexibilitet i el-, vatten- och gasledningarna för att nå anslutningarna medan enheten är delvis införd i öppningen.

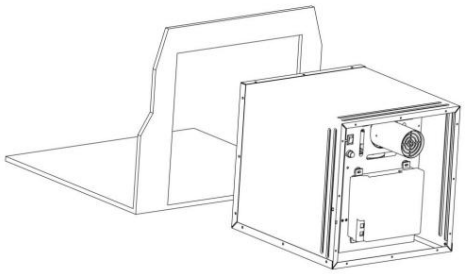
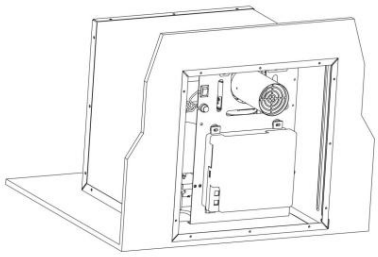
Installera apparaten

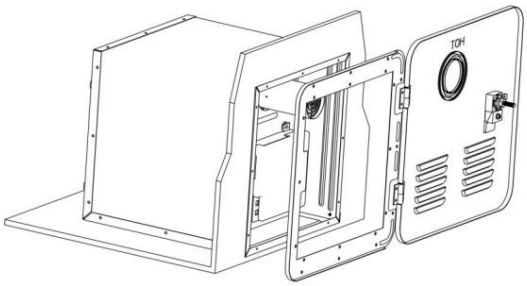
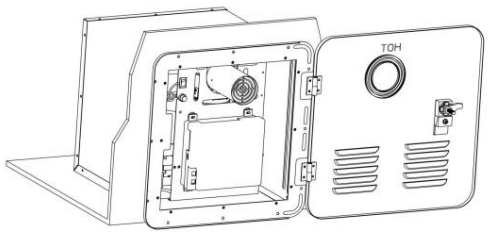
1.Ta ut apparaten ur förpackningen.
2. Ta bort skyddslocken för KALLT (blått) och VARMT (rött) vatten tillsammans med eventuella lock för gasinloppet.
3.Placera apparaten i ramöppningen.

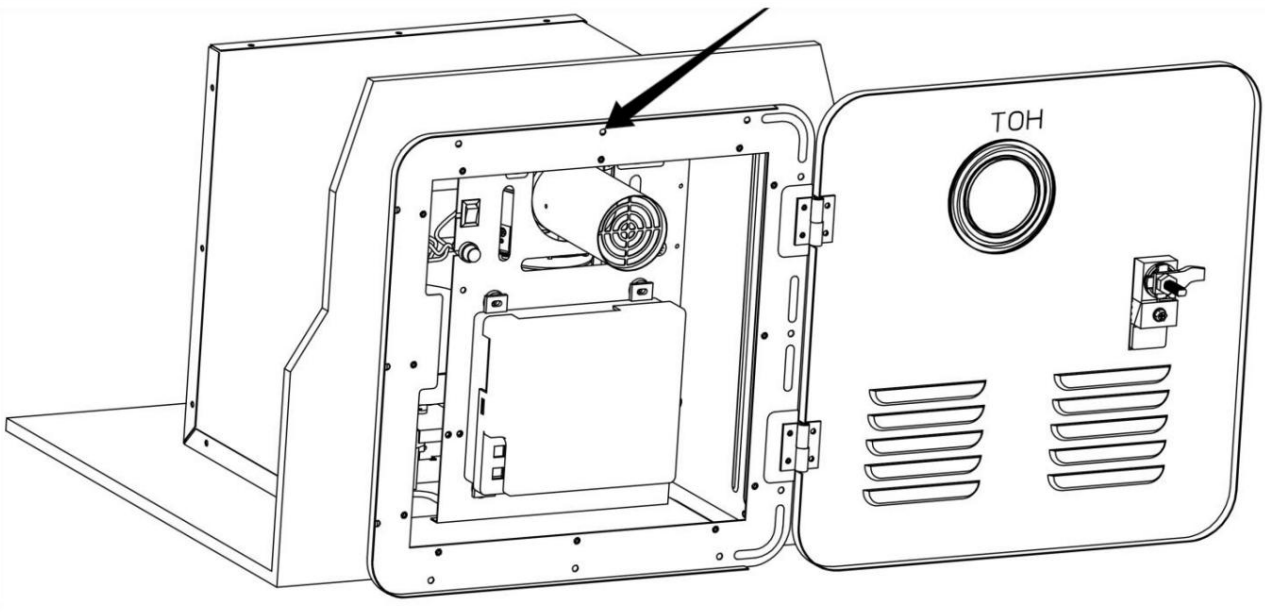
(Enhet:tum)



Machine Translated by Google

	
Steg 1: Placera apparaten i ramen öppning.	Steg 2: Håll den jämn med väggen.

	
Steg 3: Monterad dörrpanel.	Steg 4: Fäst dörrpanelen med skruvar.

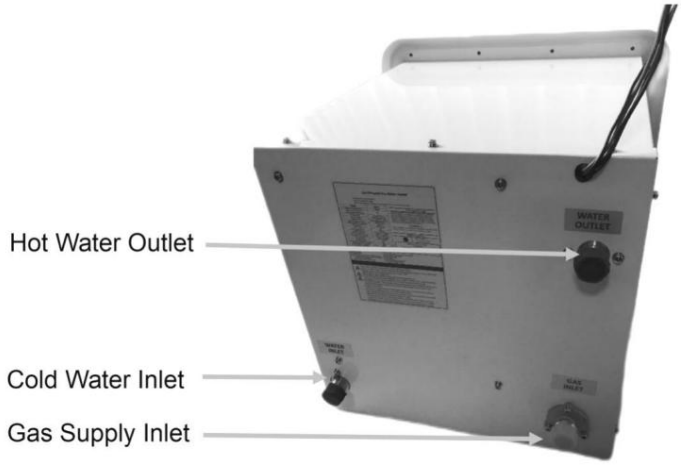


Steg 5: Fäst varmvattenberedaren till husbilen med skruvar.

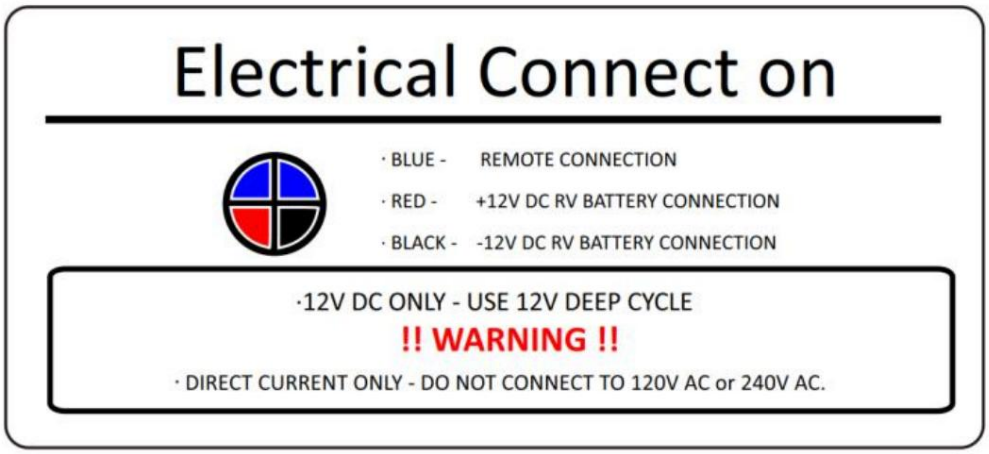
4.Se till att den elektriska strömbrytaren på apparatens framsida är inställd på OFF
5.Se till att gastillförseln är avstängd.
6. Använd anslutning används för att ansluta luftstrupen till lämplig anslutning på baksidan av

Högst 40 Nm vridmoment tillåts vid anslutning.

Machine Translated by Google



7. Anslut strömförsörjningsledningarna (röda och svarta kablar på baksidan av varmvattenberedaren) till lämplig nominell 12V DC strömkälla anslutning.



OBS: Den röda ledningen är positiv (+) och den svarta ledningen är negativ (-).
8.Anslut väggkontrollens kablar (2 blå ledningar på apparaten).
OBS: Polariteten spelar ingen roll, ledningarna kan anslutas till antingen blå ledningar.
9.Använd anslutning för att ansluta varm- och kallvattenrör till lämplig anslutning på baksidan av

utrustning. **Högst 80 Nm** vridmoment tillåts vid anslutning.

10. Applicera tillräckliga mängder vattentätningsmaterial (ex. butyltejp 1 tum bred, ingår ej)
runt hela baksidan av den främre flänsen och eventuella hål. ANVÄND INTE självhäftande tätningsmaterial
(ex. silikon) för den vattentäta tätningen.
11. Skjut apparaten genom urtaget helt tills den främre flänsen kommer i kontakt med husbilens sidovägg.
12. Fäst flänsen på sidoväggen med fästelement, helst rostfritt stål eller korrosionsbeständiga.
13. Applicera eventuell ytterligare mängd vattentätning runt flänsen och omkretsen på framsidan av
apparat. Stäng den främre åtkomstdörren.

OBS: Dessa är riktlinjer, se NFP 1192, Z240 RV-utgåva för specifika krav. ÿVälj en bekväm plats där
matningsvatten, gasol och 12V DC är tillgängligt på baksidan
av

ÿapparat för installation och service. ÿVattnet
är designat för att installeras på ett plant golv (av trä eller linoleum) eller fast
plattform. h. Det rekommenderas att apparaten placeras på en central plats i förhållande till varmvattnet
massor.

ÿOm vattenläckage skulle skada det intilliggande området till installationen, bör ett avloppskärl installeras

Machine Translated by Google

som kommer att rinna till utsidan av husbilen.

Utför läckagetestning

⚠VARNING

RISK FÖR BRAND OCH/ELLER ELEKTRISK STÖT.

Använd inte tändstickor, ljus eller andra kontrollkällor när du kontrollerar om det finns gasläckor. Underlåtenhet att följ denna varning kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

Isolera vattenvärmaren från gastillförselrörsystemet innan du utför något trycktest lika med eller större än 0,5 PSI (34 mbar).

1. Slå på gasen och kontrollera vattenvärmaren och alla anslutningar för gasläckor med hjälp av läckagedetekteringslösning.
2. Fyll varmvattenberedaren med vatten.
3. Kontrollera tanken och alla vattenslanganslutningar för läckor.

DRIFT

⚠VARNING

Om överhettning inträffar eller gastillförseln inte stängs av, stäng av den manuella gaskontrollen ventil till apparaten.

⚠VARNING

RISK FÖR BRÄNNSKAP, BRAND, EXPLOSION OCH/ELLER KOLMONOXID.
Håll varmvattenberedaren fritt från brännbara rengöringsmaterial, bensin och annat brandfarliga ångor och vätskor. Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till dödsfall eller allvarligt skada.

⚠FÖRSIKTIGHET BRANDRISK

Rök inte eller ha någon låga nära en öppen kran. Underlåtenhet att följa denna varning kan resultera vid lindrig eller måttlig skada.

⚠VARNING

KOLMONOXID, BRAND OCH/ELLER EXPLOSIONSRISK
Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarliga skador: ÿ **Förvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga ångor och vätskor i närheten av denna eller någon annan apparat.** ÿ
Skulle överhettning inträffa, eller om gastillförseln inte stängs av, vrid manöverbrytaren till OFF-läge och stäng gasventilen för att stoppa gastillförseln.

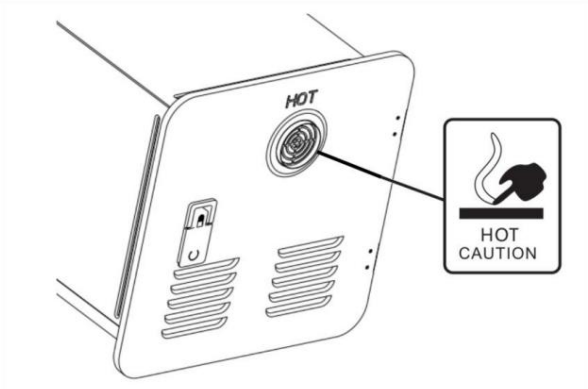
Machine Translated by Google

ÿ **Stäng av gasapparater vid tankning.** ÿ **Använd**
endast med gasol. ÿ **Stäng av**
gasen vid gasoltanken när fordonet är i rörelse. Detta inaktiverar alla gasapparater. ÿ **Gasapparater får aldrig användas när fordonet är i rörelse. Oförutsägbar vind**
strömmar kan skapas som kan orsaka flamvändning i brännkaret, vilket kan
leda till brandskador. Den termiskt avstängda säkringen kan också aktiveras i onödan
vilket resulterar i en fullständig avstängning av varmvattenberedaren som kräver byte av termisk avskuren.

Bruksanvisning

Användare bör kontrollera om varmvattenberedaren är korrekt installerad innan den första användningen, och noggrant kontrollera om anslutningen är korrekt utan läckage. När du har bekräftat att allt är korrekt, starta om varmvattenberedare.

Under och efter drift av varmvattenberedaren, temperaturen vid avgasutloppet och
den omgivande delen är hög. Rör inte heller med händerna för att undvika brännskador.



Innan du duschar eller badar, testa vattentemperaturen med händerna för att undvika brännskador.

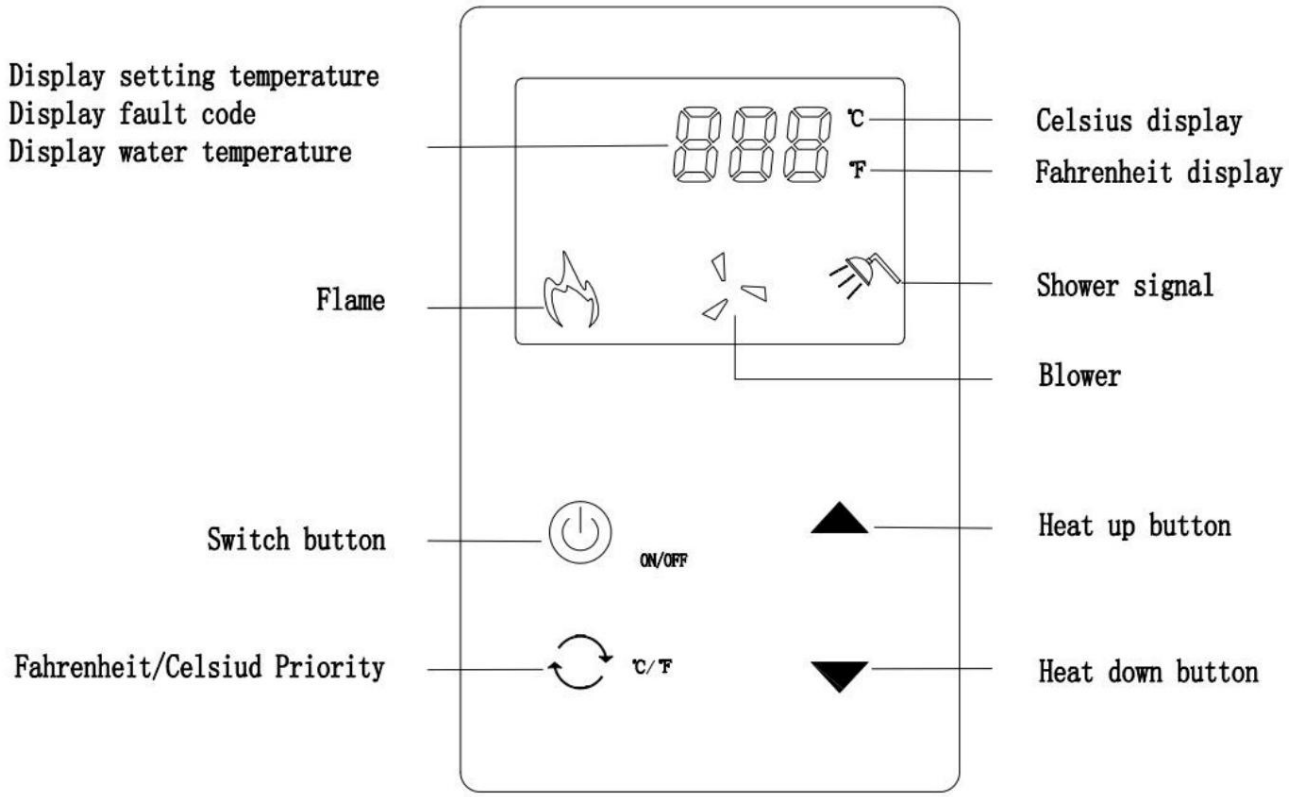


Drift med trådbunden styrenhet

ÿ Termostaten är justerad till sitt lägsta temperaturläge när den levereras från fabriken. ÿ Kabelansluten styrenhet för att justera önskad temperatur. ÿ Procedurer för att
justera termostaten för energieffektiv drift vid minimalt vatten
temperaturinställning förenlig med konsumentens behov. ÿ Det finns
en skållningspotential för varmvatten om termostaten är för högt inställd. ÿ Ventiler
för att minska användningstemperaturen genom att blanda kallt och varmt vatten finns tillgängliga.

Rådfråga en auktoriserad rörmokare eller den lokala VVS-myndigheten.

Machine Translated by Google



PÅ/AV-knapp:

1. Växla mellan på och av status.
2. På/av-indikator: När strömmen slås på kommer indikatorn att lysa permanent. När strömmen är avstängd, kommer indikatorn att stängas av.
3. Om ett systemfel uppstår rensas felkoden genom att trycka på den här knappen.

Temperaturjusteringsknapp:

Varje gång du trycker på knappen för uppvärmning/uppvärmning kommer den förinställda temperaturen att vara ökat/minskat.

Det justerbara vattentemperaturområdet är 95 ÿ (35 ÿ) ~ 123 ÿ (51 ÿ).

℃
℉ **Temperaturindikator / Felindikator:**

1. Temperaturdisplayen lyser vid uppvärmning.
2. När ett fel inträffar blinkar indikatorn med en felkod för att visa de olika problemen.

För normal drift:

1. Slå på strömmen. Panelen tänds och visar aktuell temperatur vid inloppet till enhet.
2. Tryck på en temperaturvalspil (upp eller ner) för att se den aktuella inställda temperaturen.

Machine Translated by Google

3. Justera den inställda temperaturen efter dina önskemål.
4. Slå på kranen.
5. Varmvattenberedaren tänder lågan och värmer vattnet till förinställd temperatur.

Operationer i minusgrader

Varmvattenberedaren är utrustad med ett automatiskt värmesystem och kan användas i kallt väder villkor. Systemet är utformat för att förhindra att varmvattenberedare fryser när de används i husbilar under omgivande luftförhållanden nära vattnets fryspunkt, vilket förhindrar att vatten fryser in

enheten. När maskinen är påslagenÿansluter gasen och vattnet är avstängt,

temperaturen på utloppsvattnet (frostskyddssond) detekteras vara lägre än 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 F) eller frostskyddstermostatenär stängd, tecknet **"FD"** visas, maskinen startar och
tänds, proportionalventilen brinner vid PL:s belastning, och efter att ha brunnit i 5 s eller när utloppsvattnet temperaturen når 32 ± 1 ° C (90 ° F ± 2 ° F), ventilen slutar brinna och väntar i 3 minuter efter sluta brinna när temperaturen på det detekterade vattnet är under 6 ± 1 ° C (42 ° F ± 2 ° F) eller frostskyddstermostaten är stängd, startar förbränningsskyddscykeln igen. I processen för att starta frostskyddsfunktionen, när det finns ett fel, motsvarande felrapport, visa motsvarande kod, 15 minuter efter att systemet automatiskt raderar felkoden och starta sedan frostskydd igen.

Felkod

Visa	Orsaka	Lösning
E0	Fel på vattentemperaturgivare Kontakten är lös eller har dålig kontakt Öppen krets eller kortslutning av sensorer eller sensorerna vidrör huset Fel på kretskort i huvudstyrenheten	Säker anslutning, eller ersätt de fattiga kontakt Byt ut temperatursensorn Byt ut huvudkretskortet (reparera relativ krets)
E1	Tändningsfel, flameout-fel Ledningar för tändning och flamdetektering faller av eller dålig kontakt Tändningen misslyckades	Anslut relevanta komponenter väl och uteslut de defekta komponenterna Kontrollera om gastrycket är för högt eller för högt liten eller ingen gastillförsel, se till att gasen utbudet är normalt
E2	Falsk brandfel Flamsignal detekterad före tändning Flamsensorfel Controllerfel	Byt ut sensorstiftet Byt ut styrenheten
E3	Termostatfel Varmvattenberedare fungerar i högbelastningstillstånd för längre, och producerad vattenförsörjning trycket är för lågt, matningsgastrycket är för högt onormalt tillstånd, verkar överhettad	Testa om lufttillförselkretsen är normal, felsöka och återställa normalt tryck; öka vattnet matningstryck. Om vattenförsörjningen trycket kan inte ökas, du kan ställa in en något lägre varmvattentemperatur.

Machine Translated by Google

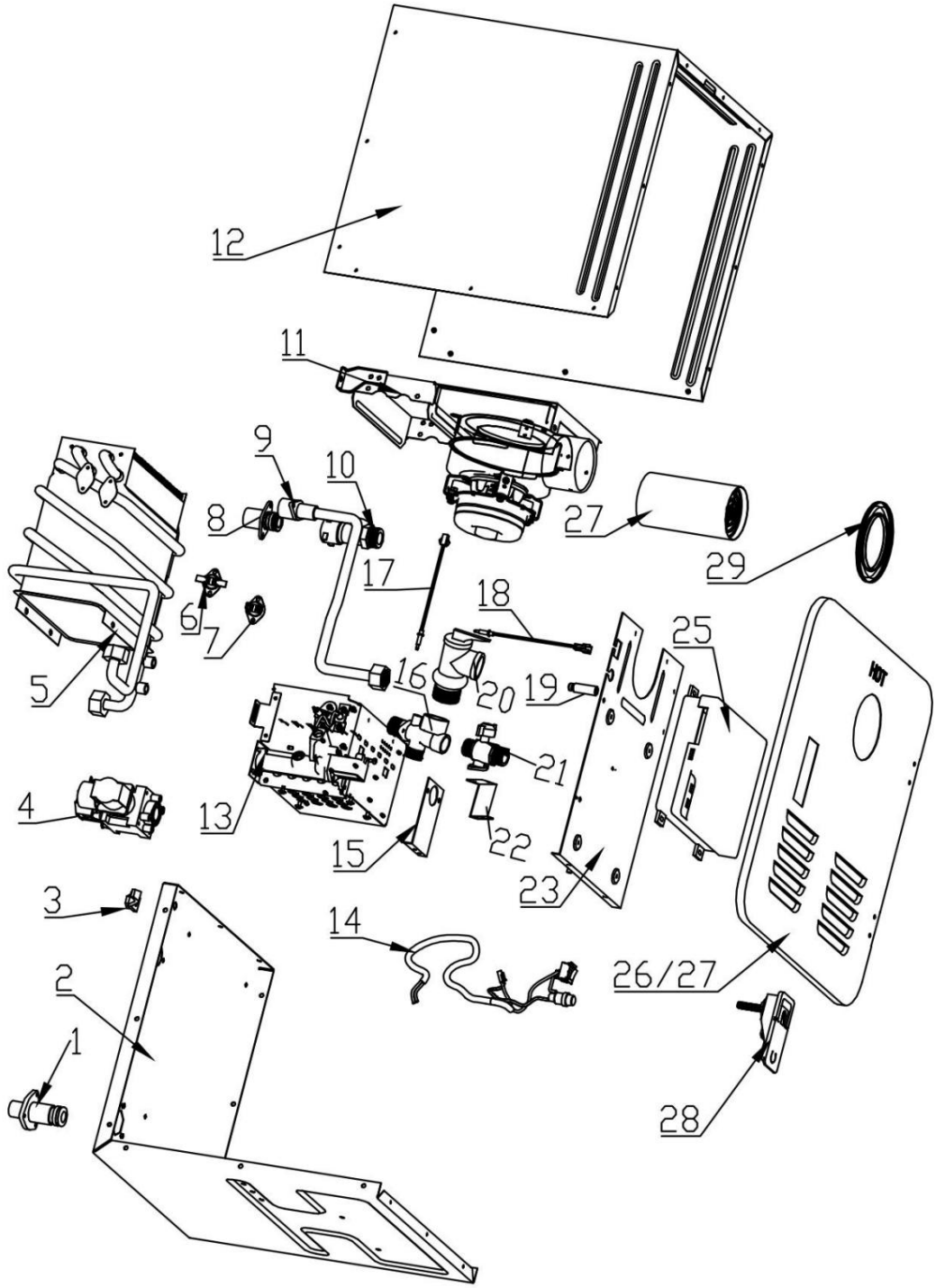
E4	Termostatfel Lösa kontakter eller dålig kontakt Sensor öppen/kortslutning Huvudstyrenheten är felaktig	Sätt i kontakten eller byt ut den dåliga kontakten. Byt ut sensorn Byt ut huvudkontrollkortet (reparera tillhörande krets)
E5	Fläkt, vindtrycksfel Med skräp i fläkten, vilket gör att den blockerar och slutar gå Fläkten är skadad Strömförsörjningskontrollmodulen för fläkten är skadad Kontakten är lös eller har dålig kontakt Lufttrycksmunstycket är blockerat Lufttrycksvakt	Ta bort skräp och eliminera blockeringsfelet Byt ut fläkten Byt ut de utbrända komponenterna (strömkort, huvudkontrollpanel) Sätt i kontakten väl eller byt ut den dåliga kontakten Byt ut eller muddra munstycket Byt ut lufttrycksvakten
E6 Överhettningsskydd		Normal skyddsfunktion
E7	Ventilfel Anslutningskablarna är lösa, skadade eller har dålig kontakt Med skadade komponenter som finns i styrledningarna	Sätt i anslutningskablarna väl och byt ut de dåliga komponenterna Reparera och byt ut de skadade komponenterna
E8	Fläkthastigheten är över gränsen Rökkanalen blockerar	Ta bort skräp och eliminera blockeringsfelet
Sv Timing avstängd		Normal säkerhetsskyddsfunktion, starta om apparaten
Ec	Kommunikationsfel Styrenheten är skadad Fjärrkontrollen är skadad	Byt ut styrenheten Byt ut fjärrkontrollen
EE Internt fel i styrsystemet		Byt ut styrenheten
Fd Kallt väder Antifrys-verksamhet		Systemet tänder brännaren för att förhindra frysning av vatten i systemet. Brännarna kommer att gå tills en säker varmare temperatur uppnås. Normal verksamhet.

PRODUKTINFORMATION

Sprängvy I

ÿTMRVQ-05010142ÿTMRVQ-05010242ÿTMRVQ-05010165ÿ

Machine Translated by Google



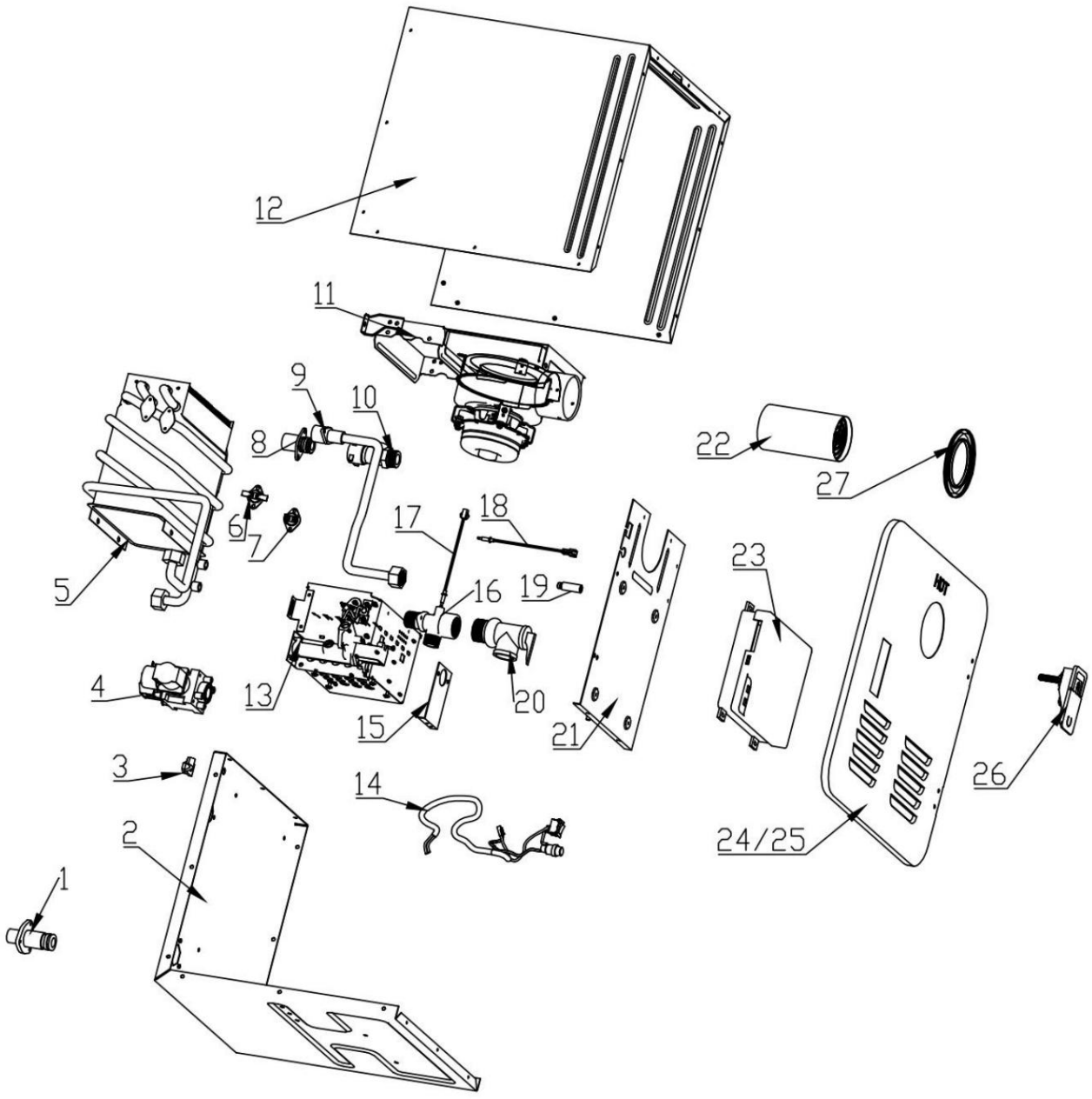
Serienummer	Namn	Serienummer	Namn
1	Gasinloppskontakt	16	Konverteringshuvud
2	Nedre skal	17	Utloppsvattentemperatursond
3	Skyddsspole	18	Vatteninloppstemperatursond
4	Gas proportionell ventil	19	Kuk
5	värmeväxlare	20	Övertrycksventil
6	Frostskydd termostat	21	Främre utloppsventil
7	Överhettningsskyddstermostat	22	Stent 2

Machine Translated by Google

8	Vattenintagskontakt	23	Stent 3
9	Utloppsrör	24	Skorstenen
10	Vattenflödesgivare	25	Kontroller
11	Fläkt	26	Dörrram
12	Fodral omslag	27	Dörr
13	Brännare	28	Dörrlås
14	Nätsladd	29	Dekorativa ringar
15	Stent 1		

SPRÄNGVY II

ÿTM-RV03-2ÿTM-RV03-2Bÿ



Machine Translated by Google

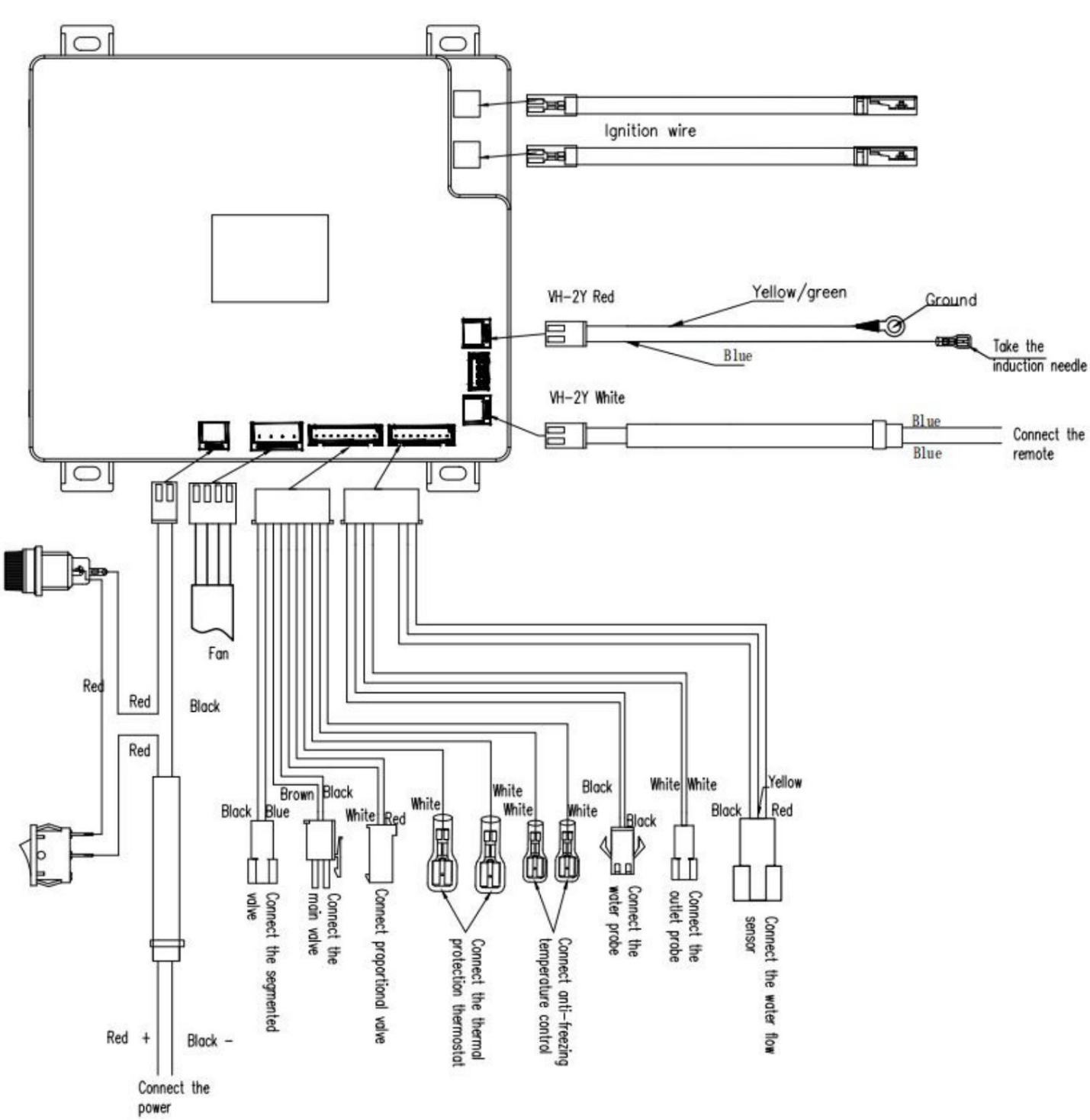
Serie antal	Namn
1	Gasinloppskontakt
2	Nedre skal
3	Skyddsspole
4	Gas proportionell ventil
5	värmeväxlare
6	Frostskydd termostat
7	Överhettningsskyddstermostat
8	Vattenintagskontakt
9	Utloppsrör
10	Vattenflödesgivare
11	Fläkt
12	Fodral omslag
13	Brännare
14	Nätsladd
15	Stent 1
16	Konverteringshuvud
17	Utloppsvattentemperatursond
18	Vatteninloppstemperatursond
19	Kuk
20	Övertrycksventil
21	Stent 2
22	Skorstenen
23	Kontroller
24	Dörrram
25	Dörr
26	Dörrlås
27	Dekorativa ringar

VARNING!

FÖRSIKTIGHET: Märk alla ledningar innan de kopplas bort vid underhåll av kontroller. Ledningsfel kan orsaka felaktig och farlig drift.

Machine Translated by Google

Kontrollera att den fungerar korrekt efter service.



UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att varmvattenberedaren inspekteras månadsvis av användaren och minst en gång om året av servicetekniker.

Innan en inspektion, se till att el-, gas- och vattensystemen är påslagna.

Rensa ut luften ur ALLA varm- och kallvattenledningar. Kontrollera att det inte finns några brännbara material, bensin eller andra brandfarliga ångor och vätskor i närheten av enheten.

En rutininspektion måste innehålla följande:

Machine Translated by Google

1. Inspektera tätningens integritet (tätning eller tejp) mellan sidoväggen och dörren till vattnet värmare och se till att enheten är stadigt monterad på fordonet.
2. Kontrollera att luftintagsöppningarna (galler) är helt öppna och fria från skräp inklusive lera, löv, kvistar, insekter etc. Ta bort alla hinder för att tillåta full luft.
3. Insekter, inklusive lergetingar och spindlar, kan bygga bon i avgasrörets utlopp som kommer påverka enhetens prestanda. Inspektera rökgasutloppsröret för att se till att det inte är blockerat och att skärmen är ren. Om skräp eller insekter finns, rengör och dammsug för att ta bort eventuella kvarvarande skräp. Användning av någon typ av eftermarknadsskärm för att täcka ventilen är inte tillåten och kommer att göra det ogiltigförklara garantin.
4. Öppna dörren och kontrollera att inget skräp eller främmande brännbart material finns någonstans (speciellt i området för brännaren och gaskontrollerna); ta bort eventuella föremål och torka rent botten av huset.
5. Inspektera den inre ytan av höljet för eventuella sprickor eller korroderade områden som kan tillåta penetration av gaser in i eller ut ur fordonets inre. Kontrollera särskilt kring varmvatten-, kallvatten-, gas- och elektriska anslutningar.
6. Det finns en filterskärm på anslutningen till vattenvärmarens inloppsvattenledning, skruva av vattenledningen anslutning från vatteninloppet och kontrollera skärmen för att säkerställa att inget skräp.
7. Kontrollera att alla ledningsanslutningar sitter ordentligt på plats och att det inte finns några tecken på skav eller sprickor på isolering. Kontrollera att gnisttändningskabeln mellan styrkortet och tändaren sitter ordentligt i plats och inte kortsluten till någon metallkomponent.
8. Kontrollera övertrycksventilen för att säkerställa att den inte har läckt (inga vattenrester).
9. Slå PÅ strömmen till varmvattenberedaren och öppna en varmvattenkran för att inspektera brännarens låga. Lågan ska ha det normala blåaktiga utseendet som indikerar korrekt förbränning. Detta kan vara uppnås genom att öppna varmvattenberedarens lucka och observera lågorna genom att titta på brännaren under kanten på värmeväxlaren.
10. Om enheten överhettas (gränsar) ofta och avlastningsventilen töms regelbundet kontakta din service centrum.

Felsökning

Felbeskrivning och felsökning

Felnamn	Problembeskrivning	Lösning
Det finns fortfarande inget varmvatten rinner ut efter varmvattnet kranen är påslagen	Gasventilen och vattnet inloppsventilen är inte öppnad	Öppna gasventilen och vatteninloppsventil
	Vattentillförseln stannar	Återanvänd efter vattentillförseln är normal
	Varmvattenkran har inte påslagen korrekt	Slå på varmvattenkranen korrekt
	Är apparaten frusen?	Återanvändning efter upplösning av frysning
	Gör det mikrodatorstyrd gas fungerar mätaren säkert?	Återanvänd efter att ha eliminerat fel

Machine Translated by Google

	Har den flytande gasen tagit slut?	Byt ut gasflaskan
Kan inte producera varmvatten med högre temperatur	Gasventilen och inloppsventilen öppnas inte helt	Öppna gasventilen och inloppsventilen helt
	Den inställda temperaturen överstiger kapaciteten	Återställ till driftstemperatur
	Vattenbehovet är för stort	Minska behovet eller vrid ner vattenventilen
Kallt vatten kommer att matas ut när varmvattenkranen inte har fungerat korrekt	Apparaten stängs av automatiskt när vattenflödet i varmvattenkranen är mindre än 2,5 l/min.	Öka mängden vattenutmatning av varmvattenkranen för att göra temperaturen på varmvatten stabil.
Inget varmvatten rinner ut direkt efter att varmvattenkranen slagits på	Det kommer att ta en stund att häll ut varmt vatten eftersom det är avstånd mellan apparaten och varmvattenkranen	Vänta tills varmvattnet matas ut automatiskt
Det varma vattnet som doseras är vitt och lerigt	Detta beror på de små bubblorna som bildas när den lösta luften i vattnet värms upp snabbt till atmosfärstrycket	Det är normalt
Vid kallt väder kommer vit rök ut från ventilen	På vintern kan vit rök ses eftersom den utblåsta gasen innehåller mängder av vattenånga.	Det är normalt
Säkerhetsventilen (tryckavlastningsanordning) vid vattenutloppssidan strömmar vatten	Detta beror på att kranvattentrycket överstiger säkerhetstrycket för denna apparat.	Det är normalt, vrid ner vatteninloppsventilen
Fläkten fortsätter fortfarande att gå en viss tid efter att apparaten slutat gå	Fläkten kommer att gå vidare i cirka 10-20 sekunder för att få apparaten att stängas av så snart som möjligt när den används igen	Det är normalt

Fellarm förklaring och återställningsmetod

I händelse av att någon av ovanstående felkoder visas, se till att vatten- och gastillförseln är normal, tryck på på/av-knappen på den trådbundna styrenheten för att stänga av strömmen eller starta om värmaren.

Machine Translated by Google